ACCU-CHEK® Smart Pix

Roche

Brožurka uživatele

Systém pro kontrolu léčby diabetu

Verze softwaru 3.2

ACCU-CHEK®

Brožurka uživatele k systému pro kontrolu léčby diabetu Accu-Chek® Smart Pix

Datum vydání: červenec 2018
© 2018 Roche Diabetes Care
Všechna práva vyhrazena

Systémové požadavky:

- Microsoft Windows XP / Windows 7 / Windows 8 / Windows 10
- Mac OS X verze 10.12 nebo novější (jen pro software Accu-Chek Smart Pix, zařízení Accu-Chek Smart Pix není podporováno)
- program pro zobrazování souborů PDF (pro soubory PDF verze 1.6 / Acrobat 7 nebo novější)
- rozlišení obrazovky nejméně 1024 x 768 pixelů

Před prvním použitím si pečlivě pročtěte brožurku uživatele. Seznam použítých zkratek najdete v příloze. Instalace, použití a uchování/zálohování softwaru Accu-Chek Smart Pix je výhradně odpovědností uživatele. Společnost Roche nepřebírá žádnou odpovědnost za škody, které vznikly nedodržením pokynů v této brožurce uživatele.

Dále bychom vás chtěli upozornit na to, abyste na svůj počítač nenainstalovali žádný software z nedůvěryhodných zdrojů a abyste svůj počítač chránili před neoprávněným přístupem třetích osob. To platí zejména pro bezpečnost stávajícího přístupu do internetové sítě. Pokud možno, používejte nejnovější verzi antivirového softwaru a firewall a nainstalujte bezpečnostní aktualizace a opravy doporučené výrobci.

Jestliže jste software Accu-Chek Smart Pix dostali na USB flash disku: USB flash disk je originálním nosičem dat, na němž je software dodáván, není ovšem vyměnitelným médiem pro ukládání vámi vytvořených dat. Braňte možným ztrátám dat (způsobeným např. poškozením či ztracením USB flash disku) a všechna data zásadně ukládejte do paměti lokálně na počítači nebo na síťovém serveru.

Neodstraňujte USB flash disk se softwarem Accu-Chek Smart Pix v průběhu výměny dat. Mohou tím vzniknout nevratné škody.

Důležitá poznámka: Nikdy neměňte svoji léčbu na základě hodnocení dat zobrazených v prvku zprávy *Celkový přehled*; vždy se nejdřív poraďte se svým lékařem.

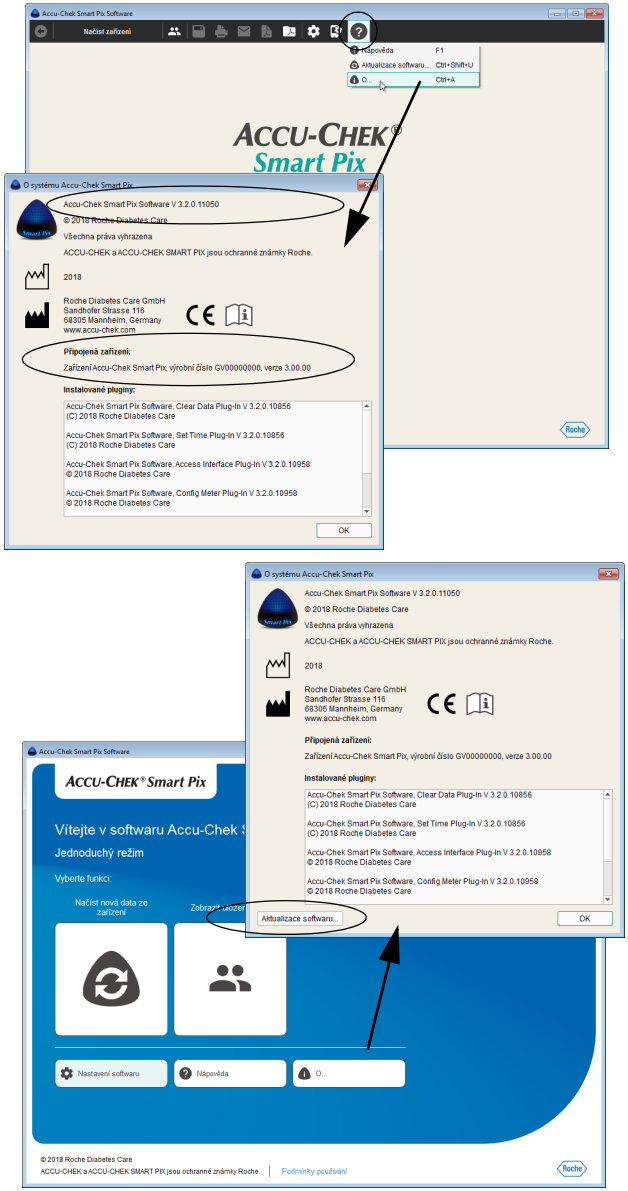
Důležitá poznámka: Hodnocení výsledků měření glykémie, zobrazených v prvku zprávy *Celkový přehled* má vypovídací hodnotu pouze tehdy, pokud jsou správně nastavené parametry. Před změnou nastavení pro údaje o glykémii (riziko hypoglykémie, průměrná glykémie a kolísání glykémie) či údaje CGM (trvání hypoglykémie, medián CGM, kolísání CGM) se proto vždy poraďte s profesionálním zdravotníkem.

Abyste ze statistické analýzy získali výsledky relevantné po terapii, musí být v každém dni testování proveden dostatečný počet měření glykémie. Aby *Celkový přehled* dostatečně odrážel průběh glykémií, musí být měření adekvátně rozložena během celého dne. Pokud budete například měřit glykémii pouze v případě, že hladina glykémie dosahuje normálních hodnot (euglykémii) nebo vysokých hodnot (hyperglykémii), hodnota ukazatele *Riziko hypoglykémie* se tím uměle sníží.

Důležitá poznámka: *Hranice hypo* může spolehlivě signalizovat hypoglykémii pouze tehdy, když byla prahová hodnota zvolena správně. Před změnou prahové hodnoty se proto vždy poraďte s profesionálním zdravotníkem. Tato funkce nenahrazuje školení o hypoglykémii, které vám poskytl profesionální zdravotník.

Důležitá poznámka: K použití zařízení Accu-Chek Smart Pix a softwaru Accu-Chek Smart Pix **nepotřebujete** připojení k internetu. Všechny stránky a funkce jsou uloženy v zařízení samotném, resp. v softwaru a lze je odtud vyvolat. Připojení na internet je nutné při automatické aktualizaci Accu-Chek Smart Pix softwaru, posílání dat e-mailem nebo příjem dat z webové aplikace Accu-Chek Connect.

Důležitá poznámka: Vezměte v úvahu, že vzhled i obsah obrázků displeje (screenshoty) použitých v této brožurce uživatele je pouze orientační. Skutečný vzhled závisí na osobním nastavení systému a softwaru. Zobrazený obsah závisí na načtených datech z glukometrů resp. inzulínových pump.



Poznámka k verzi

Tato brožurka uživatele platí pro software Accu-Chek Smart Pix **verze 3.2** ve spojení se:

- zařízením Accu-Chek Smart Pix (model 2) **verze 2.2.1** nebo vyšší nebo
- zařízením Accu-Chek Smart Pix (model 1) **verze 3.05** nebo vyšší.

Verze softwaru můžete ověřit podle následujícího popisu:

Otevřete nabídku nápovědy kliknutím na symbol ? (na pravém okraji tlačítkové lišty). Verzi softwaru zobrazíte kliknutím na *O…*. Zde se zobrazí verze softwaru Accu-Chek Smart Pix a verze připojeného zařízení Accu-Chek Smart Pix.

Aktuální verze softwaru (rozšířený režim)
Příslušné nejnovější verze softwaru systému Accu-Chek Smart Pix získáte prostřednictvím příkazu *Aktualizace softwaru…* v nabídce nápovědy ? nebo automatickým stažením z internetu (pokud je nastaveno).

Aktuální verze softwaru (jednoduchý režim)
Aktuální verze softwaru systému Accu-Chek Smart Pix získáte kliknutím na tlačítko *Aktualizace softwaru…* v dialogovém okně *O systému Accu-Chek Smart Pix*.

ⓘ Zařízení Accu-Chek Smart Pix v současné době není podporováno počítači s operačním systémem macOS.

1 Přehled systému ... 13
1.1 Přehled zařízení ... 18
1.2 Přehled světelných kontrolek systému ... 19
1.3 Přehled softwaru ... 20
1.4 Přehled tlačítek ... 21
1.5 Použité symboly ... 23

2 Před použitím systému ... 25
2.1 Co pro použití systému potřebujete ... 26
2.2 Zkopírování softwaru do počítače ... 28
Připojení zařízení ... 29
Připojení USB flash disku ... 29
Příprava stažené verze ... 29
Zkopírování softwaru (macOS) ... 32

3 Spuštění a konfigurování softwaru ... 33
3.1 Spuštění softwaru ... 33
3.2 Konfigurování softwaru ... 34
Všeobecná nastavení ... 35
Volba jazyka ... 36
Formát času a data ... 37
Možnosti zobrazení (grafické zobrazení a formát deníku) ... 37
Osobní nastavení ... 38
Automatické funkce ... 39
Možnosti uložení ... 46
Přepínání mezi jednoduchým a rozšířeným režimem (pouze verze pro Windows) ... 48
Nastavení pro nové pacienty ... 49
Individuální nastavení pro právě zobrazený záznam pacienta ... 59
Přizpůsobení nabídky a lišty tlačítek ... 60

4 Práce se softwarem ... 63
4.1 Manuální načtení dat ... 64
4.2 Automatické načtení dat ... 68
4.3 Správa záznamů ... 69
Založení nového záznamu pacienta ... 69
Přiřazení stávajícího záznamu ... 71
Potvrzení přiřazení zařízení ... 71
Import záznamu ... 72
4.4 Další funkce správy zpráv a záznamů ... 73
Otevírání záznamu ... 73
Zavírání záznamu a zprávy ... 74
Zpracování dat pacienta ... 75
Vymazání záznamu ... 76
Archivace záznamu ... 76
Aktivace rozhraní pro webovou aplikaci Accu-Chek Connect ... 77
Přizpůsobení zobrazení seznamu pacientů ... 79
4.5 Export zpráv jako PDF souborů ... 81
4.6 Tisk zpráv ... 83
4.7 Zasílání zpráv e-mailem ... 85
4.8 Zobrazení archivovaných zpráv (PDF souborů) ... 88
4.9 Používání prvků zprávy v jiných aplikacích ... 89
4.10 Zvláštní funkce ... 90
Hledání aktualizací softwaru pro zařízení Accu-Chek Smart Pix a software Accu-Chek Smart Pix ... 91
Nastavení data a času v glukometru ... 93
Další zvláštní funkce ... 95

5 Zprávy a záznamy ... 97
5.1 Všeobecné informace ke zprávám ... 97
Prvky zprávy ... 97
Volba a řazení preferovaných prvků zprávy ... 98
Vyhodnocená data ... 99
Styly zpráv ... 100
Legenda a doplňující informace ke zprávám ... 101
5.2 Přehled symbolů ve zprávách ... 102
5.3 Interaktivní funkce ve zprávě ... 107
Zobrazení a skrývání částí okna ... 107
Úprava časového rozmezí ... 108
Úprava časových úseků ... 111
Úprava obsahu grafů ... 112
Přepínání mezi zobrazením hodnot glykémie a hodnotami CGM ... 113
Zobrazení doplňujících informací v grafech ... 114
Volba obsahu grafů ... 115
5.4 Glykémie: Obsah zprávy ... 116
Přehled ... 116
Graf trendu ... 121
Denní graf ... 125
Týdenní graf ... 129
Metabolická kontrola ... 133
Statistika ... 136
Nastavení zařízení ... 143
Bazální dávka – bolus ... 143
Bazální dávky ... 145
Souhrn inzulínové pumpy ... 146

5.5 Hodnoty CGM ... 147
Přehled ... 148
Graf trendu ... 150
Denní graf ... 151
Týdenní graf ... 160
Statistika ... 160
Metabolická kontrola ... 165
5.6 Deníky ... 166
Souhrn (záznam) ... 167
Obsah souhrnu ... 168
Přizpůsobení souhrnu ... 169
Úprava záznamů v souhrnu ... 171
Deník ... 181
Denní statistika ... 184
5.7 Odkazy na literaturu ke zprávám ... 186
HBGI / LBGI ... 186
Riziko hypoglykémie ... 186
Cílové rozmezí hodnot glykémie ... 187
Kolísání glykémie ... 187
Doporučení pro klinickou praxi ... 187
Formát AGP (Ambulatory Glucose Profile) ... 188

6 Software Accu-Chek Smart Pix – jednoduchý režim 189
6.1 Přehled softwaru a tlačítek 189
6.2 Spuštění softwaru 191
6.3 Konfigurování softwaru 192
Všeobecná nastavení 193
Volba jazyka 193
Automatické funkce 194
Přepnutí do rozšířeného režimu (pouze verze pro Windows) 199
Individuální nastavení pro právě zobrazený záznam pacienta 199
6.4 Práce se softwarem 201
6.5 Načíst data 202
6.6 Správa záznamů (max. 4 záznamy) 206
Vytvoření nového záznamu pacienta 207
Přiřazení stávajícího záznamu 208
Potvrzení přiřazení zařízení 208
Otevírání záznamu 209
Zavírání záznamu a zprávy 209
Zpracování dat pacienta 210
Vymazání záznamu 211
6.7 Správa záznamů (5 a více záznamů) 212
Vytvoření nového záznamu pacienta 213
Přiřazení stávajícího záznamu 215
Potvrzení přiřazení zařízení 215
Import záznamu 216
Otevírání záznamu 217
Zavírání záznamu a zprávy 218
Zpracování dat pacienta 219
Vymazání záznamu 220
Archivace záznamu 220
Aktivace rozhraní pro webovou aplikaci Accu-Chek Connect (pouze verze pro Windows) 221
Přizpůsobení zobrazení seznamu pacientů 223

6.8 Tisk zpráv ... 225
6.9 Export zpráv jako PDF souborů ... 226
6.10 Používání prvků zprávy v jiných aplikacích ... 227
6.11 Zvláštní funkce ... 228
Hledání aktualizací softwaru pro zařízení Accu-Chek Smart Pix a software Accu-Chek Smart Pix ... 228
6.12 Všeobecné informace ke zprávám ... 230
Prvky zprávy ... 230
Vyhodnocená data ... 231
6.13 Interaktivní funkce ve zprávě ... 232
Úprava časového rozmezí ... 232
Přepínání mezi zobrazením hodnot glykémie a hodnotami CGM ... 233
Zobrazení doplňujících informací v grafech ... 234
Volba obsahu grafů ... 235
6.14 Glykémie: Obsah zprávy ... 236
Přehled ... 236
Graf trendu ... 238
Denní graf ... 241
Deník ... 242
6.15 Hodnoty CGM ... 243
Celkový přehled ... 244
Graf trendu ... 246
Denní přehled ... 247
Denní statistika ... 248

7 Příprava zařízení 249
7.1 Glukometr Accu-Chek Active 253
7.2 Glukometr Accu-Chek Aviva
Glukometr Accu-Chek Aviva Nano 255
7.3 Glukometr Accu-Chek Aviva Combo
Glukometr Accu-Chek Aviva Expert 256
7.4 Glukometr Accu-Chek Aviva Connect 257
7.5 Datamanager Accu-Chek Aviva Insight 258
7.6 Datamanager Accu-Chek Aviva Solo a inzulínová pumpa Accu-Chek Solo 259
7.7 Glukometr Accu-Chek Compact 260
7.8 Glukometr Accu-Chek Compact Plus 261
7.9 Glukometr Accu-Chek Go 262
7.10 Glukometr Accu-Chek Guide 263
7.11 Glukometr Accu-Chek Instant
Glukometr Accu-Chek Instant S 264
7.12 Glukometr Accu-Chek Mobile 265
7.13 Glukometr Accu-Chek Performa
Glukometr Accu-Chek Performa Nano 267
7.14 Glukometr Accu-Chek Performa Combo 268
7.15 Glukometr Accu-Chek Performa Connect 269
7.16 Datamanager Accu-Chek Performa Insight 270
7.17 Datamanager Accu-Chek Performa Solo a inzulínová pumpa Accu-Chek Solo 271
7.18 Inzulínová pumpa Accu-Chek Insight 272
7.19 Inzulínová pumpa Accu-Chek Spirit 273
7.20 Inzulínová pumpa Accu-Chek Spirit Combo 274
7.21 Poznámka k nastavení času v inzulínových pumpách Accu-Chek 275
7.22 Systém CGM Accu-Chek Insight 277

8 Chybová hlášení a řešení problémů 279
8.1 Chyby bez chybového hlášení 280
8.2 Zobrazování chyb na zařízení 281

9 Příloha 283
9.1 Čištění zařízení 283
9.2 Likvidace zařízení 283
9.3 Čištění USB flash disku 284
9.4 Likvidace USB flash disku 284
9.5 Používání USB flash disku 285
Windows 285
macOS 285
9.6 Zkratky 286

10 Podmínky používání softwaru Accu-Chek Smart Pix 287

11 Zákaznická linka a servis 291

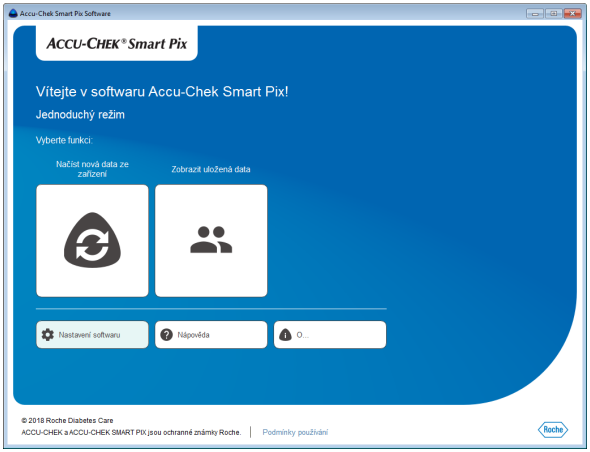
1 Přehled systému

Systém Accu-Chek Smart Pix slouží ke snadnému a automatickému vyhodnocení hodnot glykémie, hodnot CGM a terapeutických dat z různých glukometrů a inzulínových pump Accu-Chek. Vyhodnocení je dostupné na počítači v podobě zprávy s různými nastavitelnými prvky. Systém se skládá z následujících komponent:

Software Accu-Chek Smart Pix

Software Accu-Chek Smart Pix vytváří zprávy a umožňuje spravování záznamů více uživatelů, resp. pacientů. Získáte ho například:

- Společně se zařízením Accu-Chek Smart Pix (model 2). Instalační program je uložen přímo v zařízení.
- Na USB flash disku.
- Stažením z webové stránky www.accu-chek.com.



Jednoduchý a rozšířený režim

Software Accu-Chek Smart Pix lze používat ve dvou různých variantách.

- Jednoduchý režim (Windows a macOS, viz obrázek nahoře).
- Rozšířený režim (pouze Windows, viz obrázek dole) s dalšími funkcemi.

Popisy v další části tohoto návodu k obsluze platí pro rozšířený režim (pokud není uvedeno něco jiného). Používání softwaru v jednoduchém režimu je popsáno zvlášť v kapitole 6.

Pokud program ve verzi pro Windows po spuštění nezobrazí požadovanou variantu uživatelského rozhraní (jednoduchou nebo rozšířenou), můžete variantu kdykoli přepnout způsobem popsaným na str. 48.

Zařízení Accu-Chek Smart Pix

Zařízení Accu-Chek Smart Pix[1] se připojí k počítači a převezme komunikaci s glukometry a inzulínovými pumpami. Pokud jste software získali na USB flash disku nebo jste si ho stáhli z webu, můžete ke komunikaci prostřednictvím infračerveného rozhraní použít také zařízení Accu-Chek Smart Pix (model 1) a ke komunikaci s USB zařízeními můžete použít vhodný USB kabel (s redukcí USB-A na Micro-B).

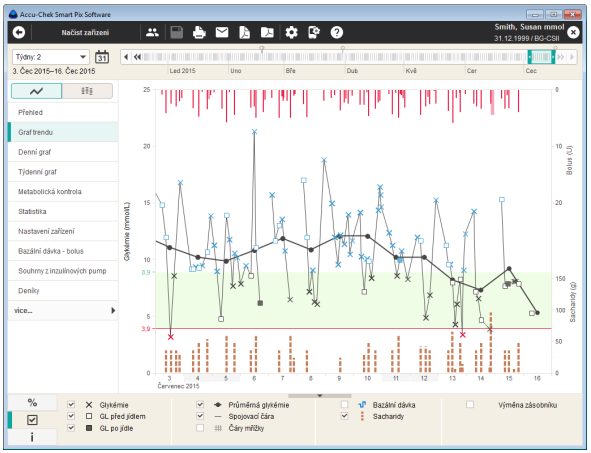
Použití softwaru Accu-Chek Smart Pix společně se zařízením Accu-Chek Smart Pix (model 2)

- Chcete-li načíst hodnoty z glukometru nebo inzulínové pumpy, připojte zařízení Accu-Chek Smart Pix (model 2) k počítači.
- Glukometr nebo inzulínovou pumpu s infračerveným rozhraním položte před zařízení Accu-Chek Smart Pix, **nebo** propojte glukometr s USB rozhraním pomocí USB kabelu se zařízením Accu-Chek Smart Pix.
- Spusťte software Accu-Chek Smart Pix.
- Připravte zařízení na přenos dat (viz kapitola 7).
- Klikněte na tlačítko *Načíst zařízení*.

1. Zařízení Accu-Chek Smart Pix (model 2) a verze softwaru Accu-Chek Smart Pix ke stažení nejsou k dispozici ve všech zemích.

Použití softwaru Accu-Chek Smart Pix (z USB flash disku nebo ve verzi stažené z webu)

- Chcete-li načíst hodnoty z glukometru nebo inzulínové pumpy, připojte zařízení Accu-Chek Smart Pix (model 1) k počítači.
- Glukometr nebo inzulínovou pumpu s infračerveným rozhraním položte před zařízení Accu-Chek Smart Pix, **nebo** USB kabel pro přenos dat zapojte nejprve do glukometru s USB rozhraním (konektor Micro-B) a poté do volného USB portu v počítači (konektor USB-A).
- Spusťte software Accu-Chek Smart Pix.
- Připravte zařízení na přenos dat (viz kapitola 7).
- Klikněte na tlačítko *Načíst zařízení*.



Software Accu-Chek Smart Pix nabízí tyto funkce:

- Sestavování (a zpracovávání) zpráv.
- Archivování zpráv se zvolenými prvky jako PDF.
- Přímé zaslání zpráv se zvolenými prvky e-mailem.
- Zobrazení a tisk archivovaných zpráv.
- Správa a úprava uživatelských resp. pacientových záznamů.
- Import dat ze zařízení, tisk i ukládání zpráv do paměti mohou být automatizovány.
- Zobrazené grafické prvky zprávy obsahují interaktivní funkce umožňující individuální přizpůsobení zobrazení.
- Instalování aktualizací softwaru pro systém Accu-Chek Smart Pix.

Zobrazení všech zpráv a použití všech funkcí je kompletně k dispozici v rámci softwaru Accu-Chek Smart Pix.

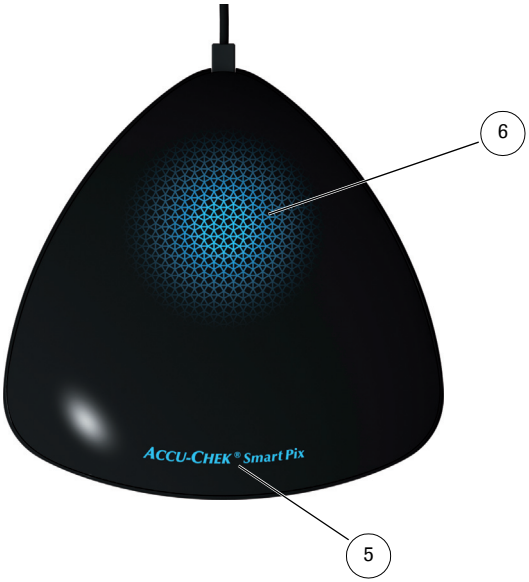
1.1 Přehled zařízení

Zařízení je složeno z několika součástí, které jsou v následující části stručně popsány.

1	Zařízení[1]: Toto zařízení slouží k propojení různých glukometrů a inzulínových pump Accu-Chek s infračerveným nebo USB rozhraním. Zároveň v něm jsou uloženy všechny soubory, které jsou nutné k instalaci softwaru Accu-Chek Smart Pix na počítači.
2	USB konektor pro připojení do počítače.
3	Infračervený senzor ke komunikaci s glukometry a inzulínovými pumpami Accu-Chek vybavenými infračerveným oknem ke komunikaci.
4	USB kabel s konektorem Micro-B pro přímé propojení glukometrů Accu-Chek vybavených potřebnou technologií.

1. Poznámka: Toto zařízení není k dispozici ve všech zemích.

1.2 Přehled světelných kontrolek systému



K signalizování různých provozních stavů používá systém Accu-Chek Smart Pix kontrolky, které jsou umístěny na horní straně zařízení. Když jsou všechny kontrolky zhaslé, není zařízení Accu-Chek Smart Pix propojené s počítačem nebo není počítač zapnutý. Mohou svítit tyto kontrolky:

5	Název zařízení: ▪ Svítí neustále, jakmile zařízení propojíte s počítačem a počítač zapnete. Zařízení je připraveno k použití. ▪ Bliká během stahování souboru s nastavením nebo aktualizace.
6	Svítící plocha: ▪ Je zhasnutá: Zařízení je připraveno k použití, ale není aktivní. ▪ Pomalu bliká: Zařízení aktivně hledá glukometr. ▪ Svítí nepřetržitě: Zařízení načítává data, vyhodnocuje je nebo přenáší data (např. čas) do glukometru. ▪ Rychle bliká: Zařízení zobrazuje chybu.

Aktualizace softwaru pro systém Accu-Chek Smart Pix je možné instalovat přes počítač. Během aktualizace bliká název zařízení.

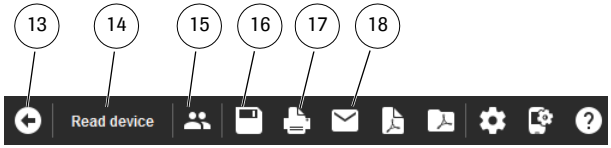
1.3 Přehled softwaru

Programové okno softwaru Accu-Chek Smart Pix zobrazuje následující prvky:

7	Titulková lišta programového okna zobrazuje název programu a tlačítka pro minimalizování, maximalizování a zavírání okna.
8	Navigační oblast pro volbu prvků zprávy k zobrazení.
9	Tlačítková lišta s tlačítky k vyvolání programových funkcí.
10	Zobrazovací část k zobrazení zpráv a záznamů.
11	Interaktivní časová lišta pro zobrazení a volbu časového rozmezí.
12	Statistika, možnosti zobrazení a legenda (zobrazeno ve třech záložkách).

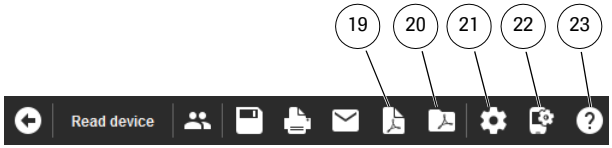
Uživatelské rozhraní vyžaduje rozlišení obrazovky nejméně 1024 x 768 pixelů. Na větších obrazovkách lze velikost okna v rámci obrazovky libovolně maximalizovat.

1.4 Přehled tlačítek



V programovém okně najdete následující tlačítka:

13	Tlačítko *Zpět* Vrátí se k poslednímu zobrazenému prvku zprávy. Toto tlačítko je aktivováno poté, co opustíte úvodní obrazovku, abyste mohli zobrazit jiný prvek zprávy.
14	Tlačítko *Načíst zařízení* Aktivuje přenos dat ze zařízení.
15	Tlačítko *Otevřít seznam pacientů* Můžete otevřít stávající záznam ze seznamu pacientů nebo vytvořit nový záznam.
16	Tlačítko *Uložit* Právě zobrazený záznam, který ještě není přiřazen určitému pacientovi, můžete dodatečně uložit do paměti.
17	Tlačítko *Tisk* Vybrané prvky zprávy jsou odeslány do zvolené tiskárny.
18	Tlačítko *E-mail* Spustí se standardní e-mailový program v počítači a zvolené části zprávy (ve formátu PDF) a příslušné záznamy (pokud jsou zvoleny) jsou automaticky vloženy jako příloha do prázdné e-mailové zprávy.



19	Tlačítko *Uložit do paměti jako PDF zprávu* Zvolené prvky zprávy jsou uloženy do PDF souboru.
20	Tlačítko *Otevřít PDF zprávu* Otevřete jím zprávy předem uložené jako PDF soubory, abyste je mohli zobrazit či vytisknout pomocí programu na zobrazení PDF instalovaného na počítači (např. Adobe Reader).*
21	Tlačítko *Nastavení softwaru* Tímto tlačítkem můžete přizpůsobit nastavení pro software Accu-Chek Smart Pix.
22	Tlačítko *Nastavení zařízení* Umožňuje přístup ke zvláštním funkcím, jako je konfigurace vhodných zařízení.
23	Tlačítko *Nápověda* Po stisknutí tlačítka se zobrazí nabídka s příkazy pro přímé otevření brožurky uživatele, aktualizaci softwaru a zobrazení verze programu.

* Pokud na svém počítači ještě nemáte k dispozici žádný program na zobrazení PDF, můžete si bezplatně stáhnout např. Adobe Reader na webové stránce Adobe (http://get.adobe.com/reader/).

Uspořádání funkcí a tlačítek na liště tlačítek můžete přizpůsobit podle svých požadavků (viz strana 60).

1.5 Použité symboly

V této brožurce uživatele jsou některá místa v textu zvýrazněna symboly. Tyto části textu si přečtěte velmi pozorně! Další symboly se nachází na typovém štítku zařízení a/nebo na obalu.

Symbol	Popis
⚠	Tímto symbolem jsou označeny bezpečnostní informace, které poukazují na možná nebezpečí pro zdraví.
ⓘ	Tento symbol upozorňuje na důležité informace.
	Výrobce
	Datum výroby
REF	Katalogové číslo
LOT	Číslo šarže – rok výroby
CE	▪ Software Accu-Chek Smart Pix odpovídá požadavkům evropské směrnice 93/42/EHS o zdravotnických prostředcích. ▪ Zařízení Accu-Chek Smart Pix odpovídá požadavkům evropské směrnice 93/42/EHS o zdravotnických prostředcích. ▪ USB flash disk odpovídá požadavkům evropské směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě.
	Tento výrobek splňuje předpisy Čínské lidové republiky v oblasti požadavků na užití určitých látek v elektronických produktech.
	USB flash disk odpovídá požadavkům platnosti Evropské směrnice 2012/19/EU (směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních, OEEZ).
	Čtěte návod k použití. Brožurku uživatele k systému pro kontrolu léčby diabetu Accu-Chek Smart Pix můžete otevřít kliknutím na tlačítko *Nápověda* ?.
Email: dia.smartpix@roche.com	O tištěnou verzi brožurky uživatele k systému pro kontrolu léčby diabetu Accu-Chek Smart Pix můžete požádat na e-mailové adrese *dia.smartpix@roche.com*.

2 Před použitím systému

Systém Accu-Chek Smart Pix (software, pro systémy Windows případně i se zařízením) můžete používat v každém počítači, který splňuje nezbytné systémové požadavky. Případné další požadované vlastnosti počítače jsou uvedeny níže.

Software Accu-Chek Smart Pix se dodává na zařízení Accu-Chek Smart Pix, z něhož je nainstalován na počítač. Software Accu-Chek Smart Pix můžete získat také na USB flash disku nebo si ho můžete stáhnout z webu společnosti Roche. Software je možno používat jak na samostatném počítači, tak na síťovém serveru.

Vytvořené soubory (např. záznamy, archivované zprávy) je možno ukládat buď lokálně, nebo také na serveru, kde jsou k dispozici pro společný přístup. Tyto soubory byste měli stejně jako ostatní důležitá data chránit před nechtěnou ztrátou pravidelným zálohováním.

Jestliže jste software Accu-Chek Smart Pix dostali na USB flash disku: USB flash disk je originálním nosičem dat, na němž je software dodáván, není ovšem vyměnitelným médiem pro ukládání vámi vytvořených dat. Braňte možným ztrátám dat (způsobeným např. poškozením či ztracením USB flash disku) a všechna data zásadně ukládejte do paměti lokálně na počítači nebo na síťovém serveru.

2.1 Co pro použití systému potřebujete

Máte...	K tomu potřebujete...
Zařízení Accu-Chek Smart Pix (model 2)[1]	▪ Počítač splňující odpovídající systémové požadavky a tiskárnu, pokud si budete chtít zprávy vytisknout.
Zařízení Accu-Chek Smart Pix (model 1)	▪ Počítač splňující odpovídající systémové požadavky a tiskárnu, pokud si budete chtít zprávy vytisknout. ▪ Software Accu-Chek Smart Pix (z USB flash disku nebo stažený z webu) ▪ Vhodný USB kabel (s konektory USB Micro-B na USB-A), pokud chcete načítat hodnoty z glukometrů s USB rozhraním.
Software Accu-Chek Smart Pix (na USB flash disku nebo stažený z webu)	▪ Počítač splňující odpovídající systémové požadavky a tiskárnu, pokud si budete chtít zprávy vytisknout. ▪ Vhodný USB kabel (s konektory USB Micro-B na USB-A), pokud chcete načítat hodnoty z glukometrů s USB rozhraním. ▪ Zařízení Accu-Chek Smart Pix, pokud chcete data z glukometru nebo inzulínové pumpy načítat prostřednictvím infračerveného rozhraní.

1. Poznámka: Toto zařízení není k dispozici ve všech zemích.

Předpokladem použití speciálních funkcí je splnění následujících požadavků:

- Aby bylo možno zobrazovat a vytisknout PDF soubory (PDF verze 1.6 / Acrobat 7 nebo novější), musí být nainstalován Adobe Reader nebo srovnatelný program.
- Aby bylo možné stahovat aktualizace softwaru, odesílat e-maily a stahovat data prostřednictvím webové aplikace Accu-Chek Connect, musí být k dispozici přístup k internetu.
- Abyste mohli zprávy posílat e-mailem, potřebujete také správně nastavený e-mailový program (Microsoft Outlook, Windows Live Mail nebo Mozilla Thunderbird).

2.2 Zkopírování softwaru do počítače

Software Accu-Chek Smart Pix můžete používat lokálně v počítači nebo na síťovém serveru. Pro tento účel zkopírujte celou složku programu na vhodné místo na zvoleném pevném disku. Podle potřeby máte následující možnosti:

- Chcete-li program používat sám/sama, zkopírujte složku programu na disk v počítači. Do stejné složky budete také ukládat vytvářené soubory.
- Budete-li chtít program používat v síti a mají-li platit na každém pracovišti stejná nastavení softwaru, zkopírujte složku programu na síťový server. Do stejné složky budete také ukládat vytvářené soubory. Program může být na serveru spuštěn i několika uživateli sítě současně.
- Pokud budete chtít program používat v síti, avšak každému pracovišti chcete umožnit, aby si software nastavilo individuálně podle sebe, zkopírujte složku programu pro každé pracoviště zvlášť. Vytvořené soubory ovšem ukládejte na server, aby měla všechna pracoviště i přes individuální nastavení společný přístup ke všem datům.

Pro zkopírování softwaru do počítače proveďte vhodné kroky z některé z níže popsaných tří variant:

Připojení zařízení

USB kabel ze zařízení Accu-Chek Smart Pix (model 2) zapojte do volného USB portu v počítači. Můžete to provést při zapnutém i vypnutém počítači. Zařízení Accu-Chek Smart Pix bude přes toto připojení rovněž napájeno proudem, a proto nepotřebuje baterie ani napájecí zdroj.

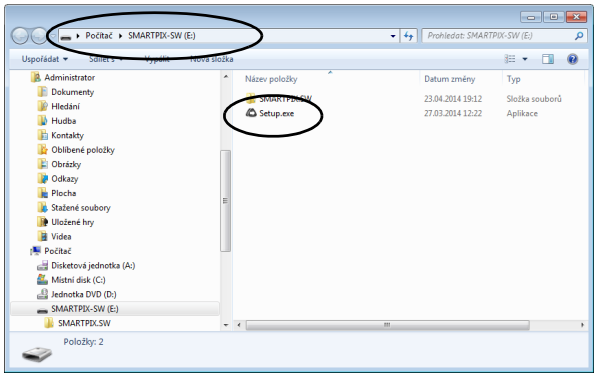
Po připojení zařízení Accu-Chek Smart Pix a po zapnutí počítače se rozsvítí logo Accu-Chek Smart Pix a zařízení bude připraveno k použití. Počítač současně rozpozná zařízení Accu-Chek Smart Pix jako vyměnitelný disk (podobně jako USB flash disk).

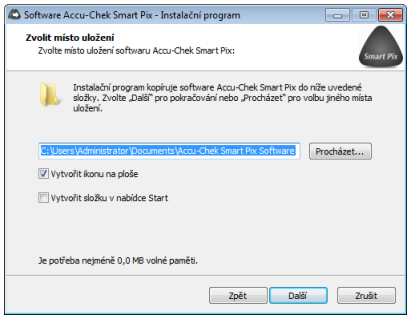
Připojení USB flash disku

Zapojte USB flash disk do počítače. Počítač ho rozpozná jako vyměnitelný disk.

Příprava stažené verze

Software je možné stáhnout jako komprimovaný balík dat (archiv ZIP). Po stažení souboru ZIP (například do složky *Stažené soubory*) musíte soubor rozbalit tak, že na něj dvakrát kliknete. Po rozbalení souboru se na zvoleném místě vytvoří instalační složka *Accu-Chek Smart Pix Software*.

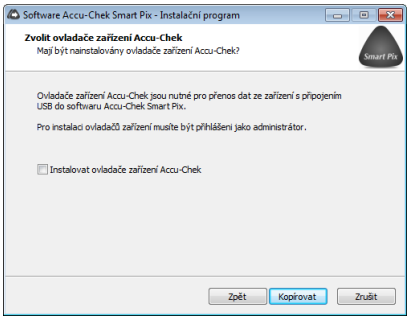


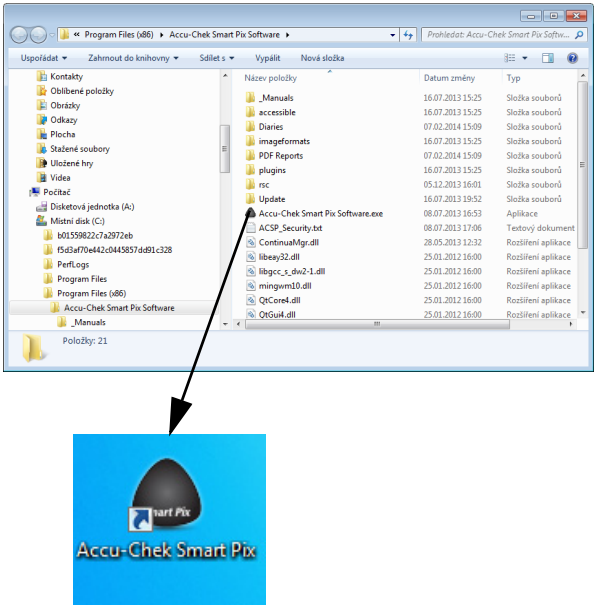


Zkopírujte program podle tohoto postupu:

- Jestliže se tak nestalo automaticky, otevřete okno s obsahem zařízení Accu-Chek Smart Pix (jako úložiště), USB flash disku nebo rozbalené instalační složky. Okno můžete otevřít po kliknutí na ikonu *Počítač* nebo použijte Průzkumník Windows.
- Klikněte dvakrát na instalační program *Setup.exe* a postupujte podle pokynů na obrazovce.
- Zvolte požadovanou cílovou složku, do které má být složka *Accu-Chek Smart Pix Software* zkopírována:
  - Pokud vždy pracujete s administrátorskými přístupovými právy, otevřete složku *Program Files* (nebo *Program Files (x86)*, je-li k dispozici).
  - Pokud vždy pracujete bez administrátorských práv, zvolte složku, do které máte přístup i s omezenými právy, např. složku *Dokumenty*.
  - Při instalaci na síťovém serveru zajistěte, aby všichni uživatelé měli potřebná přístupová práva pro zvolené umístění.

Z důvodu bezpečnosti je zařízení Accu-Chek Smart Pix chráněno proti zápisu dat. Na zařízení proto nelze ukládat data ani programy.



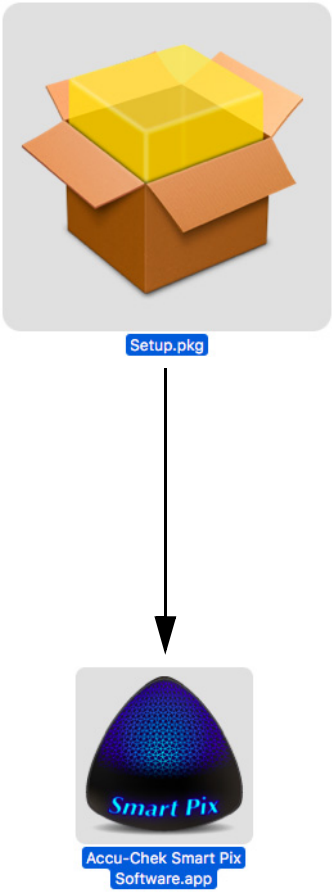


- Jestliže jste software získali na USB flash disku nebo jste si ho stáhli a chcete načítat data z glukometrů přes USB rozhraní, zaškrtněte možnost instalovat odpovídající ovladače. U zařízení Accu-Chek Smart Pix (model 2) není instalace ovladačů nutná, protože už jsou v zařízení nainstalované.

ⓘ Abyste mohli ovladače USB nainstalovat, musíte mít administrátorská práva.

- Na konci instalace se (podle vámi zvolených možností) automaticky vloží zástupci do Windows nabídky Start a/nebo na plochu.

ⓘ Pokud program používáte na několika počítačích v síti, ujistěte se, že místa, kam se ukládají společně používané soubory, jsou ve všech počítačích nastavena stejně.



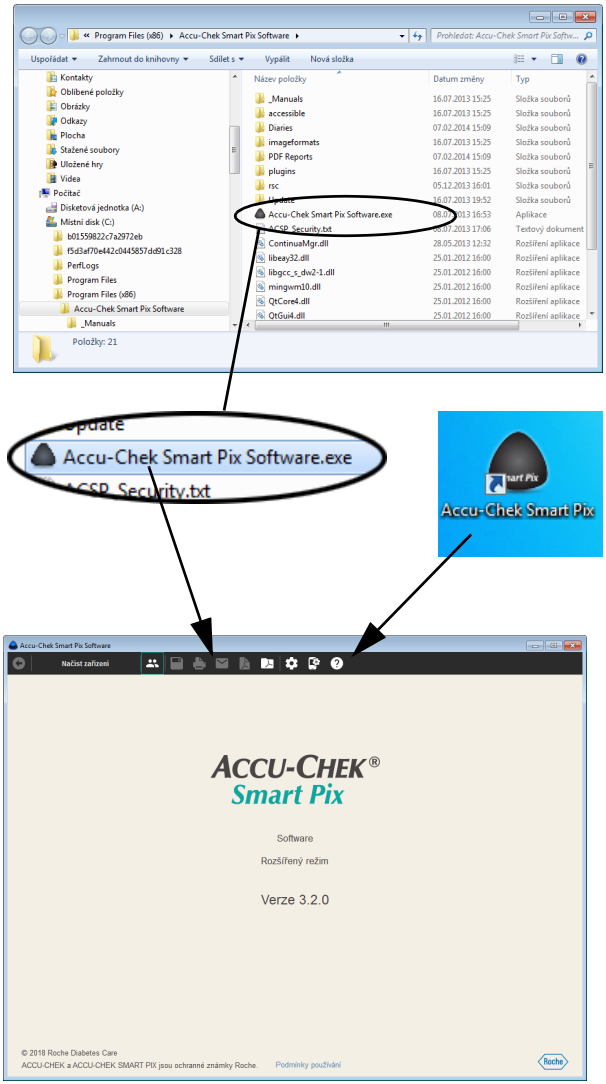
Zkopírování softwaru (macOS)

Zkopírujte program do počítače podle tohoto postupu:

- Jestliže se tak nestalo automaticky, otevřete v počítači okno s obsahem USB flash disku nebo rozbalené instalační složky.
- Klikněte dvakrát na instalační balíček *MacSetup.pkg* a postupujte podle pokynů na obrazovce.
- Zvolte požadovanou jednotku, do které se má složka programu *Accu-Chek Smart Pix Software* zkopírovat. Na standardní jednotce se program instaluje vždy do složky *Programy*. Při instalaci na síťovém serveru zajistěte, aby všichni uživatelé měli potřebná přístupová práva pro zvolené umístění.
- Po dokončení instalace najdete ve zvolené složce program *Accu-Chek Smart Pix Software.app*. Přetáhněte program do doku, abyste ho mohli kdykoli spustit jedním kliknutím.

3 Spuštění a konfigurování softwaru

3.1 Spuštění softwaru



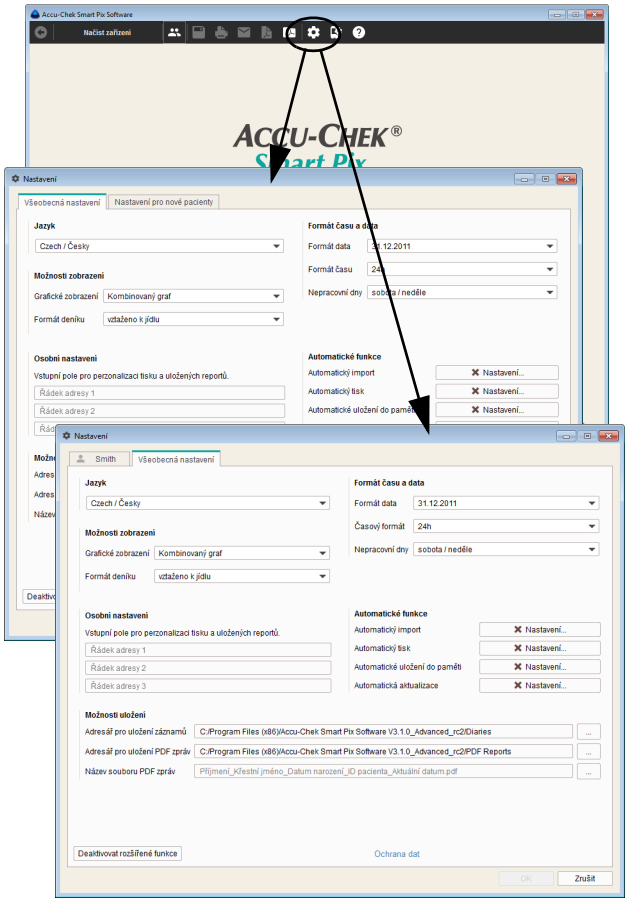
Pro spuštění softwaru Accu-Chek Smart Pix dvakrát klikněte buďto přímo na programový soubor *Accu-Chek Smart Pix Software.exe*, nebo na vytvořeného zástupce programu (viz kapitola 2.2).

Program se spustí s programovým oknem, které je zatím prázdné.

- Pokud chcete program použít ke zpracování již uloženého záznamu nebo k zobrazení uložených zpráv, nepotřebujete připojit zařízení Accu-Chek Smart Pix.
- Chcete-li program použít k načtení nových dat, připojte nyní zařízení Accu-Chek Smart Pix, případně vhodný glukometr (např. glukometr Accu-Chek Mobile přímo přes USB).

Pokud je již vhodné zařízení připojené, můžete tlačítkem *Načíst zařízení* přímo načíst jeho data.

3.2 Konfigurování softwaru



Software Accu-Chek Smart Pix můžete v různých částech individuálně konfigurovat a přizpůsobit svým potřebám. Tato nastavení jsou nezávislá na nastaveních, která byla případně provedena v zařízení Accu-Chek Smart Pix (model 1).

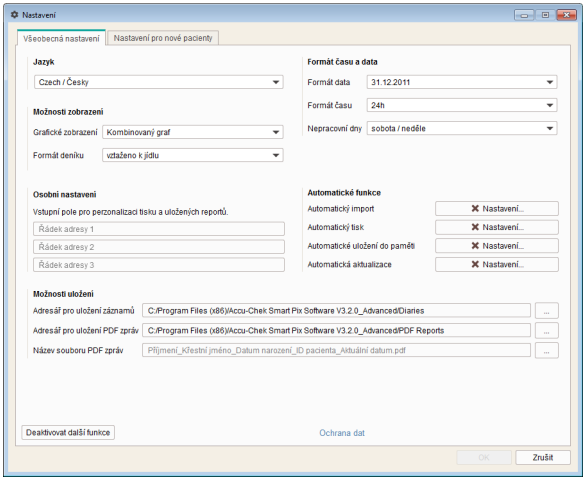
Kliknutím na tlačítko *Nastavení softwaru* ⚙ otevřete příslušné dialogové okno. V tomto dialogovém okně najdete v závislosti na aktuální situaci oblasti nastavení, označené záložkami pod horním okrajem okna:

- Pokud není otevřený žádný záznam, najdete oblasti nastavení *Všeobecná nastavení* a *Nastavení pro nové pacienty*.
- Pokud je otevřený záznam, zobrazuje se oblast nastavení *Všeobecná nastavení* a další oblast nastavení pojmenovaná podle názvu otevřeného záznamu.

Pro všechna nastavení popsaná na následujících stránkách platí tyto pokyny:

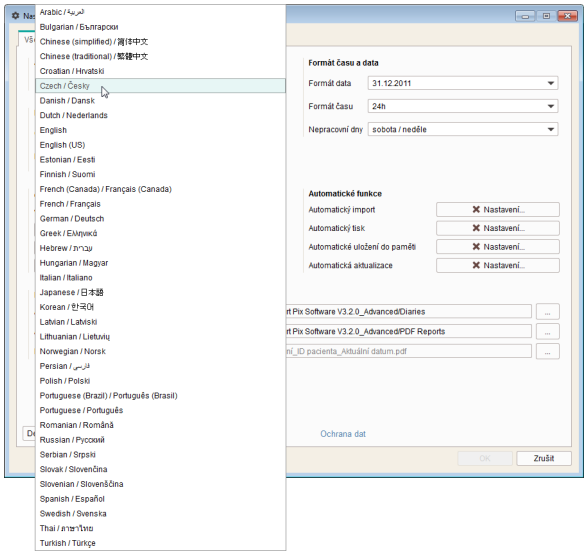
Klikněte na tlačítko *OK*, pokud chcete uložit upravená nastavení do paměti a zavřít dialogové okno, nebo klikněte na tlačítko *Zrušit*, pokud chcete provedená nastavení zamítnout a dialogové okno zavřít bez úprav.

Všeobecná nastavení



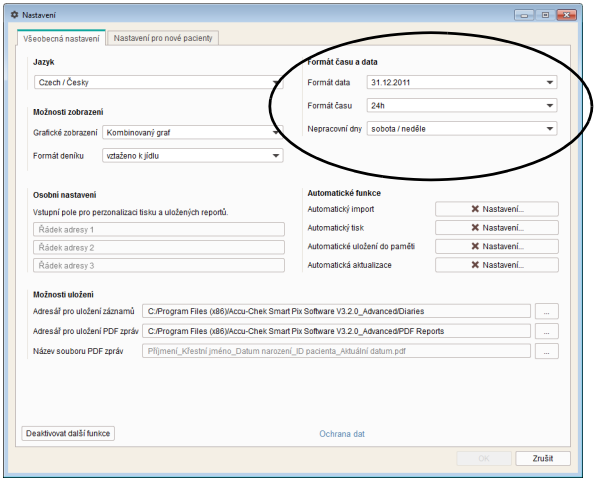
V části *Všeobecná nastavení* najdete možnosti konfigurování uživatelského rozhraní.

- *Jazyk:* Zde si vyberete jazyk, který má být používán na uživatelském rozhraní a ve zprávách. Pokud software Accu-Chek Smart Pix podporuje jazyk nastavený na počítači, bude jazyk nastaven automaticky.
- *Časový formát a formát data:* Zde určíte formát data, časový formát a dny pracovního volna.
- *Možnosti zobrazení:* Zde nastavíte požadované varianty pro zobrazování zpráv.
- *Osobní nastavení:* Zde zadáte osobní údaje pro výrazy a uložené soubory.
- *Automatické funkce:* Zde můžete nastavit automatické programové funkce, které usnadňují použití v ordinaci profesionálního zdravotníka či jiných zdravotnických zařízeních. Podle želaní lze data ze zařízení automaticky načíst, uložit do paměti a vytisktnout. Kromě toho lze z internetu automaticky stáhnout i aktualizace pro systém Accu-Chek Smart Pix.
- *Možnosti uložení:* Zde můžete zvolit adresář uložení pro záznamy pacienta a kromě toho také názvy a místo uložení pro PDF zprávy.



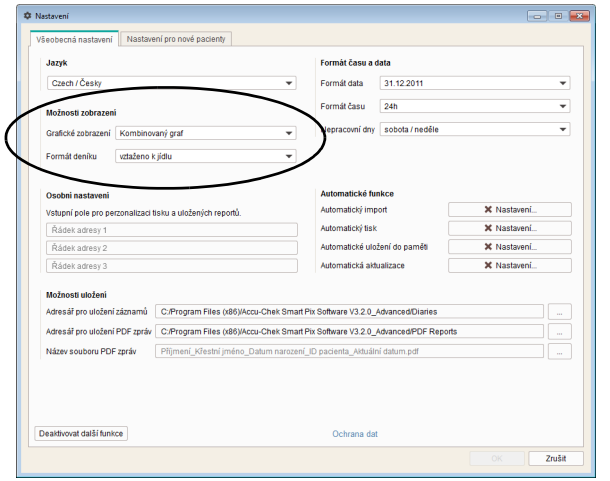
Volba jazyka

- Kliknutím na aktuálně nastavený jazyk otevřete seznam možností k výběru.
- Pro výběr klikněte na želaný jazyk.



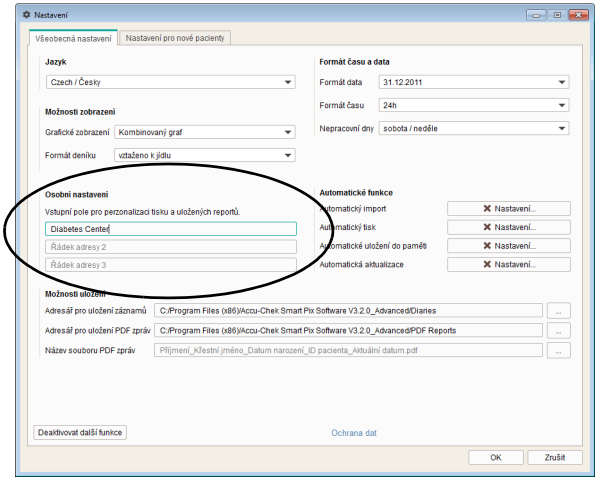
Formát času a data

- Zvolte formát času a data, který bude používán k zobrazení hodin a data anebo v kalendáři.
- Zvolte nepracovní dny. Ty pak budou ve zprávách patřičně označeny.



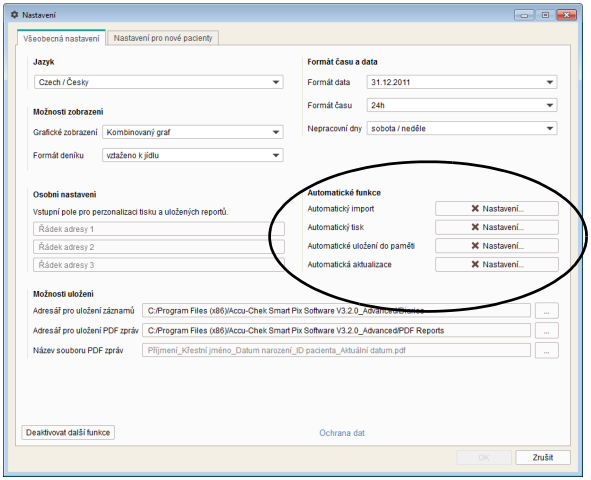
Možnosti zobrazení (grafické zobrazení a formát deníku)

- Zvolte požadované zobrazení glykémie, sacharidů a bazálních dávek výběrem možnosti *Kombinovaný graf* nebo *Grafy pod sebou*. Tato volba se týká prvků zprávy *Graf trendu*, *Denní graf* a *Týdenní graf*.
- Zvolte zobrazení deníku: buď možnost *vztaženo k jídlu*, nebo možnost *24hodinové rozvržení*.



Osobní nastavení

- Můžete zadat až tři řádky s osobními údaji (např. jméno a adresu zdravotnického zařízení). Tento text se pak objeví ve všech uložených nebo vytištěných zprávách. Počet znaků na jeden řádek je omezený na 50.



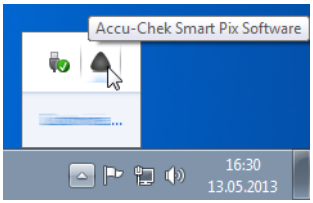
Automatické funkce

Automatické funkce vám umožní zjednodušené provádění následujících kroků:

- Automatický import dat ze zařízení a přidání ke stávajícímu záznamu (pokud je k dispozici).
- Automatický tisk dat ze zařízení.
- Automatické uložení dat ze zařízení do paměti.
- Automatické stažení a instalace aktualizací softwaru.

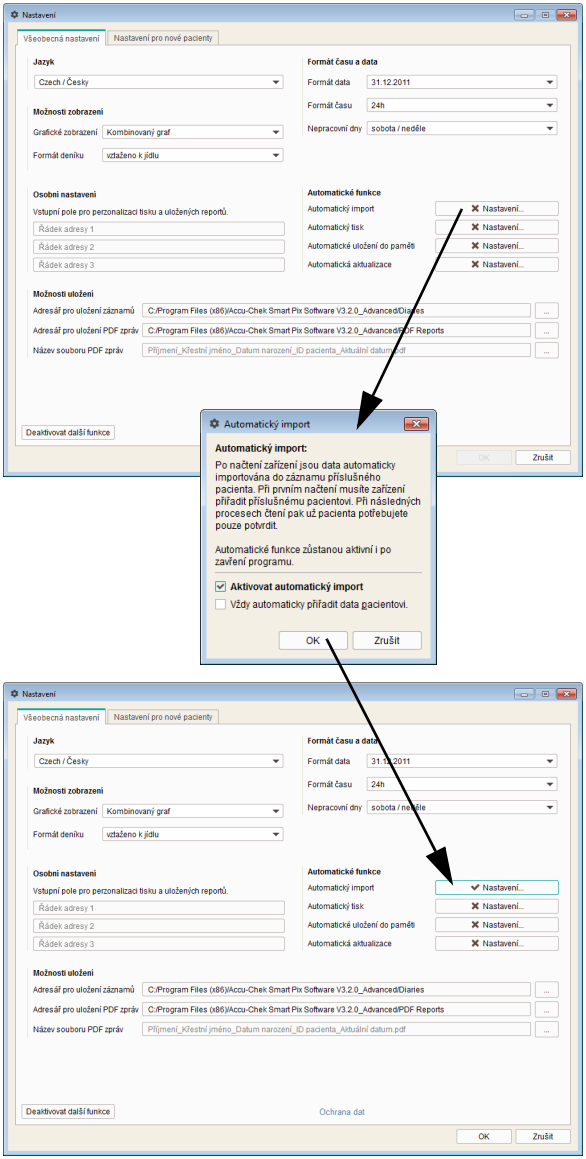
Pojem „Záznam“ zahrnuje všechna data načtená ze zařízení (popř. manuálně doplněná) a přiřazená určité osobě. Načtená data jsou vždy ukládána do paměti (buď v novém nebo ve stávajícím záznamu), pokud při importování neklik-nete v okně s příslušným dotazem na *Ne*. Neuložíte-li v tomto případě importovaná data dodatečně do paměti manuálně, budou data zobrazena pouze dočasně a při příštím importu smazána.

Při prvním importování dat ze zařízení můžete vytvořit nový záznam nebo zařízení přiřadit stávajícímu záznamu. Data dalších importů ze stejného zařízení / stejných zařízení se ke stávajícím datům této osoby přidávají automaticky nebo po potvrzení příslušného dotazu.



Pokud jste aktivovali jednu nebo více automatických funkcí (kromě možnosti *Automatická aktualizace*), nebude už program zavíráním programového okna ukončen. Při spuštění programu i při zavírání programového okna budete upozorněni na to, že program v pozadí běží dál a nadále poskytuje automatické funkce.

Kliknutím pravým tlačítkem myši na symbol Accu-Chek Smart Pix a zvolením buď *Otevřít*, nebo *Ukončit* v informační části (vpravo v panelu nabídek Windows) program znovu vyvoláte do popředí anebo definitivně ukončíte.



Automatický import

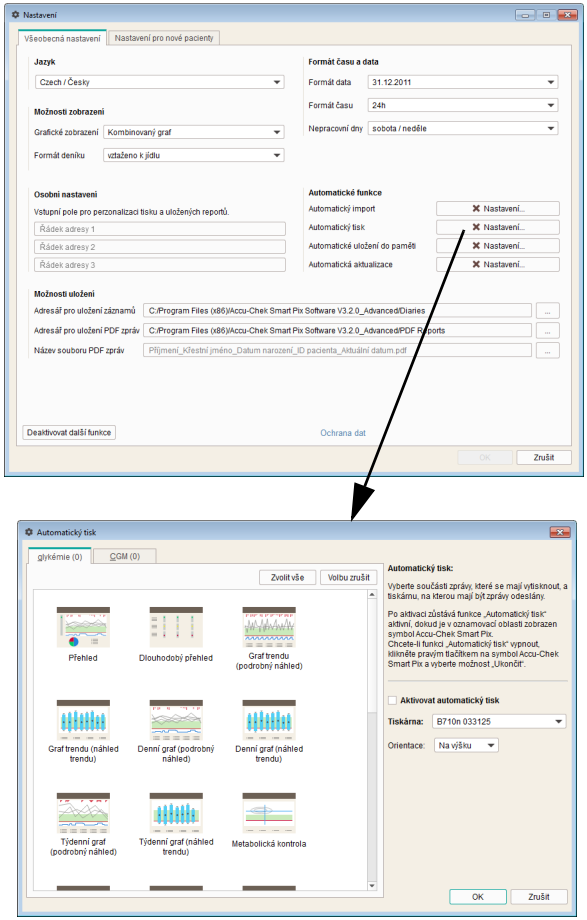
Tato funkce zajišťuje přímé převzetí dat nacházejících se v systému Accu-Chek Smart Pix a jejich uložení jako záznam.

- Klikněte u položky *Automatický import* na tlačítko *Nastavení*.
- V následujícím dialogovém okně nyní klikněte na zaškrtávací políčko *Aktivovat automatický import*. V políčku se zobrazí symbol zaškrtnutí.
- Pokud chcete data přiřazovat bez potvrzování podle sériových čísel zařízení, klikněte na zaškrtávací políčko *Vždy automaticky přiřadit data pacientovi*.
- Kliknutím na tlačítko *OK* uložíte svá zadání do paměti.

Tlačítko *Nastavení* je nyní zobrazeno se zaškrtnutím ✔, a tak signalizuje, že příslušná funkce je aktivovaná. Neaktivované funkce jsou na tlačítku označeny symbolem ✖.

Záznamy se ukládají do složky, kterou jste zvolili v nabídce *Možnosti uložení* (viz strana 46).

Funkci *Vždy automaticky přiřadit data pacientovi* **nepoužívejte**, pokud stejné zařízení používáte víckrát pro různé pacienty. Pokud zařízení předáte někomu dalšímu, ale neprovedete ruční přiřazení k příslušnému záznamu nového pacienta, může při importu dat dojít k **nesprávnému přiřazení dat**.

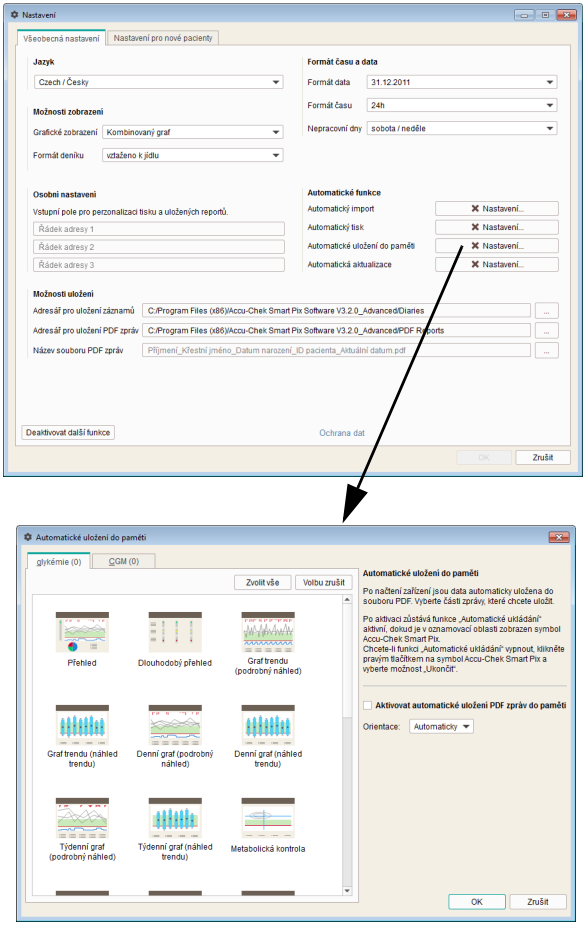


Automatický tisk

K využití této funkce musíte zvolit na počítači dostupnou tiskárnu a zprávy, které chcete vytisknout.

- Klikněte u položky *Automatický tisk* na tlačítko *Nastavení*.
- V následujícím dialogovém okně nyní klikněte na zaškrtávací políčko *Aktivovat automatický tisk*. V políčku se zobrazí symbol zaškrtnutí.
- Zvolte požadovanou *Tiskárnu* a možnost *Orientace* papíru (*Na výšku*, *Na šířku* nebo *Automaticky*).
- Zvolte požadované prvky zprávy, které mají být vytištěny. Jedním kliknutím zvolíte prvek zprávy (zvýrazněný barevně), opětovným kliknutím na tentýž prvek zprávy volbu zase zrušíte.
- Klikněte postupně na záložky *Glykémie* a *CGM*, abyste zvlášť pro každou z těchto oblastí zvolili prvky zprávy, které chcete vytisknout.
- Kliknutím na tlačítko *OK* uložíte svá zadání do paměti.

Tlačítko *Nastavení* je nyní zobrazeno se zaškrtnutím ✔, a tak signalizuje, že příslušná funkce je aktivovaná. Neaktivované funkce jsou na tlačítku označeny symbolem ✖.



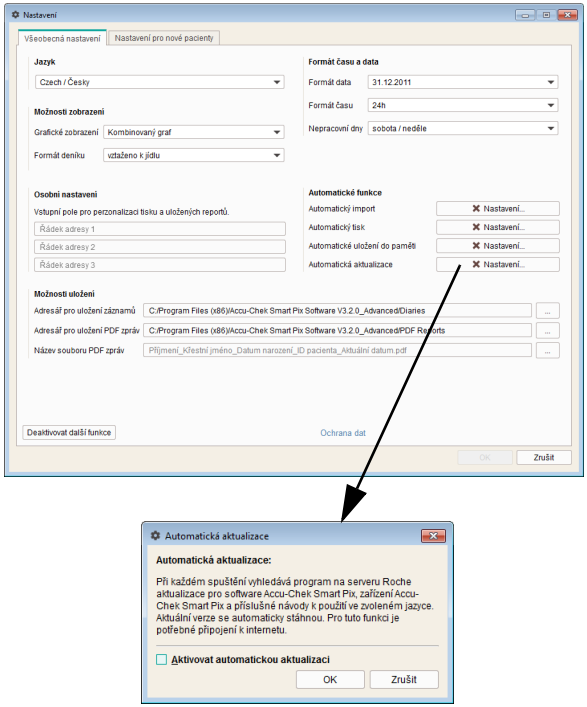
Automatické uložení do paměti

Touto funkcí jsou zprávy automaticky ukládány do paměti jako PDF soubory a je nezávislá na ukládací funkci pro záznamy aktivované automatickým importem.

- Klikněte u položky *Automatické uložení do paměti* na tlačítko *Nastavení*.
- V následujícím dialogovém okně nyní klikněte na zaškrtávací políčko *Aktivovat automatické uložení PDF zpráv do paměti*. V políčku se zobrazí symbol zaškrtnutí.
- Zvolte požadovanou možnost *Orientace* pro stránky.
- Zvolte požadované prvky zprávy, které mají být ukládány jako PDF soubor. Jedním kliknutím zvolíte prvek zprávy (zvýrazněný barevně), opětovným kliknutím na tentýž prvek zprávy volbu zase zrušíte.
- Klikněte postupně na záložky *Glykémie* a *CGM*, abyste zvlášť pro každou z těchto oblastí zvolili prvky zprávy, které chcete uložit do paměti.
- Kliknutím na tlačítko *OK* uložíte svá zadání do paměti.

Tlačítko *Nastavení* je nyní zobrazeno se zaškrtnutím ✔, a tak signalizuje, že příslušná funkce je aktivovaná. Neaktivované funkce jsou na tlačítku označeny symbolem ✖.

ⓘ PDF soubory se ukládají s příslušným názvem souboru ve složce, kterou jste zvolili v nabídce *Možnosti uložení* (viz strana 46).



Automatická aktualizace

Pokud je tato funkce aktivována, zkontroluje software Accu-Chek Smart Pix automaticky při každém spuštění programu, zda nejsou dostupné aktualizace pro systém Accu-Chek Smart Pix (software, zařízení, brožurku uživatele). Nejnovější verze se pak automaticky stáhnou a instalují.

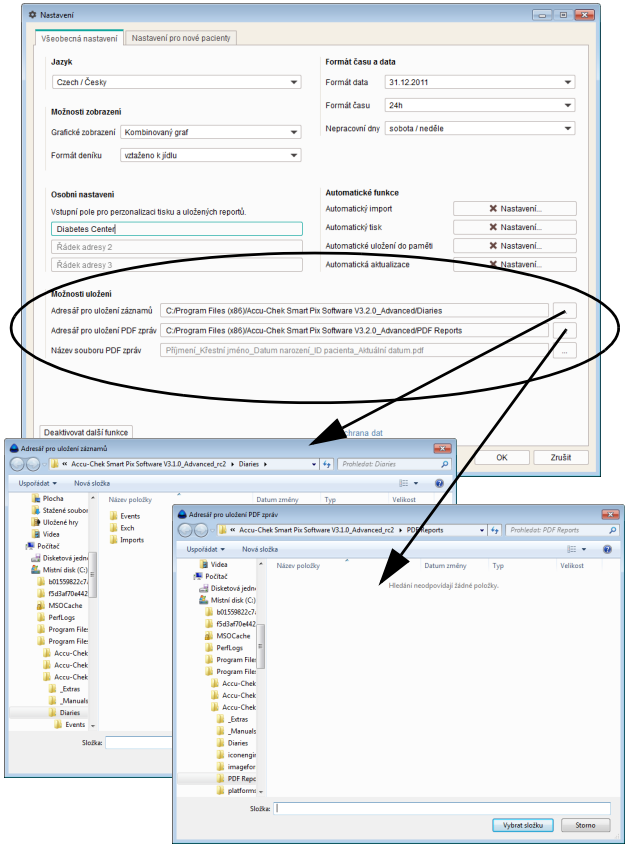
- Klikněte u položky *Automatická aktualizace* na tlačítko *Nastavení*.
- V následujícím dialogovém okně nyní klikněte na zaškrtávací políčko *Aktivovat automatickou aktualizaci*. V políčku se zobrazí symbol zaškrtnutí.
- Kliknutím na tlačítko *OK* uložíte svá zadání do paměti.

Tlačítko *Nastavení* je nyní zobrazeno se zaškrtnutím ✔, a tak signalizuje, že příslušná funkce je aktivovaná. Neaktivované funkce jsou na tlačítku označeny symbolem ✖.

ⓘ *Záznamy a nastavení softwaru zůstávají při aktualizaci zachovány.*

Jakmile bude na aktualizačním serveru dostupná nová verze, příslušné komponenty se aktualizují podle následujícího popisu:

- Software Accu-Chek Smart Pix je aktualizován při následujícím spuštění programu (po dotazu).
- Připojené zařízení Accu-Chek Smart Pix je aktualizováno při následujícím spuštění programu (po dotazu).
- Nejnovější verze brožurky uživatele v aktuálně nastaveném jazyce budou uloženy do programové složky ve složce *_Manuals* a přístup k nim budete mít po kliknutí na tlačítko ? a na odkaz *Nápověda* v nabídce.

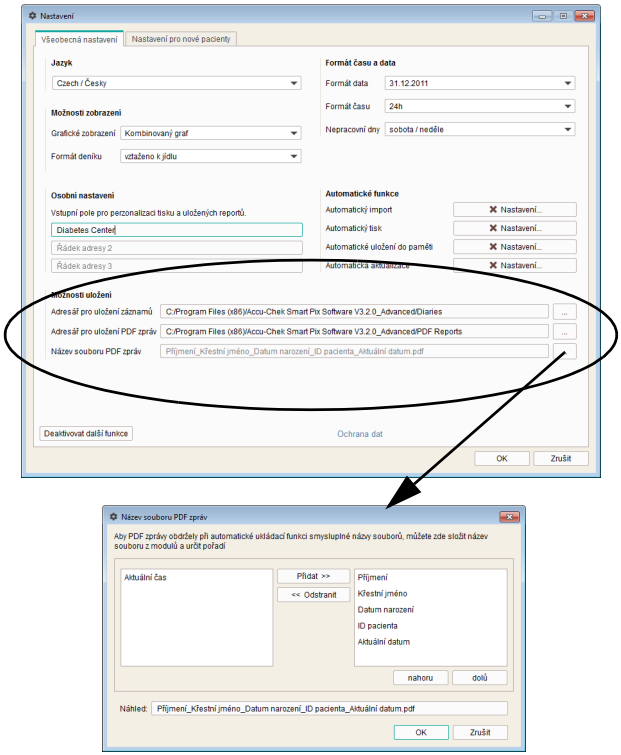


Možnosti uložení

Zde si zvolíte složky, do nichž mají být uloženy záznamy pacientů a archivované zprávy. Automatické funkce (popis viz strana 39) budou tyto složky používat jako místo pro ukládání dat.

- Zvolte požadované místo pro ukládání záznamů.
- Zvolte požadované místo pro ukládání archivovaných zpráv (PDF souborů).

ⓘ Pokud máte program nainstalovaný na několika samostatných počítačích v síti, zajistěte, aby zde zvolená nastavení byla pro všechny počítače totožná. Jen tak bude umožněn společný přístup ke všem záznamům a archivovaným zprávám.

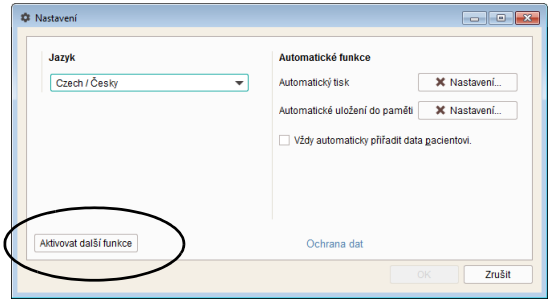


Kromě toho zde můžete nastavit formát názvu, který bude používán pro archivované zprávy (jako PDF soubor). Název souboru můžete sestavit z několika komponent, abyste usnadnili pozdější identifikaci a třídění souborů.

V dialogovém okně *Název souboru PDF zpráv* vidíte dva sloupce s možnými komponentami názvů. V levém sloupci vidíte v současnosti nepoužívané, v pravém sloupci aktuálně používané komponenty. V řádku pod těmito sloupci vidíte náhled budoucího názvu. Složení názvu můžete měnit následovně:

- V levém sloupci zvolte komponentu, kterou byste chtěli použít, a klikněte na *Přidat*. Komponenta se přesune do pravého sloupce.
- V pravém sloupci zvolte komponentu, kterou již používat nechcete, a klikněte na *Odstranit*. Zvolená komponenta se přesune do levého sloupce.
- V pravém sloupci zvolte komponentu, kterou chcete přesunout na jiné místo v názvu. Přesunutí komponenty v pořadí nahoru nebo dolů provedete kliknutím na tlačítka *nahoru* nebo *dolů*.
- Kliknutím na tlačítko *OK* uložíte svá zadání do paměti.

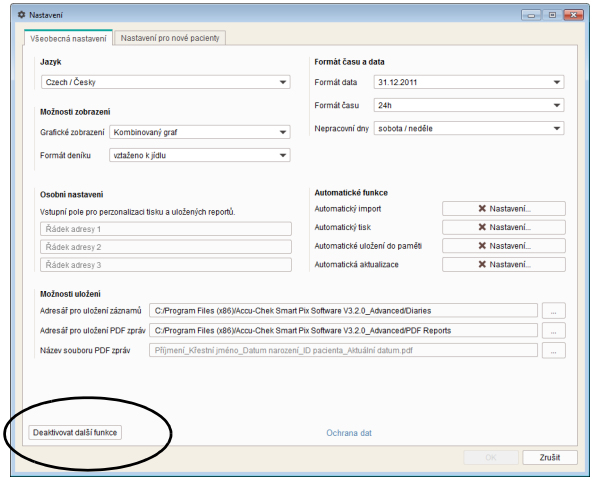
Přepínání mezi jednoduchým a rozšířeným režimem (pouze verze pro Windows)

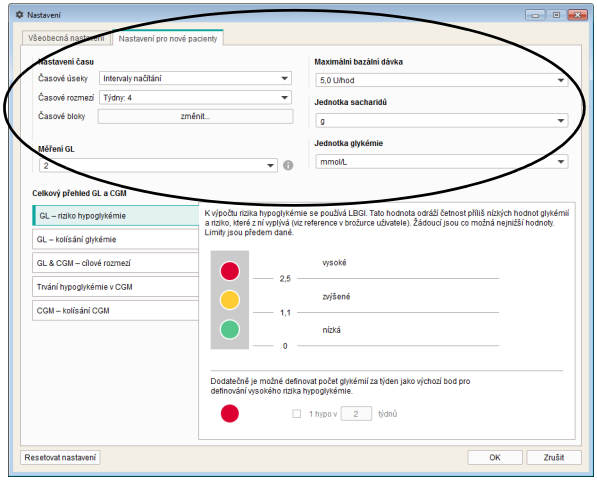


Mezi těmito režimy přepínáte na záložce *Všeobecná nastavení* v dialogovém okně *Nastavení*:

- Kliknutím na tlačítko *Aktivovat další funkce* přepnete z jednoduchého do rozšířeného režimu.
- Kliknutím na tlačítko *Deaktivovat další funkce* přepnete z rozšířeného do jednoduchého režimu.

ⓘ Mezi režimy nelze přepínat, pokud je na displeji zobrazený nějaký záznam.



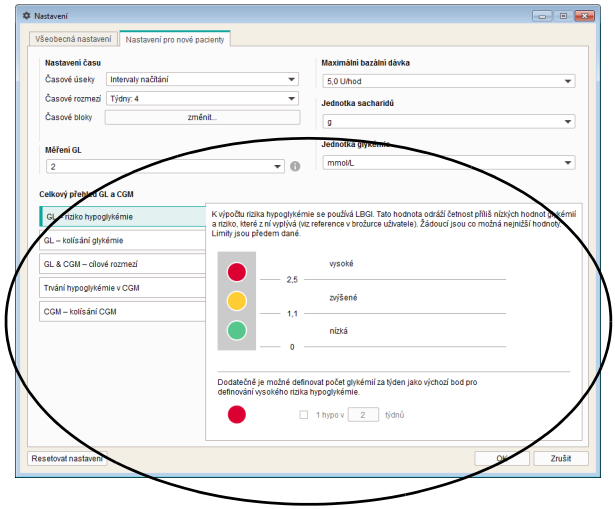


Nastavení pro nové pacienty

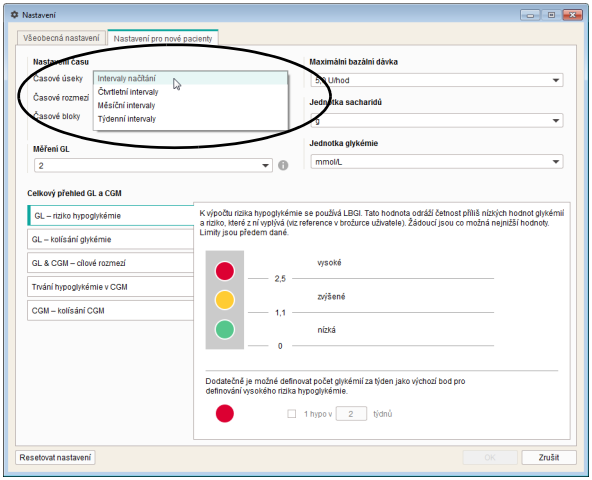
V části *Nastavení pro nové pacienty* najdete možnosti konfigurace zobrazení zpráv. Tato nastavení se použijí při každém založení nového záznamu.

- *Časové úseky:* Toto nastavení určuje, za jaký časový úsek jsou zpracovány výsledky měření v dlouhodobém přehledu v části zprávy *Celkový přehled*.
- *Časové rozmezí:* Nastavení *Časového rozmezí* definuje počet dnů nebo týdnů, jejichž výsledky měření jsou zobrazovány a vyhodnocovány ve zprávách současně.
- *Časové bloky:* V některých prvcích zprávy jsou výsledky měření přiřazovány časovým blokům. Tyto časové bloky rozdělují dny na osm (případně čtyři) částí, které jsou časovým vztahem k jídlu nebo k nočnímu klidu specifické pro daného pacienta.
- *Měření GL:* Statistické vyhodnocení rizika hypoglykémie, kolísání glykémie a průměrné glykémie může být zobrazováno pouze tehdy, když je k dispozici minimální počet výsledků měření za den. Zvolte minimální počet výsledků měření nutný pro to, aby se zobrazilo vyhodnocení těchto parametrů v položce *Celkový přehled*.

- *Maximální bazální dávka:* Grafické zobrazení bazálních dávek můžete individuálně upravovat podle vysoké, střední nebo nízké průměrné dávky.
- *Jednotka sacharidů:* Zvolte požadovanou možnost *Jednotka sacharidů* pro zadávání a zobrazování.
- *Jednotka glykémie:* Zvolte možnost *Jednotka glykémie* (mmol/L nebo mg/dL), s jejímž použitím chcete nastavit prahové hodnoty pro glykémii.



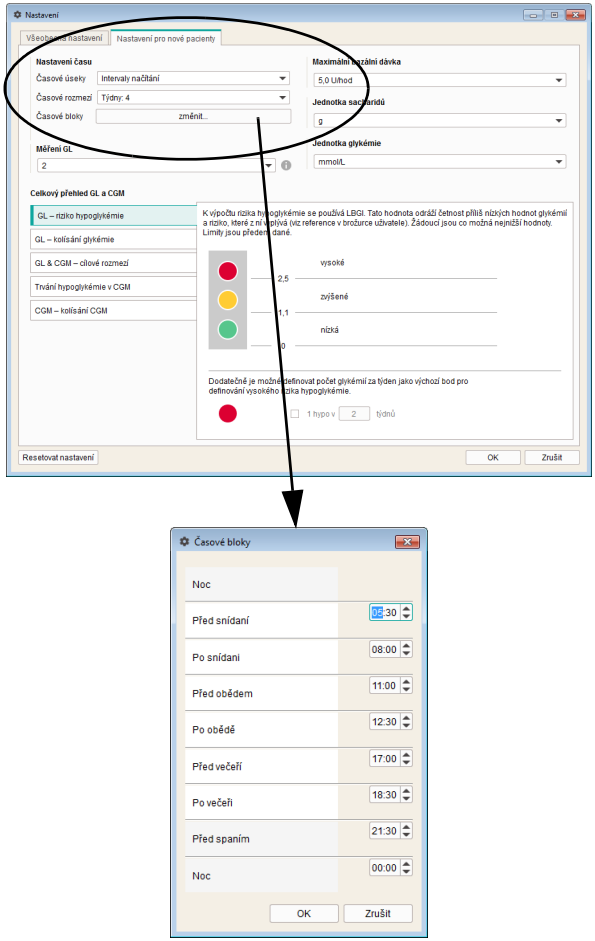
- *Celkový přehled GL a CGM:* Na základě informací a statistických údajů zobrazených v prvku zprávy *Přehled* v části *Celkový přehled GL*, příp. *Celkový přehled CGM* lze určit odchylku naměřené hodnoty od cílových hodnot. Definujte zde tyto cílové hodnoty, které budou používány také v jiných prvcích zprávy.
- Určete parametry pro výpočty a zobrazení. Jako parametry pro hodnoty glykémií slouží položky *Riziko hypoglykémie*, *Průměrná glykémie* a *Kolísání glykémie* a pro hodnoty CGM položky *Trvání hypoglykémie*, *Medián CGM* a *Kolísání CGM*. Příslušná nastavení se provádí na odpovídajících samostatných záložkách nebo na společné záložce *GL & CGM - cílové rozmezí*.



Časové úseky

Prostřednictvím nastavení *Časové úseky* zadáte, za jaký časový úsek jsou shrnuty výsledky měření v dlouhodobém přehledu v části zprávy *Celkový přehled*. Můžete volit mezi těmito možnostmi:

- *Intervaly načítání* (načítání dat ze zařízení pomocí softwaru Accu-Chek Smart Pix, např. na pravidelných návštěvách profesionálního zdravotníka)
- *Čtvrtletní intervaly*
- *Měsíční intervaly*
- *Týdenní intervaly*



Nastavení času

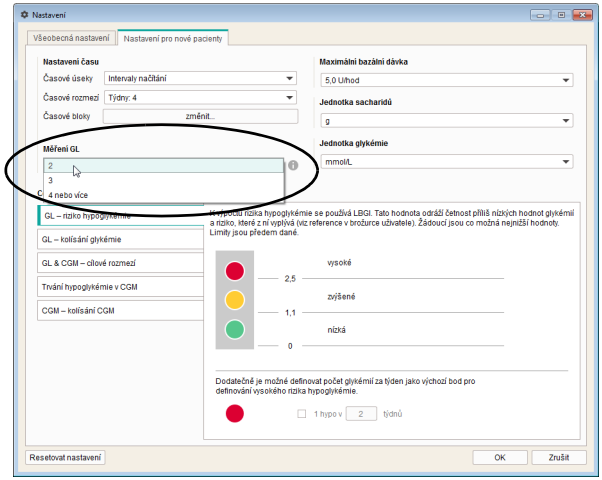
Zvolte výchozí *Časové rozmezí*, které má být ve zprávě vyhodnoceno a zobrazeno. Ke zjištění detailů nebo dlouhodobých trendů můžete toto nastavení v aktuálně zobrazených zprávách kdykoli měnit. Všechny zobrazené grafy, hodnoty a statistiky se vztahují ke zvolenému časovému rozmezí.

Prostřednictvím nastavení *Časové bloky* rozdělíte 24hodinový den na osm částí vymezených důležitými pravidelnými událostmi (např. hlavní jídla). Pro každý časový blok můžete definovat počáteční čas, koncový čas vyplyne automaticky z následující doby začátku.

Zde nastavené časové bloky jsou ve zprávách používány pro optické, resp. chronologické třídění.

- Kliknutím na tlačítko *změnit...* otevřete dialogové okno pro nastavení časových bloků.
- Časové údaje můžete nastavit odděleně pro hodiny a minuty pomocí šipkových tlačítek nebo zadat čas přímo číslicemi.
- Kliknutím na tlačítko *OK* uložíte nastavení do paměti.

U některých prvků zprávy (např. *Denní graf* a *Distribuce*) bude těchto osm časových bloků spojeno do čtyř velkých časových bloků (úsek Před jídlem se spojí s úsekem Po jídle). Tyto velké časové bloky mají označení *Snídaně*, *Oběd*, *Večeře* a *Noc*.



Měření GL

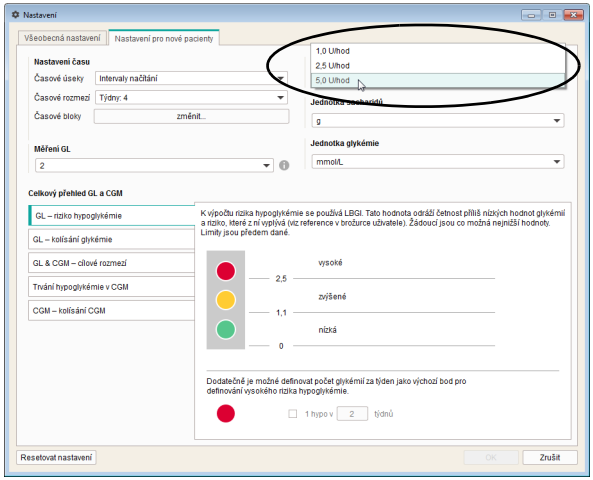
Aby statistická vyhodnocení poskytovala smysluplné výsledky, musí být měření prováděna s určitou pravidelností (rozložením v průběhu dne) a četností. Zvolte zde minimální počet měření jako předpoklad pro zobrazení statistického vyhodnocení. V případě, že skutečný počet měření leží pod touto hodnotou, nebude obsahovat zpráva *Celkový přehled* žádné údaje o *Riziku hypoglykémie*, *Kolísání glykémie* a *Průměrné glykémii*. To platí také v případě, že je pro zvolené časové rozmezí k dispozici méně než 28 výsledků měření nebo že nejsou výsledky měření dostatečně pravidelně rozložené do celého dne.

Příklady:

- Provádění 2 měření denně v časovém rozmezí 1 týdne: vyhodnocení není možné, protože nebyl dosažen celkový počet 28 výsledků měření.
- Provádění 2 měření denně v časovém rozmezí 2 týdnů, 14 měření prováděno dopoledne a 14 odpoledne: vyhodnocení je možné, protože je k dispozici dostatečný počet výsledků měření, které jsou v rámci dne pravidelně rozloženy.
- Provádění 2 měření denně v časovém rozmezí 2 týdnů, 20 z 28 měření prováděno dopoledne: vyhodnocení není možné, protože výsledky měření nejsou v rámci dne pravidelně rozloženy.

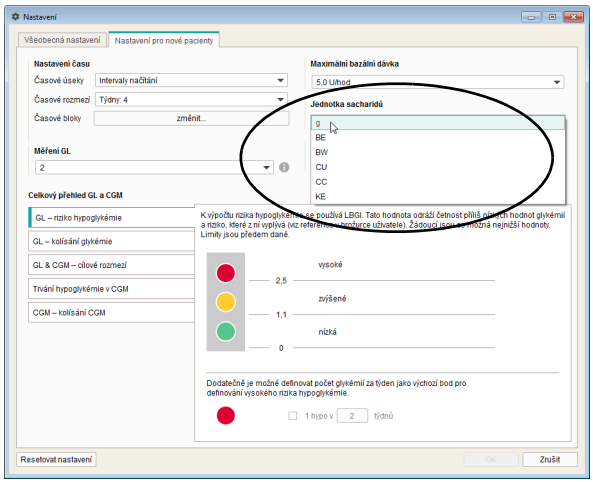
Kliknutím na tlačítko ⓘ získáte doplňující informace.

Maximální bazální dávka



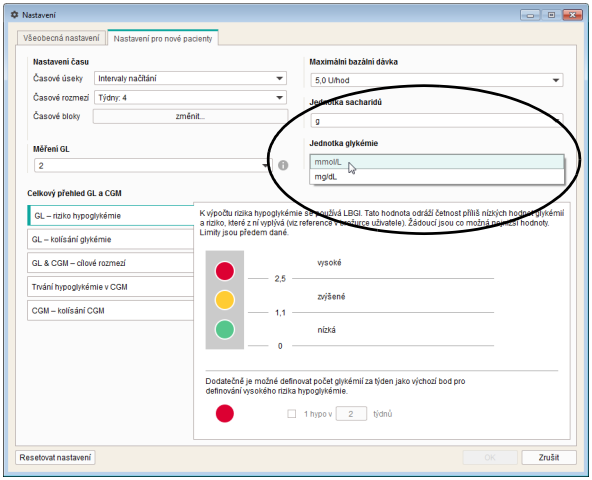
Protože se velikost bazální dávky může u jednotlivých uživatelů lišit, je možné upravit stupnici dávky inzulínu v grafu bazální dávky podle požadovaného rozmezí hodnot. Zvolte *Maximální bazálnou dávku*, která se má zobrazit.

Jednotka sacharidů



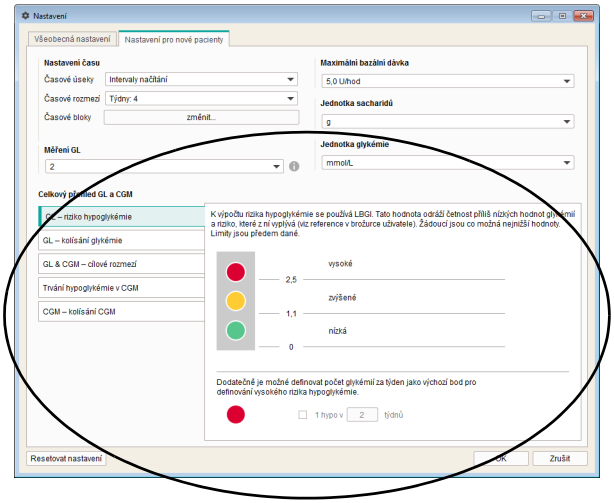
Zvolte *Jednotku sacharidů*, která má být používána pro zobrazení odpovídajícího množství v různých prvcích zprávy.

Jednotka glykémie



Zvolte možnost *Jednotka glykémie*, s jejímž použitím chcete nastavit prahové hodnoty pro glykémii.

Celkový přehled GL a CGM

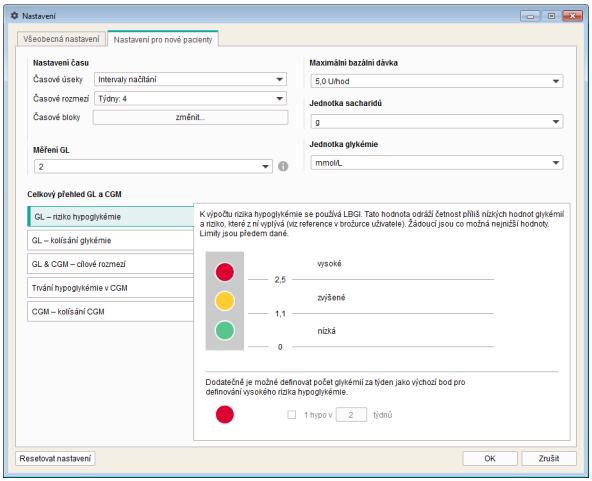


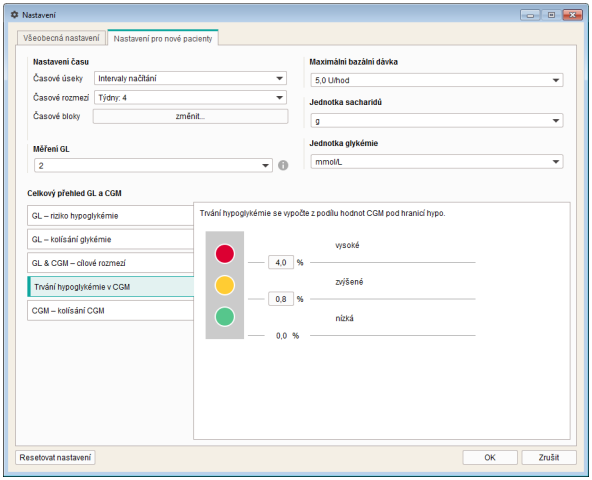
Informace v prvku zprávy *Celkový přehled GL*, případně *Celkový přehled CGM* se vztahují k cílovým hodnotám následujících parametrů:

- *GL – riziko hypoglykémie*
- *GL – kolísání glykémie*
- *GL & CGM – cílové rozmezí*
- *Trvání hypoglykémie v CGM*
- *CGM – kolísání CGM*

Každý z těchto parametrů bude přezkoumán a následně bude vyhodnocení výsledků zobrazeno graficky třemi barvami. Barvy mají následující význam:

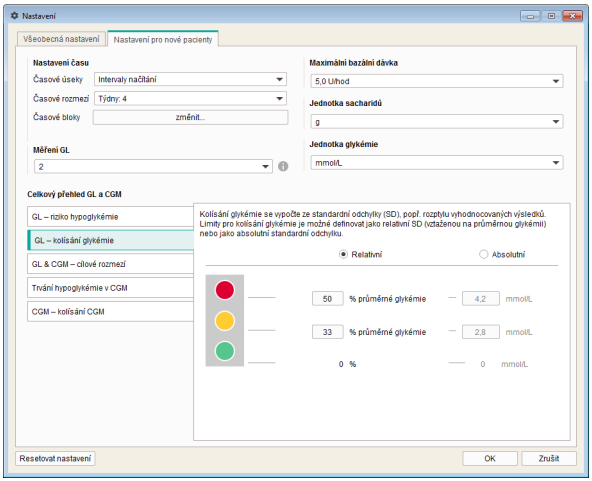
- **Zelená** znamená, že hodnoty leží uvnitř cílového rozmezí.
- **Žlutá** znamená, že hodnoty leží mimo cílové rozmezí.
- **Červená** znamená, že hodnoty leží výrazně mimo cílové rozmezí.

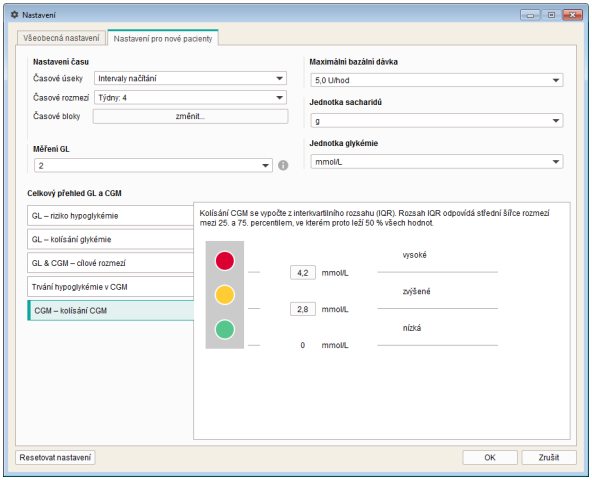




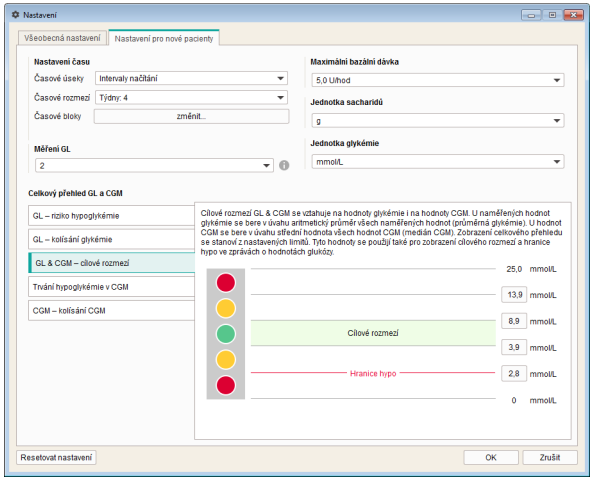
Zde zadejte prahové hodnoty, na základě kterých bude provedeno vyhodnocení uvedených parametrů. Toto bude znázorněno barevnými body vedle příslušných vstupních a zobrazovacích polí. Je-li to možné, bude rovněž zobrazena celá oblast nastavení, která je k dispozici (např. 0 … 22,2 mmol/L, pokud jsou hodnoty zadávány v mmol/L).

- Pro výpočet hodnoty *Riziko hypoglykémie* bude použita hodnota LBGI. Tato hodnota reprezentuje četnost a z ní vyplývající riziko příliš nízkých hodnot glykémie (viz odkaz na literaturu na straně 186). Žádoucí jsou pokud možno nízké hodnoty. Prahové hodnoty jsou předvolené.
- Dodatečně je možné definovat počet glykémií za týden jako výchozí bod pro definování vysokého rizika hypoglykémie.
- Pokud používáte údaje CGM, můžete upravovat prahové hodnoty v příslušné oblasti *Trvání hypoglykémie v CGM*.





- *Kolísání glykémie* se počítá jako standardní odchylka (SD), resp. rozptyl vyhodnocených výsledků. Prahové hodnoty pro položku *Kolísání glykémie* mohou být definovány jako relativní standardní odchylka (ve vztahu k průměrné glykémii) nebo jako absolutní standardní odchylka.
- Pokud používáte údaje CGM, můžete upravovat prahové hodnoty v příslušné oblasti *Kolísání CGM*.

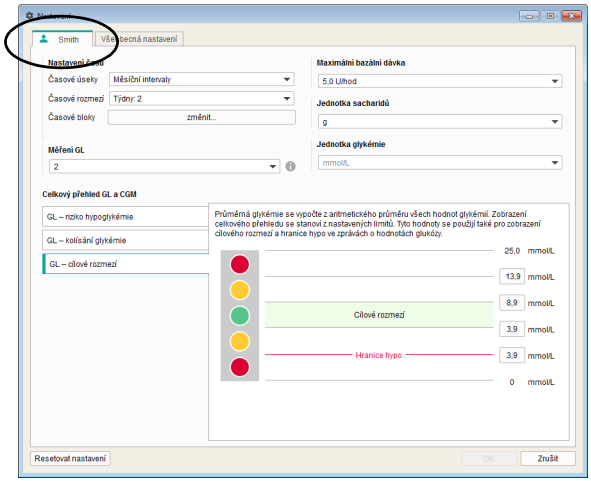


- Položka *GL & CGM – cílové rozmezí* se vztahuje jak na výsledky měření tak na hodnoty CGM. V případě výsledků měření se bere v úvahu aritmetický průměr všech výsledků měření (průměrná glykémie). V případě hodnot CGM se bere v úvahu střední hodnota všech hodnot CGM (medián CGM). Nastavení těchto prahových hodnot určuje, které hodnoty leží při zobrazování stavu uvnitř cílového rozmezí (zelená), nad nebo pod cílovým rozmezím (žlutá) či pod hranicí hypo nebo nad horní hranicí (červená). Tyto hodnoty se použijí také k zobrazení cílového rozmezí a hranice hypo ve zprávě o glukóze.

Hranice hypo může spolehlivě signalizovat hypoglykémii pouze tehdy, pokud byla prahová hodnota zvolena správně. Před změnou prahové hodnoty se proto vždy poraďte s profesionálním zdravotníkem. Tato funkce nenahrazuje školení o hypoglykémii, které vám poskytne profesionální zdravotník.

- *Trvání hypoglykémie v CGM* se vypočte z podílu hodnot CGM pod hranicí hypo.
- *Kolísání CGM* se vypočte z mezikvartilového rozpětí (IQR). Mezikvartilové rozpětí odpovídá střední šířce oblasti mezi 25. a 75. percentilem, v níž proto leží 50 % všech hodnot.

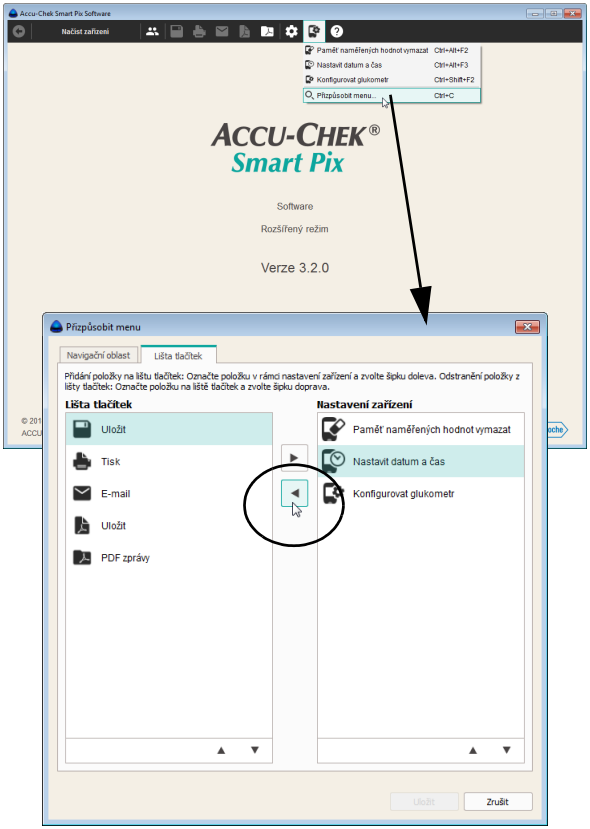
Kliknutím na tlačítko *Resetovat nastavení* obnovíte pro oblast *Celkový přehled GL a CGM* výchozí nastavení.



Individuální nastavení pro právě zobrazený záznam pacienta

V této oblasti, nazvané podle aktuálně otevřeného záznamu, najdete možnosti individuálního nastavení zpráv. Možnosti nastavení jsou totožné s *Nastaveními pro nové pacienty*.

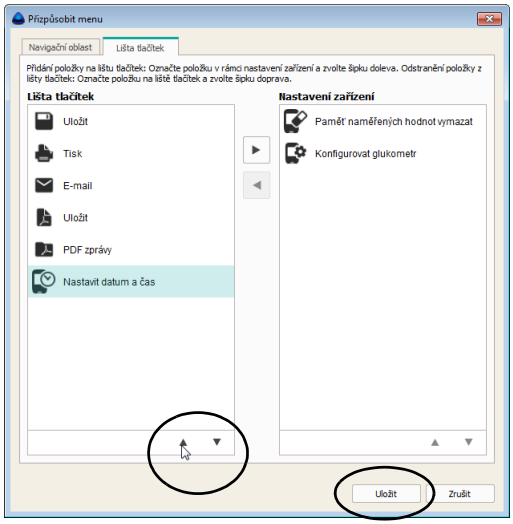
Oblast pro nastavení používejte tehdy, když chcete změnit nastavení pro právě zobrazený záznam pacienta. Zde provedené změny jsou uplatňovány **pouze** pro právě otevřený záznam a společně s ním uloženy do paměti.



Přizpůsobení nabídky a lišty tlačítek

Lištu tlačítek zobrazenou v horní části programového okna můžete přizpůsobit tak, aby vyhovovala vašim potřebám. Tuto funkci lze použít například k přesunutí méně často používaných tlačítek do nabídky *Nastavení zařízení* nebo k přesunutí často používaných zvláštních funkcí na lištu tlačítek.

- Klikněte na tlačítko *Nastavení zařízení* .
- Zvolením příkazu *Přizpůsobit menu…* otevřete dialogové okno, v němž můžete lištu tlačítek přizpůsobit.
- V levém sloupci *Lišta tlačítek* označte položku, kterou používáte méně často nebo ji nepoužíváte vůbec, a poté kliknutím na šipku doprava ▶ tuto položku přesuňte do nabídky *Nastavení zařízení*.
- V pravém sloupci *Nastavení zařízení* označte položku, kterou chcete umístit na lištu tlačítek, a poté kliknutím na šipku doleva ◀ tam tuto položku přesuňte.



Přesunutí položky v pořadí nahoru nebo dolů:

- V požadovaném sloupci označte položku, kterou chcete přesunout. Kliknutím na šipku nahoru ▲ nebo dolů ▼ tuto položku přesuňte na požadovanou pozici.
- Kliknutím na možnost *Uložit* potvrďte nová nastavení.

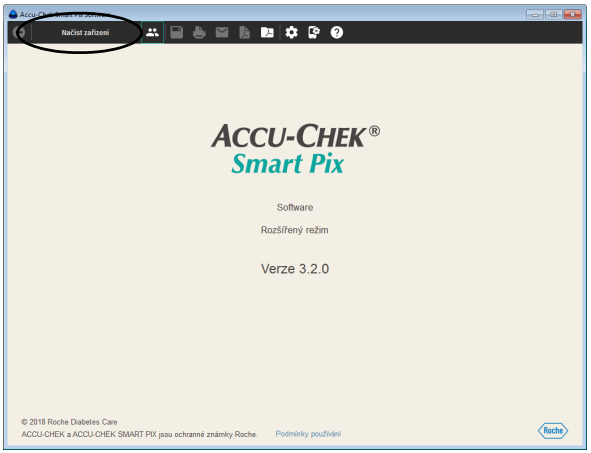
4 Práce se softwarem

Software Accu-Chek Smart Pix vám poskytuje následující možnosti:

- Zobrazení zpráv s grafickými, tabulkovými a statistickými prvky.
- Maximalizaci a podrobné prohlížení grafických prvků ve zprávách podle dostupné velikosti obrazovky.
- Interaktivní zobrazování a skrývání nebo přizpůsobování jednotlivých prvků grafů.
- Archivování zpráv se zvolenými prvky jako PDF.
- Tisk zprávy se zvolenými prvky.
- Přímé zaslání zpráv se zvolenými prvky e-mailem.
- Zobrazení načtených dat jako záznam v softwaru Accu-Chek Smart Pix, který lze zpracovávat a ukládat do paměti.
- Zakládání záznamů pro více pacientů nebo uživatelů s přiřazením používaných zařízení.
- Načítání, posílání anebo ukládání záznamů resp. automatické zpracování zpráv.
- Zobrazování archivovaných (do paměti uložených) zpráv v programu na zobrazení PDF a jejich vytištění.
- Aktualizaci softwaru.

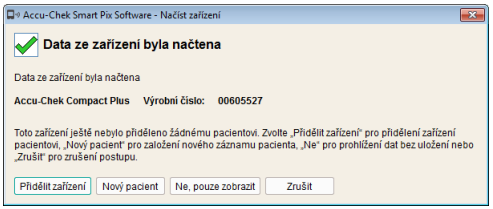
Informace k načítání dat a ke správě záznamů v jednoduchém režimu najdete v kapitole 6.

4.1 Manuální načtení dat



Pokud jste nakonfigurovali software Accu-Chek Smart Pix tak, že **nejsou prováděny žádné automatické funkce**, musíte načtení dat spouštět manuálně.

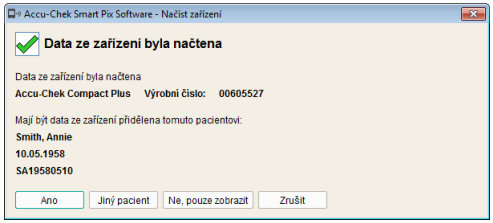
- Připravte zařízení (glukometr, datamanager nebo inzulínovou pumpu) pro přenos dat. Podrobné informace k této přípravě najdete v kapitole 7 nebo v brožurce uživatele příslušného zařízení.
- Klikněte na tlačítko *Načíst zařízení*.



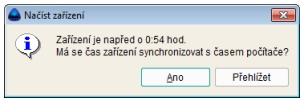
Při **prvním** importu dat z příslušného zařízení:

- Tlačítkem *Přidělit zařízení* můžete data přiřadit určitému záznamu pacienta.
- Tlačítkem *Nový pacient* můžete založit nový záznam a přiřadit mu zařízení.
- Prostřednictvím tlačítka *Ne, pouze zobrazit* můžete zprávu přímo zobrazit a později se rozhodnout, zda chcete data uložit, přiřadit nebo zamítnout.

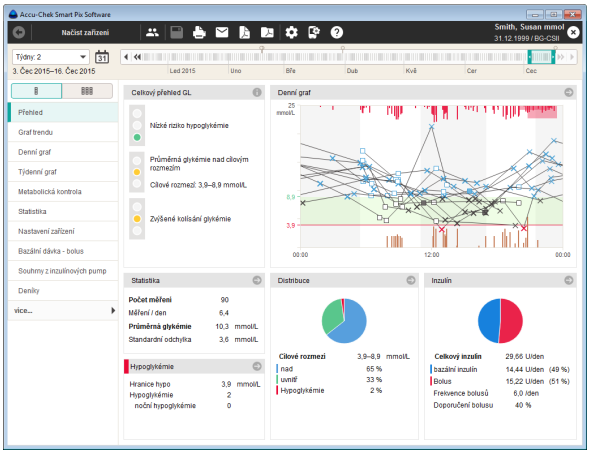
Pokud ze zařízení už data importována a přiřazena byla:



- Tlačítkem *Ano* můžete potvrdit, že data mají být přidána do stávajícího záznamu předem zvoleného pacienta.
- Tlačítkem *Jiný pacient* můžete přiřadit zařízení jinému stávajícímu pacientovi.
- Prostřednictvím tlačítka *Ne, pouze zobrazit* můžete zprávu přímo zobrazit a později se rozhodnout, zda chcete data uložit, přiřadit nebo zamítnout.



Při načtení dat je čas nastavený na zařízení porovnán s časem nastaveným na počítači. Pokud se tyto časy liší, zobrazí se poznámka. V zařízeních, která tuto funkci podporují, můžete povolit úpravu času nastaveného v zařízení přímo softwarem Accu-Chek Smart Pix. Aby bylo možné data zařízení správně vyhodnotit (např. ve vztahu k určitým dnům v týdnu nebo časovým blokům), musí být nastavení data a času správná.



Data jsou nyní ze zařízení Accu-Chek Smart Pix importována a podle předvolených nastavení zpracována do zprávy.

Pokud jste se při importu dat dosud nerozhodli, zda záznam uložit nebo přiřadit, můžete to udělat nyní. Kliknutím na tlačítko *Uložit* uložíte zobrazený záznam trvale do paměti. Níže zobrazené dialogové okno závisí na tom, zda je příslušné zařízení již přiřazeno pacientovi resp. záznamu či ne. Informace o vytváření a spravování záznamů najdete na straně 69 a dále.

Mějte prosím na vědomí, že neuložená data jsou k dispozici pouze do té doby, kdy program ukončíte, záznam zavřete nebo provedete import nových dat.

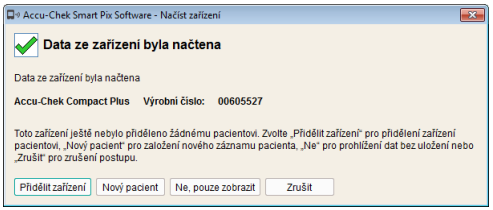
V případě, že pacienti používají více zařízení (např. jedno na pracovišti a jedno doma), můžete zopakováním výše uvedených kroků pro každé zařízení načíst data všech zařízení do jedné zprávy.

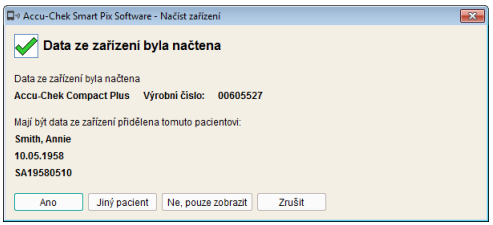
Společné vyhodnocení více zařízení lze provádět pouze tehdy, když byla importovaná data uložena do paměti. Zprávy, které nejsou uloženy do paměti, mohou zobrazovat pouze data z jednoho zařízení.

Aby bylo možné správně vyhodnotit data více zařízení společně, musejí mít použitá zařízení stejné a správné nastavení data a času. Pouze v tomto případě mohou zprávy poskytnout správné informace pro případná terapeutická doporučení.

4.2 Automatické načtení dat

Pokud jste software Accu-Chek Smart Pix nakonfigurovali tak, aby byl prováděn *Automatický import*, není zapotřebí, aby program běžel v popředí. Programové okno můžete minimalizovat nebo zavřít. Jakmile v pozadí pokračující program rozezná, že do zařízení Accu-Chek Smart Pix byla přenesena nová data, budete na to upozorněni odpovídajícím hlášením a vedeni dalšími kroky. Pokud je aktivovaná funkce *Vždy automaticky přiřadit data pacientovi*, zobrazí se upozornění pouze v případě, že zařízení ještě nebylo přiřazeno k záznamu žádného pacienta.

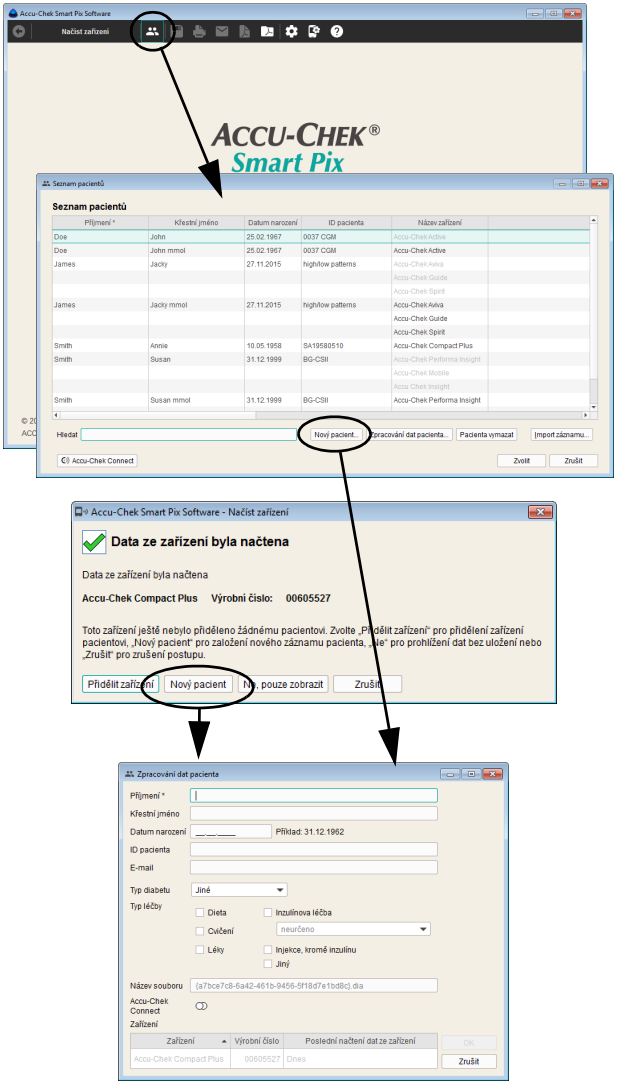




Jakmile jsou rozpoznána nová data, existují pro další kroky (tak jako u manuálního načtení) následující možnosti:

- Pokud jste pro právě importovaná data ještě nezaložili žádný osobní záznam, můžete pro ně založit nový záznam a přiřadit mu zařízení.
- Pokud jste již osobní záznam založili, nepřiřadili jste mu však ještě zařízení, můžete přiřazení provést teď.
- Pokud bylo přiřazení zařízení již provedeno dříve, musíte pouze potvrdit, že data mají být do záznamu přidána.
- Můžete také použít dočasný náhled dat, aniž byste je uložili do záznamu.

4.3 Správa záznamů



Založení nového záznamu pacienta

Můžete kdykoli (nezávisle na stávajících datech) založit záznam, a to také v rámci importu.

Při založení záznamu postupujte následovně:

- Pokud právě neprobíhá žádný import, klikněte na tlačítko *Otevřít seznam pacientů* .
- V okně *Seznam pacientů* klikněte na možnost *Nový pacient…*

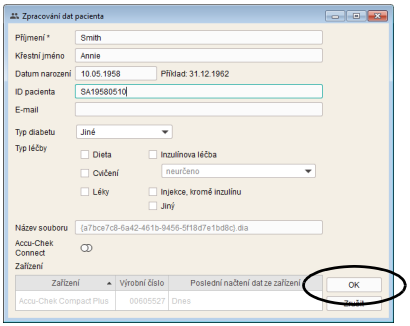
Nebo:

- Když se zobrazí dialogové okno pro import, klikněte na tlačítko *Nový pacient*.

Do nyní otevřeného dialogového okna *Zpracování dat pacienta* je třeba zadat alespoň příjmení. Další upřesňující informace, jako křestní jméno, datum narození nebo stávající ID pacienta lze rovněž zadat resp. zadány být musí, pokud existuje více pacientů se stejným příjmením.

Kromě toho lze zadat také následující doplňující informace do záznamu pacienta jako další kritéria hledání nebo řazení:

- E-mailová adresa (i pro přístup k záznamům prostřednictvím webové aplikace Accu-Chek Connect)
- Typ diabetu
- Typ léčby

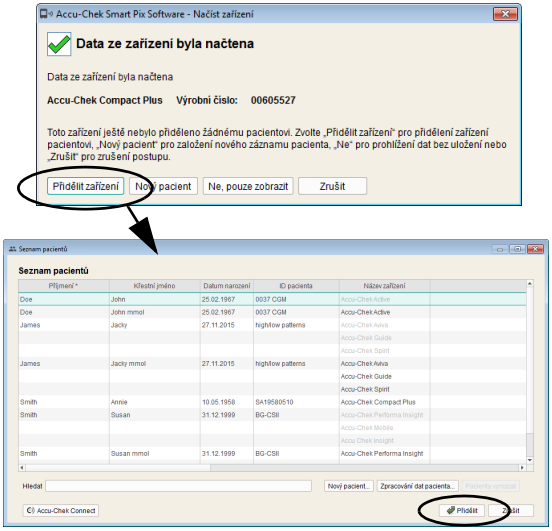


Pro založení nového záznamu postupujte následovně:

- Zadejte příjmení a další požadované informace. Pomocí každé jednotlivé zadané informace můžete později záznam vyhledat.
- Chcete-li založit záznam a zavřít dialogové okno, klikněte na tlačítko *OK*, nebo:
- Kliknutím na tlačítko *Zrušit* provedená zadání zamítnete a dialogové okno zavřete bez úprav.

Pokud jste v rámci importu vytvořili nový záznam pacienta, budou importované informace (glukometr a data) automaticky přiděleny k tomuto novému záznamu. Pokud není funkce *Vždy automaticky přiřadit data pacientovi* aktivovaná, stačí propojení s glukometrem při příštím automatickém importu už jen potvrdit. Data budou uložena do zvoleného záznamu.

Přiřazení stávajícího záznamu

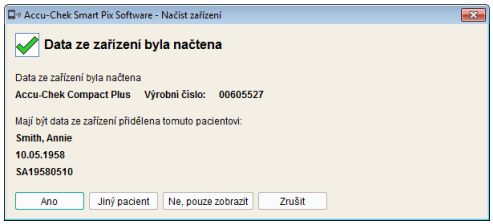


Po importu dat, která mají být přiřazena osobě s již existujícím záznamem (např. při použití nového glukometru), postupujte následovně:

- Klikněte na tlačítko .
- Klikněte ve zobrazeném dialogovém okně na tlačítko *Přidělit zařízení*.
- Ujistěte se, že je zvolen správný záznam.
- Klikněte na tlačítko *Přidělit*.

Zařízení je nyní přiřazeno tomuto záznamu. Pokud není funkce *Vždy automaticky přiřadit data pacientovi* aktivovaná, stačí toto propojení při příštím importu už jen potvrdit. Data budou uložena do zvoleného záznamu.

Potvrzení přiřazení zařízení

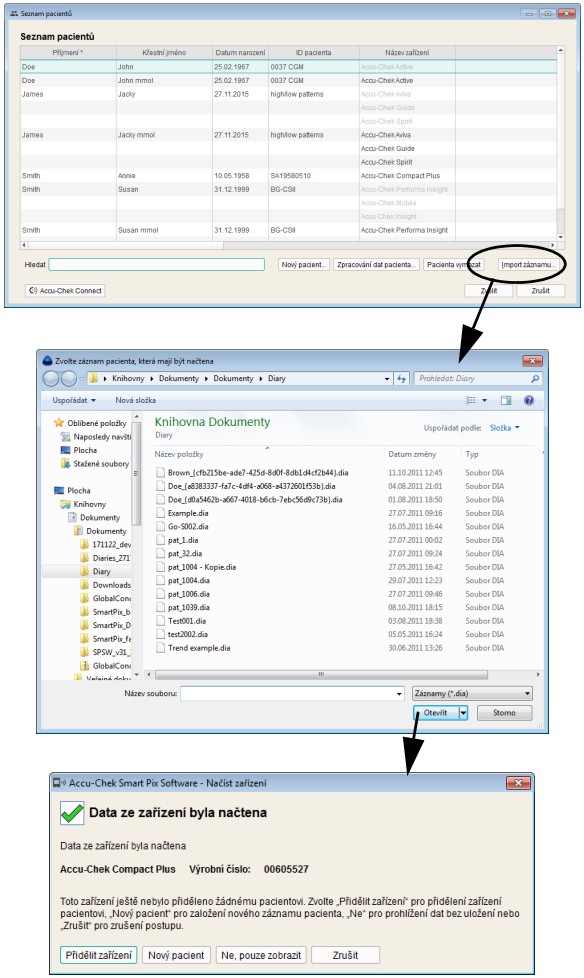


Pokud není funkce *Vždy automaticky přiřadit data pacientovi* aktivovaná, zobrazuje se dokončené přiřazení při ukládání dalších importů.

- Pro přidání dat do stávajícího záznamu klikněte na tlačítko *Ano*.

Data budou uložena do zvoleného záznamu.

- Pokud chcete přiřadit nové zařízení, klikněte na tlačítko *Jiný pacient*.
- Pokud chcete dialogové okno zavřít, aniž byste data uložili do paměti, klikněte na tlačítko *Zrušit*.



Import záznamu

Při přidání DIA souboru obdrženého e-mailem nebo zpětně zkopírovaného ze zálohového souboru do vašeho seznamu pacientů postupujte takto:

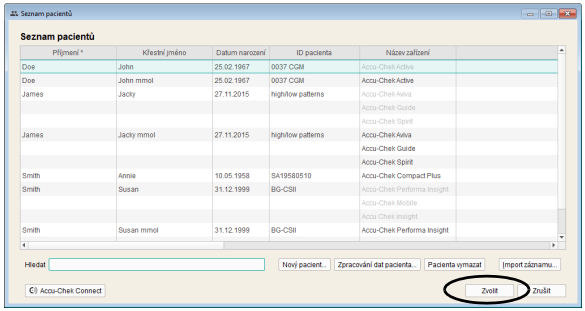
- Klikněte v okně *Seznam pacientů* na tlačítko *Import záznamu…*
- Zvolte v následujícím dialogovém okně (pokud je zde uvedeno více souborů) požadovaný DIA soubor a klikněte na *Otevřít*.

Nyní se otevře dialogové okno, které se zobrazuje rovněž při načítání dat z neznámého glukometru. Nyní můžete obsah souboru, který chcete importovat, přiřadit k novému nebo stávajícímu záznamu.

Při importu DIA souboru do stávajícího záznamu i při načítání dat z glukometru se přidávají pouze nové záznamy.

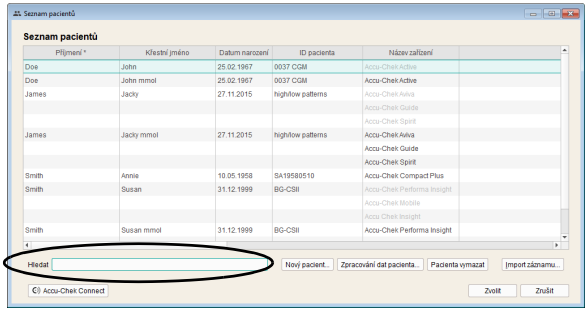
4.4 Další funkce správy zpráv a záznamů

Otevírání záznamu



Záznamy uložené do paměti můžete kdykoli otevřít. V otevřeném záznamu máte k dispozici všechny zprávy a tabulkově zpracovanou podobu záznamu (*Souhrn*).

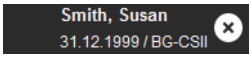
- Klikněte na tlačítko *Otevřít seznam pacientů* .
- Klikněte na záznam, který chcete zvolit.
- Klikněte na tlačítko *Zvolit*.



Požadovaný záznam můžete rychle najít také zadáním části ID pacienta do vyhledávacího okna vlevo dole. Zobrazí se pouze ty záznamy, které obsahují zadané údaje.

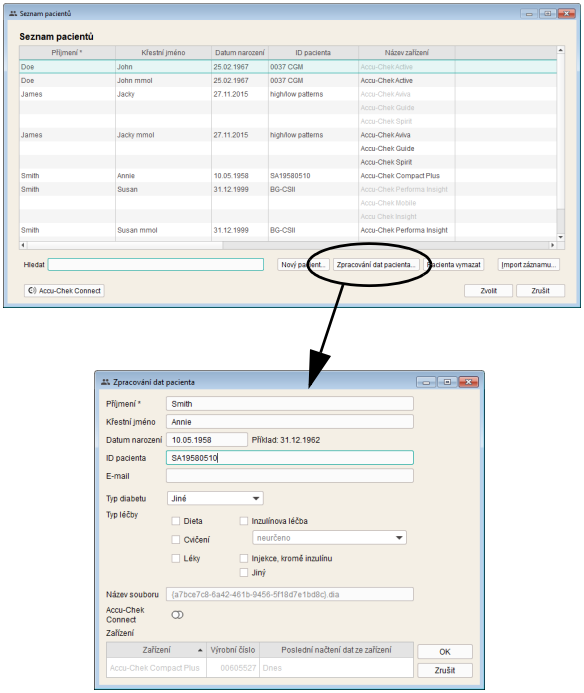
Zavírání záznamu a zprávy

Chcete-li zavřít otevřený záznam (resp. právě zobrazenou zprávu), postupujte následovně:



Klikněte na symbol ⊗, který je zobrazen vedle identifikátoru záznamu nebo vedle informace o glukometru.

Mějte prosím na vědomí, že neuložená data jsou k dispozici pouze do té doby, kdy program ukončíte, záznam zavřete nebo provedete import nových dat.

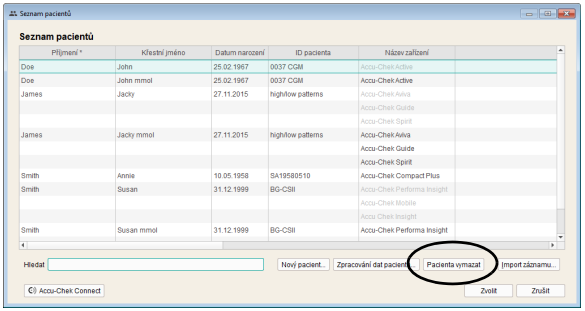


Zpracování dat pacienta

Základní údaje v záznamu pacienta můžete zpracovávat i dodatečně.

- Klikněte na tlačítko *Otevřít seznam pacientů* .
- Klikněte na záznam, který chcete zvolit.
- V okně *Seznam pacientů* klikněte na možnost *Zpracování dat pacienta…*
- Proveďte požadované úpravy.
- Klikněte na tlačítko *OK*, abyste úpravy uložili do paměti a dialogové okno zavřeli, nebo:
- Kliknutím na tlačítko *Zrušit* provedená zadání zamítnete a dialogové okno zavřete bez úprav.

Pomocí této funkce však nelze upravovat výsledky měření a informace s nimi spojené, které jsou obsaženy v záznamu. Návod, jak postupovat při úpravě těchto informací, najdete na straně 167 a dále.



Vymazání záznamu

Záznam můžete kdykoli smazat.

Vymazání záznamu bude provedeno až po dotazu. Ujistěte se, že zvolený záznam již skutečně nepotřebujete. Pravidelné zálohování dat rovněž pomáhá zabránit nechtěným ztrátám dat.

- Klikněte na tlačítko *Otevřít seznam pacientů* .
- Klikněte na záznam, který chcete zvolit.
- Klikněte v okně *Seznam pacientů* na *Pacienta vymazat*.

Zvolený záznam je nyní vymazán.

Archivace záznamu

Záznamy (*.DIA) můžete archivovat v rámci pravidelného zálohování dat kopírováním kompletní složky *Diaries* s uloženými záznamy.

Informace o čtení archivovaného záznamu najdete na straně 72.

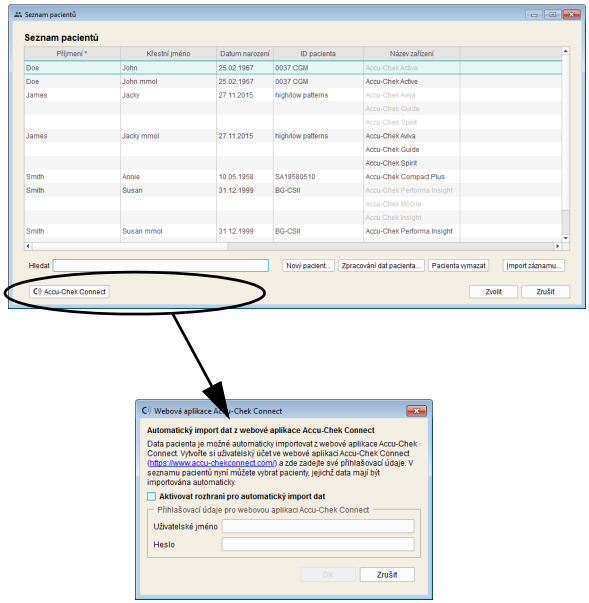
Aktivace rozhraní pro webovou aplikaci Accu-Chek Connect

Pacienti, kteří svá data zaznamenávají prostřednictvím webové aplikace Accu-Chek Connect, např. prostřednictvím aplikace *Accu-Chek Connect App* nebo odesíláním dat ze zařízení, mohou tato data zpřístupnit přímo pro vyhodnocení prostřednictvím softwaru Accu-Chek Smart Pix.

Chcete-li využívat tuto funkci, potřebujete mít příslušný uživatelský účet ve webové aplikaci Accu-Chek Connect. Pokud ještě nemáte uživatelský účet, můžete si ho založit takto:

- Přejdete v prohlížeči na internetovou adresu: www.accu-chekconnect.com//ui/guest/registration/register.jsf
- Je-li to třeba, zvolte příslušnou zemi a jazyk.
- Proveďte registraci podle pokynů na obrazovce.

Po dokončení registrace budete mít k dispozici uživatelský účet s položkami *Uživatelské jméno* a *Heslo*.



- Klikněte v okně *Seznam pacientů* na tlačítko *Webová aplikace Accu-Chek Connect*.
- V dalším dialogovém okně aktivujte zaškrtávací políčko pro automatický import dat prostřednictvím tohoto rozhraní.
- Zadejte své *Uživatelské jméno* a *Heslo*.

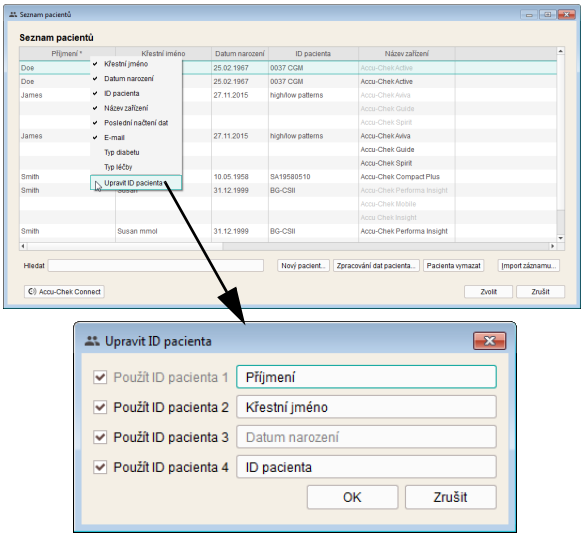
Nyní můžete pozvat všechny uživatele uvedené v seznamu pacientů, aby poskytli své údaje pro vyhodnocení. Údaje všech pacientů, kteří toto pozvání potvrdí, budou k dispozici v rámci automatické synchronizace s webovou aplikací i v softwaru Accu-Chek Smart Pix.

Stav záznamů pacienta v souvislosti s importem prostřednictvím rozhraní k webové aplikaci Accu-Chek Connect online je zobrazen v souhrnu s použitím příslušného symbolu.

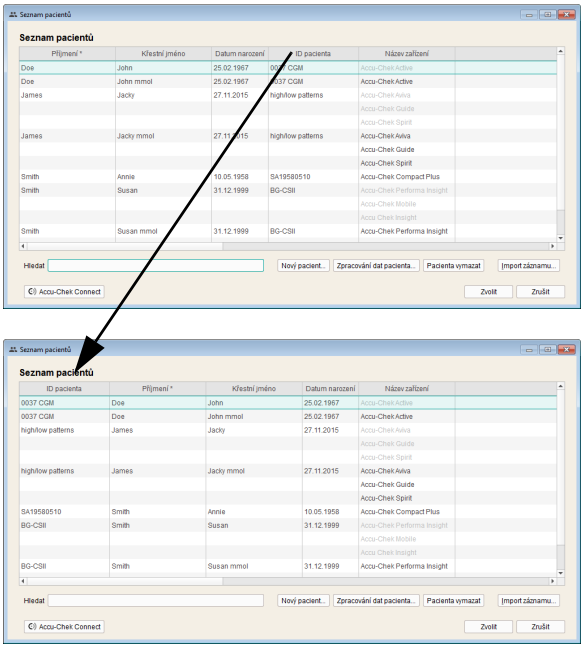
- Neaktivní (resp. dosud nepozvaný). Na tento symbol klikněte, chcete-li odeslat pozvání na e-mailovou adresu uvedenou v záznamu. Symbol se následně změní na následující:
- Pozvaný, ale dosud neposkytl údaje. Když pacient přijme pozvání a poskytne data v rámci webové aplikace, změní se symbol na následující:
- Aktivní (pozvaný a poskytl údaje).

Přizpůsobení zobrazení seznamu pacientů

Zobrazení seznamu pacientů si můžete přizpůsobit podle svých potřeb, můžete rovněž přejmenovat názvy sloupců a měnit jejich pořadí.



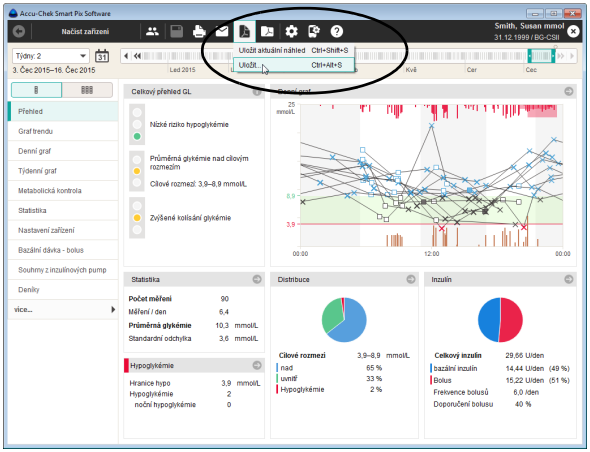
- Klikněte pravým tlačítkem myši na titulek libovolného sloupce.
- Zvolte v zobrazené kontextové nabídce údaje, které mají být v seznamu pacientů zobrazeny. Vybraný obsah se označí zaškrtnutím. U údajů, které mají být skryty, zaškrtnutí odstraňte. ID1 (příjmení) je zobrazeno vždy a nemůže být skryto.
- Zvolte v zobrazené kontextové nabídce příkaz *Upravit ID pacienta*, pokud chcete změnit název sloupce (např. *Příjmení*, *Křestní jméno*).
- Pokud nechcete určité ID používat, deaktivujte příslušné zaškrtávací políčko. Tím se ID propojené se zaškrtávacím políčkem skryje jak v seznamu pacientů, tak v dialogovém okně *Pacient*. ID1 (Příjmení) je zobrazeno vždy a nemůže být deaktivováno.



- Chcete-li změnit pořadí zobrazených sloupců, klikněte na název sloupce a přesuňte ho na libovolnou jinou pozici.
- Kliknutím na název kteréhokoli ze sloupců můžete záznamy třídit podle zvoleného sloupce.
- Klikněte na název sloupce, podle kterého se má seznam pacientů třídit. Klikněte vedle zvoleného názvu sloupce na tlačítko , aby třídění bylo provedeno vzestupně nebo sestupně. Můžete tak např. třídit podle data posledního načtení dat a všechny upravené záznamy z aktuálního dne najdete na začátku (nebo na konci) souhrnu.

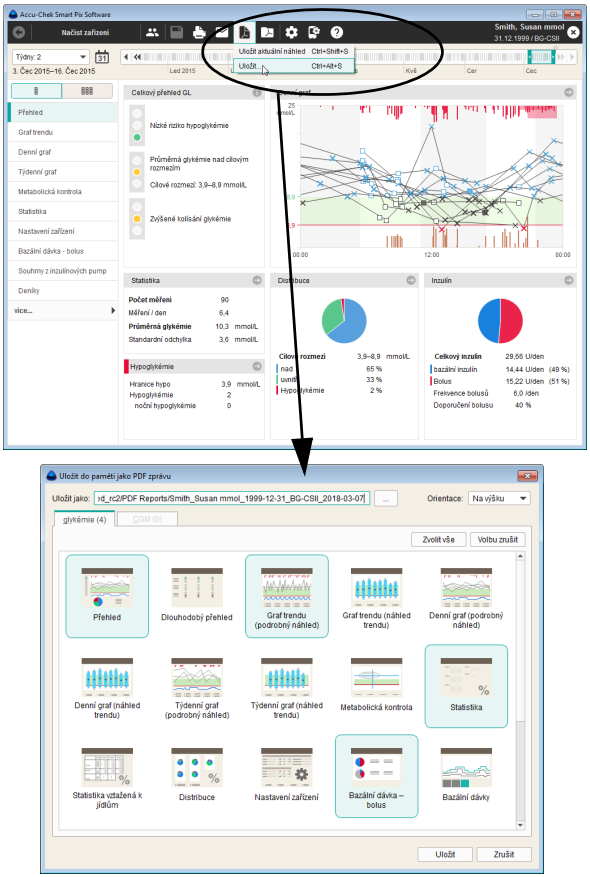
Pokud se při použití určitého třídícího kritéria (např. data posledního načtení dat ze zařízení) objeví více záznamů se stejnou informací (např. aktuálním datem), výsledná skupina se bude dále třídit podle příjmení.

4.5 Export zpráv jako PDF souborů



Po načtení dat ze zařízení nebo otevření záznamu můžete zobrazenou zprávu uložit jako PDF soubor.

- Klikněte na tlačítko .
- Chcete-li jako PDF soubor uložit pouze aktuálně zobrazený prvek zprávy, zvolte příkaz *Uložit aktuální náhled*.
- Chcete-li jako PDF soubor uložit několik prvků zprávy, zvolte příkaz *Uložit…* Otevře se okno pro výběr.



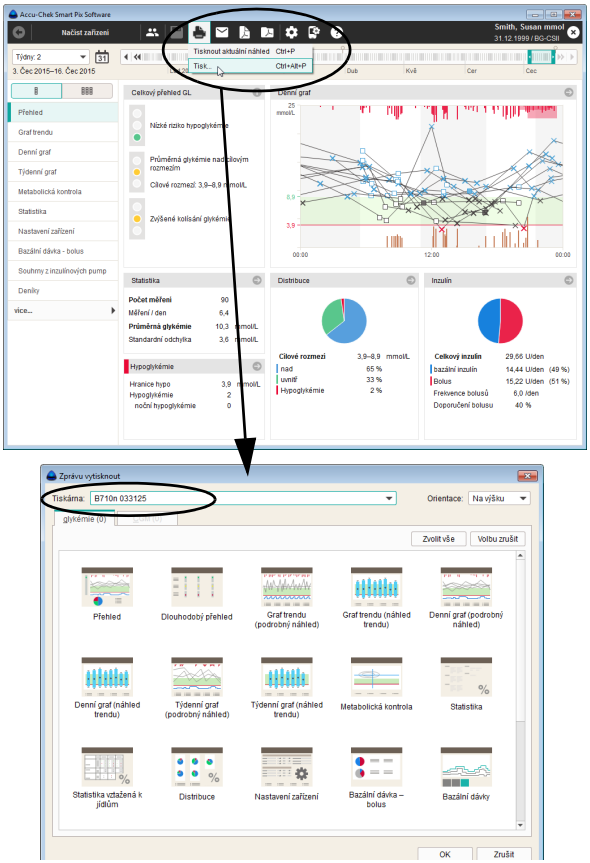
- V příslušném vstupním poli zadejte požadovaný název souboru. Můžete také ponechat předvolený název souboru (viz *Možnosti uložení* v kapitole 3). Soubor se pojmenuje podle zadaného názvu s příponou „.pdf“.
- Ze zpráv (zobrazených ve dvou záložkách) a jejich jednotlivých prvků zvolte ty, které mají být uloženy do souboru. Zvolené prvky zprávy jsou zvýrazněny barevně.
  - Chcete-li zvolit jeden prvek zprávy, klikněte na příslušný symbol. Chcete-li zvolit všechny prvky zprávy, klikněte na tlačítko *Zvolit vše*.
  - Chcete-li zrušit volbu zvýrazněného prvku, klikněte znovu na symbol zprávy. Chcete-li zrušit volbu všech zvýrazněných prvků zprávy, klikněte na tlačítko *Volbu zrušit*.
- Po zvolení všech požadovaných prvků klikněte na tlačítko *Uložit*.

Nyní je vytvořen PDF soubor a uložen do složky zvolené v položce *Všeobecná nastavení*. Pokud soubor uložit nechcete, klikněte na tlačítko *Zrušit*.

4.6 Tisk zpráv

Po načtení dat ze zařízení nebo otevření záznamu si můžete zobrazenou zprávu vytisknout pomocí tiskové funkce softwaru Accu-Chek Smart Pix.

- Pokud tisknete právě **zobrazenou zprávu** (nezáleží, zda se jedná o zprávu novou nebo vytvořenou z otevřeného záznamu), budou vám nabízeny níže popsané možnosti.
- Pokud jste otevřeli **zprávu archivovanou** jako PDF soubor (viz strana 88), zobrazení a tisk probíhají přes příslušné funkce vašeho programu pro zobrazení souborů PDF. Tento program není součástí softwaru Accu-Chek Smart Pix.



Při tisku zprávy postupujte následovně:

- Klikněte na tlačítko .
- Chcete-li vytisknout pouze aktuálně zobrazený prvek zprávy, zvolte příkaz *Tisknout aktuální náhled*.
- Chcete-li vytisknout několik prvků zprávy, zvolte příkaz *Tisk…* Otevře se okno pro výběr.
- Zvolte požadovanou *Tiskárnu* a možnost *Orientace* papíru (*Na výšku*, *Na šířku* nebo *Automaticky*).
- Ze zpráv (zobrazených ve dvou záložkách) a jejich jednotlivých prvků zvolte ty, které mají být vytištěny. Zvolené prvky zprávy jsou zvýrazněny modře.
  - Chcete-li zvolit jeden prvek zprávy, klikněte na příslušný symbol. Chcete-li zvolit všechny prvky zprávy, klikněte na tlačítko *Zvolit vše*.
  - Chcete-li zrušit volbu zvýrazněného prvku, klikněte znovu na symbol zprávy. Chcete-li zrušit volbu všech zvýrazněných prvků zprávy, klikněte na tlačítko *Volbu zrušit*.
- Po zvolení všech požadovaných prvků klikněte na tlačítko *OK*.

Vybrané prvky jsou nyní odeslány do zvolené tiskárny. Pokud tisk provést nechcete, klikněte na tlačítko *Zrušit*.

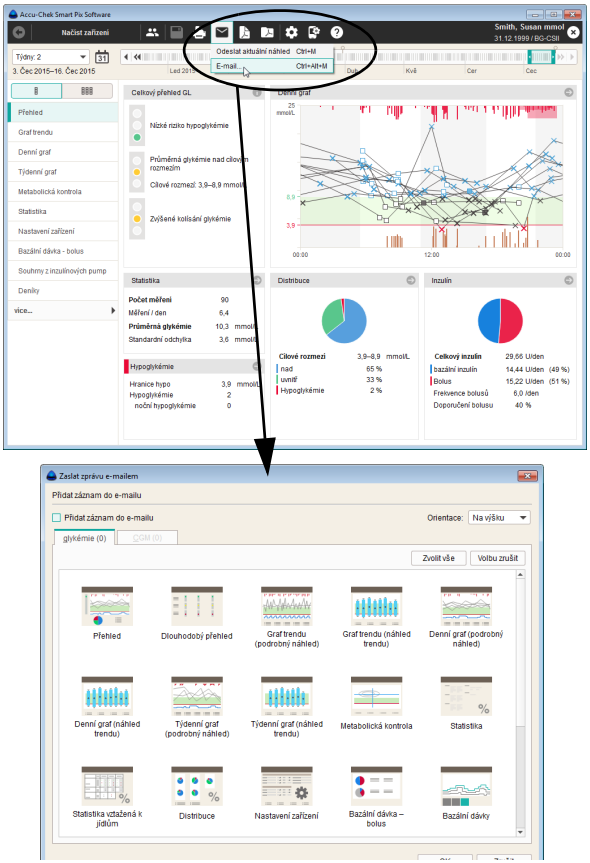
4.7 Zasílání zpráv e-mailem

Po načtení dat ze zařízení nebo otevření záznamu můžete zobrazenou zprávu také zaslat přímo e-mailem.

Chcete-li využívat tuto funkci, musí být na vašem počítači nainstalován a nakonfigurován vhodný e-mailový program.

Tato funkce automaticky vytvoří PDF soubor ze zvolených prvků, otevře e-mailový program a vytvoří novou e-mailovou zprávu s PDF souborem jako přílohou. Navíc je možno přiložit záznam (*.DIA), který je základem této zprávy. Informace ke čtení záznamu obdrženého e-mailem najdete na straně 72.

Nezávisle na tom můžete také zasílat zprávy, které byly předtím exportovány jako PDF soubory, jako přílohy e-mailů (nezávisle na softwaru Accu-Chek Smart Pix).



Při zaslání zpráv e-mailem postupujte takto:

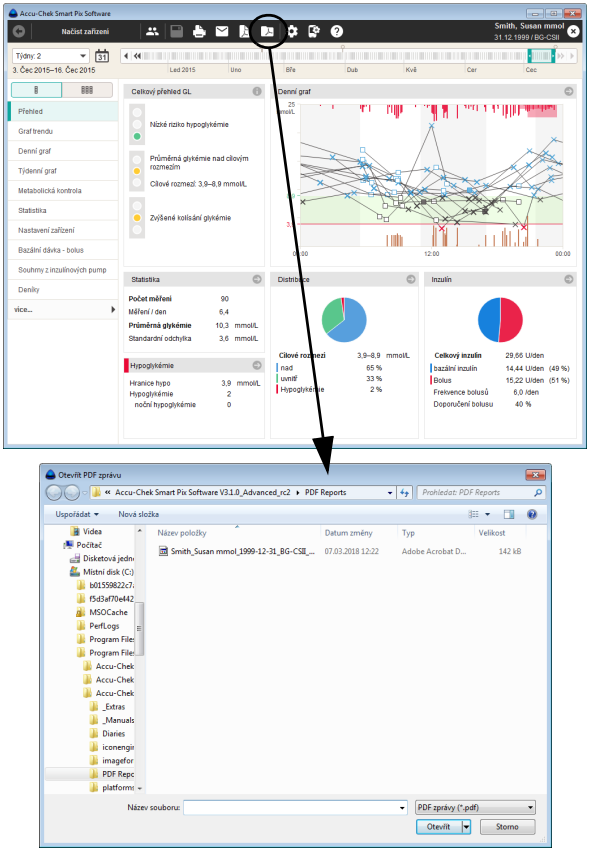
- Klikněte na tlačítko ✉.
- Chcete-li odeslat pouze aktuálně zobrazený prvek zprávy, zvolte příkaz *Odeslat aktuální náhled*.
- Chcete-li odeslat několik prvků zprávy, zvolte příkaz *E-mail…* Otevře se okno pro výběr.
- Pokud chcete odeslat kompletní záznam (*.DIA), aktivujte příslušné zaškrtávací políčko.
- Ze zpráv (zobrazených ve dvou záložkách) a jejich jednotlivých prvků zvolte ty, které mají být odeslány. Zvolené prvky zprávy jsou zvýrazněny modře.
  - Chcete-li zvolit jeden prvek zprávy, klikněte na příslušný symbol. Chcete-li zvolit všechny prvky zprávy, klikněte na tlačítko *Zvolit vše*.
  - Chcete-li zrušit volbu zvýrazněného prvku, klikněte znovu na symbol zprávy. Chcete-li zrušit volbu všech zvýrazněných prvků zprávy, klikněte na tlačítko *Volbu zrušit*.
- Po zvolení všech požadovaných prvků klikněte na tlačítko *OK*.

Zvolené prvky jsou nyní uloženy do dočasného PDF souboru (tzn. soubor bude po odeslání e-mailu smazán). Pokud odeslání provést nechcete, klikněte na tlačítko *Zrušit*.

Následně se na vašem počítači spustí váš standardní e-mailový program a otevře se prázdná e-mailová zpráva. Předmět je v této e-mailové zprávě již vyplněn (tento text ale můžete upravit). Právě vytvořený PDF soubor a záznam (pokud byl vybrán) jsou obsaženy jako příloha.

- Zadejte e-mailovou adresu příjemce.
- Napište požadovaný text k přiložené zprávě.
- Odešlete e-mailovou zprávu.

4.8 Zobrazení archivovaných zpráv (PDF souborů)



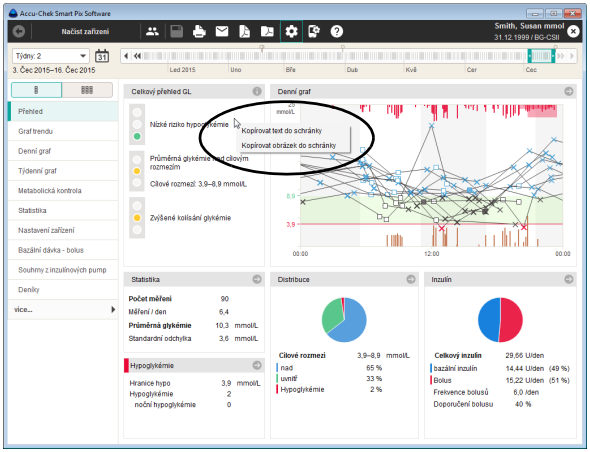
Všechny zprávy, které jste předtím tlačítkem exportovali (archivovali) jako PDF soubor, můžete v softwaru Accu-Chek Smart Pix kdykoli otevřít.

Zobrazení exportovaného PDF souboru se provádí pomocí programu pro zobrazení PDF (např. Adobe Reader) instalovaného na vašem počítači, nikoli v softwaru Accu-Chek Smart Pix. Můžete tak tyto PDF soubory předat i osobám, které se softwarem Accu-Chek Smart Pix nepracují.

- Chcete-li otevřít archivovaný PDF soubor, klikněte na tlačítko .
- V dialogovém okně, které se nyní zobrazí, zvolte požadovaný soubor.
- Klikněte na tlačítko *Otevřít*.

Nyní se spustí program pro zobrazení PDF a zobrazí se zvolený PDF soubor. Všechny možnosti zobrazení a tisku, které zde máte k dispozici, závisí na instalovaném programu.

4.9 Používání prvků zprávy v jiných aplikacích



Chcete-li grafy nebo texty ze zpráv použít v jiných aplikacích (např. v textovém editoru nebo v tabulce), můžete je zpřístupnit prostřednictvím schránky.

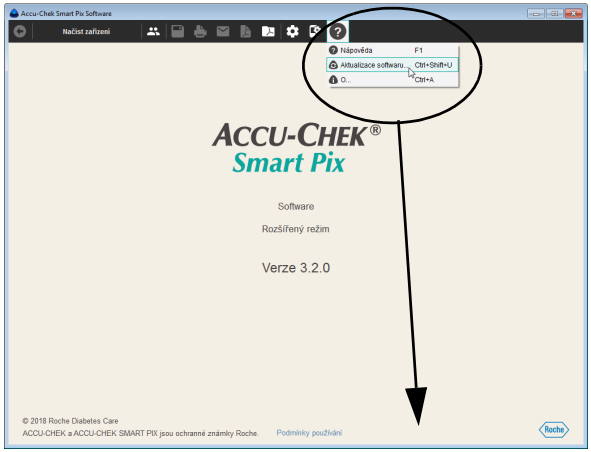
- Klikněte pravým tlačítkem myši kamkoli na volné místo v zobrazeném prvku zprávy.
- Chcete-li zobrazené informace použít v jiné aplikaci jako prostý neformátovaný text, zvolte možnost *Kopírovat text do schránky*.
- Chcete-li právě zobrazený prvek zprávy použít v jiné aplikaci jako obrázek, zvolte možnost *Kopírovat obrázek do schránky*.
- Přepněte do požadované aplikace a vložte do ní obsah schránky pomocí kombinace kláves CTRL + V, příp. příkazu nabídky *Vložit*.

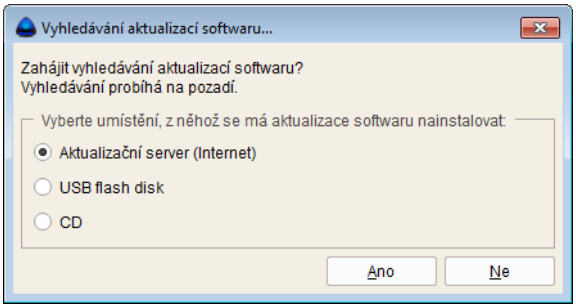
4.10 Zvláštní funkce

Pomocí softwaru Accu-Chek Smart Pix si můžete vybrat následující zvláštní funkce:

- Provádění aktualizace zařízení Accu-Chek Smart Pix
- Ruční spuštění vyhledávání aktualizací softwaru Accu-Chek Smart Pix a zařízení Accu-Chek Smart Pix
- Nastavení data a času většiny podporovaných glukometrů
- Konfigurování glukometrů Accu-Chek Guide, Accu-Chek Instant a Accu-Chek Active
- Další doplňkové funkce, které mohou být k dispozici pro nahrání později prostřednictvím pluginu (přídavného modulu)

Hledání aktualizací softwaru pro zařízení Accu-Chek Smart Pix a software Accu-Chek Smart Pix





Pokud jste software nekonfigurovali pro automatické vyhledávání dostupných aktualizací při každém spuštění programu, můžete pomocí této funkce manuálně spustit vyhledávání. To je vhodné například tehdy, když nemá počítač stálé nebo pravidelné připojení k internetu.

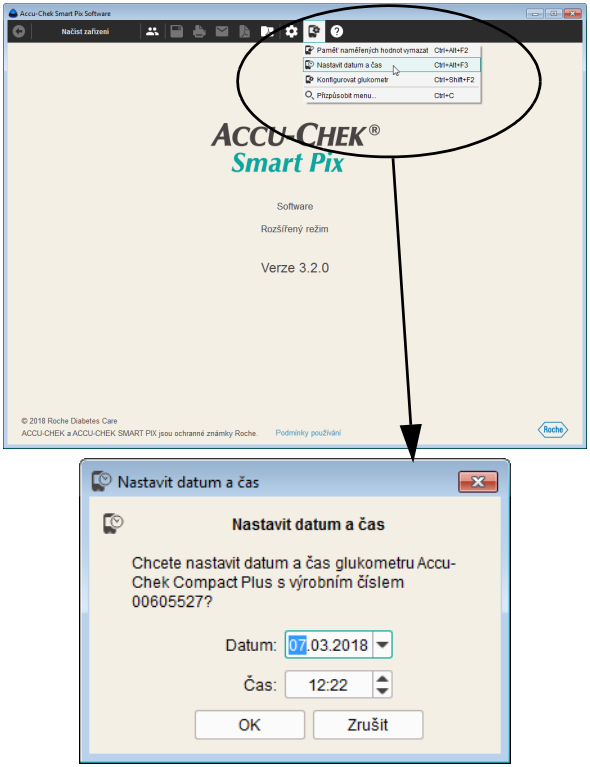
- Klikněte na tlačítko *Nápověda* ?.
- Zvolte příkaz *Aktualizace softwaru…*
  - Chcete-li vyhledat aktualizace na serveru společnosti Roche, ověřte, že je počítač připojen k internetu.
  - Chcete-li nainstalovat aktualizace z USB flash disku, zapojte USB flash disk do počítače.
  - Chcete-li instalovat aktualizace z disku CD, vložte disk CD do jednotky.
- Zvolte požadovaný zdroj a kliknutím na možnost *Ano* spusťte hledání nejnovějších verzí softwaru na zvoleném místě.

Vyhledávání běží na pozadí, a proto můžete se softwarem Accu-Chek Smart Pix neomezeně pracovat. V případě nalezení nejnovějších verzí budou tyto verze staženy.

Aktualizace příslušných komponent probíhá následovně:

- Software Accu-Chek Smart Pix je aktualizován při následujícím spuštění programu (po dotazu).
- Připojené zařízení Accu-Chek Smart Pix je aktualizováno při následujícím spuštění programu (po dotazu).
- Aktuální verze brožurky uživatele se uloží na místní disk.

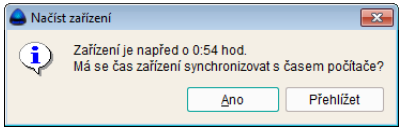
Nastavení data a času v glukometru

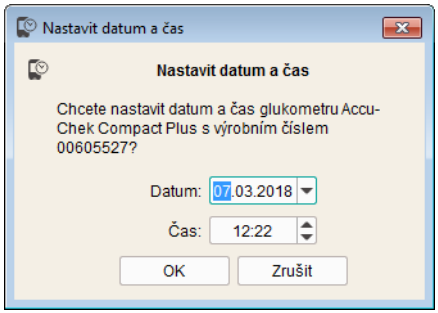


Pro většinu podporovaných glukometrů můžete nastavení data a času provést přímo ze softwaru Accu-Chek Smart Pix. Tuto opravu můžete manuálně provést kdykoli, nebo pokud budete při načtení dat upozorněni na to, že existuje časová odchylka mezi glukometrem a počítačem.

Manuální oprava data a času

- Klikněte na tlačítko *Nastavení zařízení* .
- Zvolte příkaz *Nastavit datum a čas*.
- Připravte glukometr ke komunikaci podle údajů v aktuálně zobrazeném dialogovém okně.
- Pokud glukometr umožňuje nastavení data a času, můžete převzít datum a čas zobrazený v následujícím dialogovém okně anebo jej upravit podle potřeby. U glukometrů, které tuto funkci nepodporují, obdržíte odpovídající upozornění.
- Chcete-li odeslat nastavení do glukometru, klikněte na tlačítko *OK*.



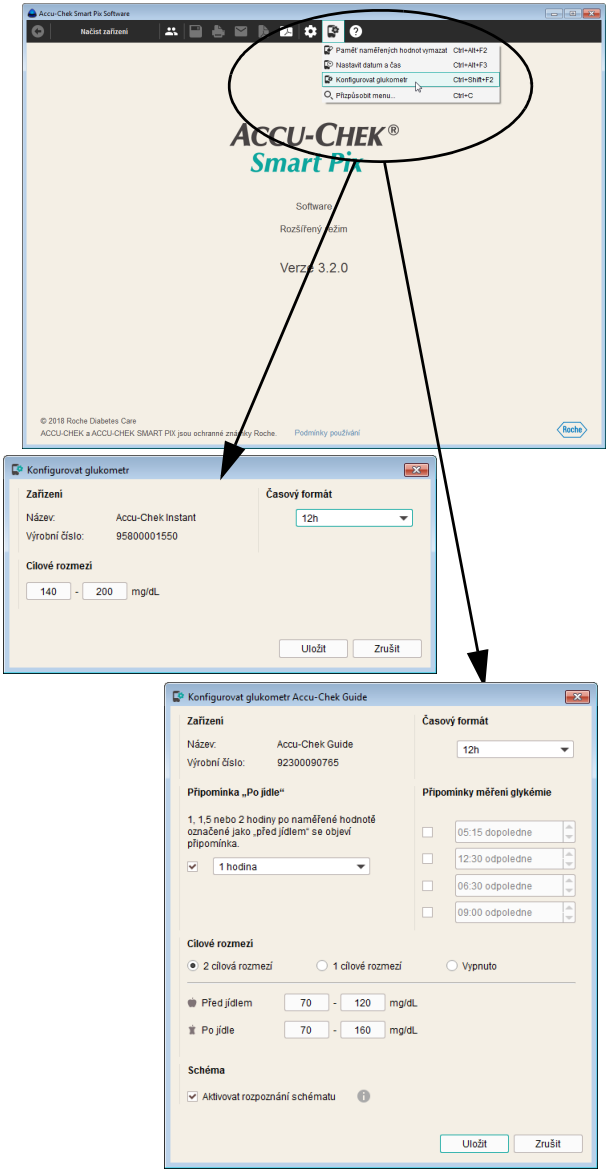


Poloautomatická oprava data a času

Při načítání dat z glukometru software Accu-Chek Smart Pix porovnává nastavení data a času na glukometru s nastavením na počítači. Pokud datum a čas nelze nastavit přímo v zařízení, zobrazí se v případě odchylky upozornění s uvedením velikosti odchylky. V takovém případě proveďte opravu přímo na glukometru.

- Pokud je nastavení data a času v glukometru možné, můžete v příslušném dialogovém okně zobrazené datum a čas převzít nebo přizpůsobit podle potřeby.
- Chcete-li odeslat nastavení do glukometru, klikněte na tlačítko *OK*.

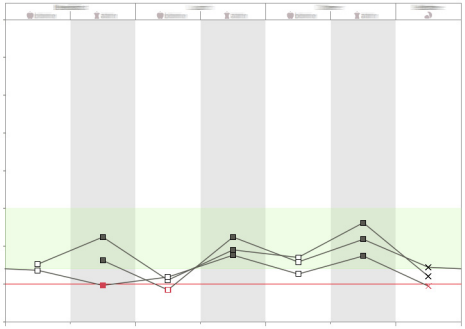
Další zvláštní funkce



V nabídce *Nastavení zařízení* jsou k dispozici následující další funkce:

- *Paměť naměřených hodnot vymazat:* Můžete vymazat paměť připojeného glukometru.
- *Konfigurovat glukometr* (glukometry Accu-Chek Guide a Accu-Chek Instant): Připojte jedno z těchto zařízení a nastavte cílové rozmezí používané v zařízení. Kromě toho můžete (pouze v případě glukometru Accu-Chek Guide) vytvořit připomínky měření a aktivovat rozpoznání schématu.

- *Konfigurovat glukometr* (glukometr Accu-Chek Active): Připojte zařízení a aktivujte připomínky měření pro vytvoření 3-denního profilu. Výsledky měření získané v této souvislosti budou v softwaru Accu-Chek Smart Pix zobrazeny v samostatném prvku zprávy.



3-denní profil vás podporuje v tom, abyste dosahovali pokud možno co nejvíce odpovídajících výsledků glykémie. Během tří po sobě jdoucích dnů se bude provádět měření sedmkrát denně v předem daných časech. Zvolte počáteční datum a časy jídel. Kliknutím na možnost *Uložit* uložte nastavení do zařízení nebo kliknutím na možnost *Deaktivovat* vypněte strukturované měření v zařízení.

Údaje o glykémii, které byly získány podle tohoto postupu ke strukturovanému měření, se kvůli snazšímu nalezení na časové stupnici zobrazují v šedém rámečku . V náhledu *Deníky* jsou tato data označena symbolem lupy .

5 Zprávy a záznamy

5.1 Všeobecné informace ke zprávám

Prvky zprávy

Software Accu-Chek Smart Pix vytváří jedno- nebo vícestranné zprávy pro definované časové rozmezí (např. poslední 2 nebo 4 týdny); časové rozmezí je možné si zvolit. Součástí zprávy mohou být následující prvky:

[1] Celkový přehled

[2] Graf trendu

[3] Denní graf

[4] Týdenní graf

[5] Metabolická kontrola

[6] Statistika

[7] Nastavení zařízení

[8] Bazální dávka – bolus (a bazální dávky)

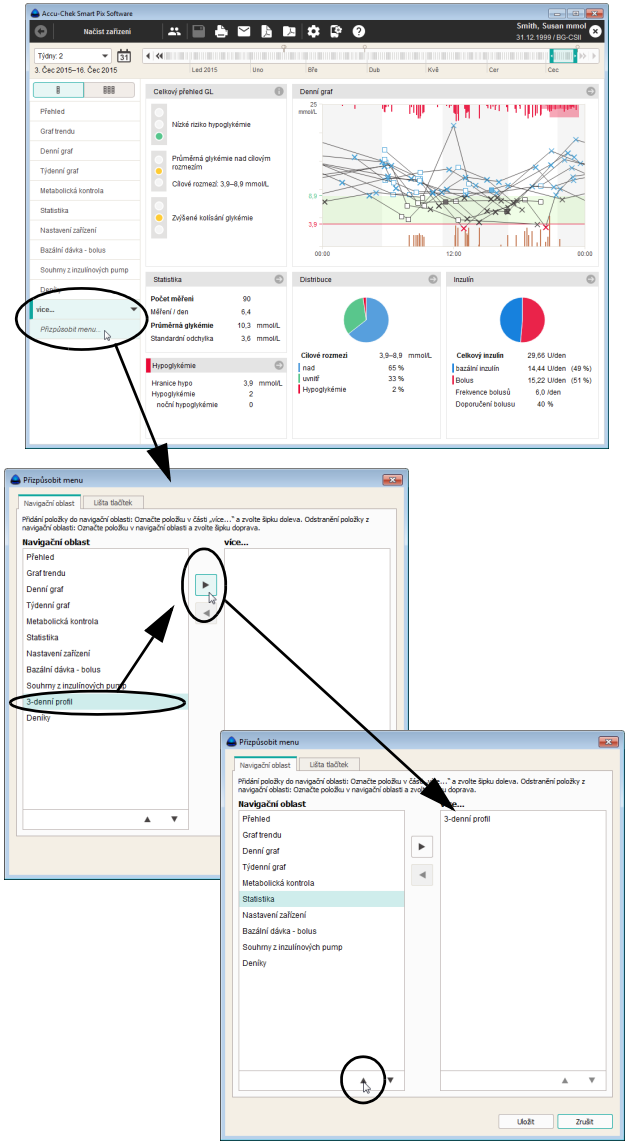
[9] Souhrny z inzulínových pump

[10] 3-denní profil (GL)

[11] Deníky

Obrázek vlevo ukazuje příklady zprávy určené pro tisk nebo exportované jako PDF soubor.

Informace k vytváření a zobrazování zpráv v jednoduchém režimu najdete v kapitole 6.



Volba a řazení preferovaných prvků zprávy

Navigační oblast softwaru lze nastavit tak, aby se preferované prvky zprávy zobrazovaly přímo v požadovaném pořadí, zatímco méně často používané prvky zprávy budou skryty v podnabídce (*více…*).

- Klikněte v navigační oblasti na možnost *více...* a poté na možnost *Přizpůsobit menu...*
- V levém sloupci *Navigační oblast* označte položku, kterou používáte méně často nebo ji nepoužíváte vůbec, a poté kliknutím na šipku doprava ▶ tuto položku přesuňte do sloupce *více...*
- V pravém sloupci *více...* označte položku, kterou chcete zobrazit, a poté kliknutím na šipku doleva ◀ tuto položku přesuňte do sloupce *Navigační oblast*.

Přesunutí položky v pořadí nahoru nebo dolů:

- V požadovaném sloupci označte položku, kterou chcete přesunout, a poté kliknutím na šipku nahoru ▲ nebo dolů ▼ tuto položku přesuňte na požadovanou pozici.
- Kliknutím na možnost *Uložit* potvrďte nová nastavení.

Zcela nezávisle na zde zvolených nastaveních se na navigační liště budou zobrazovat pouze prvky zprávy, pro něž jsou skutečně k dispozici data. Prvek zprávy uvedený jako první se vždy automaticky zobrazí po importu dat.

Vyhodnocená data

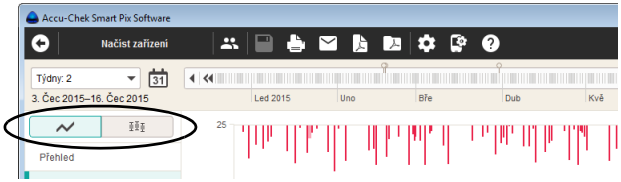
Při vytváření zprávy jsou načtená data softwarem Accu-Chek Smart Pix kontrolována. Následující data se do statistik nepřebírají:

- Výsledky měření ležící mimo zvolené časové rozmezí
- Výsledky měření uložené bez data a času
- Měření s kontrolním roztokem
- Neplatná/vymazaná měření
- Hodnoty mimo rozsah měření (označené symbolem HI nebo LO)

Při použití softwaru Accu-Chek Smart Pix s více glukometry a pacienty mějte prosím na vědomí:

Aby bylo zajištěno, že je zobrazena zpráva patřící k určitému glukometru, porovnejte výrobní číslo na glukometru s daty uvedenými v každé zprávě vpravo nahoře, např. s příjmením pacienta resp. názvem a výrobním číslem zařízení.

Pokud chcete vyhodnocovat data z několika zařízení současně, musejí být tato zařízení **synchronizována**, tzn. ve všech používaných zařízeních musí být nastaveno stejné datum a stejný čas. Jinak by mohlo dojít k nesprávné interpretaci posloupnosti uložených událostí.

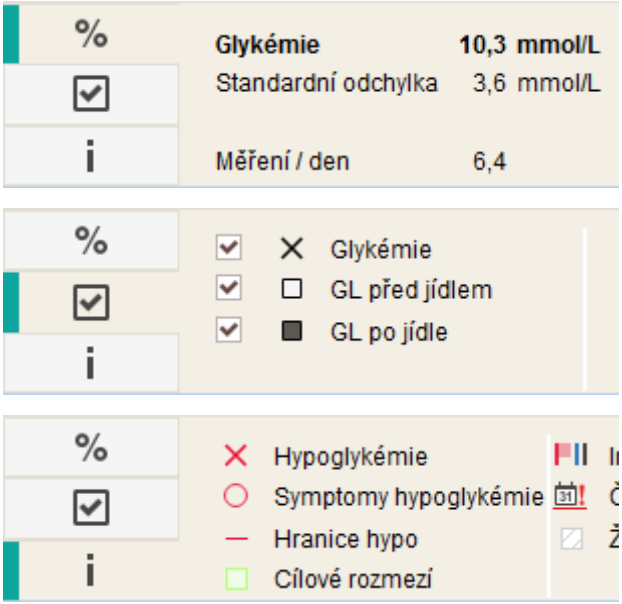


Styly zpráv

U některých prvků zprávy máte k dispozici různé styly zobrazení, mezi nimiž je možné přepínat přímo během zobrazení daného prvku zprávy. Přepínače zobrazení najdete v těchto prvcích zprávy:

Přepínací tlačítko	Prvek zprávy	Přepínání mezi hodnotami
	▪ *Přehled* (glykémie a CGM)	celkový přehled, dlouhodobý přehled
	▪ *Graf trendu* (glykémie a CGM) ▪ *Denní graf* (glykémie) ▪ *Týdenní graf* (glykémie a CGM)	podrobný náhled, náhled trendu
	▪ *Statistika* (glykémie a CGM)	obecná statistika, statistika vztažená k jídlům, distribuce
	▪ *Bazální dávka – bolus* (inzulínová pumpa)	bazální dávka, bazální dávky (graf)
	▪ *Souhrny z inzulínových pump*	seznam bolusů, bazální inzulín, události pumpy
	▪ *Deníky*	souhrn, deník (pouze glykémie), denní statistika
	▪ *Denní graf* (CGM)	náhled trendu ve formátu AGP, sloučené křivky CGM, jednotlivé křivky CGM
	▪ *Denní graf* (CGM), zobrazení s přiblížením	podrobnosti o jídle, křivky CGM vyrovnané podle nejnižší hodnoty
	▪ *Denní graf* (CGM)	přiblížení podrobností o jídle v zobrazení celého dne a opětovné oddálení
	▪ *3-denní profil* (glykémie)	Graf trendu (3 dny), Denní graf (3 dny), Deník (pouze glykémie, 3 dny)

Legenda a doplňující informace ke zprávám



Ve spodní části programového okna naleznete oblast s obecnými informacemi a nastaveními. Zde jsou uvedeny statistiky, možnosti zobrazení a legendy upravené podle zobrazeného prvku zprávy. Po kliknutí na záložku na levém okraji se zobrazí příslušná oblast.

- Záložka % obsahuje statistické informace pro zvolené časové rozmezí.
- Záložka ☑ umožňuje zobrazení a skrytí volitelných informací v prvku zprávy, který je právě zobrazen.
- Záložka i obsahuje vysvětlení významu zobrazených symbolů.

Níže najdete podrobné vysvětlení příslušných prvků.

5.2 Přehled symbolů ve zprávách

Podrobný náhled	
	Průměrná glykémie
	Hodnota glykémie bez doplňující informace. Hodnoty pod hranicí hypoglykémie jsou zobrazeny červeně, hodnoty nad cílovým rozmezím modře.
	Hodnota glykémie před jídlem, resp. po jídle. Hodnoty pod hranicí hypoglykémie jsou zobrazeny červeně, hodnoty nad cílovým rozmezím modře.
∧ ∨	Hodnota mimo rozsah měření (na glukometru zobrazená jako HI nebo LO).
▲	Hodnota glykémie (hodnota CGM) nad 22,2 mmol/L resp. 400 mg/dL.
	Hodnota glykémie (libovolný symbol uvnitř červeného kruhu) se současnými symptomy hypoglykémie.
	Hodnota glykémie (libovolný symbol uvnitř černého kruhu) s událostí definovanou uživatelem (v glukometru označeno symbolem *).
	Množství inzulínu, vždy pro inzulín 1 ▮, 2 ▮ nebo 3 ▮. Množství inzulínu se zakreslují shora dolů.
	Množství sacharidů; v některých prvcích zprávy je zobrazeno na dolním kraji. Množství sacharidů lze vyčíst z výšky jednotlivých bloků (nebo z pruhu složeného z několika bloků). Příklad: 3 bloky po 10 g = 30 g
—	Hranice hypo
	Cílové rozmezí

Náhled trendu	
◆	Průměrná glykémie resp. medián CGM
	Standardní odchylka
⊤ ⊥	Nejvyšší hodnota resp. nejnižší hodnota
∧ ∨	Maximální/minimální hodnota mimo rozsah měření (HI/LO)

Souhrn	
	Uživatelem definovaná událost, např. odběr z alternativních míst (AST)
H	Hypoglykémie
	Množství sacharidů
	Před jídlem
	Po jídle
	Před/během/po cvičení
	Stres
	Nemoc
	Doplňující informace
	Výsledky měření provedené v rámci 3-denního profilu

Hodnoty CGM	
	Průměrná hodnota glukózy
	Nejnižší hodnota glukózy (minimální čára)
	Hranice hypo
	25.–75. percentil
	10.–90. percentil
	Kalibrační hodnota
	Nejnižší resp. nejvyšší hodnota v zobrazení „křivky CGM vyrovnané podle nejnižší hodnoty“

Inzulínová pumpa	
Symbol	**Popis**
	Bazální dávka
	Průměrná celková dávka bazálního inzulínu na den
	Profil bazálních dávek
	Změna bazální dávky
3	Změna bazální dávky (s označením; zobrazení v *Grafu trendu*)
	Dočasné zvýšení bazální dávky / konec dočasného zvýšení
	Dočasné snížení bazální dávky / konec dočasného snížení
	Aktivní profil bazálních dávek (*Statistika*)
1	Přechody na označený profil bazálních dávek (např. „1“)
1 2	Přechody z označeného profilu bazální dávky (např. „1“) na jiný označený profil bazálních dávek (např. „2“)
+	Celkové množství bazálního inzulínu + bolusového inzulínu na den

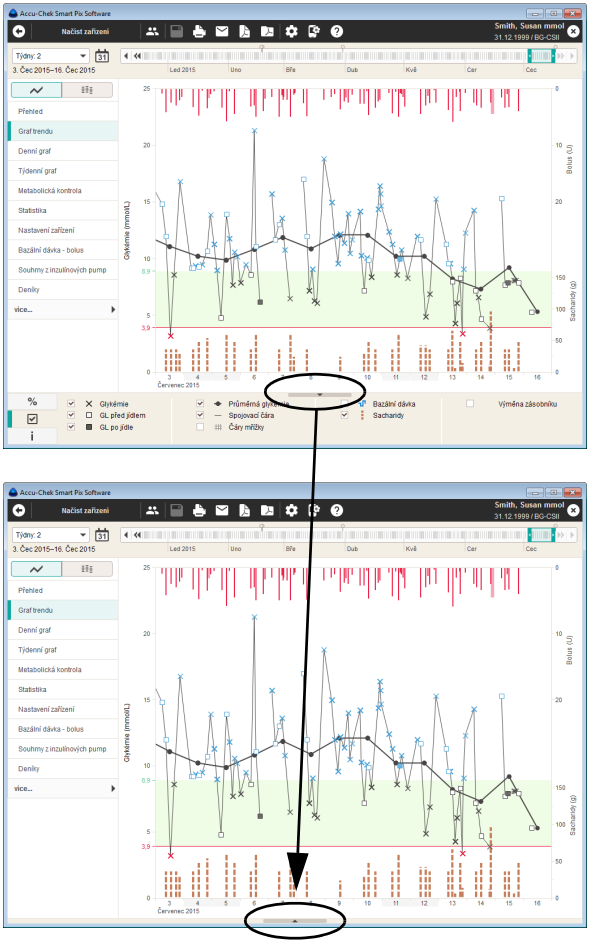
Inzulínová pumpa	
	Standardní bolus, v grafech zobrazen shora dolů
	Rychlý bolus, v grafech zobrazen shora dolů
	Rozložený bolus, v grafech zobrazen shora dolů; šířka proužku znázorňuje délku podání bolusu
	Kombinovaný bolus, v grafech zobrazen shora dolů; šířka proužku znázorňuje délku rozložené části bolusu
	Doporučení bolusu, zobrazuje se většinou v kombinaci s jedním ze čtyř výše popsaných symbolů pro typ bolusu. Tyto bolusy byly vypočítány s podporou bolusového kalkulátoru (z příslušného glukometru). ▪ Systém Accu-Chek Combo: Doporučení bolusu se zobrazují se stejným symbolem bez ohledu na to, zda byla potvrzena beze změny, nebo byla před podáním upravena. ▪ Systém Accu-Chek Insight: Zobrazují se nezměněné přijaté i upravené bolusy.
	Plnění infúzního setu
	Naplnit kanylu
	Naplnit hadičku
	Vrácení pohybového trnu (výměna zásobníku)
	Odstavení z provozu / uvedení do provozu
	Synchronizace času
	Čas resetován
	Spuštění inzulínové pumpy
	Zastavení inzulínové pumpy
	Pozastavení inzulínové pumpy
	Žádná platná data ve zvoleném časovém rozmezí

Výsledky měření mohou obsahovat doplňující informace (události), které se nezobrazují pomocí symbolů. Tyto události se zobrazují v souhrnu ve sloupci pro poznámky:

- Svačina
- Před spaním
- Na lačno
- Před cvičením
- Po cvičení
- Perorální medikace
- Upozornění na hypoglykémii
- Upozornění na hyperglykémii
- Premenstruační
- Jiné
- Cvičení 1
- Cvičení 2
- Ručně zadaná hodnota měření

Pro všechny ostatní události platí výše popsané symboly.

5.3 Interaktivní funkce ve zprávě



Zprávy na obrazovce obsahují řadu interaktivních funkcí, pomocí nichž můžete přímo ovlivnit zobrazení. Tyto funkce vám např. umožní přesnější sledování detailů nebo skrytí rušivých prvků.

Zobrazení a skrývání částí okna

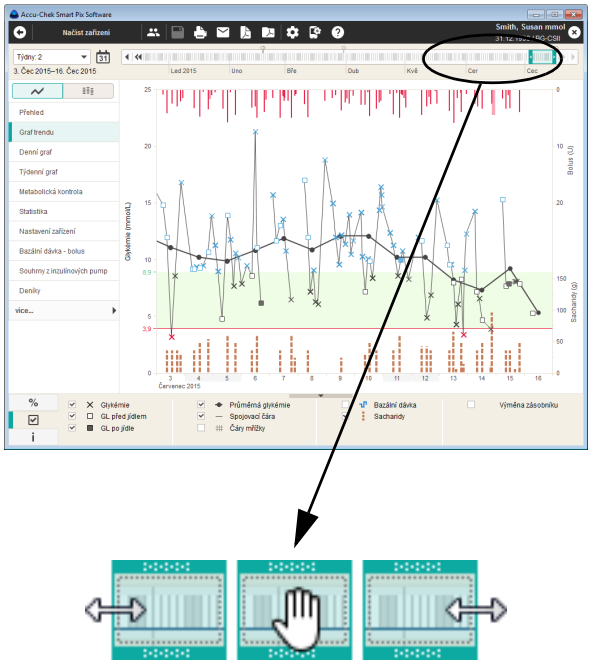
Všude tam, kde ve zprávě vidíte tento trojúhelníkový symbol , můžete na tento symbol kliknout, a tím příslušné části okna zobrazit nebo skrýt. Skrytím legendy můžete například získat více místa pro grafické zobrazení.

Úprava časového rozmezí

Zpočátku jsou u většiny zpráv zobrazována nejnovější data na konci viditelného časového rozmezí nastaveného při konfiguraci. Některé prvky zprávy se však vztahují k časovým bodům a časovým úsekům (viz strana 111). Existují také prvky zprávy, které jako chronologicky uspořádané tabulky nepotřebují žádné zvláštní nastavení času.

Chcete-li upravit časové rozmezí jedním kliknutím, zvolte jednoduše přednastavené časové rozmezí pomocí příslušného tlačítka.

Chcete-li zvolit časové rozmezí zaměřené na konkrétní datum, klikněte na tlačítko *Otevřít kalendář* a přímo zvolte počáteční a koncové datum.



Pomocí interaktivní časové lišty můžete snadno a rychle procházet časová rozmezí a časové body v rámci všech dat k dispozici.

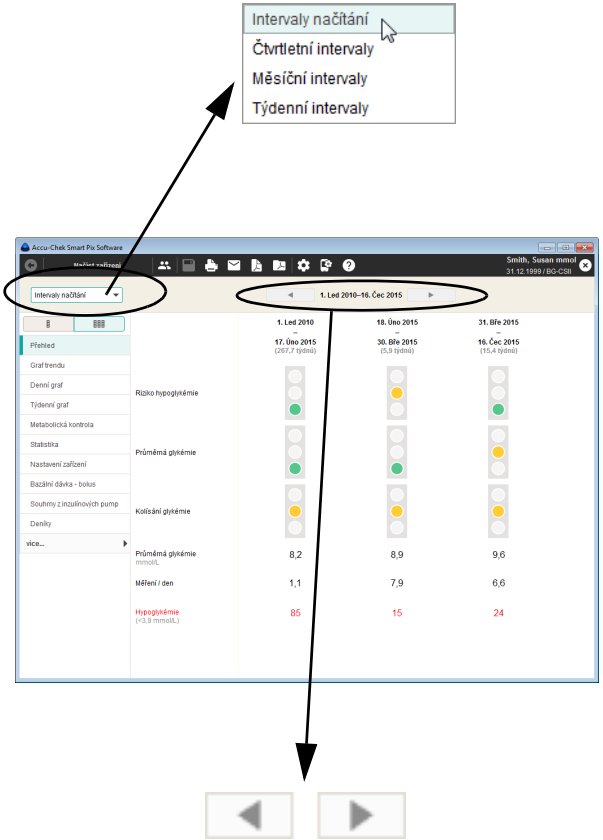
Barevně zvýrazněný rámeček ukazuje právě zvolený úsek na časové liště.

- Chcete-li zobrazené časové rozmezí přizpůsobit (po dnech od 1 dne až po 12 týdnů), můžete tento rámeček na levém a pravém kraji zvětšit resp. zmenšit.
- Chcete-li v čase přecházet dopředu a zpět, můžete celý rámeček na časové liště posunout.
- Můžete kliknout na libovolné místo časové škály, a tím přesunout celé časové rozmezí s koncovým bodem na místě kliknutí.
- Pro posunutí časového rozmezí o jeden den resp. určitý časový úsek můžete použít šipková tlačítka na obou koncích časové stupnice.

Zobrazení zprávy na obrazovce se ihned přizpůsobí změnám provedeným na časové liště.

Na časové liště se kromě toho pomocí symbolů zobrazují určité informace:

Označení na časové liště	
	Bílý bod označuje okamžik načtení.
	Šedý bod označuje okamžik načtení, kdy bylo opraveno datum a/nebo čas glukometru.
	Žlutý bod označuje položku deníku, která obsahuje pouze komentář. Pomocí takových samostatných komentářů (samostatný řádek v deníku) lze např. označovat události, jako je začátek nové nebo změněné léčby.
	Údaje o glykémii, které byly získány podle protokolu ke strukturovanému měření (3-denní profil), se kvůli snazší identifikaci na časové stupnici zobrazují v šedém rámečku.
	Existence hodnot CGM pro určité časové rozmezí je indikována barevnou čárou.

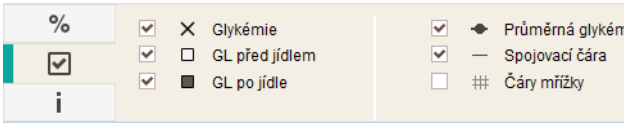


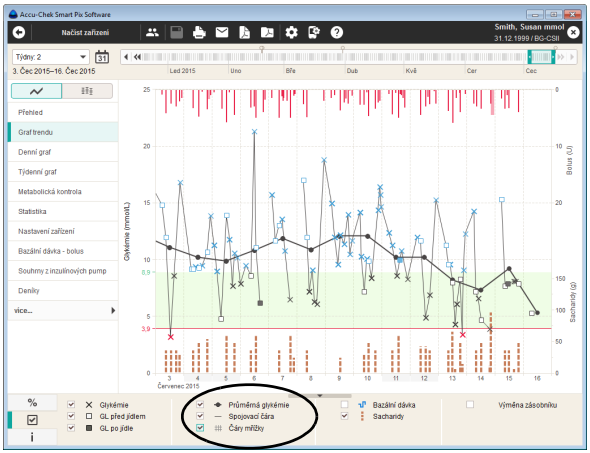
Úprava časových úseků

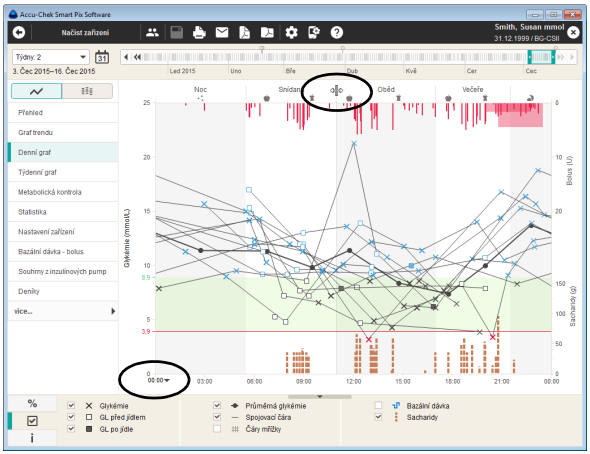
V jednotlivých prvcích zprávy najdete zobrazení, která se vztahují k určitému okamžiku nebo časovému úseku. Například v prvku zprávy *Celkový přehled* jsou najednou vyhodnoceny všechny údaje a hodnoty za zvolené časové rozmezí. V části *Dlouhodobý přehled* jsou shrnuty hodnoty z různých časových úseků a zobrazeny vedle sebe, aby je bylo možné porovnat.

- Chcete-li nastavit časové úseky, zvolte v seznamu některý z předem definovaných úseků (*Intervaly načítání, Čtvrtletní intervaly, Měsíční intervaly, Týdenní intervaly*).
- K zobrazení dřívějších nebo pozdějších úseků slouží tlačítka se šipkou vlevo a vpravo vedle časového údaje (u horního okraje okna).

Úprava obsahu grafů







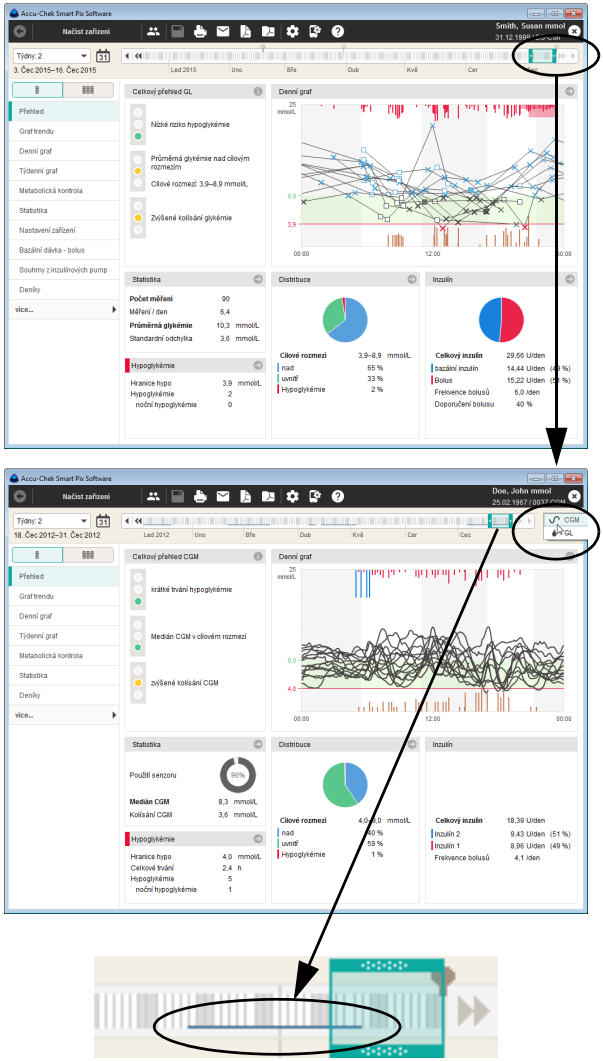
V grafických prvcích můžete určité objekty zobrazit a skrýt a částečně upravit parametry zobrazení:

- Každou část zprávy, která má na záložce *Možnosti zobrazení* ☑ zaškrtávací políčko (např. glykémie nebo čáry mřížky), můžete kliknutím na toto zaškrtávací políčko zobrazit nebo skrýt.

Navíc můžete v grafickém prvku zprávy *Denní graf* posunout časovou osu a upravit přednastavené časové bloky:

- Zvolte počáteční časový bod na (horizontální) časové ose.
- Přejeďte myší přes jednu ze svislých čar v záhlaví grafu, která od sebe odděluje dva časové bloky. Když se ukazatel myši změní na dvojitou šipku, můžete čáru kliknutím a tažením v horizontálním směru posunout, a tím sousedící časové bloky upravit.

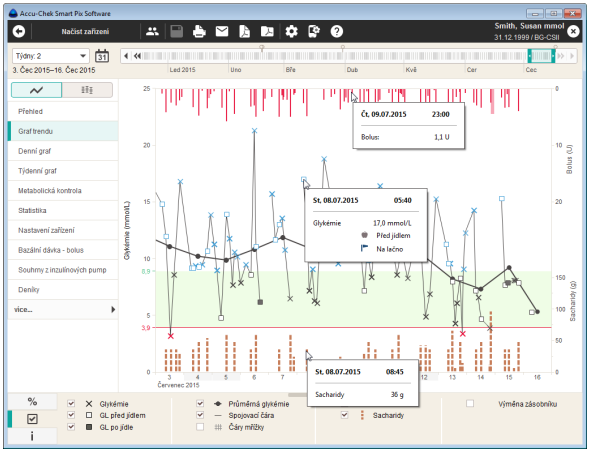
Přepínání mezi zobrazením hodnot glykémie a hodnotami CGM



Pokud kromě vámi naměřených hodnot glykémie z glukometrů (glykémie) existují i údaje z průběžného měření hladiny glukózy (**c**ontinuous **g**lucose **m**onitoring = CGM), je možné přepínat zobrazení mezi oběma typy dat.

Existence hodnot CGM pro určité časové rozmezí je indikována barevnou čárou na interaktivní časové liště.

- Chcete-li zobrazit zprávu pro hodnoty CGM, zvolte možnost .
- Chcete-li zobrazit zprávu pro hodnoty glykémie, zvolte možnost .



Zobrazení doplňujících informací v grafech

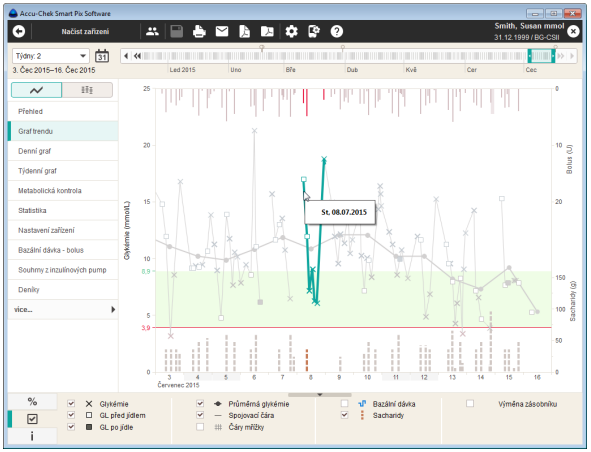
V grafických prvcích *Graf trendu*, *Denní graf* a *Týdenní graf* můžete zobrazit doplňující informace ke každé položce.

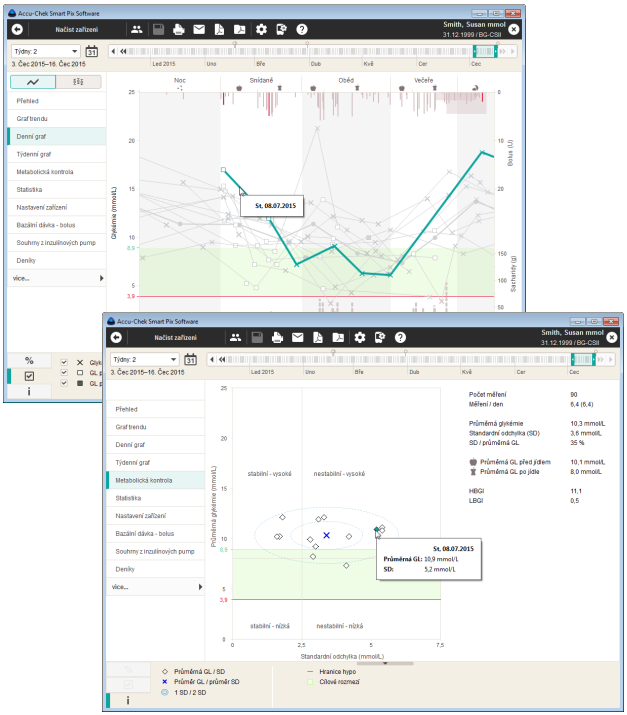
- Přejeďte myší přes položku v grafu (hodnota glykémie, inzulínu nebo sacharidů, spojovací čára), ke které chcete zobrazit další informace.

Během několika vteřin se zobrazí Tooltip (text nápovědy), který obsahuje podrobnosti vztahující se k této položce:

- Pro glykémii: datum, čas, výsledek měření, označení (např. před jídlem / po jídle, pokud existuje), poznámka.
- Pro inzulín: datum, čas, typ a množství inzulínu, poznámka.
- Pro sacharidy: datum, čas, množství, poznámka.

Volba obsahu grafů

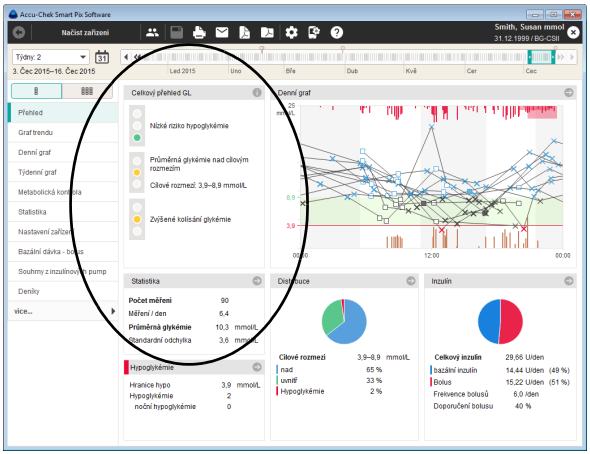




V grafických prvcích *Graf trendu*, *Denní graf*, *Týdenní graf* a *Metabolická kontrola* můžete zvolit vybrané prvky (a tím zvýraznit), které chcete v této nebo v jiných zprávách sledovat.

- Jednoduchým kliknutím na spojovací čáru nebo zadaný bod měření označíte měření provedená v jednom dni. Pokud při kliknutí podržíte stisknutou klávesu Ctrl, můžete navíc označit další dny.
- Po označení určitého grafického prvku můžete přejít na jinou zprávu, zvýraznění bude zobrazeno i v této zprávě.
- Dvojitým kliknutím na označený prvek zprávy se dostanete přímo k tabulkovému záznamu, příslušný den je zvýrazněný.
- Kliknutím do prázdné oblasti grafu označení zrušíte.

5.4 Glykémie: Obsah zprávy



Přehled

V prvku zprávy *Přehled* jsou k dispozici dvě možnosti zobrazení:

- *Celkový přehled* : souhrnné vyhodnocení všech hodnot glykémie ve zvoleném časovém rozmezí.
- *Dlouhodobý přehled* : rozdělení do časových úseků, každý vyhodnocený zvlášť, úseky zobrazené vedle sebe.

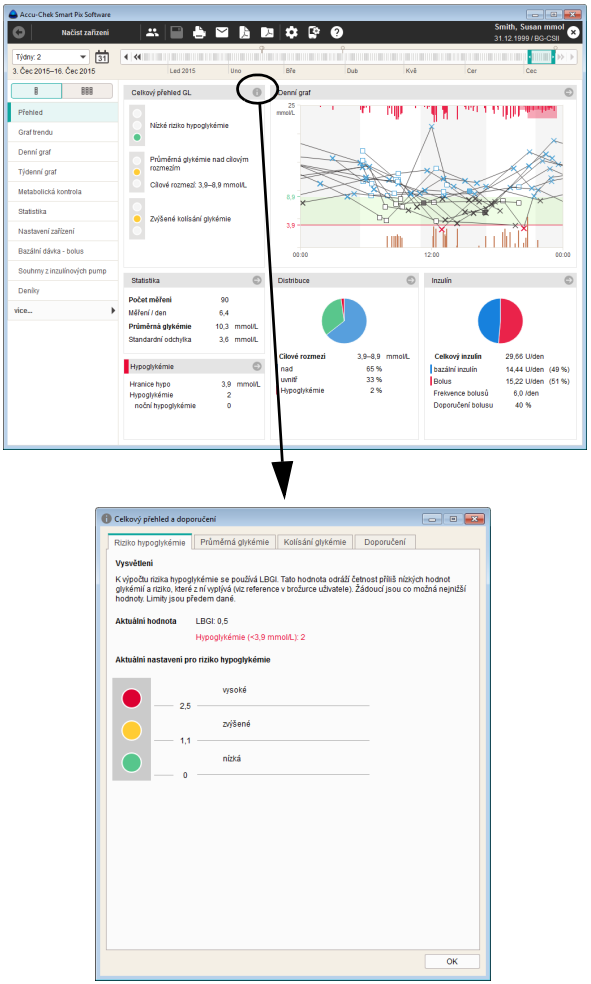
Celkový přehled : Souhrnné posouzení načtených dat. Toto vyhodnocení se vztahuje na mezní hodnoty a cílové rozmezí zadané v nastaveních. Tento prvek slouží k získání rychlého přehledu a neobsahuje žádné podrobné údaje o jednotlivých hodnotách.

Prvek zprávy *Přehled* umožní hodnocení dat pouze tehdy, když je počet měření a distribuce měření v průběhu dne dostačující (viz strana 53).

Oblast okna Celkový přehled GL

V oblasti okna *Celkový přehled GL* najdete hlavní vyhodnocení načtených výsledků měření vycházející z těchto tří parametrů:

- Riziko hypoglykémie
- Průměrná glykémie
- Kolísání glykémie

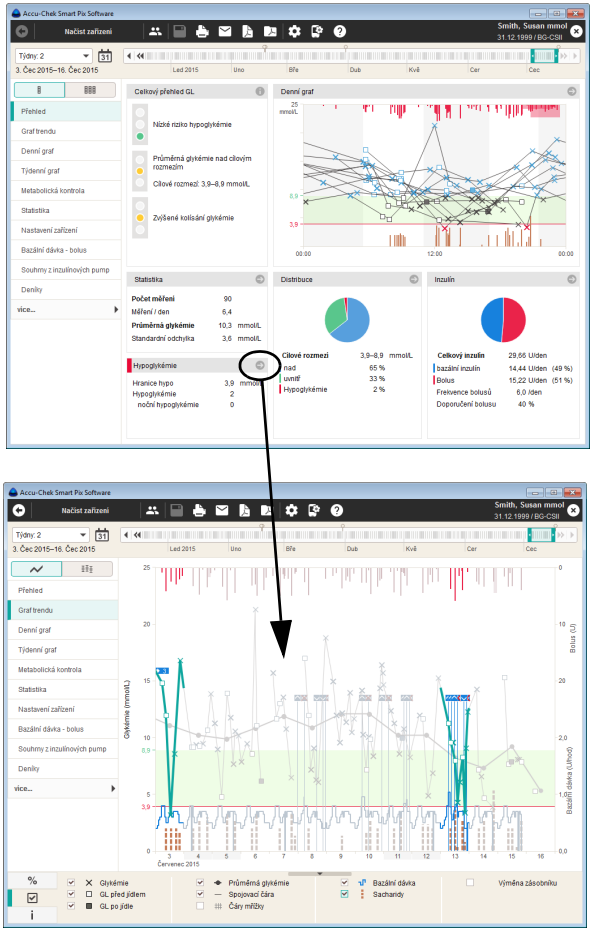


Vyhodnocení těchto tří parametrů je zobrazeno pomocí semaforu se signály „Jste na dobré cestě!“ (zelená), „Pozor!“ (žlutá) a „Stop!“ (červená).

- Hodnoty ležící uvnitř předvoleného rozmezí jsou označeny **zelenou** barvou.
- Hodnoty ležící jen mírně mimo předvolené rozmezí jsou označeny **žlutou** barvou.
- Hodnoty ležící výrazně mimo předvolené rozmezí jsou označeny **červenou** barvou.

Chcete-li zobrazit další informace, klikněte na symbol . Ve čtyřech záložkách naleznete podrobné informace a doporučení, která by mohla být užitečná při optimalizaci výsledků.

Nezapomeňte, že zobrazení semaforu pro celkový přehled může být správné jen v případě, že parametry byly v příslušných nastaveních adekvátně přizpůsobeny.



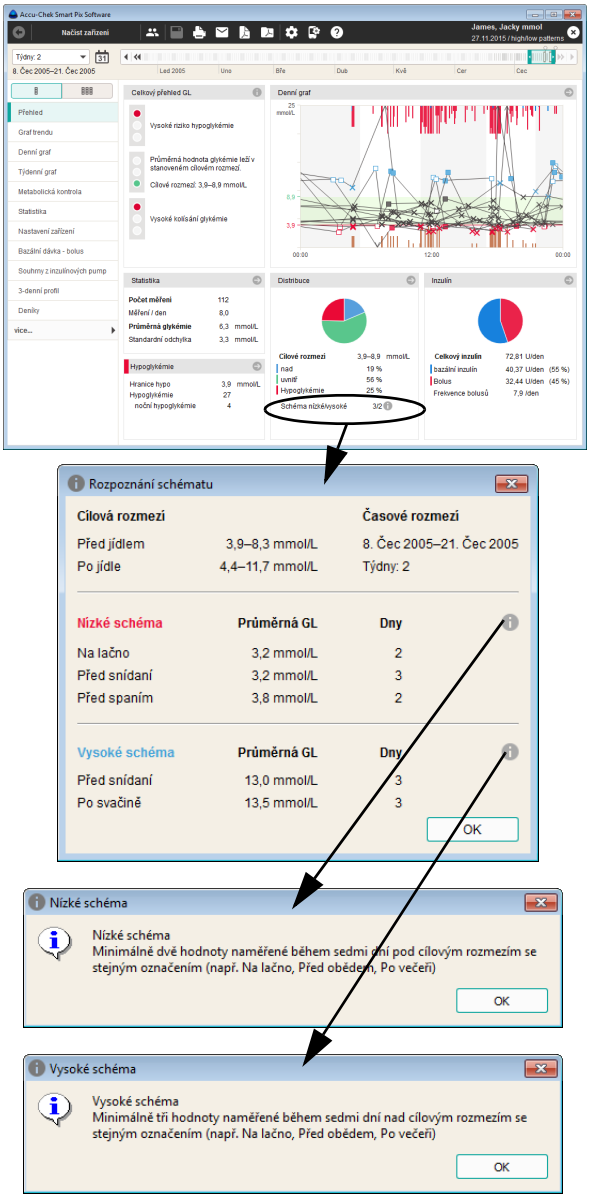
Další oblasti okna

V dalších oblastech naleznete stručné informace z jiných prvků zprávy, například *Denní graf*, *Statistika* nebo *Distribuce*. Všechny hodnoty a statistiky se stejně jako ve všech ostatních prvcích zprávy zásadně vztahují k nastavenému časovému rozmezí.

Když v některé z těchto oblastí okna kliknete na symbol , přejdete přímo k propojenému prvku zprávy s podrobnými informacemi. Po kliknutí na symbol se v samostatném okně zobrazí doplňující informace. Příklady:

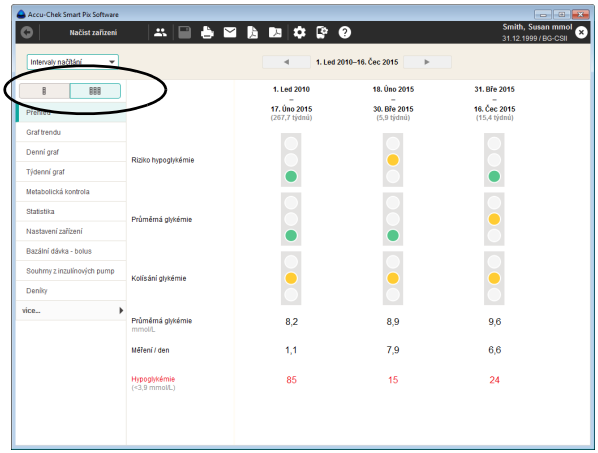
- Jsou-li v oblasti *Hypoglykémie* zobrazeny informace o výskytech hypoglykémie, můžete kliknutím na symbol přejít přímo k prvku zprávy *Graf trendu*. Zde jsou dny, v nichž došlo k hypoglykémii, již označeny, a lze je tedy snadno podrobně vyhodnotit.

Kliknutím na tlačítko *Zpět* se vrátíte zpět k prvku zprávy *Přehled*.



- Jsou-li v oblasti okna *Distribuce* zobrazena rozpoznaná schémata nízkých/vysokých hodnot, můžete kliknutím na symbol zobrazit podrobné informace týkající se rozpoznaných schémat.

V prvku zprávy *Přehled* se rozpoznání schématu zobrazuje pouze v případě, že byla načtena data z glukometru Accu-Chek Guide, pro který je tato funkce aktivovaná. „Schéma“ popisuje měření, která při podobných podmínkách (časový okamžik, vztažení k jídlu apod.) vedou k podobným výsledkům (např. nad cílovým rozmezím).



Dlouhodobý přehled : V části *Dlouhodobý přehled* jsou shrnuty hodnoty z různých časových úseků a zobrazeny vedle sebe, aby je bylo možné porovnat. Na první pohled si tak můžete například zobrazit zásadní změny hodnot mezi různými kontrolními návštěvami u lékaře (*Intervaly načítání*).

Graf trendu

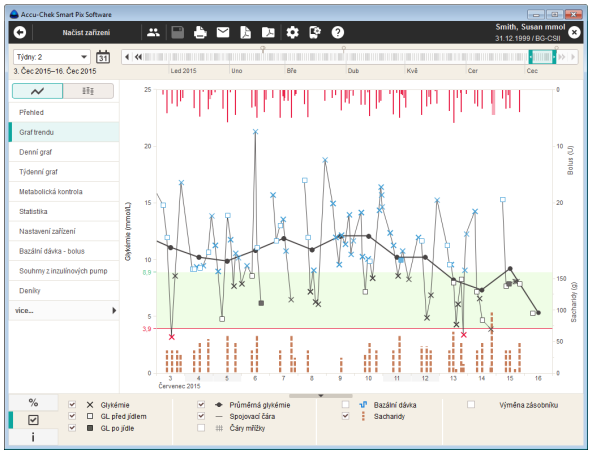
V prvku zprávy *Graf trendu* najdete dvě možnosti zobrazení:

- *Podrobný náhled* : Zobrazení všech jednotlivých hodnot ve zvoleném časovém rozmezí.
- *Náhled trendu* : Zobrazení denních průměrů vedle sebe.

Podrobný náhled : Tento prvek zprávy ukazuje průběh výsledků měření ve zvoleném časovém rozmezí. V tomto prvku se mohou zobrazovat následující hodnoty:

- Hodnoty glykémie
- Množství inzulínu (bolusový inzulín)
- Množství sacharidů
- Bazální dávka

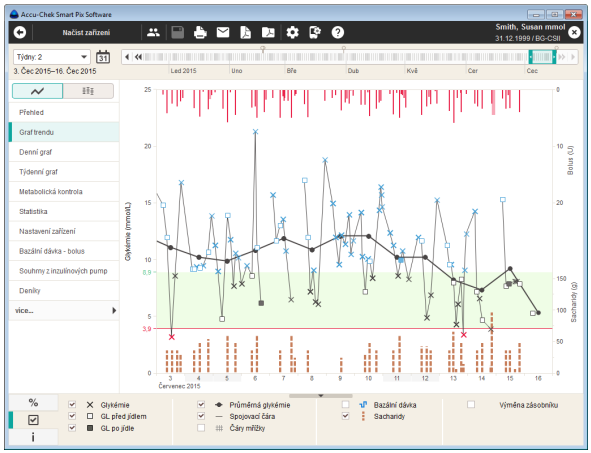
Na vodorovné ose (x) najdete údaj o dni, měsíci a roku, na svislé ose (y) vlevo najdete hodnoty glykémie. Pro snazší orientaci jsou hodnoty glykémie (zobrazené pomocí různých symbolů) spojeny čárou, pokud nejsou příslušná měření od sebe vzdálena déle než 10 hodin. Význam jednotlivých symbolů je stručně popsán v legendě a podrobně na straně 102.



Pro lepší orientaci se na pozadí grafu zobrazuje nastavené cílové rozmezí (jako zelený pruh) a hranice hypoglykémie (jako červená čára). Nepracovní dny (přednastaveny jsou víkendy) jsou na vodorovné ose navíc označeny šedým pruhem.

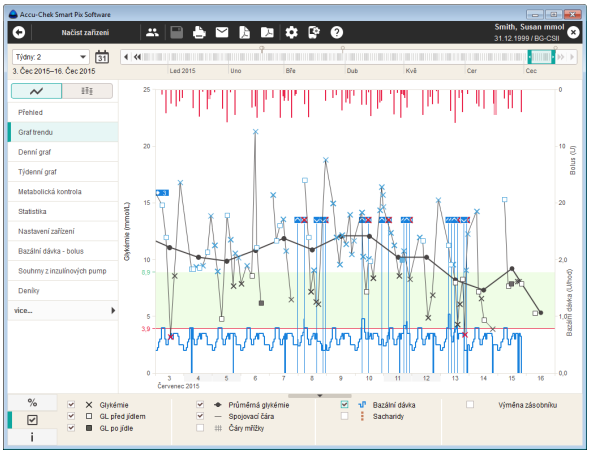
Vedle tenké spojovací čáry mezi jednotlivými hodnotami glykémie najdete také silnější šedou křivku znázorňující průběh průměrné glykémie mezi jednotlivými dny měření.

Kromě toho tu najdete také zobrazení množství inzulínu (pokud byla uložena v paměti glukometru nebo zapsána v záznamu). Každé množství inzulínu je v grafu zaneseno shora dolů. Příslušné hodnoty můžete vyčíst z horní části pravé osy Y.



Na spodním okraji grafu mohou být volitelně zobrazeny následující informace:

- **Množství sacharidů** (hnědá), pokud jsou uložena v glukometru nebo zapsána v záznamu. Pro snazší odhad množství jsou zobrazené pruhy složeny z několika oddělených bloků. Každý plný blok představuje 10 g sacharidů. Ve spodní části pravé osy Y naleznete stupnici pro určení množství sacharidů, je-li zvoleno jejich zobrazení.
- **Bazální dávka** (modrá), pokud je k dispozici z inzulínové pumpy. Ve spodní části pravé osy Y naleznete stupnici pro určení bazální dávky, je-li zvoleno její zobrazení.



Zobrazeny jsou i různé události (nezávisle na zobrazení bazální dávky). Patří k nim:

- Události bazálních dávek (např. začátek, konec, změny bazální dávky)
- Výměna zásobníku a příslušné události, např. Naplnit hadičku

Význam jednotlivých symbolů je stručně popsán v legendě a podrobně na straně 104 a dále.

Sacharidy, inzulín a bazální dávky mohou být zobrazeny i v samostatných oblastech. Chcete-li nastavit tento způsob zobrazení, postupujte takto:

- V části *Nastavení softwaru* otevřete záložku *Všeobecná nastavení*.
- V části *Možnosti zobrazení* zvolte možnost *Grafické zobrazení: Grafy pod sebou* (viz strana 37).

Náhled trendu : Zde najdete průměrnou hodnotu každého jednotlivého dne ze zvoleného časového rozmezí znázorněnou jako jednotlivý bod (černý kosočtverec) vždy k příslušnému datu. Standardní odchylka a nejvyšší a nejnižší hodnoty se zapisují v souladu se symboly popsanými na straně 102.

Když umístíte kurzor nad pruhem hodnot, zobrazí se na tomto místě po krátké prodlevě Tooltip (text nápovědy) zobrazující příslušné číselné hodnoty. Tyto číselné hodnoty jsou:

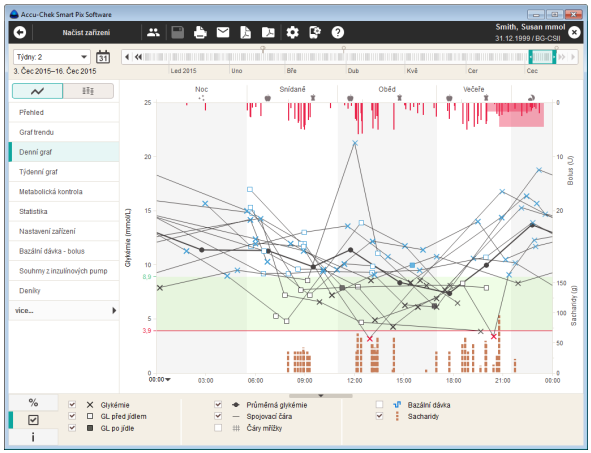
- počet vyhodnocených výsledků měření
- nejvyšší, průměrná a nejnižší hodnota vyhodnocených výsledků měření
- standardní odchylka, resp. rozptyl vyhodnocených výsledků měření

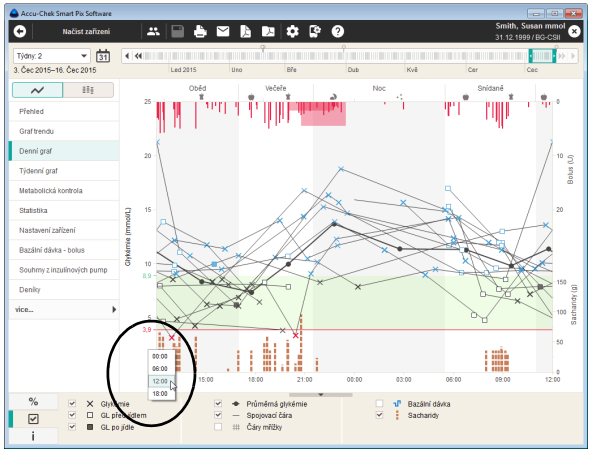
Denní graf

V prvku zprávy *Denní graf* jsou k dispozici dvě možnosti zobrazení:

- *Podrobný náhled* : Zobrazení všech jednotlivých hodnot ve zvoleném časovém rozmezí.
- *Náhled trendu* : Zobrazení průměrů za 8 časových bloků vedle sebe.

Tento prvek zprávy je užitečný pro snazší rozpoznání každodenně se opakujících modelů (vzorců). Proto jsou všechna data vložena do 24hodinové mřížky, takže se všechna měření z určité denní doby zobrazují ve stejné části časové osy. Pokud jsou tyto časové bloky definovány v glukometru, je časová osa rozdělena do těchto bloků. V opačném případě se použije nastavení časových bloků v konfiguraci systému.

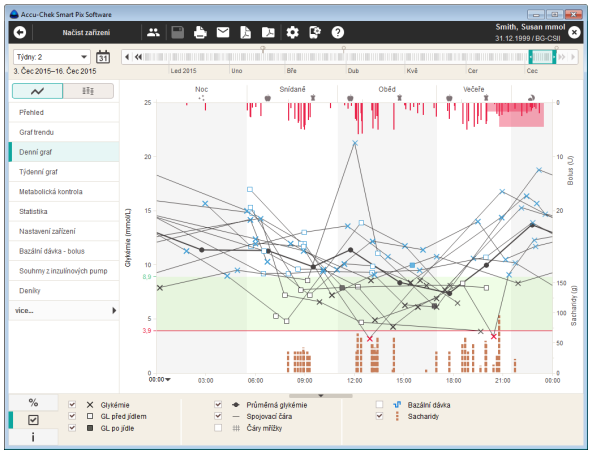


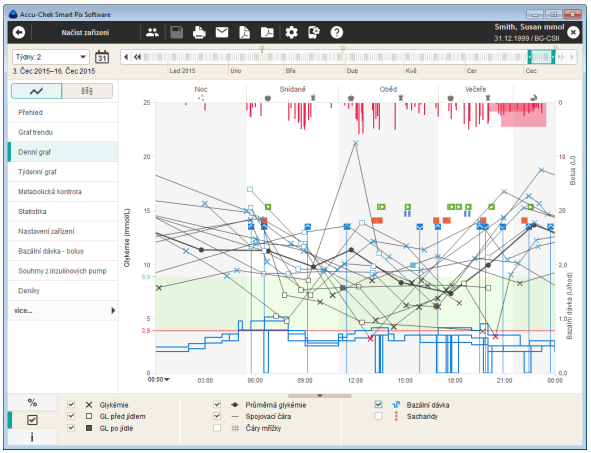


Podrobný náhled ∿**:** Všechny hodnoty glykémie jsou zapsány podle času měření do odpovídající denní doby. Pro snazší orientaci jsou hodnoty glykémie (zobrazené pomocí různých symbolů) spojeny čárou, pokud nejsou příslušná měření od sebe vzdálena déle než 10 hodin. Šedá (silnější) křivka znázorňuje průběh průměrné hodnoty pro každý časový blok. Hranice mezi časovými bloky jsou zobrazeny s použitím střídajícího se bílého a šedého pozadí. Názvy časových bloků jsou uvedeny nad grafem.

Kromě toho tu najdete také zobrazení množství inzulínu (pokud byla uložena v paměti glukometru nebo zapsána v záznamu). Každá dávka inzulínu je v grafu zanesena shora dolů, příslušné hodnoty můžete vyčíst z horní části pravé osy Y.

Časovou osu, která obvykle probíhá od 0:00 hodin do 0:00 hodin (půlnoc), můžete posouvat v krocích po 6 hodinách. Usnadníte si tím hodnocení např. výsledků naměřených v průběhu noci.



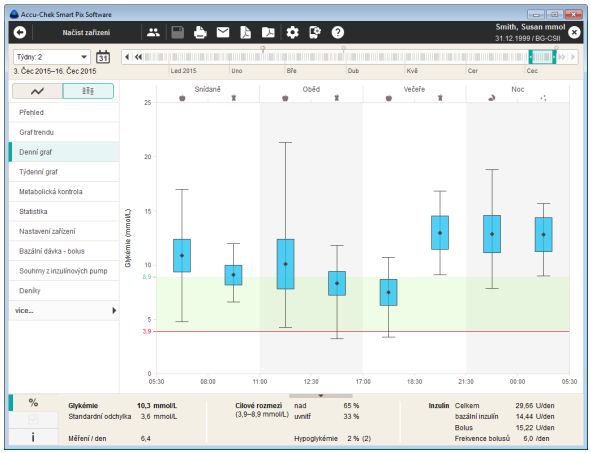


Na spodním okraji grafu mohou být volitelně zobrazeny následující informace:

- **Množství sacharidů** (hnědá), pokud jsou uložena v glukometru nebo zapsána v záznamu.
- **Bazální dávka** (modrá), pokud je k dispozici z inzulínové pumpy. Toto uspořádání umožňuje lépe identifikovat časté ručně prováděné změny bazální dávky v určitém čase a napomůže tak při celkové úpravě bazální dávky.

Podrobný popis těchto možností zobrazení naleznete na straně 123. Sacharidy, inzulín a bazální dávky mohou být zobrazeny i v samostatných oblastech. Chcete-li nastavit tento způsob zobrazení, postupujte takto:

- V části *Nastavení softwaru* otevřete záložku *Všeobecná nastavení*.
- V části *Možnosti zobrazení* zvolte možnost *Grafické zobrazení: Grafy pod sebou* (viz strana 37).



Náhled trendu : Všechny hodnoty glykémie jsou přiřazovány jednomu z osmi časových bloků podle času měření. Vznikne tak osm bloků, ve kterých je zobrazována průměrná glykémie (černý kosočtverec), standardní odchylka (modrý pruh) a nejnižší resp. nejvyšší hodnota.

Když umístíte kurzor nad pruhem hodnot, zobrazí se na tomto místě po krátké prodlevě Tooltip (text nápovědy) zobrazující příslušné číselné hodnoty. Tyto číselné hodnoty jsou:

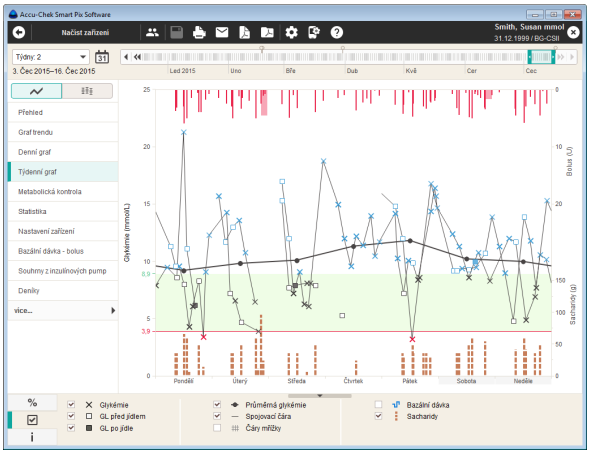
- počet vyhodnocených výsledků měření
- nejvyšší, průměrná a nejnižší hodnota vyhodnocených výsledků měření
- standardní odchylka, resp. rozptyl vyhodnocených výsledků měření

Týdenní graf

V prvku zprávy *Týdenní graf* najdete dvě možnosti zobrazení:

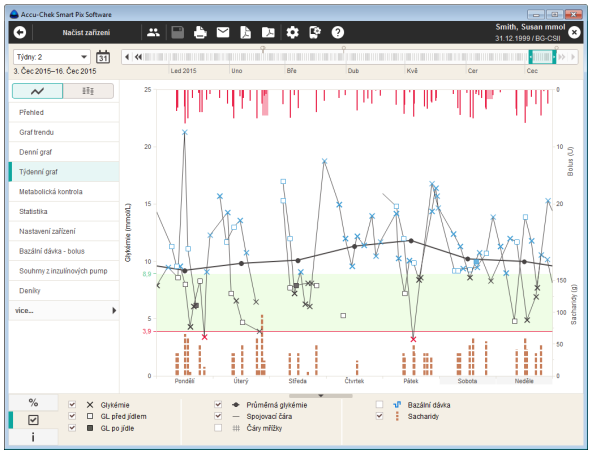
- *Podrobný náhled* : Zobrazení všech jednotlivých hodnot ve zvoleném časovém rozmezí.
- *Náhled trendu* : Zobrazení průměrů za 7 dnů v týdnu vedle sebe.

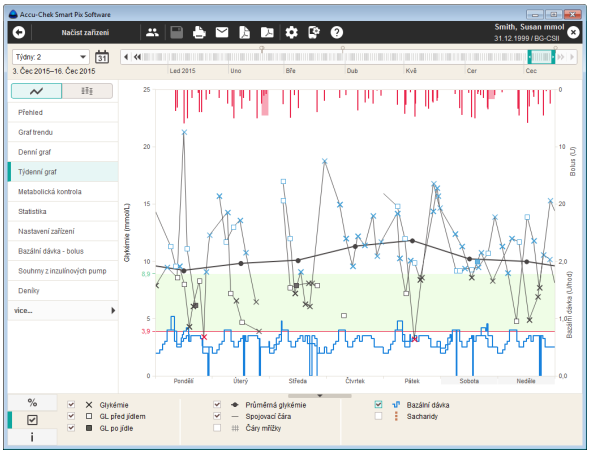
Také tento prvek zprávy slouží ke snazší identifikaci opakujících se vzorců (modelů), v tomto případě v závislosti na dnu v týdnu. Lze tak rozpoznat změny stavu metabolizmu opakující se v určitých dnech v týdnu (např. dny cvičení).



Podrobný náhled ∿**:** Všechny hodnoty glykémie jsou zaneseny do grafu podle času měření a příslušného dne v týdnu. Hodnoty, mezi nimiž není delší časový odstup než 10 hodin, jsou pro přehlednost navzájem spojeny čárami podle svého chronologického pořadí. Tyto spojovací čáry mohou být případně zakresleny i přes hranice týdne. Šedá (silnější) křivka znázorňuje průběh průměrné hodnoty během různých dnů v týdnu.

Kromě toho tu najdete také zobrazení množství inzulínu (pokud byla uložena v paměti glukometru nebo zapsána v záznamu). Každá dávka inzulínu je v grafu zanesena shora dolů, příslušné hodnoty můžete vyčíst z horní části pravé osy Y.



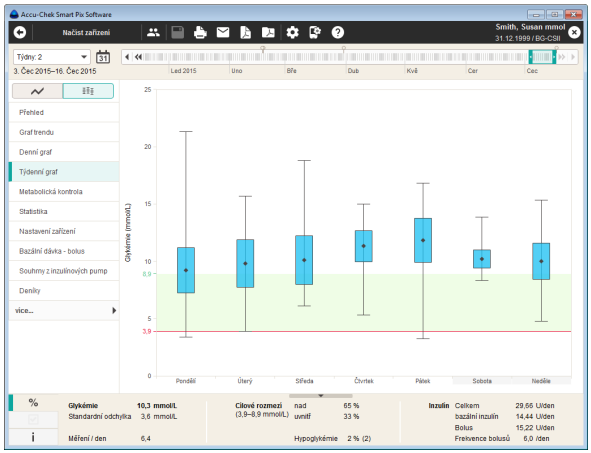


Na spodním okraji grafu mohou být volitelně zobrazeny následující informace:

- **Množství sacharidů** (hnědá), pokud jsou uložena v glukometru nebo zapsána v záznamu.
- **Bazální dávka** (modrá), pokud je k dispozici z inzulínové pumpy. Toto uspořádání umožňuje lépe identifikovat časté manuálně prováděné změny bazální dávky v určitých dnech týdne.

Podrobný popis těchto možností zobrazení najdete na straně 123. Sacharidy, inzulín a bazální dávky mohou být zobrazeny i v samostatných oblastech. Chcete-li nastavit tento způsob zobrazení, postupujte takto:

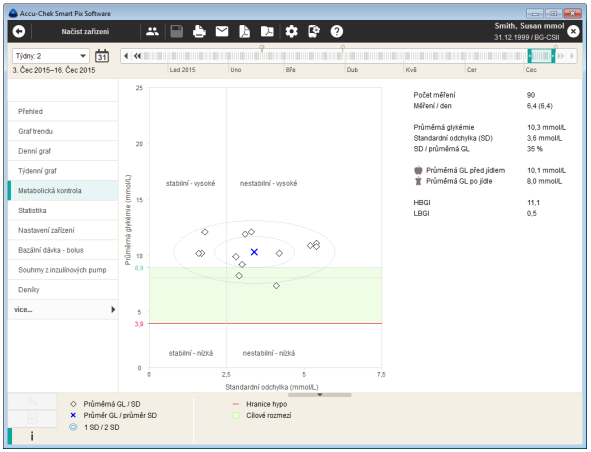
- V části *Nastavení softwaru* ⚙ otevřete záložku *Všeobecná nastavení*.
- V části *Možnosti zobrazení* zvolte možnost *Grafické zobrazení: Grafy pod sebou* (viz strana 37).



Náhled trendu : Všechny hodnoty glykémie jsou podle data přiřazeny jednomu ze sedmi dnů v týdnu. Zobrazí se sedm bloků, v nichž je zobrazena průměrná glykémie (černý kosočtverec), standardní odchylka (modrý pruh) a nejnižší resp. nejvyšší hodnota příslušného dne týdne.

Když umístíte kurzor nad pruhem hodnot, zobrazí se na tomto místě po krátké prodlevě Tooltip (text nápovědy) zobrazující příslušné číselné hodnoty. Tyto číselné hodnoty jsou:

- počet vyhodnocených výsledků měření
- nejvyšší, průměrná a nejnižší hodnota vyhodnocených výsledků měření
- standardní odchylka, resp. rozptyl vyhodnocených výsledků měření



Metabolická kontrola

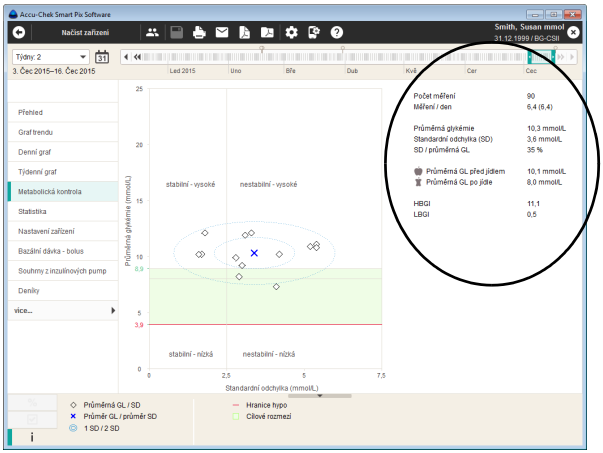
Pro každý den vyhodnoceného časového rozmezí se vypočte průměrná glykémie resp. průměrná hodnota CGM a standardní odchylka (SD / rozptyl hodnot). Oba tyto výsledky společně vytvářejí souřadnice, podle nichž se provádí zápis (za den) do grafu. Na ose Y je zobrazena průměrná glykémie, na ose X standardní odchylka.

Tento způsob zobrazení vytvoří „shluk bodů“. Graf je rozdělený na čtyři „kvadranty“, aby se tak z celkového obrazu dal stav metabolizmu posoudit rychleji. Každý kvadrant představuje určitý stav metabolizmu, který je označen atributy „stabilní/nestabilní“ (v závislosti na standardní odchylce) a „nízká/vysoká“ (v závislosti na průměrných hodnotách glykémie resp. CGM). Každý kvadrant má tedy dva atributy.

Příklad:
Hodnoty průměrné glykémie pod 8,3 mmol/L (resp. 150 mg/dL) při standardní odchylce pod 2,8 mmol/L (resp. 50 mg/dL) se zapíší do levého spodního kvadrantu. Ten má atributy „stabilní-nízká“. Když se obě hodnoty nachází nad těmito hranicemi, zanese se zápis do pravého horního kvadrantu („nestabilní-vysoká“).

Zde jsou zakresleny dvě elipsy vycentrované na průměrnou hodnotu všech zobrazených hodnot (vyznačenou modrým křížkem). Tyto elipsy znázorňují distribuci denních průměrných hodnot resp. denní kolísání glykémie ve zvoleném časovém rozmezí jako jednoduchou (1 SD) nebo dvojnásobnou (2 SD) standardní odchylku zobrazených hodnot.

V případě dobré kompenzace metabolizmu je co nejvíce bodů v kvadrantu „stabilní-nízká“ (vlevo dole), v daném časovém období by se ale neměly vyskytovat žádné hypoglykémie.



Vedle grafického zobrazení najdete statistické údaje o hodnotách, které jsou ve zprávě zohledněny. K hodnotám glykémií patří:

- **Počet měření:** Počet vyhodnocených hodnot glykémie ve zvoleném časovém rozmezí.
- **Měření / den:** Průměrný počet měření glykémie za den pro **všechny dny** vyhodnoceného časového rozmezí. Dále se zobrazí (v závorce) hodnota **pouze pro dny**, ve kterých bylo provedeno alespoň jedno měření.
- **Průměrná glykémie:** Průměrná hodnota vyhodnocených výsledků měření.
- **Standardní odchylka (SD):** Standardní odchylka, resp. rozptyl vyhodnocených výsledků měření.
- **SD / průměrná GL:** Tato hodnota odráží kolísání hodnoty glykémie ve vztahu k průměrné hodnotě. Pokud je průměrná hodnota v požadovaném rozsahu, signalizuje poměr méně než 50 % (nebo lépe 30 %) nízkou variabilitu, a tím i dobré nastavení metabolické kontroly (kompenzace).
- **Průměrná GL před jídlem / po jídle:** Průměrná hodnota vyhodnocených výsledků měření se vztažením k jídlu.
- **HBGI / LBGI:** Tyto hodnoty reprezentují četnost a z toho vyplývající riziko příliš vysokých resp. příliš nízkých hodnot glykémie (viz odkaz na literaturu na straně 186). Žádoucí jsou pokud možno nízké hodnoty.

Statistika

V prvku zprávy *Statistika* jsou k dispozici tři možnosti zobrazení:

- *Obecná statistika* : Zobrazení všech statistických údajů ve zvoleném časovém rozmezí.
- *Statistika vztažená k jídlům* : Vyhodnocení všech údajů ve vztahu k jídlům.
- *Distribuce* : Podíly hodnot nad cílovým rozmezím, uvnitř a pod ním jako kruhové diagramy.

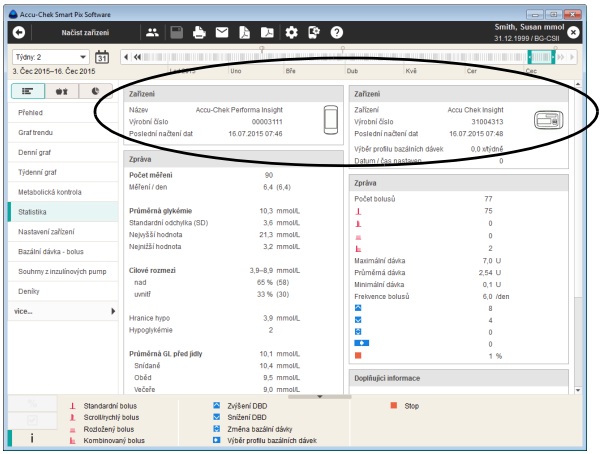
Obecná statistika : Obsahuje všeobecné a statistické informace ke zpracovaným hodnotám za zvolené časové rozmezí. Zde najdete následující informace:

Časové rozmezí

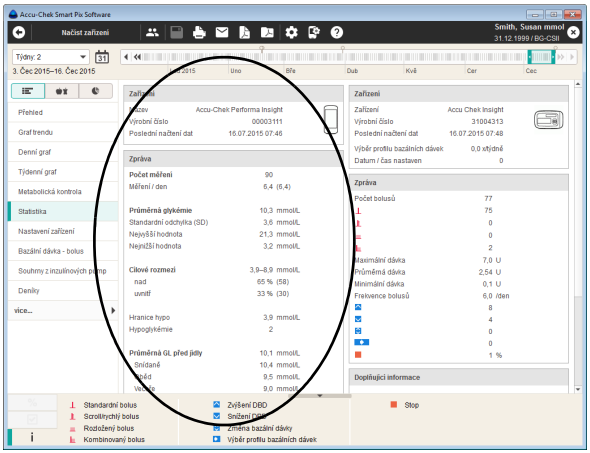
- Ve zprávě zohledněné časové rozmezí s datem počátku a ukončení.

Zařízení

- **Název zařízení**
- **Výrobní číslo:** Výrobní číslo glukometru / inzulínové pumpy.
- **Poslední načtení dat:** Datum a čas posledního přenosu dat, případně také včetně odchylky nastavení času zařízení oproti nastavení času počítače (pokud je odchylka větší než 5 minut).
- **Zařízení** (symbol): Zobrazuje zařízení používané ve zvoleném časovém rozmezí.

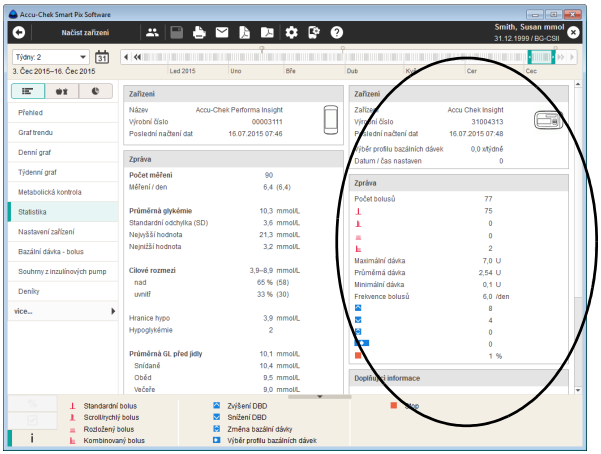


Pokud jste během zvoleného časového rozmezí používali více glukometrů, zobrazí se údaje opakovaně pro každý glukometr.



Zpráva (glykémie)

- **Počet měření:** Počet vyhodnocených hodnot glykémie ve zvoleném časovém období.
- **Měření / den:** Průměrný počet měření glykémie za den pro **všechny dny** vyhodnoceného časového rozmezí. Dále se zobrazí (v závorce) hodnota **pouze pro dny**, ve kterých bylo provedeno alespoň jedno měření.
- **Průměrná glykémie:** Průměr všech naměřených hodnot.
- **Standardní odchylka (SD):** Standardní odchylka, resp. rozptyl vyhodnocených výsledků měření.
- **Nejvyšší / nejnižší hodnota:** Nejvyšší a nejnižší hodnota glykémie naměřená ve zvoleném časovém rozmezí.
- **Cílové rozmezí:** Ve zprávě použité cílové rozmezí.
- **Nad/uvnitř/pod cílovým rozmezím:** Podíl výsledků měření nad, uvnitř nebo pod cílovým rozmezím (v procentech).
- **Průměrná GL před jídly / po jídlech:** Průměrná hodnota vyhodnocených výsledků měření se vztažením k jídlu.
- **Hranice hypo / hyper:** Hodnoty glykémie pod hranicí hypo jsou označeny jako hypoglykémie, hodnoty nad hranicí hyper jako hyperglykémie.
- **Hypoglykémie:** Počet hypoglykémií.
- **HBGI / LBGI:** Tyto hodnoty reprezentují četnost a z ní vyplývající riziko příliš vysokých resp. příliš nízkých hodnot glykémie (viz odkaz na literaturu na straně 186). Žádoucí jsou pokud možno nízké hodnoty.



Doplňující informace

Tyto informace se zobrazují pouze v případě potřeby:

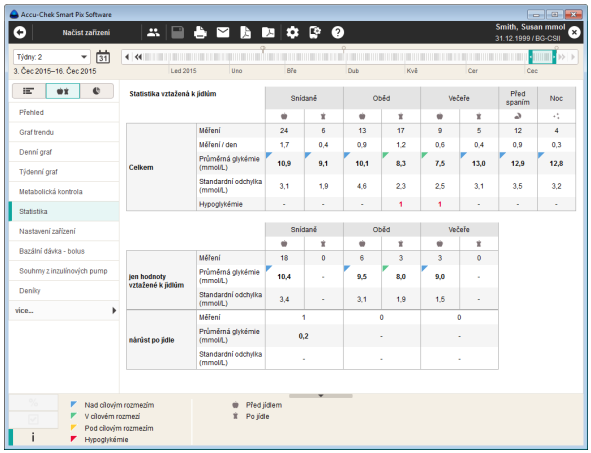
- **Hodnoty bez data/času:** Počet výsledků měření uložených bez informací o datu a čase.
- **Hodnoty s varováním:** Počet výsledků měření uložených s varováním ohledně teploty, skončení životnosti atd.

Zpráva (inzulínová pumpa)

- **Počet bolusů:** Počet podání bolusu celkem a podle jednotlivých typů.
- **Maximální/průměrná/minimální dávka:** Nejvyšší a nejnižší jednotlivá dávka inzulínu podaná ve zvoleném období, a průměr všech podaných množství inzulínu.
- **Frekvence bolusů:** Průměrný počet bolusů za den (souhrn bez zohlednění typu bolusu).
- **Změny bazálních dávek:** Počet manuálních zvýšení a snížení bazální dávky a počet změn a výměn profilu bazálních dávek.

Doplňující informace

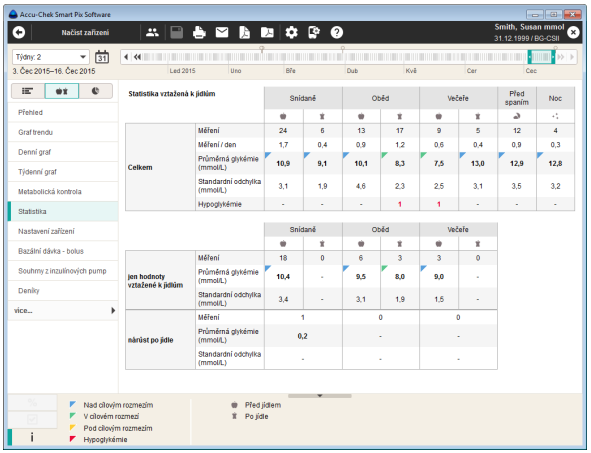
Tyto informace (varování, chybové zprávy) se zobrazují pouze v případě potřeby.



Statistika vztažená k jídlům : Obsahuje veškeré relevantní statistické informace ke zpracovaným hodnotám ve vztahu ke třem denním jídlům. Zde najdete následující informace:

Oblast Celkem (glykémie)

- **Měření:** Počet vyhodnocených hodnot glykémie před jídlem a po jídle.
- **Měření / den:** Průměrný počet měření glykémie před jídlem a po jídle za den pro **všechny dny** vyhodnoceného časového rozmezí.
- **Průměrná glykémie:** Průměr všech naměřených hodnot před jídlem a po jídle.
- **Standardní odchylka:** Standardní odchylka, resp. rozptyl vyhodnocených výsledků měření.
- **Hypoglykémie:** Počet hypoglykémií.

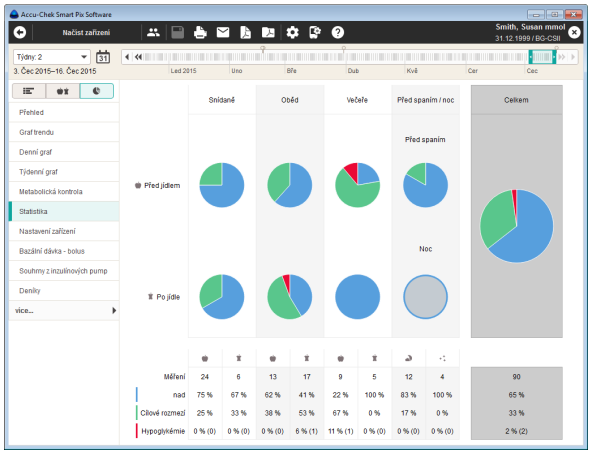


Oblast Jen hodnoty vztažené k jídlům (glykémie)

- **Měření:** Počet vyhodnocených výsledků měření, u nichž byla společně s výsledkem měření uložena také souvislost s konkrétním měřením před jídlem nebo po jídle.
- **Průměrná glykémie:** Průměr všech naměřených hodnot souvisejících s konkrétním jídlem.
- **Standardní odchylka:** Standardní odchylka, resp. rozptyl vyhodnocených výsledků měření souvisejících s konkrétním jídlem.

Oblast Nárůst po jídle

- **Měření:** Počet vyhodnocených dvojic hodnot před jídlem a po jídle, přičemž výsledek měření po jídle musí být v rozmezí jedné hodiny až tří hodin po výsledku měření před jídlem. Jednotlivé hodnoty, které byly naměřeny buď pouze před jídlem, **nebo** pouze po jídle, nejsou brány v úvahu.
- **Průměrná glykémie:** Průměrná změna hodnoty glykémie během jídla u vyhodnocených dvojic hodnot před jídlem a po jídle.
- **Standardní odchylka:** Standardní odchylka, resp. rozptyl vyhodnocených výsledků měření u těchto dvojic hodnot.



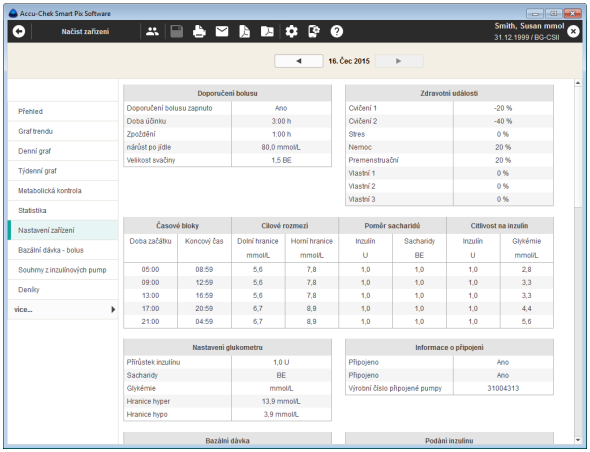
Distribuce : Pro čtyři velké časové bloky dne zde najdete kruhový diagram zobrazující procentuální podíly hodnot nad cílovým rozmezím, uvnitř a pod ním. Pokud pro časový blok existuje méně než 5 výsledků měření, zobrazí se příslušná výseč šedě. Pravá část kruhového diagramu (šedé pozadí) zachycuje souhrn příslušných informací za celý den.

Pod kruhovým diagramem najdete pro každý časový blok následující údaje:

- Počet měření v tomto časovém bloku.
- Distribuce hodnot nad cílovým rozmezím, uvnitř a pod ním a hypoglykémie.
- Počet zjištěných hypoglykémií (*Hypoglykémie*).

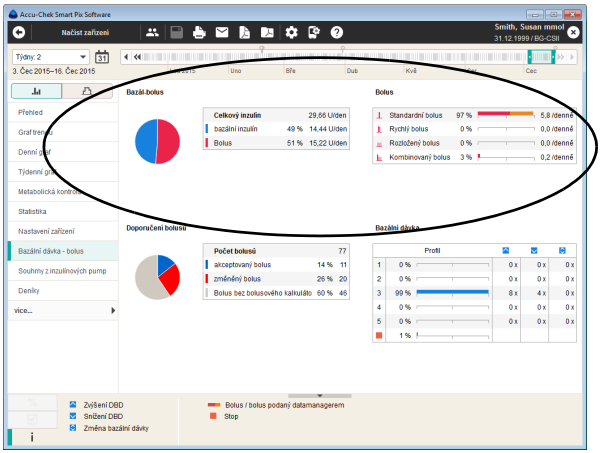
Pokud jsou časové bloky definované v glukometru, bude použita tato informace. Jinak budou použita nastavení konfigurace softwaru Accu-Chek Smart Pix.

Nastavení zařízení



Prvek zprávy *Nastavení zařízení* je vytvořen pouze v případě, že tyto informace předá vhodný glukometr (např. datamanager Accu-Chek Aviva Insight s inzulínovou pumpou Accu-Chek Insight).

Bazální dávka – bolus

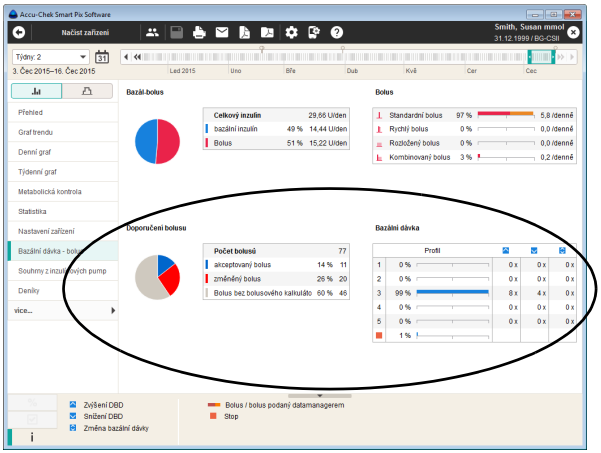


Bazál-bolus

Zde jsou uvedeny průměrné denní dávky celkového, bazálního a bolusového inzulínu.

Bolus

Tato tabulka ukazuje jak (relativní) četnost použití určitých typů bolusu, tak i jejich průměrný denní počet. Podíl bolusů podaných prostřednictvím dálkového ovládání (např. z datamanageru Accu-Chek Aviva Insight prostřednictvím inzulínové pumpy Accu-Chek Insight), bude zobrazen jinou barvou (oranžovou).



Doporučení bolusu

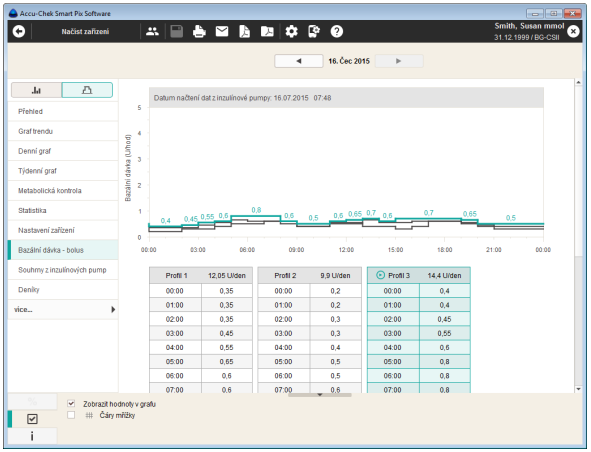
Zde je uveden celkový počet bolusů, které byly podány ve zvoleném časovém období, a také počet a podíl bolusů stanovených pomocí bolusového kalkulátoru nebo bez něj:

- Bolusy převzaté z bolusového kalkulátoru beze změny
- Bolusy převzaté z bolusového kalkulátoru, ale před podáním upravené
- Bolusy stanovené bez použití bolusového kalkulátoru

Bazální dávka

Zde můžete např. poznat, jak často byla bazální dávka určitého profilu bazálních dávek dočasně zvýšena nebo snížena a jak dlouho (procentuálně) tato změna trvala. Časté změny a/nebo dlouhé trvání ručně změněných bazálních dávek by mohly být důvodem pro celkovou úpravu bazální dávky.

Počet přeprogramování každé bazální dávky se zobrazuje v posledním sloupci. Pro úplnost je do tabulky *Bazální dávka* zahrnuta i doba, kdy byla inzulínová pumpa v režimu STOP.



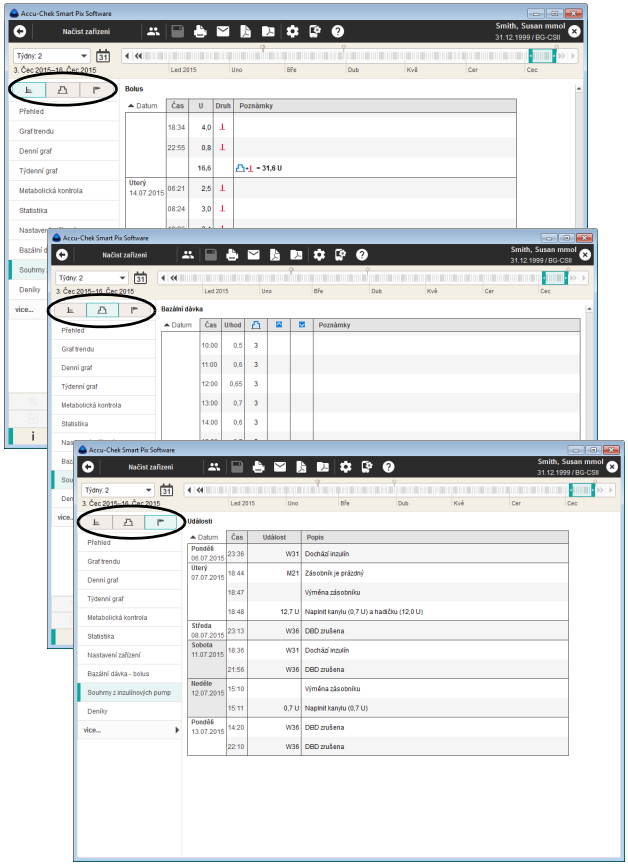
Bazální dávky

Tento prvek zprávy zobrazuje bazální dávky nastavené na inzulínové pumpě v okamžiku přenosu dat. To usnadňuje jejich porovnání. Profil bazálních dávek, který je v inzulínové pumpě momentálně aktivní, je označen symbolem ▶ a po otevření tohoto prvku zprávy je standardně zvolen (barevně označen).

Pod grafem je zobrazen tabulkový přehled zvolených bazálních dávek. Tabulka obsahuje všechny časové body, u nichž je stanovena změna množství inzulínu, a také stanovené množství inzulínu.

Barevná čára odpovídá barevně zvýrazněné tabulce zvoleného profilu bazálních dávek; ostatní profily jsou zobrazeny černě. Kliknutím na tabulku bazálních dávek ji zvolíte.

ⓘ Tento prvek zprávy je zobrazován pouze tehdy, když ve zvoleném časovém rozmezí proběhlo načtení dat z pumpy. Datum načtení (datum, kdy byly profily aktivní) je uvedeno v nadpisu (např. „Datum načtení dat z inzulínové pumpy: 30.04.2016“). Pokud nebyla ve zvoleném časovém rozmezí načtena žádná pumpa, tento prvek zprávy se **nezobrazí**.



Souhrn inzulínové pumpy

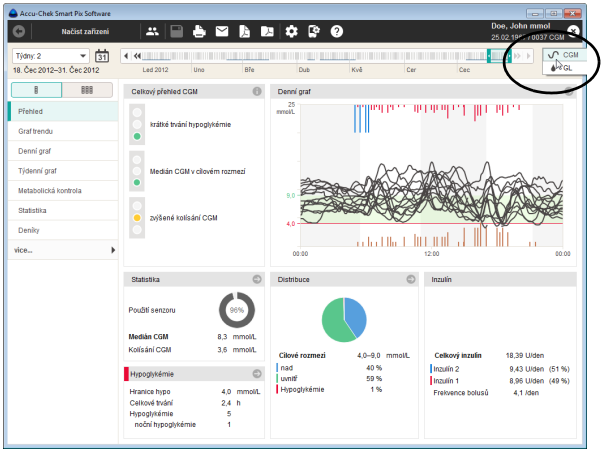
V prvku zprávy *Souhrn inzulínové pumpy* jsou k dispozici tři možnosti zobrazení:

- *Bolus* : Tabulkové zobrazení všech podaných bolusů.
- *Bazální dávka* : Tabulkové zobrazení bazální dávky.
- *Události inzulínové pumpy* : Tabulkové zobrazení událostí.

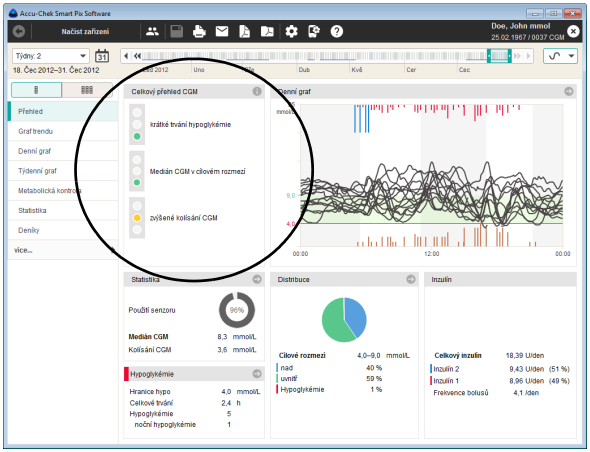
Všechny tři skupiny informací *Bolus*, *Bazální dávka* a *Události inzulínové pumpy* jsou k dispozici také v podobě souhrnu. Kliknutím do titulku tabulky (např. *Datum*) můžete nastavit, zda mají být tabulky tříděny vzestupně nebo sestupně. V těchto souhrnech najdete podrobnou dokumentaci o každé jednotlivé události uložené v inzulínové pumpě včetně data a času. Bolusy, které byly podány s pomocí doporučení bolusu, jsou označeny příslušným symbolem:

- Doporučení bolusu, které bylo přijato beze změny.
- Doporučení bolusu, které bylo upraveno.

5.5 Hodnoty CGM



Varianty prvků zprávy *Přehled*, *Graf trendu*, *Denní graf* a *Týdenní graf* popsané dále se v této podobě zobrazují pouze v případě, že ve zvoleném časovém rozmezí existují hodnoty CGM. Tyto hodnoty CGM se v takovém případě zobrazí automaticky. Pokud jsou v tomto časovém rozmezí k dispozici i hodnoty z glukometru, můžete zvolit možnost pro zobrazení zprávy s hodnotami glykémie.



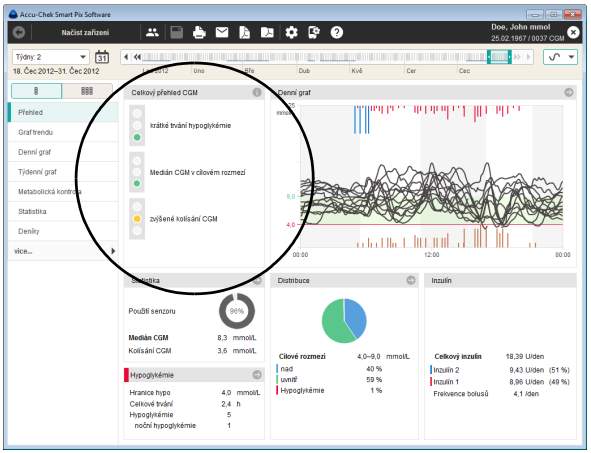
Přehled

Prvek zprávy *Přehled* obsahuje souhrnné hodnocení načtených hodnot CGM; mimo jiné se *Denní graf* zobrazí jako sloučené křivky CGM. Tento prvek slouží k získání rychlého přehledu a neobsahuje žádné podrobné údaje o jednotlivých hodnotách.

Oblast okna Celkový přehled CGM

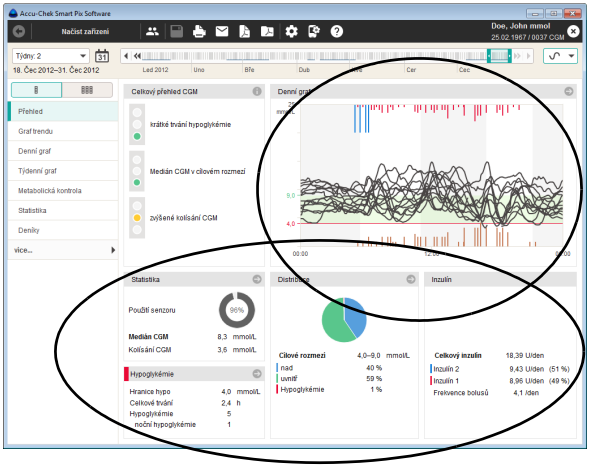
V levé oblasti okna *Celkový přehled CGM* najdete hlavní vyhodnocení načtených výsledků měření vycházející z těchto tří parametrů:

- *Trvání hypoglykémie v CGM* se vypočte z podílu hodnot CGM pod hranicí hypo. Zde se celkové trvání, v němž se hodnoty nacházely pod hranicí hypo, dává do poměru k době trvání zvoleného časového rozmezí.
- Poloha *Mediánu CGM* vztažená ke stanoveným prahovým hodnotám a cílovému rozmezí, podobně jako průměrná glykémie u hodnot glykémie. *Medián CGM* představuje střední hodnotu všech hodnot CGM.
- *Kolísání CGM* se vypočte z mezikvartilového rozpětí (IQR). Mezikvartilové rozpětí odpovídá střední šířce oblasti mezi 25. a 75. percentilem, v níž proto leží 50 % všech hodnot.



Vyhodnocení těchto tří parametrů je zobrazeno pomocí semaforu se signály „Jste na dobré cestě!“ (zelená), „Pozor!“ (žlutá) a „Stop!“ (červená).

- Hodnoty ležící uvnitř předvoleného rozmezí jsou označeny **zelenou** barvou.
- Hodnoty ležící jen mírně mimo předvolené rozmezí jsou označeny **žlutou** barvou.
- Hodnoty ležící výrazně mimo předvolené rozmezí jsou označeny **červenou** barvou.

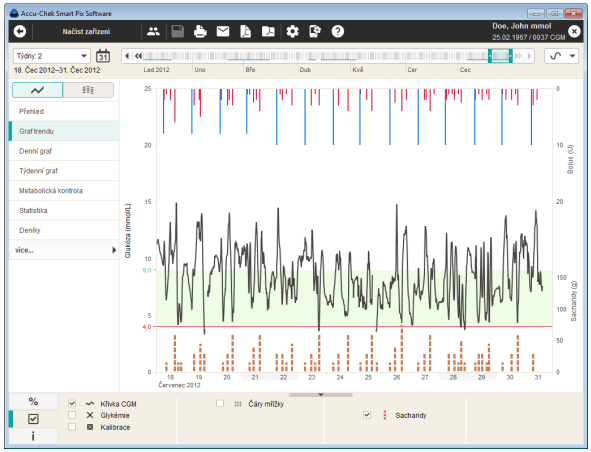


Další oblasti okna

V dalších oblastech naleznete stručné informace z jiných prvků zprávy, například *Statistika*, *Hypoglykémie*, *Distribuce*, *Inzulín* a *Denní graf*.

Když v některé z těchto oblastí okna kliknete na symbol , přejdete přímo k propojenému prvku zprávy s podrobnými informacemi. Po kliknutí na symbol se v samostatném okně zobrazí doplňující informace.

Kliknutím na tlačítko *Zpět* se vrátíte zpět k prvku zprávy *Přehled*.



Graf trendu

Tento prvek zprávy zobrazuje souvislý průběh více výsledků měření ve zvoleném časovém rozmezí. V tomto prvku se mohou zobrazovat následující hodnoty:

- Hodnoty CGM
- Bolusový inzulín
- Množství sacharidů
- Bazální dávka
- Kalibrační hodnoty
- Informace z pumpy

Na vodorovné ose (X) najdete údaj o dni, na svislé ose (Y) vlevo najdete hodnoty CGM. Hodnoty CGM se zobrazují jako průběžná křivka pro souvislé hodnoty předávané ze senzoru. Přerušení mají za následek mezery v křivce.

Podobně jako u hodnot glykémie se na pozadí grafu zobrazuje nastavené cílové rozmezí (jako zelený pruh) a hranice hypoglykémie (jako červená čára). Nepracovní dny (např. víkendy) jsou na vodorovné časové ose označeny šedým pruhem.

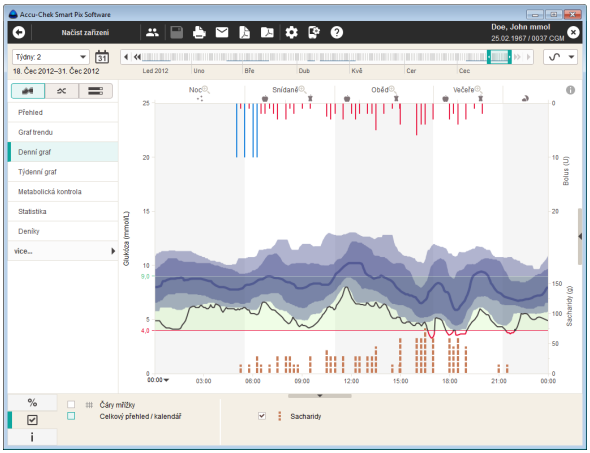
Kromě toho tu najdete také zobrazení bolusového inzulínu (pokud byl uložen v paměti glukometru nebo zapsán v záznamu). Každý bolus je v grafu zanesen shora dolů. Příslušné hodnoty můžete vyčíst z horní části pravé osy Y.

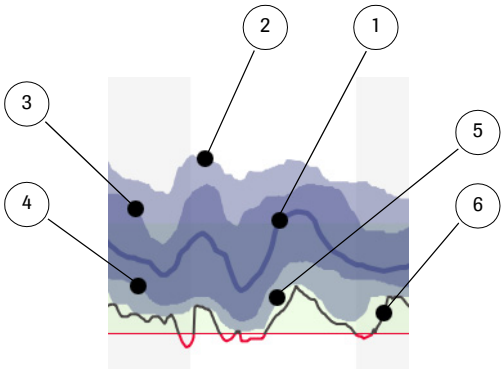
Denní graf

V prvku zprávy *Denní graf* jsou k dispozici tři možnosti zobrazení:

- *Denní graf (náhled AGP)* : Zobrazení hodnot CGM ve formátu AGP (Ambulatory Glucose Profile).
- *Sloučené křivky CGM* : Zobrazení hodnot CGM v podobě jednotlivých křivek ve sloučeném diagramu.
- *Jednotlivé křivky CGM* : Zobrazení hodnot CGM v podobě jednotlivých křivek v samostatných diagramech.

Tento prvek zprávy je užitečný pro snazší rozpoznání každodenně se opakujících schémat. Proto jsou všechny hodnoty CGM vloženy do 24hodinové mřížky, přičemž všechna měření z určité denní doby se zobrazují ve stejné části časové osy.





Denní graf (zobrazení ve formátu AGP): Všechny hodnoty CGM jsou zapsány podle času měření do odpovídající denní doby. Zobrazuje se medián, percentil a minimální čára. Hranice mezi časovými bloky jsou zobrazeny s použitím barev pozadí (bílé a šedé) střídajících se ve svislém směru. Označení časových bloků jsou uvedena nad grafem.

Grafické zobrazení hodnot CGM ve formátu AGP (Ambulatory Glucose Profile) má následující význam:

1	Medián CGM, odpovídá 50. percentilu[1], tj. 50 % naměřených hodnot leží nad a 50 % pod touto křivkou.
2	90. percentil: 90 % naměřených hodnot leží pod touto křivkou.
3	75. percentil: 75 % naměřených hodnot leží pod touto křivkou. Spolu s 25. percentilem je definováno mezikvartilové rozpětí (IQR), tj. oblast, v níž leží 50 % všech hodnot.
4	25. percentil: 25 % naměřených hodnot leží pod touto křivkou.
5	10. percentil: 10 % naměřených hodnot leží pod touto křivkou.
6	Minimální čára: Nejnižší naměřená hodnota pro příslušný časový okamžik během dne. Při poklesu pod hranici hypo se barva čáry změní z černé na červenou.

1. Kvantil je míra polohy, která ve statistických hodnoceních indikuje, že určitá část hodnot leží nad resp. pod touto pozicí. Percentil je speciální kvantil, u kterého je celková šířka rozptylu rozdělena na 100 stejných částí (percentil = setina).

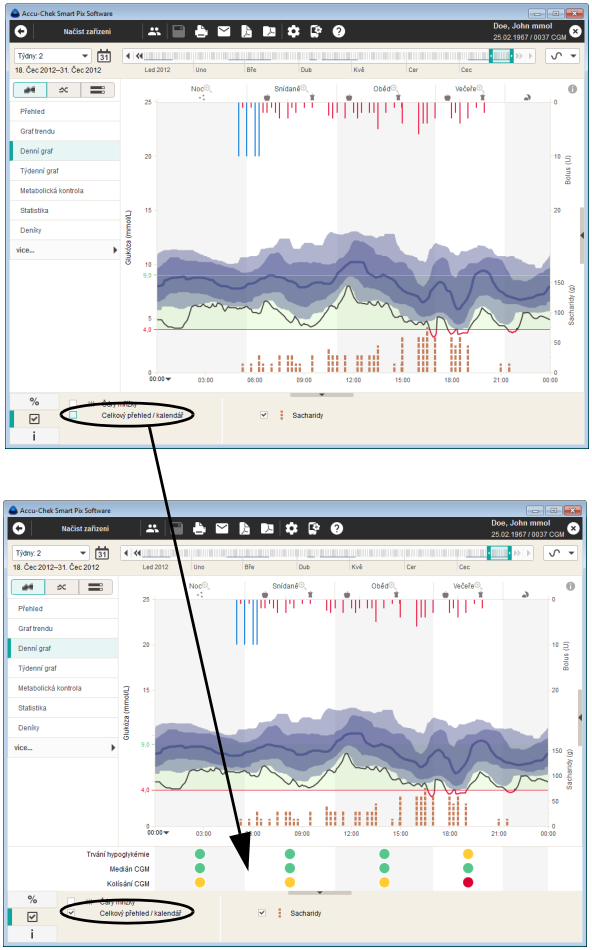
Pokud je zobrazené rozmezí hodnot v okolí mediánu úzké, znamená to malý rozptyl pro daný časový okamžik. Čím širší je rozmezí hodnot, tím větší je rozptyl hodnot CGM pro tento časový okamžik.

Hodnoty CGM se zobrazí jako náhled trendu ve formátu AGP pouze v případě, že jsou k dispozici hodnoty CGM alespoň za 3 dny. V opačném případě by percentily nebyly statisticky věrohodné a zobrazení by mělo podobu křivek.

V diagramu mohou být mimo jiné zobrazeny následující informace:

- **Množství inzulínu**
- **Události bazálních dávek** (např. začátek, konec, změny bazální dávky)
- **Výměna zásobníku** a související události, např. Naplnit hadičku

Vlevo dole v diagramu můžete časovou osu, která obvykle probíhá od 0:00 hodin do 0:00 hodin (půlnoc), posouvat v krocích po 6 hodinách. Usnadníte si tím hodnocení např. výsledků naměřených v průběhu noci.

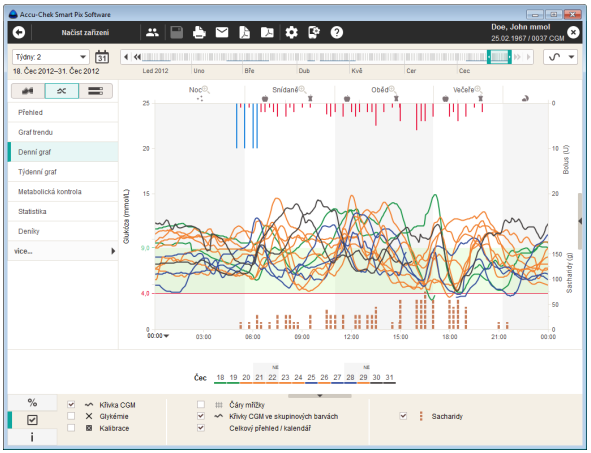


Na spodním okraji a pod diagramem mohou být zobrazeny následující informace:

- **Množství sacharidů** (hnědá), pokud jsou uložena v glukometru nebo zapsána v záznamu.
- **Bazální dávka** (modrá), pokud je k dispozici z inzulínové pumpy.

Informace, které budou zobrazeny, můžete nastavit v záložce *Možnosti zobrazení* ☑ . Prostřednictvím již známých možností (z jiných prvků zprávy) zde můžete aktivovat a deaktivovat následující možnosti zobrazení:

- **Zobrazení stavu** pro každý časový blok: Vyhodnocení parametrů *Trvání hypoglykémie*, *Medián CGM* a *Kolísání CGM* (viz strana 148).

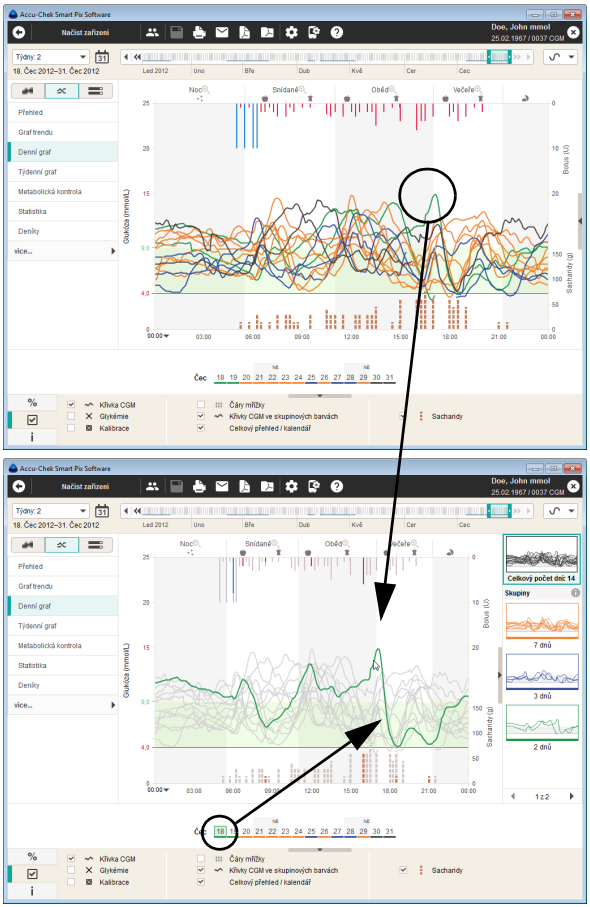


Sloučené křivky CGM : Všechny hodnoty CGM jsou zapsány podle času měření do odpovídající denní doby. Zobrazeny jsou samostatné křivky pro každý den ve společném diagramu. Pro lepší možnost rozpoznávání opakujících se schémat se hodnotí křivky CGM z hlediska podobnosti a jsou podle ní rozdělovány do skupin. Tyto skupiny se zobrazují různými barvami, takže křivky CGM s podobným průběhem mají stejnou barvu.

V diagramu mohou být mimo jiné zobrazeny následující informace:

- **Množství inzulínu**
- **Události bazálních dávek** (např. začátek, konec, změny bazální dávky)

Vlevo dole v diagramu můžete časovou osu, která obvykle probíhá od 0:00 hodin do 0:00 hodin (půlnoc), posouvat v krocích po 6 hodinách. Usnadníte si tím hodnocení např. výsledků naměřených v průběhu noci.



Na spodním okraji a pod diagramem mohou být zobrazeny následující informace:

- **Množství sacharidů** (hnědá), pokud jsou uložena v glukometru nebo zapsána v záznamu.
- **Bazální dávka** (modrá), pokud je k dispozici z inzulínové pumpy.

Informace, které budou zobrazeny, můžete nastavit v záložce *Možnosti zobrazení* ☑ . Prostřednictvím již známých možností (z jiných prvků zprávy) zde můžete aktivovat a deaktivovat následující možnosti zobrazení:

- **Kalendář** pro zvolené časové rozmezí. Dny jsou označeny stejnou barvou jako příslušná křivka CGM pro tyto dny.
- Zobrazení: **Křivky CGM ve skupinových barvách**. V případě deaktivace jsou všechny křivky CGM zobrazeny šedě.
- Zobrazení: **Kalibrační hodnoty a hodnoty glykémií**.

Po kliknutí na jednu křivku CGM se tato křivka zvýrazní a výraznost všech ostatních křivek se současně sníží. Stejně tak se barevně zobrazí informace vztahující se k tomuto dni (např. sacharidy, bolusový inzulín, den v kalendáři), zatímco výraznost informací o ostatních dnech se sníží. Naopak lze kliknout i na informace o sacharidech či bolusu nebo na jeden den v kalendáři, a tím příslušný den a příslušné informace zvýraznit.

Samostatné zobrazení skupin

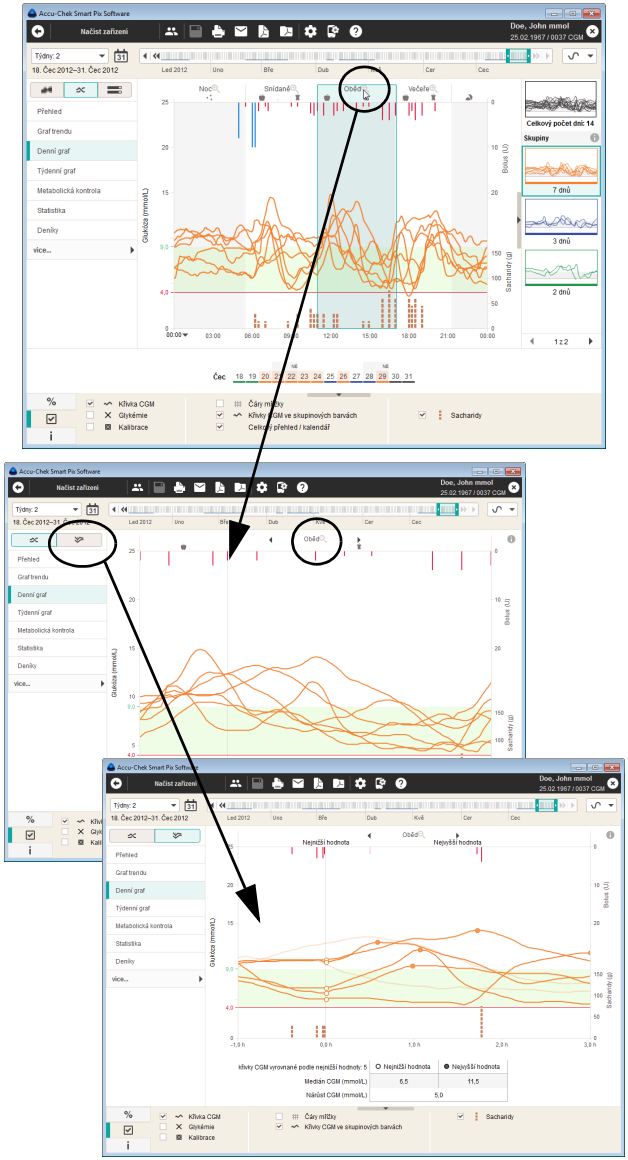
Každou skupinu můžete zobrazit samostatně, takže budou viditelné jen příslušné křivky CGM.

Každá skupina se zobrazuje jako miniatura a pod obrázkem je uveden počet příslušných dnů. Po kliknutí na požadovanou miniaturu se zobrazí pouze křivky CGM pro příslušnou skupinu. Chcete-li znovu zobrazit všechny křivky CGM, klikněte na miniaturu zobrazenou jako první shora.

Chcete-li miniatury skupiny skrýt, klikněte na symbol ▶ na levém okraji lišty miniatur.

ⓘ Nezapomeňte, že volba skupiny zůstává zachována i v případě, že je lišta miniatur skrytá.

Volba samostatných skupin je možná ve všech variantách zobrazení denního grafu.



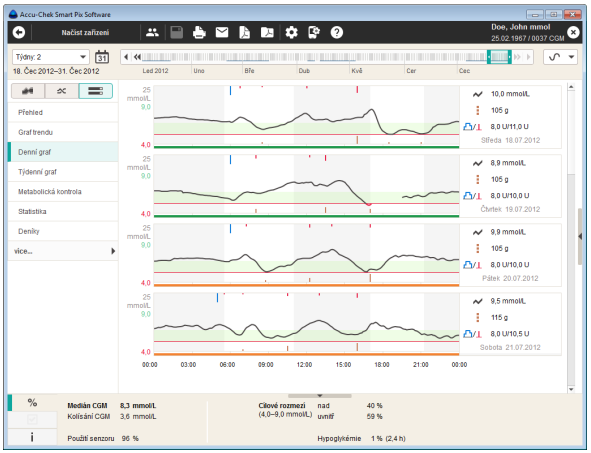
Funkce přiblížení a vyrovnání podle nejnižší hodnoty

Chcete-li se zaměřit pouze na konkrétní podrobnosti v určitých časových blocích, můžete použít funkci přiblížení. Jakmile se zobrazí zvětšené křivky jednotlivých dnů ve vybraném časovém bloku, můžete je vyrovnat ještě podle nejnižší hodnoty (zpravidla naměřené před jídlem). U křivek pak můžete jednodušeji a lépe porovnávat nárůsty glukózy po jídle.

Program vyrovnává křivky CGM pro určitý časový blok vždy podle nejnižší hodnoty, protože například nesnídáte každý den přesně ve stejnou hodinu – jednou se nasnídáte v 7:00 hodin, následující den v 8:30 a další den naopak už v 6:30.

Pokud chcete vybrat toto zobrazení:

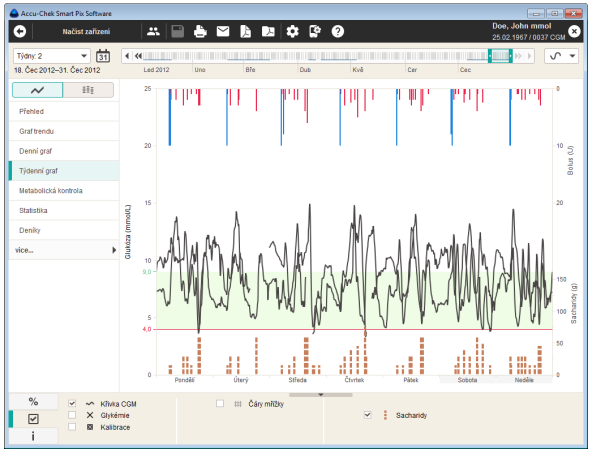
- Kliknutím na symbol lupy v požadovaném časovém bloku můžete příslušný blok zvětšit.
- Kliknutím na přepínač přepnete na zobrazení vyrovnané podle nejnižší hodnoty.
- Kliknutím na přepínač přepnete zpět na nevyrovnané zobrazení.
- Chcete-li se vrátit k předchozímu nezvětšenému zobrazení, klikněte znovu na symbol lupy na horním okraji diagramu.



Jednotlivé křivky CGM ☰: Zobrazeny jsou samostatné křivky pro každý den v oddělených diagramech. Příslušnost ke skupině je zde zobrazena prostřednictvím barvy spodního okraje diagramu.

Na pravém okraji každého diagramu se zobrazují mimo jiné následující informace:

- **Medián CGM:** Střední hodnota všech naměřených hodnot CGM v rámci příslušného dne.
- **Celkové množství sacharidů** během daného dne.
- **Celkové množství inzulínu** během daného dne.



Týdenní graf

Také tento prvek zprávy slouží ke snazší identifikaci opakujících se schémat, v tomto případě v závislosti na dnu v týdnu. Lze tak rozpoznat změny stavu metabolizmu opakující se v určitých dnech v týdnu (např. dny cvičení).

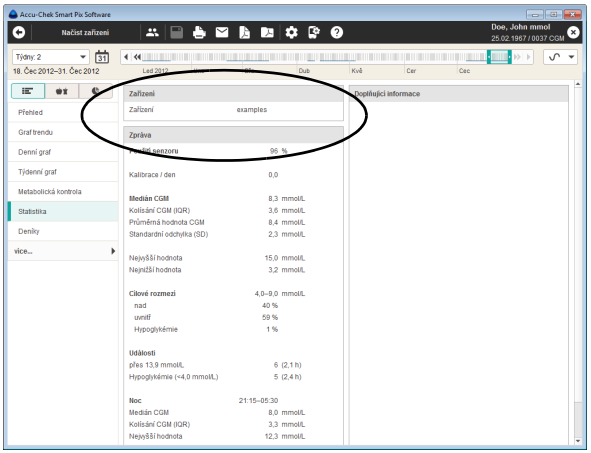
V tomto prvku se mohou zobrazovat následující hodnoty:

- Hodnoty CGM
- Bolusový inzulín
- Množství sacharidů
- Bazální dávka
- Kalibrační hodnoty
- Informace z pumpy

Statistika

V prvku zprávy *Statistika* jsou k dispozici tři možnosti zobrazení:

- *Obecná statistika* : Zobrazení všech statistických údajů ve zvoleném časovém rozmezí.
- *Statistika vztažená k jídlům* : Vyhodnocení všech údajů ve vztahu k jídlům.
- *Distribuce* : Podíly hodnot nad cílovým rozmezím, uvnitř něj a pod ním jako kruhové diagramy. Obsah tohoto zobrazení je stejný jako u zprávy o glykémii (viz strana 142) a nebude zde popisován znovu.

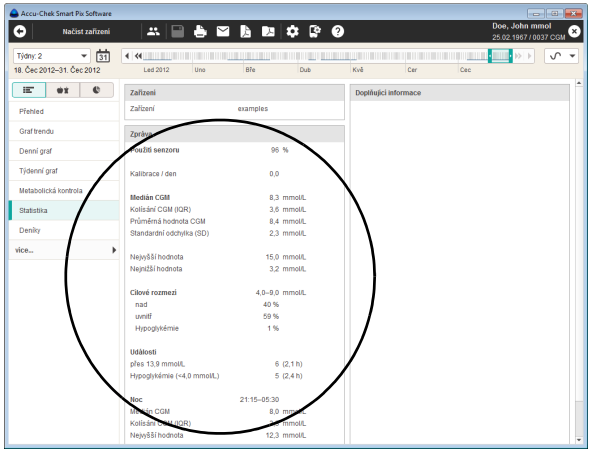


Obecná statistika : Obsahuje všeobecné a statistické informace ke zpracovaným hodnotám za zvolené časové rozmezí. Zde najdete následující informace:

Zařízení

- **Zařízení:** Název chytrého telefonu (v systému CGM)
- **Výrobní číslo** chytrého telefonu
- **Sériové číslo vysílače CGM**
- **Počet senzorů CGM:** Jeden vysílač CGM lze používat až pro 52 senzorů CGM.

Pokud jste během zvoleného časového rozmezí používali více zařízení (resp. vysílačů CGM), zobrazí se údaje postupně pro jednotlivá zařízení.



Zpráva (hodnoty CGM)

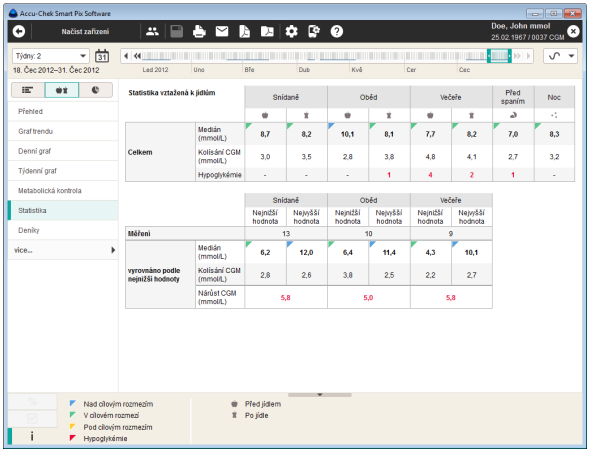
Zpráva o hodnotách CGM obsahuje následující statistické informace:

- **Použití senzoru:** Procentuální podíl času ve zvoleném časovém rozmezí, kdy senzor CGM předával hodnoty.
- **Kalibrace / den:** Průměrný počet kalibračních měření za den, zpravidla alespoň dvakrát denně.
- **Medián CGM:** Střední hodnota všech naměřených hodnot CGM v rámci příslušného dne.
- **Kolísání CGM (IQR):** Oblast, ve které leží 50 % všech výsledků měření.
- **Průměrná hodnota CGM:** Aritmetický průměr všech naměřených hodnot CGM.
- **Standardní odchylka (SD):** Standardní odchylka, resp. rozptyl hodnot CGM.
- **Nejvyšší / nejnižší hodnota:** Nejvyšší a nejnižší hodnota CGM naměřená ve zvoleném časovém rozmezí.
- **Cílové rozmezí:** Ve zprávě použité cílové rozmezí.
- **Nad/uvnitř/pod cílovým rozmezím:** Podíl výsledků měření nad, uvnitř nebo pod cílovým rozmezím (v procentech).
- **Hypoglykémie:** Počet hypoglykémií.
- **Události:** Počet a celková doba trvání událostí, při nichž byla hodnota CGM vyšší než 13,9 mmol/L popř. ležela pod hranicí hypo.
- **Noc:** Časy nastavené pro časový blok „Noc“ a souhrn statistických hodnot, které byly vypočteny v časovém bloku „Noc“ resp. během doby spánku.

Doplňující informace

Tyto informace se zobrazují pouze v případě potřeby:

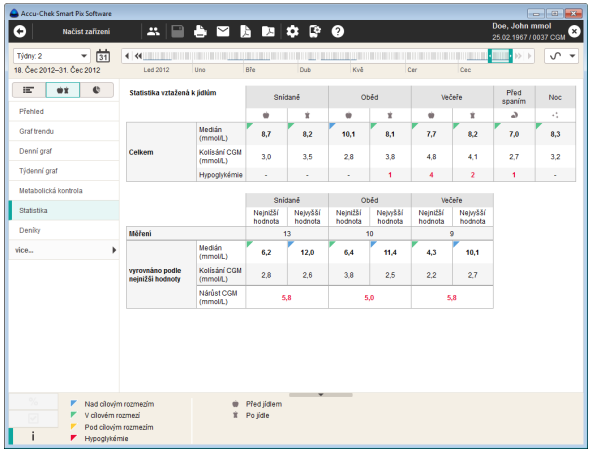
- **Hodnoty s varováním:** Počet hodnot CGM uložených s varováním o teplotě, skončení životnosti atd.



Statistika vztažená k jídlům : Obsahuje veškeré relevantní statistické informace ke zpracovaným hodnotám CGM ve vztahu ke třem denním jídlům. Zde najdete následující informace:

Část Celkem

- **Medián:** Střední hodnota příslušných hodnot CGM.
- **Kolísání CGM:** Oblast, ve které leží 50 % všech hodnot CGM (IQR).
- **Hypoglykémie:** Počet hypoglykémií.

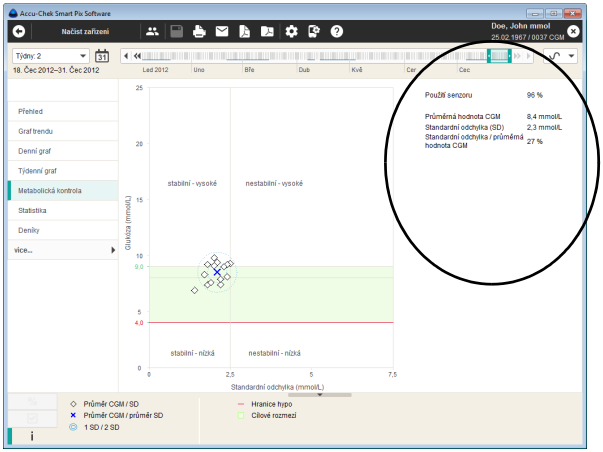


Oblast Vyrovnáno podle nejnižší hodnoty

Hodnoty CGM jsou analyzovány samostatně pro každý časový blok jídla. Přitom se v příslušném časovém bloku stanovuje nejvyšší hodnota CGM a předchozí nejnižší hodnota CGM. Na základě těchto hodnot jsou sestaveny následující statistiky:

- **Měření:** Počet dnů, pro které je uvedeno vyhodnocení vztažené k jídlu.
- **Medián**
- **Kolísání CGM:** Oblast, v níž leží prostředních 50 % hodnot CGM (odpovídá IQR).
- **Nárůst CGM:** Průměrný nárůst hodnot CGM v rámci všech vyhodnocených dnů od nejnižší hodnoty CGM po nejvyšší v příslušném časovém bloku.

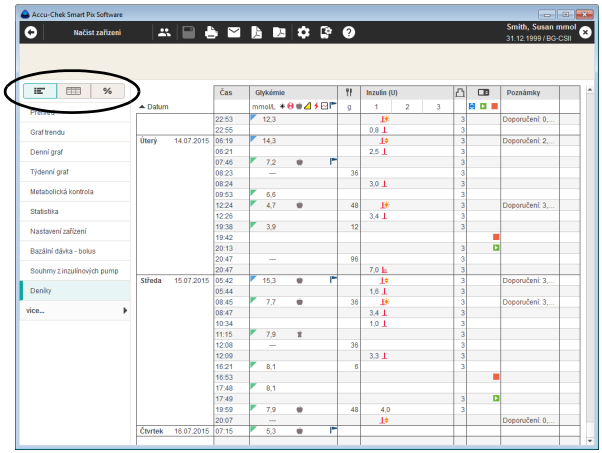
Metabolická kontrola



Popis grafického zobrazení tohoto prvku zprávy naleznete na straně 133. Vedle grafického zobrazení najdete statistické údaje o hodnotách, které jsou ve zprávě zohledněny.
V případě hodnot CGM jsou to tyto:

- **Použití senzoru:** Procentuální podíl času ve zvoleném časovém rozmezí, kdy senzor CGM předával hodnoty.
- **Průměrná hodnota CGM:** Aritmetický průměr všech naměřených hodnot CGM.
- **Standardní odchylka (SD):** Standardní odchylka, resp. rozptyl hodnot CGM.
- **Standardní odchylka / průměrná hodnota CGM:** Tato hodnota odráží kolísání hodnoty CGM ve vztahu k průměrné hodnotě. Pokud je průměrná hodnota v požadovaném rozsahu, poměr méně než 50 % (nebo lépe 30 %) signalizuje nízkou variabilitu, a tím i dobré nastavení metabolické kontroly (kompenzace).

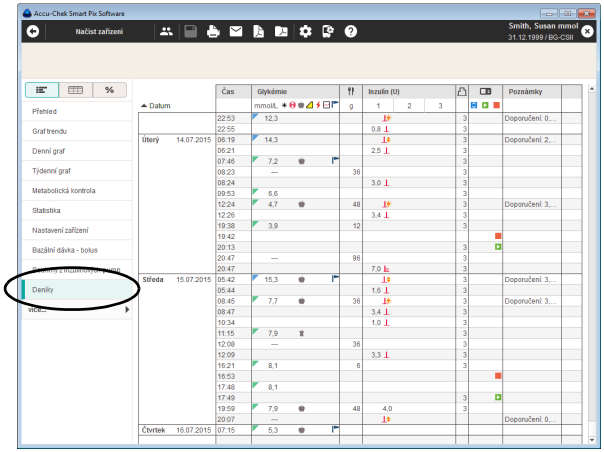
5.6 Deníky



V prvku zprávy *Deníky* jsou k dispozici následující možnosti zobrazení:

- *Souhrn* : Chronologicky sestavená tabulka s informacemi o kalibraci, glykémii, sacharidech a inzulínu, jsou-li k dispozici.
- *Deník (pouze glykémie)* : Chronologicky seřazená tabulka se sloupci rozdělenými podle časových bloků s dalším dělením sloupců na hodnoty před jídlem a hodnoty po jídle, nebo s 24hodinovým rozvržením.
- *Denní statistika* % : Chronologicky sestavená tabulka se sloupci rozdělenými podle hodnot glykémie resp. hodnot CGM, sacharidů a inzulínu. U každého dne jsou uvedeny příslušné statistické hodnoty (průměr, počet atd.).

Souhrn (záznam)



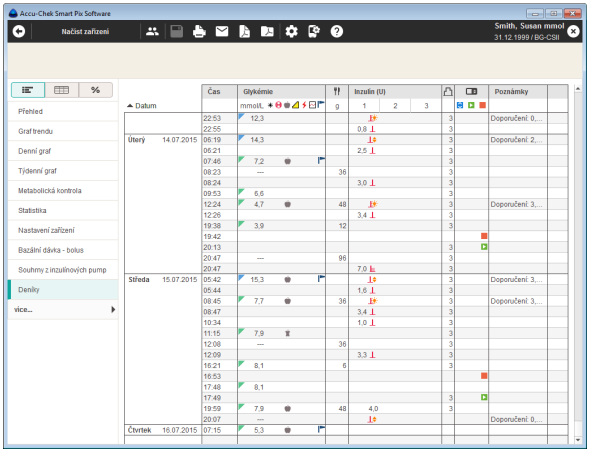
Pojem „Záznam“ označuje uložená osobní data načtená ze zařízení v rámci importů, které v první řadě představují výchozí podklady pro sestavení zpráv. Tato data můžete zobrazit (a upravovat) ve formě zprávy, nebo jako tabulkový *Souhrn*.

Při otevření uloženého záznamu je vždy zároveň vytvořena a zobrazena příslušná zpráva. Když do záznamu přidáte zápisy nebo stávající zápisy upravíte, objeví se tyto úpravy také v relevantních prvcích zprávy.

- Můžete vytvořit a uložit do paměti libovolný počet záznamů.
- Data načtená ze zařízení můžete automaticky přidat do přiřazeného záznamu.
- Ke každému zápisu do záznamu můžete přidat libovolné vlastní poznámky a doplňující informace.

Když stranu ze záznamem opustíte nebo ukončíte software Accu-Chek Smart Pix, je každý záznam, který je přiřazený pacientovi, automaticky uložen do paměti. Záznamy, které nebyly po importování uloženy nebo přiřazeny pacientovi, budou vymazány.

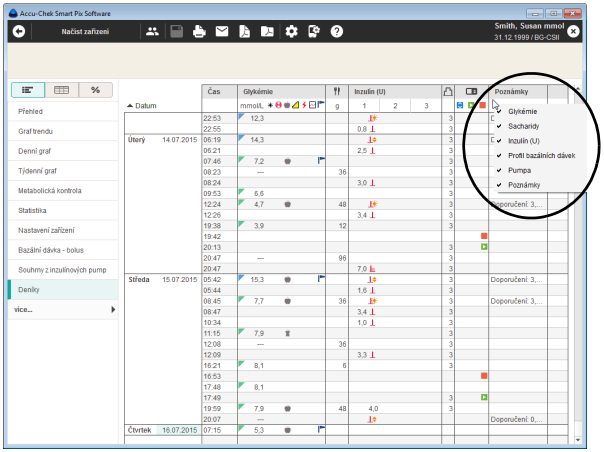
Instrukce k založení, otevření a spravování záznamů najdete v kapitole 4. Následující informace vysvětlují funkce a možnosti úprav v otevřeném záznamu.



Obsah souhrnu

Záznam je tabulkově uspořádaný souhrn, který zobrazuje hodnoty glykémie, data z inzulínové pumpy a další informace. Tabulka s hodnotami (uspořádaná podle data a časových bloků) je vytvořena na základě informací o datu a čase naměřených glykémií a údajů získaných z pumpy. Kliknutím do titulku *Datum* můžete určit, zda má být tabulka tříděna vzestupně nebo sestupně. V této tabulce jsou vždy zobrazována všechna dostupná data, nezávisle na nastavení časového rozmezí ve zprávě.

Přizpůsobení souhrnu



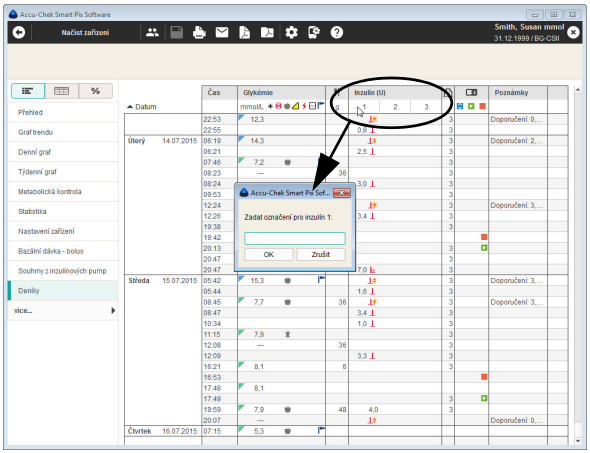
Máte následující možnosti, jak tabulku přizpůsobit svým vlastním požadavkům:

Skrytí nepotřebných sloupců

- Chcete-li otevřít kontextovou nabídku, klikněte pravým tlačítkem myši do záhlaví tabulky.
- Všechny právě zobrazené (aktivní) sloupce jsou zaškrtnuty. Klikněte na název sloupce, který chcete skrýt.
- Symbol zaškrtnutí před názvem tohoto sloupce zmizí a sloupec se skryje.

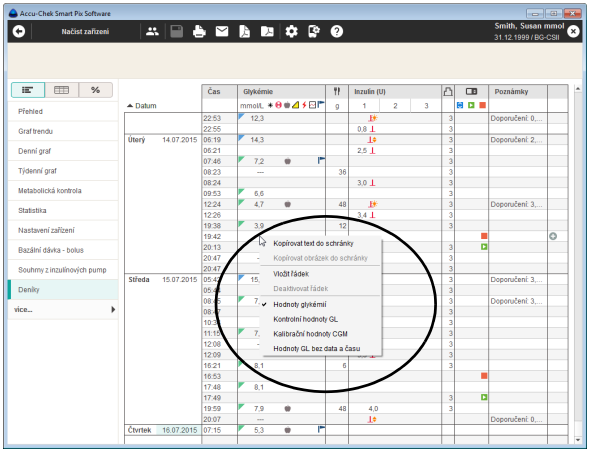
Opětovným kliknutím na název sloupce se sloupec zase zobrazí.

Označení inzulínu



Inzulíny jsou uvedeny s označením *1*, *2* a *3* (viz strana 178). Místo popisků sloupců *1, 2, 3* můžete pro každý typ inzulínu také zadat vlastní stručný popis (max. 5 znaků, např. „NPH“ nebo „Mix“). Při standardním nastavení software považuje inzulín *1* za krátkodobě působící inzulín resp. bolusový inzulín, inzulín *2* za dlouhodobě působící inzulín resp. bazální inzulín a inzulín *3* za premixovaný inzulín.

- Klikněte na příslušné číslo v nadpisu sloupce.
- Zadejte požadovaný název (max. 5 znaků).
- Chcete-li uložit změny a zavřít dialogové okno, klikněte na tlačítko *OK*.



Volba zobrazených hodnot

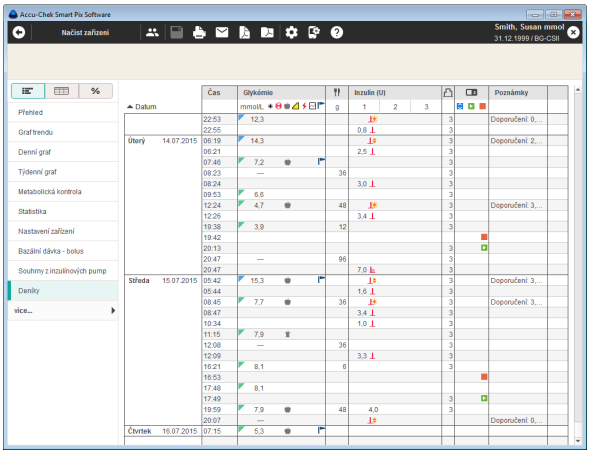
Když na souhrn kliknete pravým tlačítkem myši, můžete zvolit typ hodnot, který se má zobrazit.

- Hodnoty glykémií
- Kontrolní hodnoty GL
- Kalibrační hodnoty CGM
- Hodnoty GL bez data a času

Použitá volba je označena symbolem zaškrtnutí, všechny ostatní hodnoty jsou neaktivní.

Úprava záznamů v souhrnu

Pojem „Záznam v souhrnu“ označuje úplný řádek tabulky skládající se z několika informačních částí (např. *Glykémie* nebo *Poznámky*). Každý záznam v souhrnu obsahuje alespoň datum a čas.



Při úpravě záznamu v souhrnu máte následující možnosti:

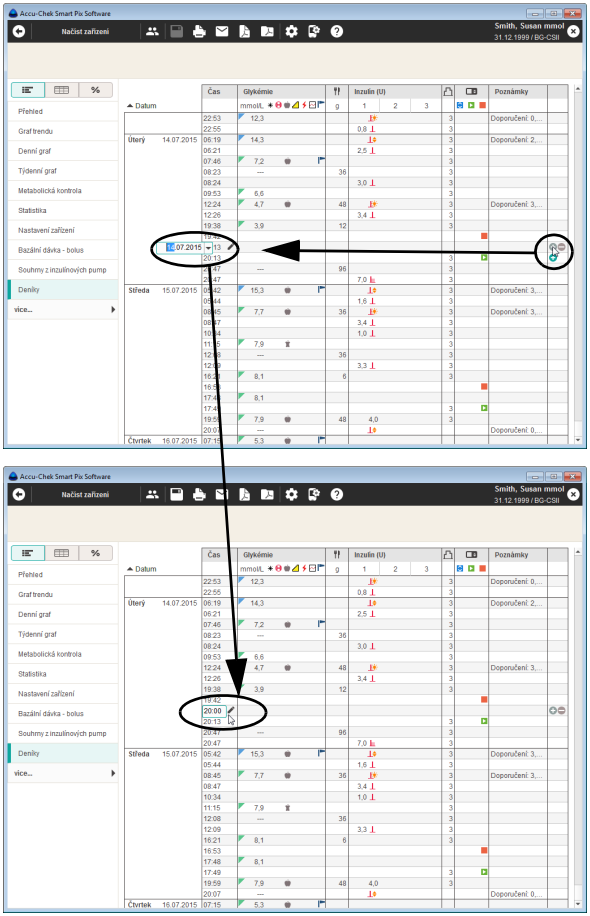
Můžete:

- Doplnit stávající záznamy o další informace.
- Manuálně přidat nové záznamy a do nich také ručně zapisovat výsledky měření. Ručně zadané výsledky měření lze později měnit.
- Označit stávající záznamy jako neplatné (např. chybná měření), a tak je ze zpráv vyloučit.

Nemůžete:

- Upravovat informace o datu nebo čase a výsledky měření načtené z glukometrů.
- Upravovat údaje načtené z inzulínových pump nebo je označit jako deaktivované.

Každý otevřený záznam je automaticky uložen, jakmile ho zavřete.



Přidání nebo deaktivace záznamu v souhrnu

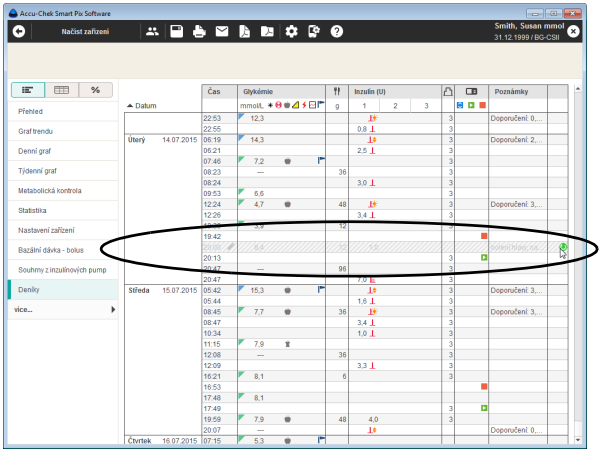
Každý záznam v souhrnu má na pravé straně jedno nebo dvě malá tlačítka s následujícími funkcemi:

- Tlačítkem ⊕ můžete **nad** příslušný řádek přidat nový záznam (řádek).
- Tlačítkem ⊖ můžete označený záznam deaktivovat (a tak např. odstranit chybná měření ze zpráv a statistik). Toto tlačítko je zobrazeno pouze u záznamů, které lze deaktivovat.

Chcete-li přidat záznam do souhrnu, postupujte takto:

- Klikněte na tlačítko ⊕ v řádku, nad kterým chcete vytvořit nový záznam.
- Pomocí šipkových tlačítek nastavte požadované datum a čas pro tento zápis.

Pokud nastavení data a času nesouhlasí s momentální pozicí zápisu, přesune se řádek automaticky na správnou pozici.



Chcete-li záznam v souhrnu deaktivovat, postupujte takto:

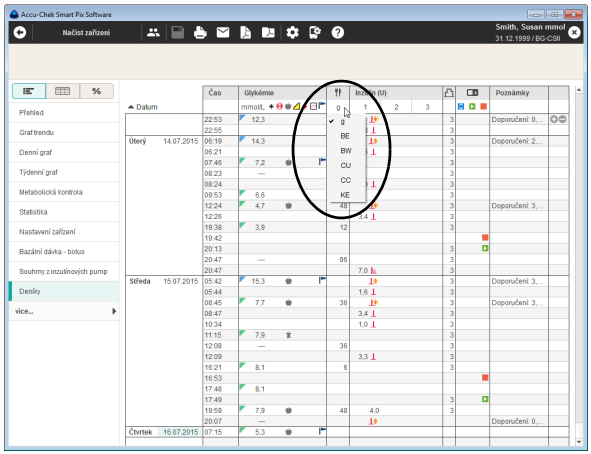
- Klikněte na tlačítko v tom řádku, který chcete deaktivovat. Řádek se zbarví šedě.

Tento záznam již nebude ve zprávách a statistikách zohledněn.

Chcete-li deaktivovaný záznam v souhrnu znovu aktivovat, postupujte takto:

- Klikněte na tlačítko v tom řádku, který jste předtím deaktivovali.

Záznamy můžete také přidat či deaktivovat pomocí kontextové nabídky. Chcete-li tak učinit, klikněte pravým tlačítkem myši do záznamu a ze zobrazené nabídky zvolte požadovaný příkaz.



Hodnoty (glykémie, sacharidy, inzulín) v souhrnu

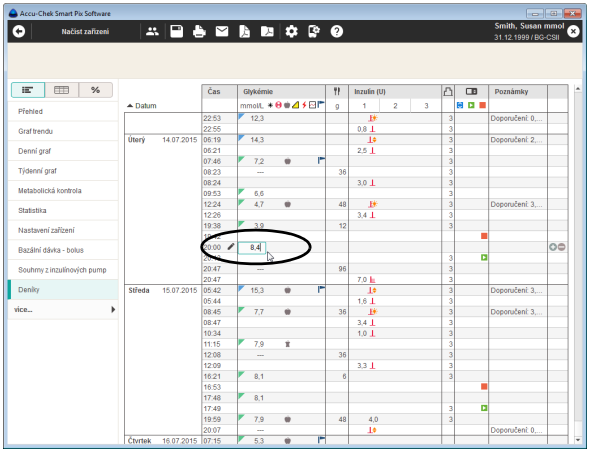
Hodnoty v příslušných sloupcích jsou uvedeny s následujícími jednotkami:

- *Glykémie*
  Jednotka odpovídá nastavení v glukometru, z nějž byla data načtena.
- *Sacharidy*
  Jednotku můžete nastavit sami. Chcete-li zobrazenou jednotku změnit, klikněte na tlačítko vedle zobrazené jednotky a zvolte požadovanou jednotku. Zde zvolená jednotka se používá také pro zobrazení ve zprávě.
- *Inzulín*
  Jednotka je vždy *U*.

Při zadávání hodnot platí následující omezení:

- Do záznamů načtených z inzulínových pump můžete zadávat pouze sacharidy a poznámky, ne však hodnoty glykémie nebo další množství inzulínu.
- Načtené hodnoty glykémie nemůžete měnit, můžete je však označit událostmi.
- Hodnoty glykémie můžete zadávat pouze do manuálně vytvořených záznamů.

Symboly k informacím o inzulínových pumpách použité v zápisech v souhrnu jsou totožné se symboly popsanými u zpráv o inzulínových pumpách.



Zadávání a úprava hodnot glykémie

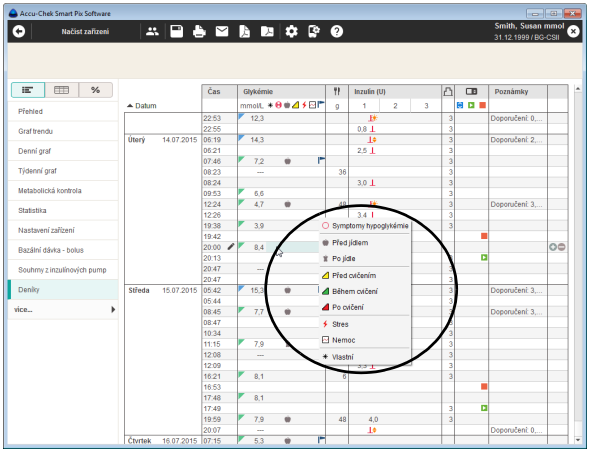
Chcete-li zadat hodnotu glykémie do manuálně vytvořeného záznamu v souhrnu, postupujte takto:

- Klikněte myší do sloupce *Glykémie* v požadovaném záznamu.
- Pokud je vstupní pole zvýrazněno, můžete v něm zadat příslušnou hodnotu.
- Zadání hodnoty ukončíte klávesou Enter.

Jakmile zadání hodnoty ukončíte, je záznam označen symbolem jako manuální záznam v souhrnu.

Úpravu nebo vymazání manuálně zadané hodnoty glykémie provedete takto:

- Dvakrát klikněte na hodnotu, kterou chcete měnit či vymazat. Kurzor nyní bliká v tomto vstupním poli.
- Vymažte či opravte hodnotu a poté stiskněte klávesu Enter.



Chcete-li označit hodnotu glykémie událostí, postupujte takto:

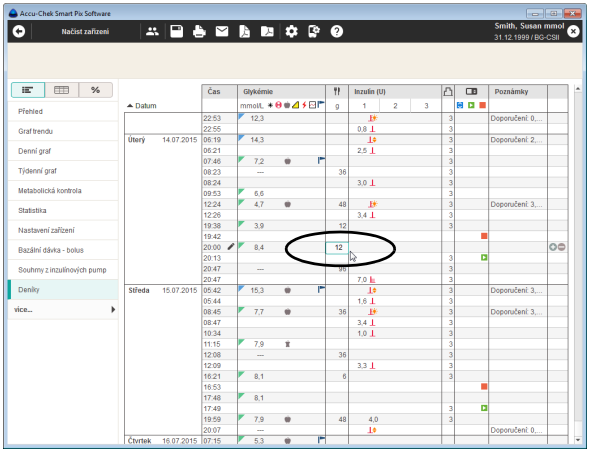
- V určeném záznamu klikněte do části nacházející se vpravo vedle hodnoty glykémie.
- Z nyní zobrazené nabídky zvolte požadovanou událost, a to tím, že na ni jednou kliknete.

Zvolená událost je nyní zobrazena jako symbol vpravo vedle hodnoty glykémie. Hodnotu glykémie můžete tímto způsobem označit až šesti událostmi.

Vymazání události (symbolu) provedete takto:

- V určeném záznamu klikněte do části nacházející se vpravo vedle hodnoty glykémie.
- V zobrazené nabídce se v rámečku zobrazí symboly již přiřazených událostí. Klikněte jednou na symbol v rámečku, který chcete vymazat.

Odpovídající symbol je nyní z tohoto záznamu odstraněn.



Zadávání a úprava sacharidů

Chcete-li zadat hodnotu sacharidů do manuálně vytvořeného, nebo z glukometru/inzulínové pumpy načteného záznamu v souhrnu, postupujte takto:

- V určeném záznamu klikněte do sloupce *Sacharidy* .
- Pokud je vstupní pole zvýrazněno, můžete v něm zadat příslušnou hodnotu.
- Zadání hodnoty ukončíte klávesou Enter.

Úpravu nebo vymazání manuálně zadané hodnoty sacharidů provedete takto:

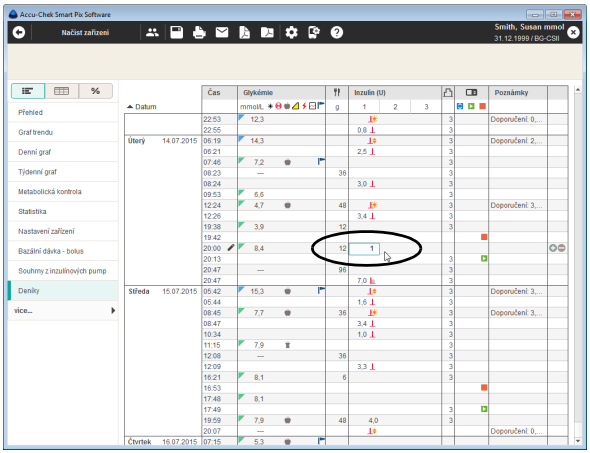
- Dvakrát klikněte na hodnotu, kterou chcete měnit či vymazat. Kurzor nyní bliká v tomto vstupním poli.
- Vymažte či opravte hodnotu a poté stiskněte klávesu Enter.

Zadávání a úprava dávky inzulínu

Typy inzulínu 1, 2 a 3 jsou v souhrnu přiřazeny následovně:

Pokud používáte inzulínovou pumpu, je inzulín dodávaný pumpou automaticky označen jako *Inzulín 1*.

Pokud inzulínovou pumpu nepoužíváte, můžete např. přiřadit označení *Inzulín 1* vámi používanému krátkodobě působícímu inzulínu, *Inzulín 2* dlouhodobě působícímu inzulínu a *Inzulín 3* premixovanému inzulínu.

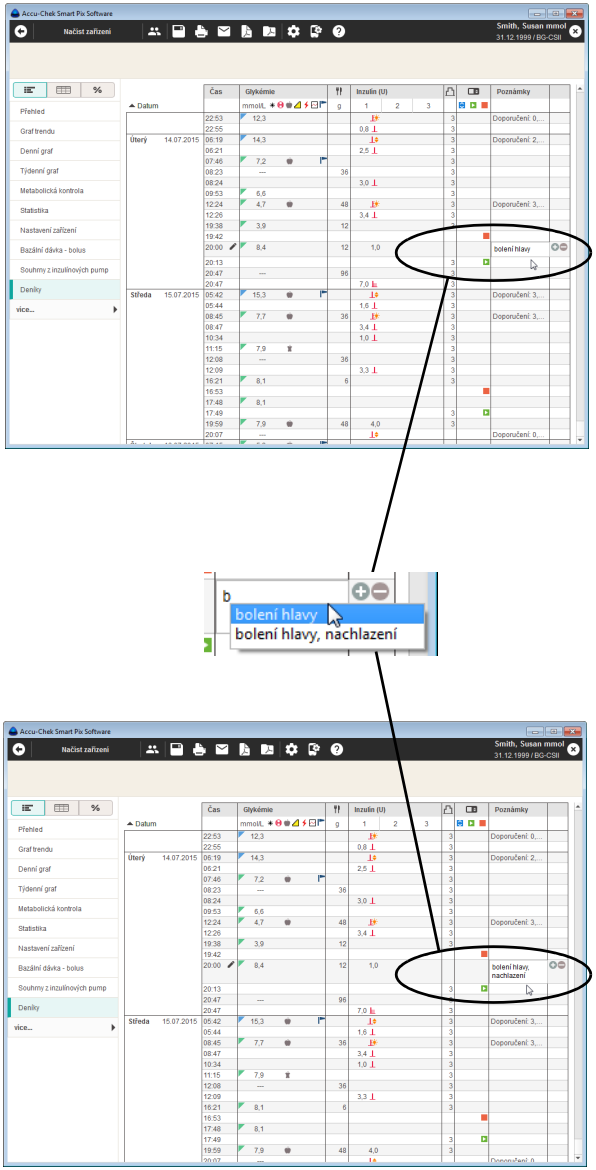


Chcete-li zadat dávku inzulínu do manuálně vytvořeného nebo z glukometru načteného záznamu v souhrnu, postupujte takto:

- Klikněte myší do sloupce *Inzulín 1, 2* nebo *3* v požadovaném zápisu (tyto sloupce již mohou mít vámi dříve přidělené názvy).
- Pokud je vstupní pole zvýrazněno, můžete v něm zadat příslušnou hodnotu.
- Zadání hodnoty ukončíte klávesou Enter.

Úpravu nebo vymazání manuálně zadané dávky inzulínu provedete takto:

- Dvakrát klikněte na hodnotu, kterou chcete měnit či vymazat. Kurzor nyní bliká v tomto vstupním poli.
- Vymažte či opravte hodnotu a poté stiskněte klávesu Enter.



Přidání, úprava a vymazání poznámky

Chcete-li přidat poznámku do záznamu v souhrnu, postupujte takto:

- Ve sloupci *Poznámky* klikněte myší do záznamu, ke kterému chcete poznámku přidat.
- Do zvýrazněného pole pro poznámku můžete zadat požadovaný text. Všechny zadané poznámky se ukládají do seznamu, který se automaticky objeví při zadávání další poznámky. Seznam zobrazí všechny poznámky, se stejným počátečním písmenem, kterým začíná nová poznámka. Pokud chcete poznámku již obsaženou v souhrnu zadat znovu, jednou na ni klikněte.
- Zadání textu ukončíte klávesou Enter.

Po načtení údajů z inzulínové pumpy se některé uložené výsledky zobrazí automaticky jako položky ve sloupci s poznámkami.

Pokud vytváříte nový záznam v souhrnu jen pro poznámku a tento záznam **neobsahuje** jiné informace, zobrazí se pro příslušnou poznámku označení na časové liště (viz strana 110). Tuto funkci můžete použít, chcete-li pomocí takových obecných poznámek označit například začátek nové léčby.

Úpravu stávající poznámky provedete takto:

- Dvakrát klikněte na poznámku, kterou chcete upravit. Kurzor nyní bliká v tomto textovém poli.
- Upravte text podle potřeby.
- Zadání textu ukončíte klávesou Enter.

Vymazání stávající poznámky provedete takto:

- Dvakrát klikněte na příslušnou poznámku, kterou chcete vymazat. Kurzor nyní bliká v tomto textovém poli.
- Vymažte příslušný text.
- Po vymazání textu stiskněte klávesu Enter.

Deník

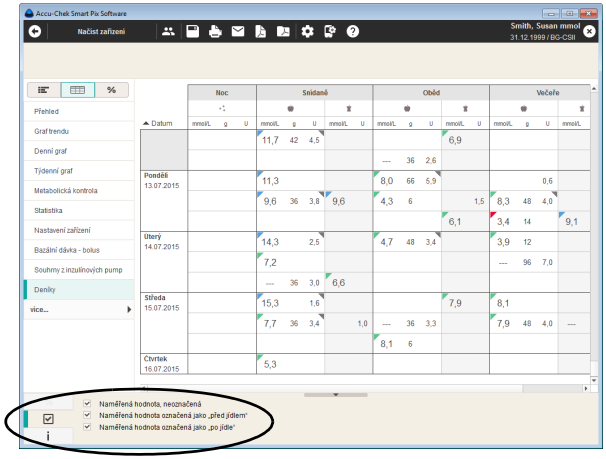
Deník vytváří tabulkový přehled naměřených hodnot glykémie, množství sacharidů a dávek inzulínu. Podle zvolených možností pro zobrazení se tabulka zobrazuje buď s časovými bloky podle jídel nebo s 24hodinovým rozvržením.

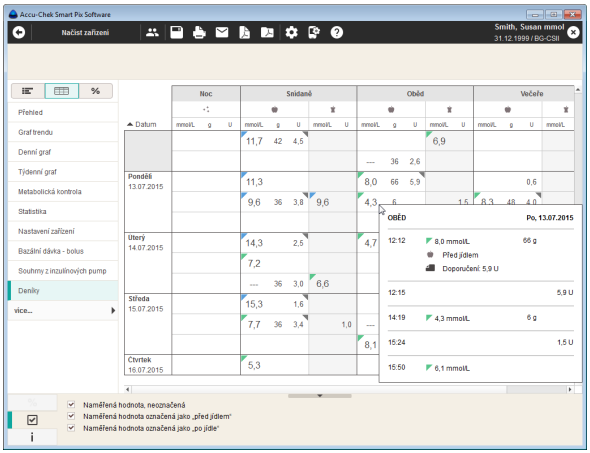
Časové bloky podle jídel

Tabulka se vytváří podle data a času naměřených hodnot glykémie. Vodorovně je tabulka rozdělená do časových bloků, svisle je rozdělená podle data. Pro rozdělení hodnot do příslušných sloupců (před jídlem / po jídle) je rozhodující označení jídla, a to i v případě, že se časový údaj případně liší.

Časové bloky s jídly jsou ještě dál rozděleny na bloky před jídlem a po jídle. Hodnoty bez údaje o datu a čase v deníku zobrazovány nejsou. Najdete je v prvku zprávy *Souhrn*.

V legendě jsou zaškrtávací políčka, která slouží k zobrazení určitých výsledků měření (neoznačených nebo označených jako hodnoty před jídlem / po jídle) šedou barvou.





Ke každé položce si můžete zobrazit podrobné údaje:

- Klikněte myší na položku, ke které chcete zobrazit další informace.

Zobrazí se podrobnosti, které náleží k této položce:

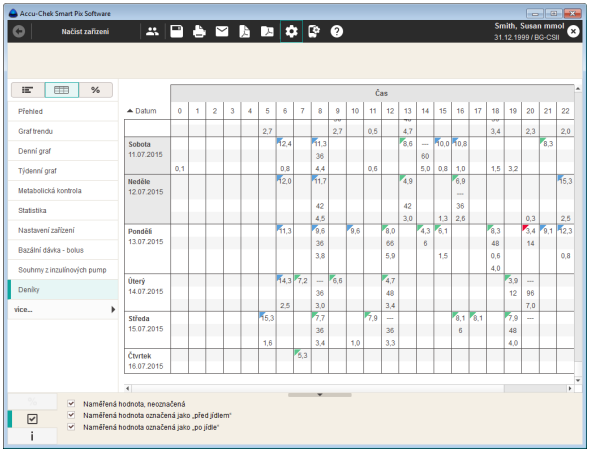
- Pro glykémii: datum, čas, výsledek měření, označení (před/po jídle, pokud existuje), poznámka.
- Pro inzulín: datum, čas, množství inzulínu, poznámka.
- Pro sacharidy: datum, čas, množství, poznámka.

Údaje s doplňujícími informacemi (např. údaje, u nichž je jako událost nastaveno *Vlastní*), se v tabulce zobrazují s šedým trojúhelníkem v pravém horním rohu. Hodnoty glykémie, sacharidů a inzulínu, které leží časově blízko u sebe (< 10 min), jsou interpretovány jako jedna událost, a proto se zobrazují v jednom řádku vedle sebe.

24hodinové rozvržení

Tabulka se může zobrazovat také s 24hodinovým rozvržením. Chcete-li nastavit tento způsob zobrazení, postupujte takto:

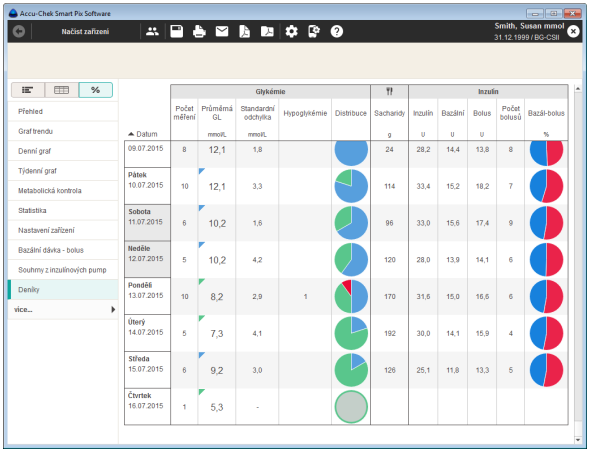
- V části *Nastavení softwaru* otevřete záložku *Všeobecná nastavení*.
- V části *Možnosti zobrazení* zvolte možnost *Formát deníku: 24hodinové rozvržení* (viz str. 37).



Tabulka se vytváří podle data a času naměřených hodnot glykémie. Vodorovně je tabulka rozdělená do 24 hodin, svisle je rozdělená podle data.

Na pravém okraji každého dne se navíc zobrazují tyto informace:

- **Průměrná glykémie:** Průměr vyhodnocených hodnot naměřených během daného dne.
- **Celkové množství sacharidů** během daného dne.
- **Celkové množství inzulínu** během daného dne.



Denní statistika %

Denní statistika je chronologicky utříděná tabulka se sloupci rozdělenými podle hodnot glykémie resp. hodnot CGM, sacharidů a inzulínu. U každého dne jsou uvedeny příslušné statistické hodnoty (průměr, počet atd.).

Část Glykémie

- **Počet měření:** Počet vyhodnocených hodnot glykémie za tento den.
- **Průměrná GL:** Průměr všech naměřených hodnot za tento den.
- **Standardní odchylka:** Standardní odchylka, resp. rozptyl vyhodnocených výsledků měření.
- **Hypoglykémie:** Počet hypoglykémií.

Část Hodnoty CGM

- **Použití senzoru:** Část zvoleného časového rozmezí v procentech, během níž byly měřeny hodnoty CGM.
- **Medián:** Střední hodnota všech naměřených hodnot CGM v rámci příslušného dne.
- **Kolísání CGM (IQR):** Oblast, ve které leží 50 % všech výsledků měření.
- **Hypoglykémie:** Počet hypoglykémií.

Část Sacharidy

- **Sacharidy:** Množství sacharidů zkonzumovaných v tento den.

Část Inzulín

- **Inzulín:** Celkové množství podaného inzulínu (bolus a bazální dávka).
- **Bazální:** Celková dávka podaného bazálního inzulínu.
- **Bolus:** Celková dávka podaného bolusového inzulínu.
- **Počet bolusů:** Počet bolusů podaných v tento den.
- **Bazál-bolus:** Poměr bazálního a bolusového inzulínu.

5.7 Odkazy na literaturu ke zprávám

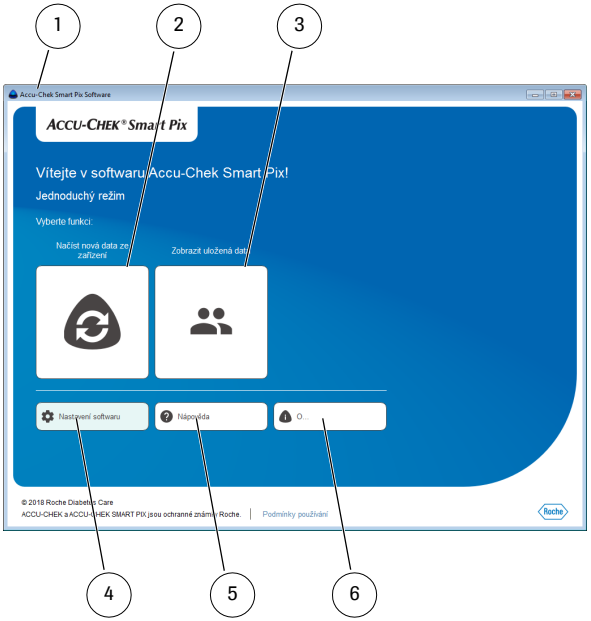
	HBGI / LBGI
Kovatchev BP, Cox DJ, Gonder-Frederick LA, Clarke WL (1997)	Symmetrization of the blood glucose measurement scale and its applications. *Diabetes Care*, **20**, 1655–1658
Kovatchev BP, Cox DJ, Gonder-Frederick LA, Young-Hyman D, Schlundt D and Clarke WL (1998)	Assessment of Risk for Severe Hypoglycemia Among Adults with IDDM: Validation of the Low Blood Glucose Index. *Diabetes Care*, **21**, 1870–1875
Kovatchev BP, Straume M, Cox DJ, Farhi LS (2001)	Risk Analysis of Blood Glucose Data: A Quantitative Approach to Optimizing the Control of Insulin Dependent Diabetes. *J of Theoretical Medicine*, **3**: 1–10.
Kovatchev BP, Cox DJ, Gonder-Frederick LA and WL Clarke (2002)	Methods for quantifying self-monitoring blood glucose profiles exemplified by an examination of blood glucose patterns in patients with Type 1 and Type 2 Diabetes. *Diabetes Technology and Therapeutics*, **4** (3): 295–303.
	Riziko hypoglykémie
Kovatchev BP, Cox DJ, Gonder-Frederick LA, Young-Hyman D, Schlundt D and Clarke WL (1998)	Assessment of Risk for Severe Hypoglycemia Among Adults with IDDM: Validation of the Low Blood Glucose Index. *Diabetes Care*, **21**, 1870–1875
Kovatchev BP, Straume M, Cox DJ, Farhi LS (2001)	Risk Analysis of Blood Glucose Data: A Quantitative Approach to Optimizing the Control of Insulin Dependent Diabetes. *J of Theoretical Medicine*, **3**: 1–10.
Kovatchev BP, Cox DJ, Gonder-Frederick LA and WL Clarke (2002)	Methods for quantifying self-monitoring blood glucose profiles exemplified by an examination of blood glucose patterns in patients with Type 1 and Type 2 Diabetes. *Diabetes Technology and Therapeutics*, **4** (3): 295–303.
Kovatchev BP, Cox DJ, Kumar A, Gonder-Frederick L, Clarke WL (2003)	Algorithmic Evaluation of Metabolic Control and Risk of Severe Hypoglycemia in Type 1 and Type 2 Diabetes Using Self-Monitoring Blood Glucose Data, *Diabetes technology & Therapeutics,* **5** (5): 817–828.
Cox DJ, Gonder-Frederick L, Ritterband L, Clarke W, Kovatchev BP (2007)	Prediction of Severe Hypoglycemia, *Diabetes Care* **30**: 1370–1373.

	Cílové rozmezí hodnot glykémie
American Diabetes Association and The Endocrine Society Workgroup	Hypoglycemia and Diabetes: Consensus Report. *Diabetes Care* **36** (5): 1384–1395.
AACE/ACE Diabetes Guidelines	Clinical Practice Guidelines – 2015. *Endocrine Practice* **21** (Supplement 1) 8–9.
American Diabetes Association	Standards of Medical Care in Diabetes 2016, *Diabetes Care* **39** (Supplement 1): 39–46.
	Kolísání glykémie
Hirsch IB, Parkin CG (2005)	Is A1C the Best Measure of Glycemic Control? *Business Briefing: US Endocrine Review 2005:* 22–24.
Kovatchev BP (2006)	Is Glycemic Variability Important to Assessing Antidiabetes Therapies? *Current Diabetes Reports,* **6**: 350–356.
	Doporučení pro klinickou praxi
AACE/ACE Diabetes Guidelines	Clinical Practice Guidelines – 2015. *Endocrine Practice* **21** (Supplement 1) 8–9.
American Diabetes Association	Standards of Medical Care in Diabetes 2016, *Diabetes Care* **39** (Supplement 1): 39–46.
Ceriello A, Colagiuri S. (2008)	International Diabetes Federation guideline for management of postmeal glucose: a review of recommendations. *Diabet Med.* **25** (10): 1151–1156.
International Diabetes Federation (2012)	Global Guideline for Type 2 Diabetes
International Diabetes Federation (2012)	Guideline for Management of Post Meal Glucose in Diabetes
Rewers MJ, Pillay K, de Beaufort C, Craig ME, Hanas R, Acerini CL, Maahs DM (2014)	ISPAD: Assessment and monitoring of glycemic control in children and adolescents with diabetes. *Pediatric Diabetes 2014:* **15** (Supplement 20): 102–114.

	Formát AGP (Ambulatory Glucose Profile)
Bergenstal RM, Ahmann AJ, Bailey T, et al. (2013)	Recommendations for standardizing glucose reporting and analysis to optimize clinical decision making in diabetes: the ambulatory glucose profile. *J Diabetes Sci Technol.* 2013; **7** (2): 562–578.
Matthaei S, Dealaiz RA, Bosi E, Evans M, Geelhoed-Duijvestijn, M J.	Consensus recommendations for the use of Ambulatory Glucose Profile in clinical practice. *The British Journal of Diabetes and Vascular Disease*. 2014; **14** (4): 5.

6 Software Accu-Chek Smart Pix – jednoduchý režim

6.1 Přehled softwaru a tlačítek



V programovém okně softwaru Accu-Chek Smart Pix se po spuštění zobrazují tyto prvky:

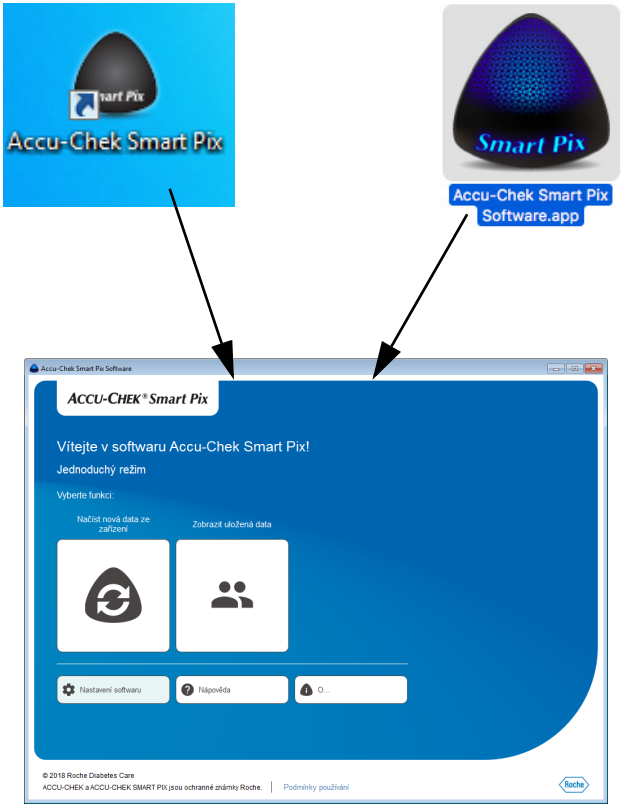
1	Titulková lišta programového okna zobrazuje název programu a tlačítka pro minimalizování, maximalizování a zavírání okna. Pokud je aktivní možnost automatického přiřazování dat ze zařízení, zobrazuje se v titulkové liště také toto nastavení.
2	Tlačítko *Načíst nová data ze zařízení* Slouží k otevření souboru nápovědy pro přípravu zařízení na přenos dat.
3	Tlačítko *Zobrazit uložená data* Můžete otevřít stávající záznam nebo vytvořit nový záznam.
4	Tlačítko *Nastavení softwaru* Tímto tlačítkem můžete přizpůsobit nastavení pro software Accu-Chek Smart Pix.
5	Tlačítko *Nápověda* Tímto tlačítkem si můžete zobrazit návod k použití.
6	Tlačítko *O…* Tímto tlačítkem si můžete zobrazit verzi softwaru a možnosti aktualizace.

Uživatelské rozhraní vyžaduje rozlišení obrazovky nejméně 1024 × 768 pixelů. Na větších obrazovkách lze velikost okna v rámci obrazovky libovolně maximalizovat.

Pokud je zobrazená zpráva, obsahuje programové okno tyto prvky:

7	Lišta tlačítek s tlačítky k vyvolání programových funkcí.
8	Tlačítko *Tisk* Vybrané prvky zprávy jsou odeslány do zvolené tiskárny.
9	Tlačítko *Uložit do paměti jako PDF zprávu* Zvolené prvky zprávy jsou uloženy do PDF souboru.
10	Navigační oblast pro volbu prvků zprávy k zobrazení.
11	Tlačítka pro výběr časového rozmezí.
12	Zobrazovací část k zobrazení zpráv a záznamů.

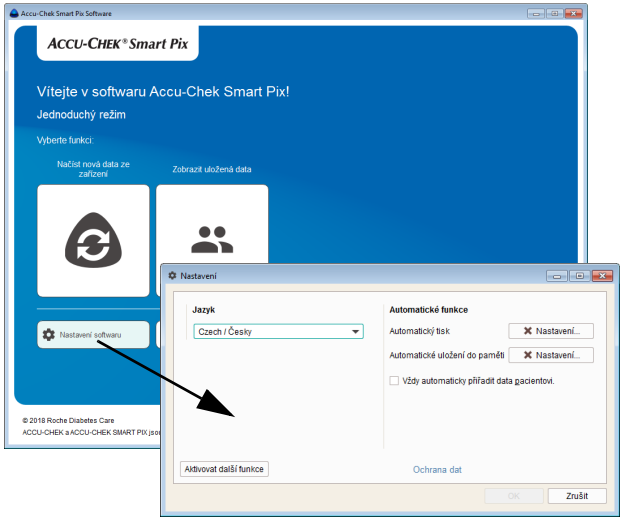
6.2 Spuštění softwaru

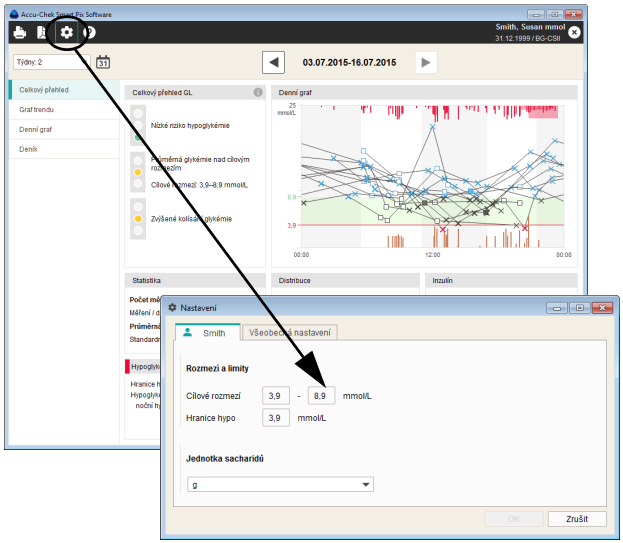


Pro spuštění softwaru Accu-Chek Smart Pix dvakrát klikněte buďto přímo na programový soubor *Accu-Chek Smart Pix Software.exe* (resp. *Accu-Chek Smart Pix Software.app*), nebo na vytvořeného zástupce programu (viz kapitola 2.2).

- Pokud chcete program použít ke zpracování již uloženého záznamu nebo k zobrazení uložených zpráv, nepotřebujete připojit zařízení Accu-Chek Smart Pix.
- Chcete-li program použít k načtení nových dat, připojte nyní zařízení Accu-Chek Smart Pix nebo vhodný glukometr (např. glukometr Accu-Chek Mobile přímo přes USB).

6.3 Konfigurování softwaru





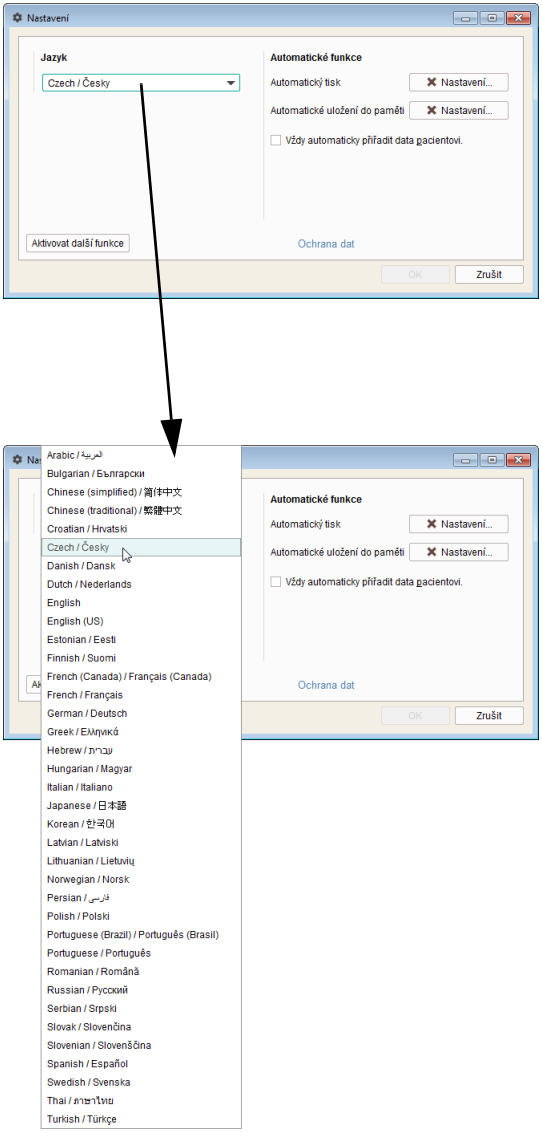
Některé části softwaru Accu-Chek Smart Pix můžete individuálně konfigurovat a přizpůsobit svým potřebám.

Kliknutím na tlačítko *Nastavení softwaru* otevřete příslušné dialogové okno. V tomto dialogovém okně najdete v závislosti na aktuální situaci oblasti nastavení, označené záložkami pod horním okrajem okna:

- Pokud není otevřený žádný záznam, zobrazuje se pouze oblast nastavení *Všeobecná nastavení*.
- Pokud je otevřený záznam, zobrazuje se oblast nastavení *Všeobecná nastavení* a další oblast nastavení pojmenovaná podle názvu otevřeného záznamu.

Pro všechna nastavení popsaná na následujících stránkách platí tyto pokyny:

Klikněte na tlačítko *OK*, pokud chcete uložit upravená nastavení do paměti a zavřít dialogové okno. Klikněte na tlačítko *Zrušit*, pokud chcete provedená nastavení zamítnout a dialogové okno zavřít bez úprav.



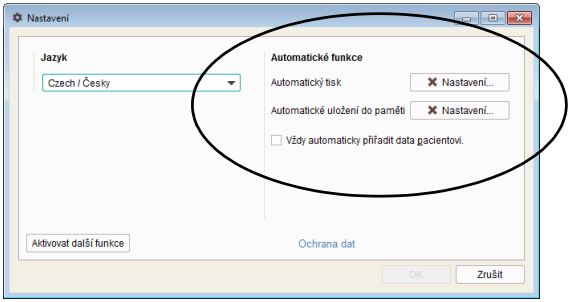
Všeobecná nastavení

V části *Všeobecná nastavení* najdete tyto možnosti konfigurace:

- *Jazyk:* Zde si vyberete jazyk, který má být používán na uživatelském rozhraní a ve zprávách. Pokud software Accu-Chek Smart Pix podporuje jazyk nastavený v počítači, nastaví se jazyk automaticky.
- *Automatický tisk:* Data ze zařízení je možné v případě potřeby tisknout automaticky.
- *Automatické uložení do paměti:* Data ze zařízení je možné v případě potřeby ukládat automaticky ve formátu PDF.
- Data ze zařízení je možné v případě potřeby podle sériového čísla automaticky přiřazovat k již založenému pacientovi. Pokud je tato možnost aktivní a data jsou načítána ze známého zařízení, nezobrazuje se dotaz, jak mají být data zpracována.

Volba jazyka

- Kliknutím na aktuálně nastavený jazyk otevřete seznam možností k výběru.
- Pro výběr klikněte na požadovaný jazyk.



Automatické funkce

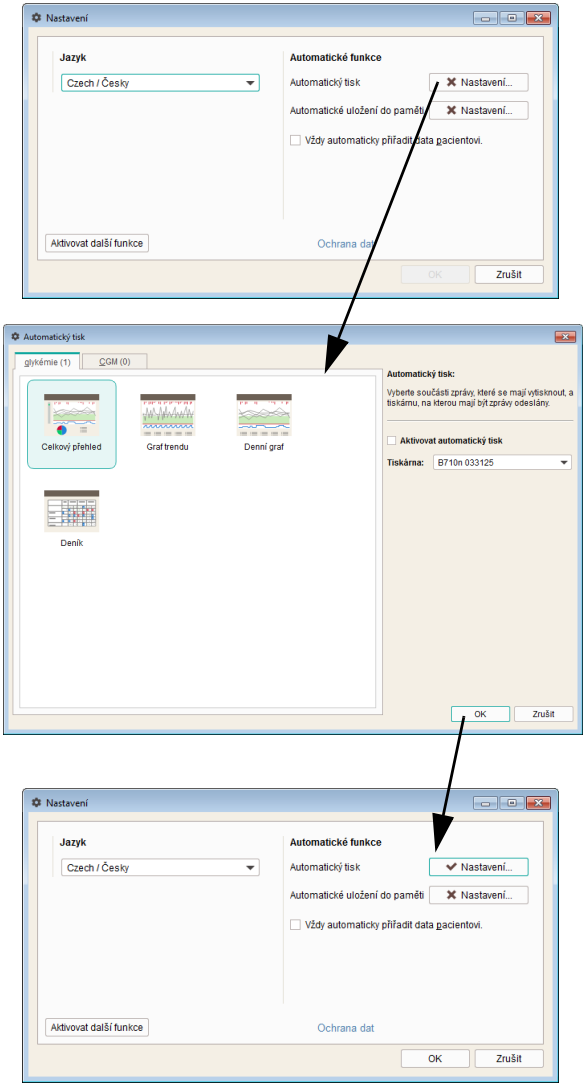
Automatické funkce vám umožní zjednodušené provádění následujících kroků:

- Automatický import dat ze zařízení. Tato funkce je aktivní vždy a nelze ji nastavovat.
- Po importu mohou být data přiřazována ke stávajícímu záznamu automaticky. Pokud chcete tuto funkci aktivovat, zaškrtněte příslušné zaškrtávací políčko tak, že na něj kliknete.
- Automatický tisk dat ze zařízení.
- Automatické uložení dat ze zařízení do paměti.
- Automatické stažení a instalace aktualizací softwaru.

Pojem „Záznam“ zahrnuje všechna data načtená ze zařízení (popř. manuálně doplněná) a přiřazená určité osobě. Načtená data jsou vždy ukládána do paměti (buď v novém nebo ve stávajícím záznamu), pokud při importování neklknete v okně s příslušným dotazem na *Ne*. V takovém případě se importovaná data pouze dočasně zobrazí a při dalším importu nebo po zavření okna se vymažou.

Při prvním importování dat ze zařízení můžete vytvořit nový záznam nebo zařízení přiřadit ke stávajícímu záznamu. Data dalších importů ze stejného zařízení / stejných zařízení se ke stávajícím datům této osoby přidávají automaticky nebo po potvrzení příslušného dotazu.

⚠ Funkci *Vždy automaticky přiřadit data pacientovi* **nepoužívejte**, pokud stejné zařízení používáte víckrát pro různé pacienty. Pokud zařízení předáte někomu dalšímu, ale neprovedete ruční přiřazení k příslušnému záznamu nového pacienta, může při importu dat dojít k **nesprávnému přiřazení dat**.

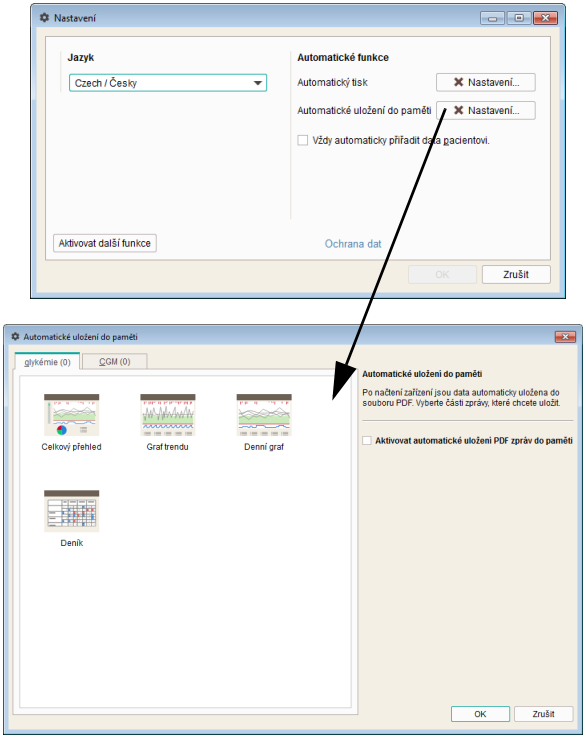


Automatický tisk

K využití této funkce musíte zvolit na počítači dostupnou tiskárnu a zprávy, které chcete vytisknout.

- Klikněte u položky *Automatický tisk* na tlačítko *Nastavení*.
- V následujícím dialogovém okně nyní klikněte na zaškrtávací políčko *Aktivovat automatický tisk*. V políčku se zobrazí symbol zaškrtnutí.
- Zadejte požadovanou *tiskárnu*.
- Zvolte požadované prvky zprávy, které mají být vytištěny. Jedním kliknutím zvolíte prvek zprávy (zvýrazněný barevně), opětovným kliknutím na tentýž prvek zprávy volbu zase zrušíte.
- Klikněte postupně na záložky *Glykémie* a *CGM*, abyste zvlášť pro každou z těchto oblastí zvolili prvky zprávy, které chcete vytisknout.
- Kliknutím na tlačítko *OK* uložíte svá zadání do paměti.

Tlačítko *Nastavení* je nyní zobrazeno se zaškrtnutím ✔ a to znamená, že je příslušná funkce aktivovaná. Neaktivované funkce jsou na tlačítku označeny symbolem ✖ .



Automatické uložení do paměti

Touto funkcí jsou zprávy automaticky ukládány do paměti jako PDF soubory a je nezávislá na funkci ukládání záznamů.

- Klikněte u položky *Automatické uložení do paměti* na tlačítko *Nastavení*.
- V následujícím dialogovém okně nyní klikněte na zaškrtávací políčko *Aktivovat automatické uložení PDF zpráv do paměti*. V políčku se zobrazí symbol zaškrtnutí.
- Zvolte požadované prvky zprávy, které mají být ukládány jako PDF soubor. Jedním kliknutím zvolíte prvek zprávy (zvýrazněný barevně), opětovným kliknutím na tentýž prvek zprávy volbu zase zrušíte.
- Klikněte postupně na záložky *Glykémie* a *CGM*, abyste zvlášť pro každou z těchto oblastí zvolili prvky zprávy, které chcete uložit do paměti.
- Kliknutím na tlačítko *OK* uložíte svá zadání do paměti.

Tlačítko *Nastavení* je nyní zobrazeno se zaškrtnutím ✔ a to znamená, že je příslušná funkce aktivovaná. Neaktivované funkce jsou na tlačítku označeny symbolem ✖ .

ⓘ Soubory PDF se ukládají do složky *PDF Reports* (ve složce programu).

Automatická aktualizace

Při každém spouštění software Accu-Chek Smart Pix automaticky kontroluje, zda nejsou dostupné aktualizace pro systém Accu-Chek Smart Pix (software, zařízení, brožurku uživatele). Nejnovější verze se pak automaticky stáhnou a instalují.

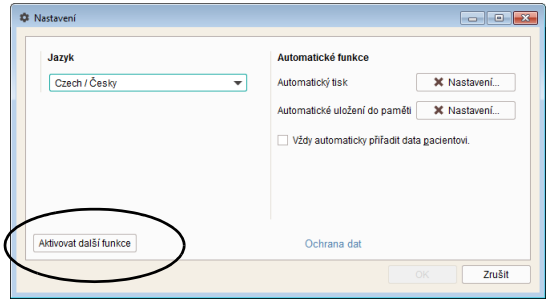
Záznamy a nastavení softwaru zůstávají při aktualizaci zachovány.

Jakmile bude na aktualizačním serveru dostupná nová verze, příslušné komponenty se aktualizují podle následujícího popisu:

- Software Accu-Chek Smart Pix je aktualizován při následujícím spuštění programu (po dotazu).
- Připojené zařízení Accu-Chek Smart Pix je aktualizováno při následujícím spuštění programu (po dotazu).
- Nejnovější verze brožurky uživatele v aktuálně nastaveném jazyce budou uloženy do programové složky ve složce *_Manuals* a přístup k nim budete mít po kliknutí na tlačítko *Nápověda* ?.

Pokud automatické aktualizace po upozornění na novou aktualizaci zakážete, můžete tuto funkci znovu aktivovat kliknutím na tlačítko *Aktualizace softwaru…* v dialogovém okně *O systému Accu-Chek Smart Pix* (viz str. 228).

Přepnutí do rozšířeného režimu (pouze verze pro Windows)

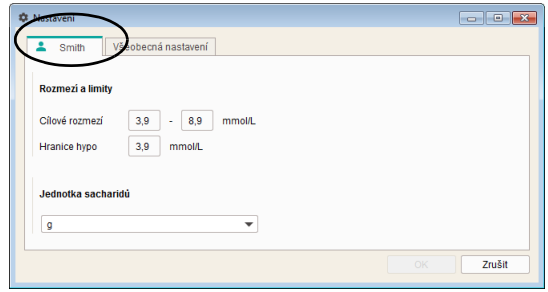


Do rozšířeného režimu přepínáte na záložce *Všeobecná nastavení* v dialogovém okně *Nastavení*:

- Kliknutím na tlačítko *Aktivovat další funkce* přepnete z jednoduchého do rozšířeného režimu.

Mezi režimy nelze přepínat, pokud je na displeji zobrazený nějaký záznam.

Individuální nastavení pro právě zobrazený záznam pacienta



V této oblasti, nazvané podle aktuálně otevřeného záznamu, najdete možnosti nastavení k individuálnímu upravení zpráv.

Oblast pro nastavení používejte tehdy, když chcete změnit nastavení pro právě zobrazený záznam pacienta. Zde provedené změny jsou uplatňovány **pouze** pro právě otevřený záznam a společně s ním uloženy do paměti.

Cílové rozmezí

Cílové rozmezí platí pro výsledky glykémie i pro hodnoty CGM. V případě výsledků měření se bere v úvahu aritmetický průměr všech výsledků měření (průměrná glykémie). V případě hodnot CGM se bere v úvahu střední hodnota všech hodnot CGM (medián CGM). Nastavení těchto prahových hodnot určuje, které hodnoty leží při zobrazování stavu uvnitř cílového rozmezí (zelená), nad nebo pod cílovým rozmezím (žlutá) či pod hranicí hypo nebo nad hranicí horního červeného rozmezí (červená). Tyto hodnoty se použijí také k zobrazení cílového rozmezí a hranice hypo ve zprávě o glukóze.

⚠ *Hranice hypo* může spolehlivě signalizovat hypoglykémii pouze tehdy, pokud byla prahová hodnota zvolena správně. Před změnou prahové hodnoty se proto vždy poraďte s profesionálním zdravotníkem. Tato funkce nenahrazuje školení o hypoglykémii, které vám poskytne profesionální zdravotník.

Jednotka sacharidů

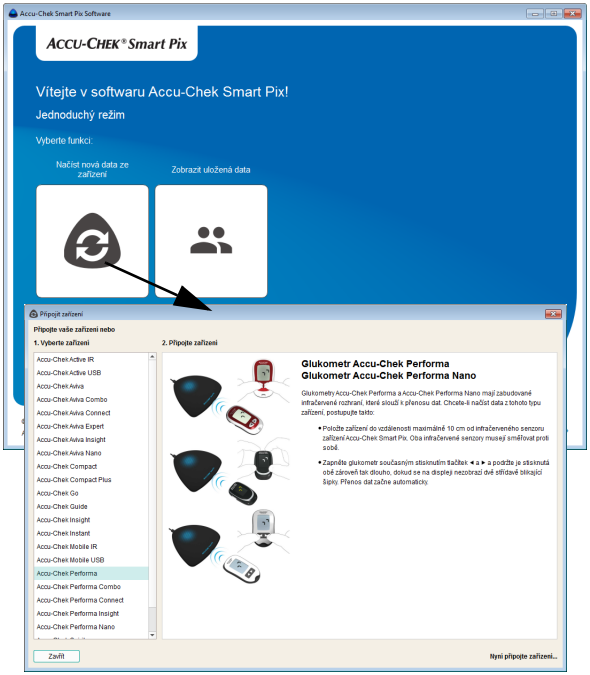
Zvolte *jednotku sacharidů*, která má být používána pro zobrazení odpovídajícího množství v různých prvcích zprávy.

6.4 Práce se softwarem

Software Accu-Chek Smart Pix vám poskytuje následující možnosti:

- Zobrazení zpráv s grafickými, tabulkovými a statistickými prvky.
- Maximalizaci a podrobné prohlížení grafických prvků ve zprávách podle dostupné velikosti obrazovky.
- Archivování zpráv se zvolenými prvky jako soubor PDF.
- Tisk zprávy se zvolenými prvky.
- Zakládání záznamů pro více pacientů nebo uživatelů s přiřazením používaných zařízení.
- Načítání a ukládání záznamů, resp. automatické zpracování zpráv.
- Provedení aktualizace softwaru.

6.5 Načíst data



Po spuštění programu software Accu-Chek Smart Pix čeká na přenos dat. Ve spuštěném programu není nutné provádět žádné další kroky ke spuštění přenosu dat.

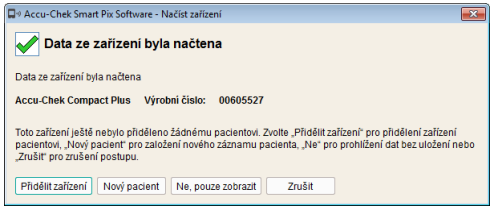
- Pokud **nevíte**, jak se vaše zařízení (glukometr, data-manager nebo inzulinová pumpa) připravuje na přenos dat, klikněte na tlačítko *Načíst nová data ze zařízení*, abyste otevřeli příslušný soubor nápovědy.

Ze seznamu zobrazeného v levém sloupci vyberte vaše zařízení a přečtěte si informace pro přípravu na přenos dat.

- Podle přečtených informací pak zařízení připravte pro přenos dat. Přenos dat začne automaticky.

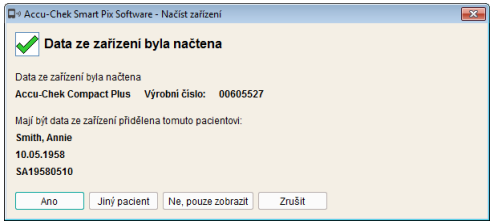
Pro budoucí přenosy dat nemusíte znovu klikat na tlačítko *Načíst nová data ze zařízení*, které slouží už jen k zobrazování souboru nápovědy.

Při **prvním** importu dat z příslušného zařízení:

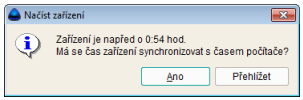


- Tlačítkem *Přidělit zařízení* můžete data přiřadit k záznamu stávajícího pacienta.
- Tlačítkem *Nový pacient* můžete založit záznam pro nového pacienta a přiřadit k němu zařízení.
- Kliknutím na tlačítko *Ne, pouze zobrazit* si můžete zprávu zobrazit přímo a později ji můžete zavřít bez uložení.

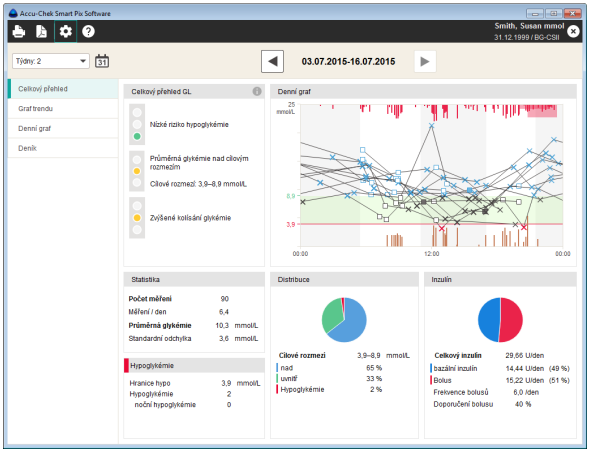
Pokud data ze zařízení **už byla** importována a přiřazena a **není** aktivována funkce automatického přiřazení (viz str. 194):



- Tlačítkem *Ano* můžete potvrdit, že mají být data přidána do stávajícího záznamu vybraného pacienta.
- Tlačítkem *Jiný pacient* můžete zařízení přiřadit k jinému stávajícímu pacientovi.
- Kliknutím na tlačítko *Ne, pouze zobrazit* si můžete zprávu zobrazit přímo a později ji můžete zavřít bez uložení.



Při načtení dat je čas nastavený na zařízení porovnán s časem nastaveným na počítači. Pokud se tyto časy liší, zobrazí se poznámka. V zařízeních, která tuto funkci podporují, můžete povolit úpravu času nastaveného v zařízení přímo softwarem Accu-Chek Smart Pix. Aby bylo možné data zařízení správně vyhodnotit (např. ve vztahu k určitým dnům v týdnu nebo časovým blokům), musí být nastavení data a času správná.



Data jsou nyní ze zařízení Accu-Chek Smart Pix importována a zpracována do zprávy.

Mějte prosím na vědomí, že neuložená data jsou k dispozici pouze do té doby, kdy program ukončíte, záznam zavřete nebo provedete import nových dat.

V případě, že pacienti používají více zařízení (např. jedno na pracovišti a jedno doma), můžete zopakováním výše uvedených kroků pro každé zařízení načíst data všech zařízení do jedné zprávy.

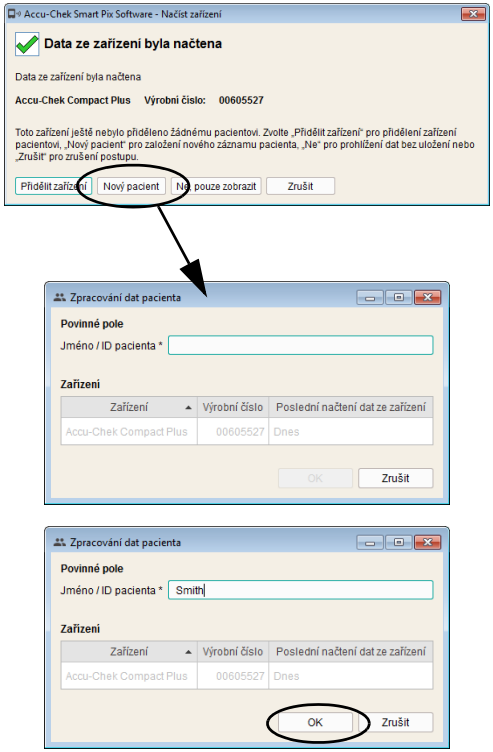
Společné vyhodnocení více zařízení lze provádět pouze tehdy, když byla importovaná data uložena do paměti. Zprávy, které nejsou uloženy do paměti, mohou zobrazovat pouze data z jednoho zařízení.

Aby bylo možné správně vyhodnotit data více zařízení společně, musejí mít použitá zařízení stejné a správné nastavení data a času. Pouze v tomto případě mohou zprávy poskytnout správné informace pro případná terapeutická doporučení.

6.6 Správa záznamů (max. 4 záznamy)

Před prvním načtením dat je tlačítko *Zobrazit uložená data* neaktivní a nemá žádnou funkci. Po vytvoření prvního záznamu se toto tlačítko nahradí tlačítkem se jménem pacienta.

V programovém okně se mohou současně zobrazovat až 4 taková tlačítka pro různé pacienty. Pokud chcete spravovat více než 4 záznamy, změní se vzhled těchto tlačítek a s ním také jejich funkce. Příslušný popis najdete v kapitole 6.7.



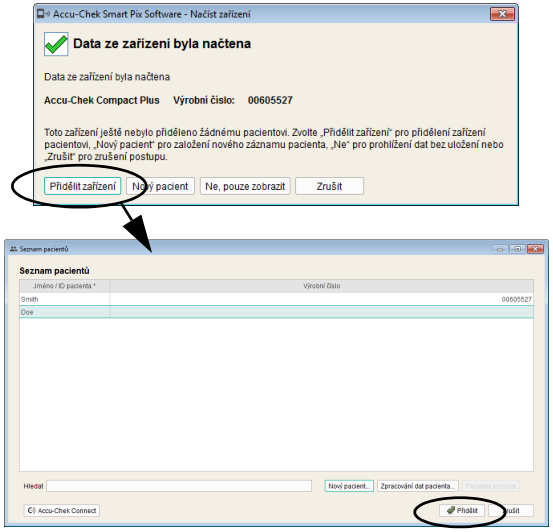
Vytvoření nového záznamu pacienta

Jakmile se zobrazí dialogové okno pro import, klikněte na tlačítko *Nový pacient*.

Pro vytvoření nového záznamu postupujte následovně:

- Zadejte jméno pacienta nebo identifikační číslo.
- Chcete-li vytvořit záznam a zavřít dialogové okno, klikněte na tlačítko *OK*, nebo:
- Kliknutím na tlačítko *Zrušit* provedená zadání zamítnete a dialogové okno zavřete bez úprav.

Pokud jste v rámci importu vytvořili nový záznam pacienta, budou importované informace (glukometr a data) automaticky přiděleny k tomuto novému záznamu. Pokud není aktivována funkce automatického přiřazení, stačí propojení s glukometrem při příštím automatickém importu už jen potvrdit. Data budou uložena do zvoleného záznamu.

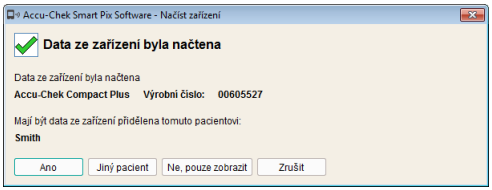


Přiřazení stávajícího záznamu

Po importu dat, která mají být přiřazena osobě s již existujícím záznamem (např. při použití nového glukometru), postupujte následovně:

- Klikněte ve zobrazeném dialogovém okně na tlačítko *Přidělit zařízení*.
- Ujistěte se, že je zvolen správný záznam.
- Klikněte na tlačítko *Přidělit*.

Zařízení je nyní přiřazeno tomuto záznamu. Pokud není aktivována funkce automatického přiřazení, stačí toto propojení při příštím importu už jen potvrdit. Data budou uložena do zvoleného záznamu.



Potvrzení přiřazení zařízení

Když je přiřazení dokončené, zobrazuje se při ukládání dalších importů, pokud není aktivována funkce automatického přiřazení.

- Pro přidání dat do stávajícího záznamu klikněte na tlačítko *Ano*.

Data budou uložena do zvoleného záznamu.

- Pokud chcete přiřadit zařízení nanovo, klikněte na tlačítko *Jiný pacient*.
- Pokud chcete dialogové okno zavřít, aniž byste data uložili do paměti, klikněte na tlačítko *Zrušit*.

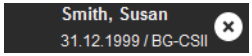
Otevírání záznamu

Záznamy uložené do paměti můžete kdykoli otevřít.
V otevřeném záznamu jsou dostupné všechny zprávy.

Příslušný záznam si otevřete kliknutím na tlačítko se jménem pacienta.

Zavírání záznamu a zprávy

Chcete-li zavřít otevřený záznam (resp. právě zobrazenou zprávu), postupujte následovně:

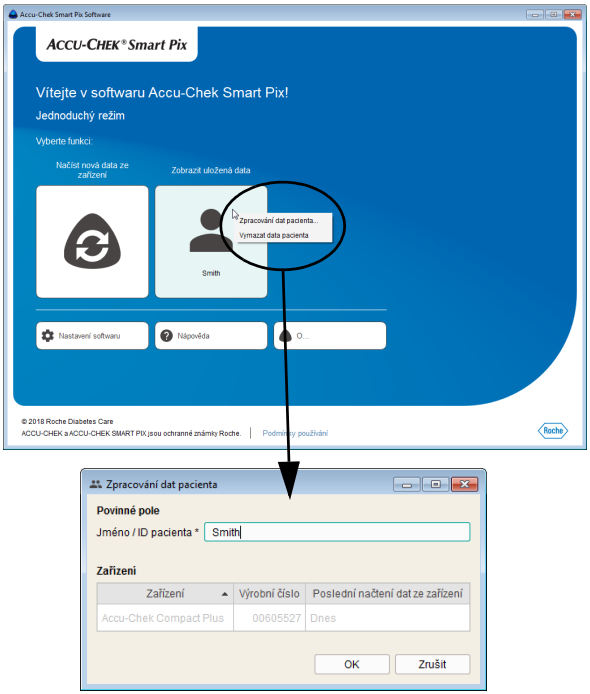


Klikněte na symbol ⊗, který je zobrazen vedle identifikátoru záznamu nebo vedle informace o glukometru.

ⓘ Mějte prosím na vědomí, že neuložená data jsou k dispozici pouze do té doby, kdy program ukončíte, záznam zavřete nebo provedete import nových dat.

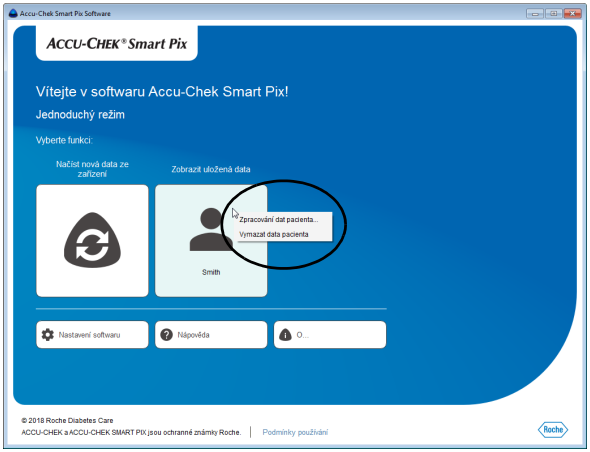
Zpracování dat pacienta

Základní údaje v záznamu pacienta můžete zpracovávat i dodatečně.



- Chcete-li otevřít kontextovou nabídku, klikněte na tlačítko se jménem pravým tlačítkem myši.
- Zvolte položku *Zpracování dat pacienta…*
- Proveďte požadované úpravy.
- Klikněte na tlačítko *OK*, abyste úpravy uložili do paměti a dialogové okno zavřeli, nebo:
- Kliknutím na tlačítko *Zrušit* provedená zadání zamítnete a dialogové okno zavřete bez úprav.

Výsledky měření obsažené v záznamu ani související informace upravovat nelze.



Vymazání záznamu

Záznam můžete kdykoli smazat.

ⓘ Vymazání záznamu bude provedeno až po dotazu. Ujistěte se, že zvolený záznam již skutečně nepotřebujete. Pravidelné zálohování dat rovněž pomáhá zabránit nechtěným ztrátám dat.

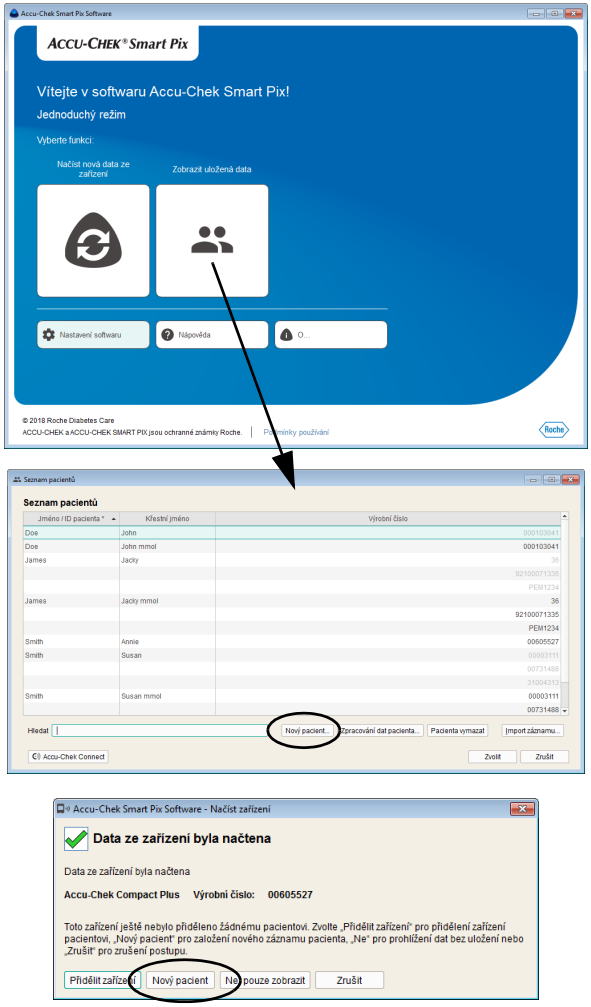
- Chcete-li otevřít kontextovou nabídku, klikněte na tlačítko se jménem pravým tlačítkem myši.
- Zvolte položku *Vymazat data pacienta*.

Zvolený záznam je nyní vymazán.

6.7 Správa záznamů (5 a více záznamů)

Pokud chcete zakládat a spravovat záznamy pro více než 4 pacienty, jsou od 5. záznamu dostupné rozšířené možnosti pro správu. V programovém okně se v takovém případě místo tlačítek pro jednotlivé záznamy zobrazuje pouze tlačítko *Zobrazit uložená data*.

Vytvoření nového záznamu pacienta



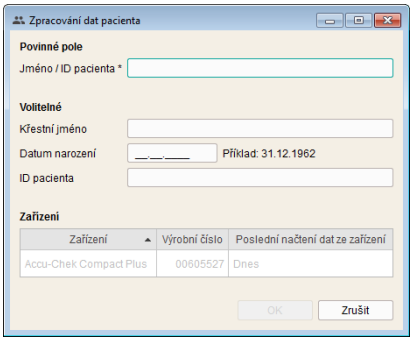
Můžete kdykoli (nezávisle na stávajících datech) založit záznam, a to také v rámci importu.

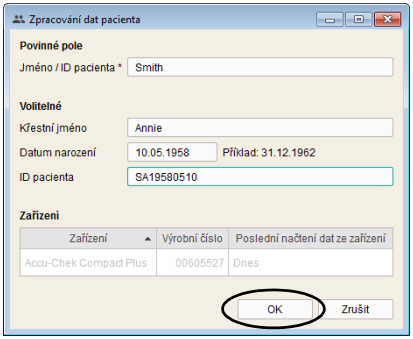
Při vytvoření záznamu postupujte následovně:

- Pokud právě neprobíhá žádný import, klikněte na tlačítko *Zobrazit uložená data* .
- V okně *Seznam pacientů* klikněte na možnost *Nový pacient…*

Nebo:

- Jakmile se zobrazí dialogové okno pro import, klikněte na tlačítko *Nový pacient*.





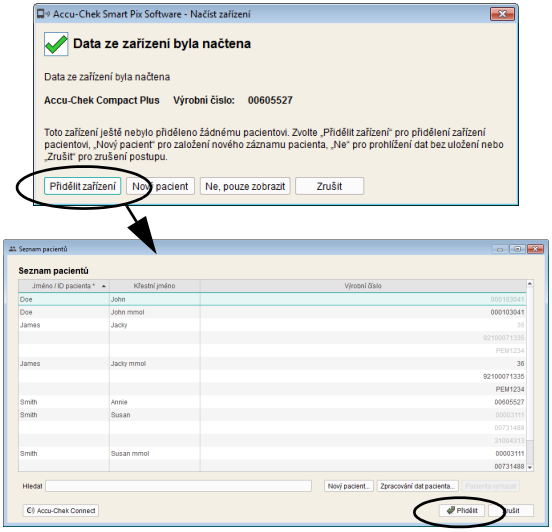
Do nyní otevřeného dialogového okna *Zpracování dat pacienta* je třeba zadat alespoň jméno. Další informace, jako křestní jméno, datum narození nebo stávající ID pacienta lze rovněž zadat resp. zadány být musí, pokud existuje více pacientů se stejným jménem.

Pro založení nového záznamu postupujte následovně:

- Zadejte jméno a další požadované informace. Pomocí jakékoli jednotlivé zadané informace můžete později záznam vyhledat.
- Chcete-li založit záznam a zavřít dialogové okno, klikněte na tlačítko *OK*, nebo:
- Kliknutím na tlačítko *Zrušit* provedená zadání zamítnete a dialogové okno zavřete bez úprav.

Pokud jste v rámci importu vytvořili nový záznam pacienta, budou importované informace (glukometr a data) automaticky přiděleny k tomuto novému záznamu. Pokud není aktivována funkce automatického přiřazení, stačí propojení s glukometrem při příštím automatickém importu už jen potvrdit. Data budou uložena do zvoleného záznamu.

Přiřazení stávajícího záznamu

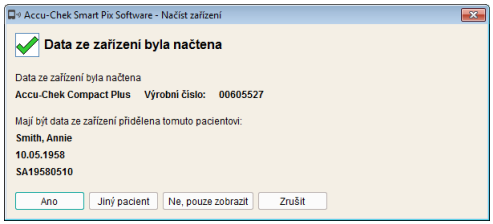


Po importu dat, která mají být přiřazena osobě s již existujícím záznamem (např. při použití nového glukometru), postupujte následovně:

- Klikněte ve zobrazeném dialogovém okně na tlačítko *Přidělit zařízení*.
- Ujistěte se, že je zvolen správný záznam.
- Klikněte na tlačítko *Přidělit*.

Zařízení je nyní přiřazeno tomuto záznamu. Pokud není aktivována funkce automatického přiřazení, stačí toto propojení při příštím importu už jen potvrdit. Data budou uložena do zvoleného záznamu.

Potvrzení přiřazení zařízení

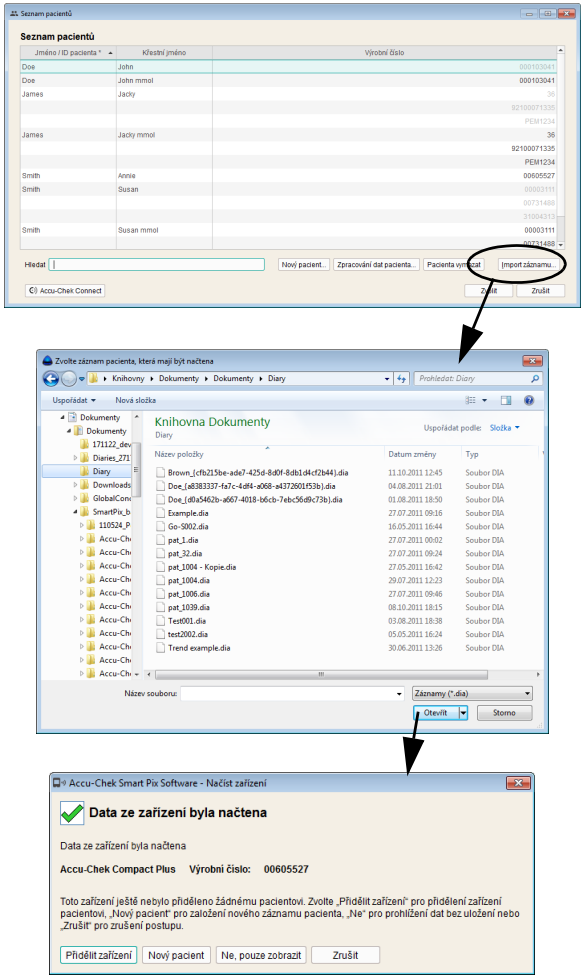


Když je přiřazení dokončené, zobrazuje se při ukládání dalších importů, pokud není aktivována funkce automatického přiřazení.

- Pro přidání dat do stávajícího záznamu klikněte na tlačítko *Ano*.

Data budou uložena do zvoleného záznamu.

- Pokud chcete přiřadit zařízení nanovo, klikněte na tlačítko *Jiný pacient*.
- Pokud chcete dialogové okno zavřít, aniž byste data uložili do paměti, klikněte na tlačítko *Zrušit*.



Import záznamu

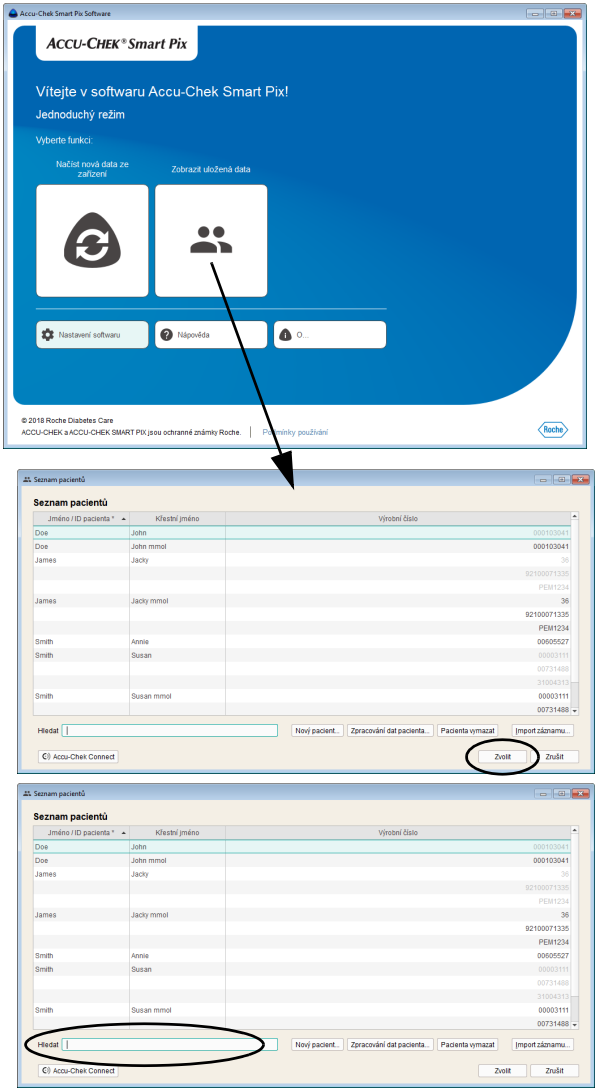
Při přidání DIA souboru obdrženého e-mailem nebo zpětně zkopírovaného ze zálohového souboru do vašeho seznamu pacientů postupujte takto:

- Klikněte v okně *Seznam pacientů* na tlačítko *Import záznamu…*
- Zvolte v následujícím dialogovém okně požadovaný DIA soubor a klikněte na *Otevřít*.

Otevře se stejné dialogové okno, které se zobrazuje rovněž při načítání dat z neznámého glukometru. Nyní můžete obsah souboru, který chcete importovat, přiřadit k novému nebo stávajícímu záznamu.

Při importu DIA souboru do stávajícího záznamu i při načítání dat z glukometru se přidávají pouze nové záznamy.

Otevírání záznamu



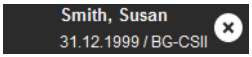
Záznamy uložené do paměti můžete kdykoli otevřít. V otevřeném záznamu jsou dostupné všechny zprávy.

- Klikněte na tlačítko *Zobrazit uložená data* .
- Klikněte na záznam, který chcete zvolit.
- Klikněte na tlačítko *Zvolit*.

Určitý záznam můžete rychle najít také zadáním vám známé části ID pacienta do vyhledávacího okna vlevo dole. Pak se zobrazí pouze ty záznamy, které odpovídají zadaným údajům.

Zavírání záznamu a zprávy

Chcete-li zavřít otevřený záznam (resp. právě zobrazenou zprávu), postupujte následovně:

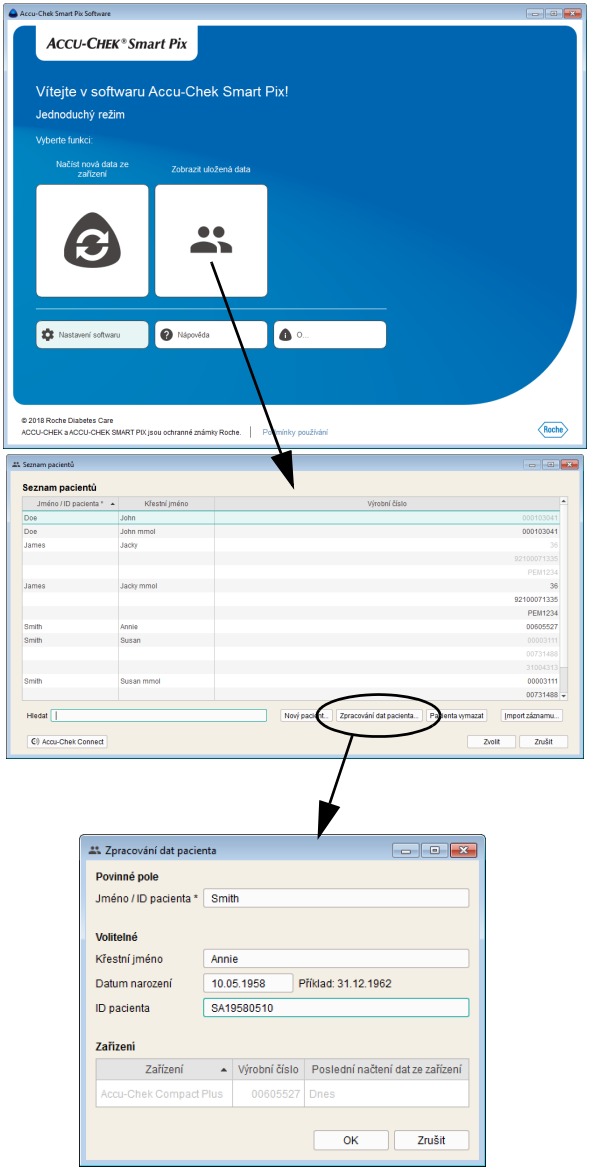


Klikněte na symbol ⊗, který je zobrazen vedle identifikátoru záznamu nebo vedle informace o glukometru.

Mějte prosím na vědomí, že neuložená data jsou k dispozici pouze do té doby, kdy program ukončíte, záznam zavřete nebo provedete import nových dat.

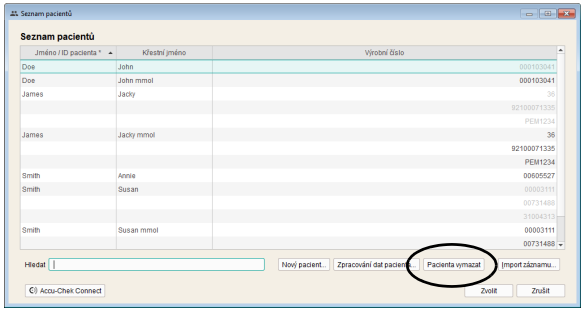
Zpracování dat pacienta

Základní údaje v záznamu pacienta můžete zpracovávat i dodatečně.



- Klikněte na tlačítko *Zobrazit uložená data* .
- Klikněte na záznam, který chcete zvolit.
- V okně *Seznam pacientů* klikněte na možnost *Zpracování dat pacienta…*
- Proveďte požadované úpravy.
- Klikněte na tlačítko *OK*, abyste úpravy uložili do paměti a dialogové okno zavřeli, nebo:
- Kliknutím na tlačítko *Zrušit* provedená zadání zamítnete a dialogové okno zavřete bez úprav.

Výsledky měření obsažené v záznamu ani související informace upravovat nelze.



Vymazání záznamu

Záznam můžete kdykoli smazat.

Vymazání záznamu bude provedeno až po dotazu. Ujistěte se, že zvolený záznam již skutečně nepotřebujete. Pravidelné zálohování dat rovněž pomáhá zabránit nechtěným ztrátám dat.

- Klikněte na tlačítko *Zobrazit uložená data* .
- Klikněte na záznam, který chcete zvolit.
- Klikněte v okně *Seznam pacientů* na *Pacienta vymazat*.

Zvolený záznam je nyní vymazán.

Archivace záznamu

Záznamy (*.DIA) můžete archivovat v rámci pravidelného zálohování dat kopírováním kompletní složky *Diaries* s uloženými záznamy.

Informace o načtení archivovaného záznamu najdete na straně 216.

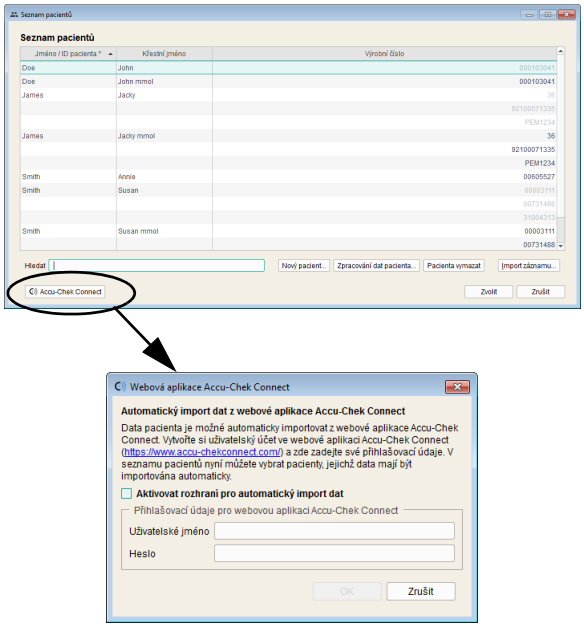
Aktivace rozhraní pro webovou aplikaci Accu-Chek Connect (pouze verze pro Windows)

Pacienti, kteří svá data zaznamenávají prostřednictvím webové aplikace Accu-Chek Connect, např. prostřednictvím *aplikace Accu-Chek Connect* nebo odesíláním dat ze zařízení, mohou tato data zpřístupnit přímo pro vyhodnocení prostřednictvím softwaru Accu-Chek Smart Pix.

Chcete-li využívat tuto funkci, potřebujete mít příslušný uživatelský účet ve webové aplikaci Accu-Chek Connect. Pokud ještě nemáte uživatelský účet, můžete si ho založit takto:

- Zadejte do prohlížeče internetovou adresu www.accu-chekconnect.com//ui/guest/registration/register.jsf
- Je-li to třeba, zvolte příslušnou zemi a jazyk.
- Proveďte registraci podle pokynů na obrazovce.

Po dokončení registrace budete mít k dispozici uživatelský účet s položkami *Uživatelské jméno* a *Heslo*.



- Klikněte v okně *Seznam pacientů* na tlačítko *Accu-Chek Connect*.
- V dalším dialogovém okně aktivujte zaškrtávací políčko pro automatický import dat prostřednictvím tohoto rozhraní.
- Zadejte své *Uživatelské jméno* a *Heslo*.

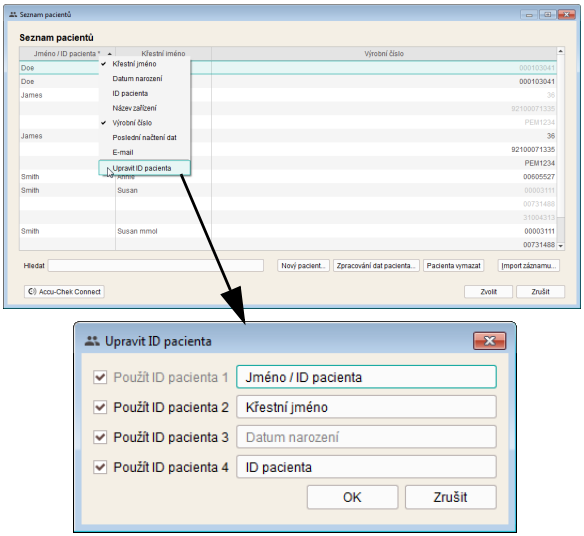
Nyní můžete pozvat všechny uživatele uvedené v seznamu pacientů, aby poskytli své údaje pro vyhodnocení. Údaje všech pacientů, kteří toto pozvání potvrdí, budou k dispozici v rámci automatické synchronizace s webovou aplikací i v softwaru Accu-Chek Smart Pix.

Stav záznamů pacienta v souvislosti s importem prostřednictvím rozhraní webové aplikace Accu-Chek Connect je zobrazen v souhrnu s použitím příslušného symbolu.

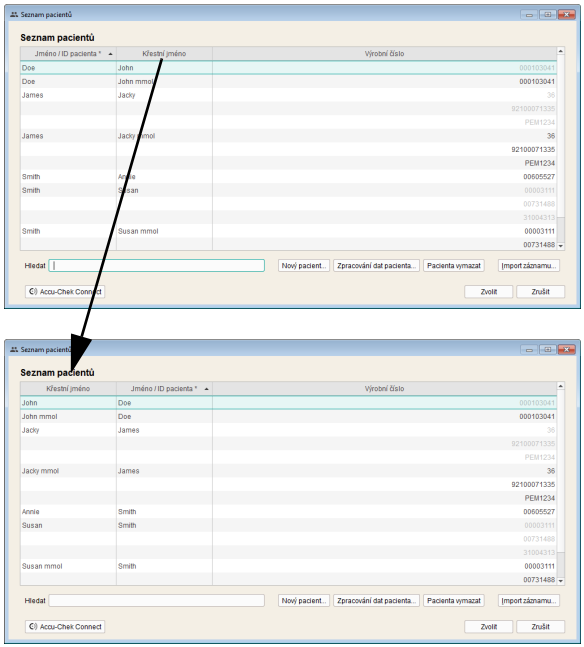
- Neaktivní (resp. dosud nepozvaný). Na tento symbol klikněte, chcete-li odeslat pozvání na e-mailovou adresu uvedenou v záznamu. Symbol se poté změní na následující:
- Pozvaný, ale dosud neposkytl údaje. Když pacient přijme pozvání a poskytne data v rámci webové aplikace, změní se symbol na následující:
- Aktivní (pozvaný a poskytl údaje).

Přizpůsobení zobrazení seznamu pacientů

Zobrazení nebo skrytí obsahů v seznamu pacientů si můžete přizpůsobit podle svých potřeb, kromě toho můžete přejmenovat názvy sloupců a měnit jejich pořadí.



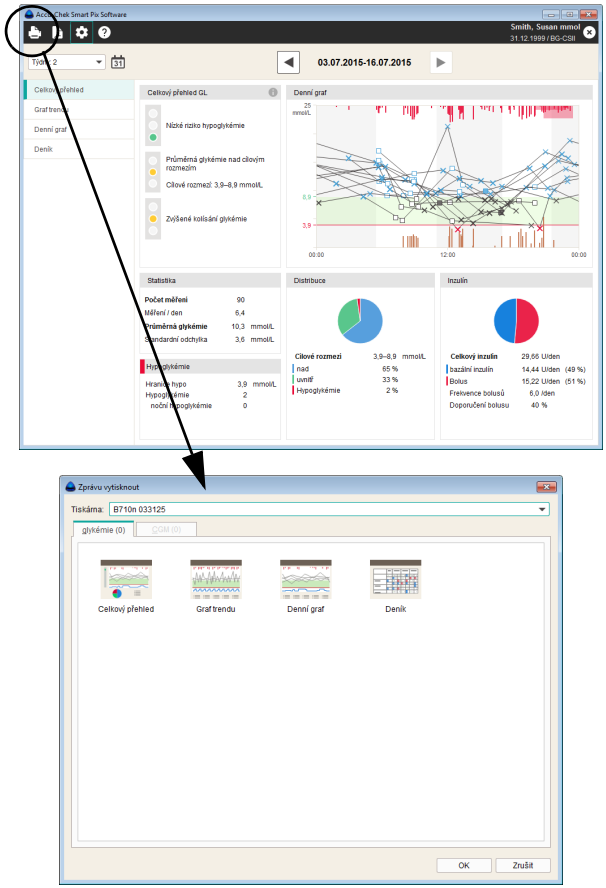
- Klikněte pravým tlačítkem myši na titulek libovolného sloupce.
- Zvolte v zobrazené kontextové nabídce údaje, které mají být v seznamu pacientů zobrazeny. Vybraný obsah se označí zaškrtnutím. U údajů, které mají být skryty, zaškrtnutí odstraňte. ID1 (příjmení) je zobrazeno vždy a nemůže být skryto.
- Zvolte v zobrazené kontextové nabídce příkaz *Upravit ID pacienta*, pokud chcete změnit název sloupce (např. *Příjmení*, *Křestní jméno*).
- Pokud nechcete určité ID používat, deaktivujte příslušné zaškrtávací políčko vedle něho. Tím se ID propojené se zaškrtávacím políčkem skryje jak v seznamu pacientů, tak v dialogovém okně *Pacient*. ID1 (Příjmení) je zobrazeno vždy a nemůže být deaktivováno.



- Chcete-li změnit pořadí zobrazených sloupců, klikněte na název sloupce a přesuňte ho na libovolnou jinou pozici.
- Kliknutím na název kteréhokoli ze sloupců můžete záznamy třídit podle zvoleného sloupce.
- Klikněte na název sloupce, podle kterého se má seznam pacientů třídit. Klikněte vedle zvoleného názvu sloupce na tlačítko , aby třídění bylo provedeno vzestupně nebo sestupně. Můžete tak např. třídit podle data posledního načtení dat a všechny upravené záznamy z aktuálního dne najdete na začátku (nebo na konci) souhrnu.

Pokud se při použití určitého třídícího kritéria (např. data posledního načtení dat ze zařízení) objeví více záznamů se stejnou informací (např. aktuálním datem), výsledná skupina se bude dodatečně třídit podle příjmení.

6.8 Tisk zpráv

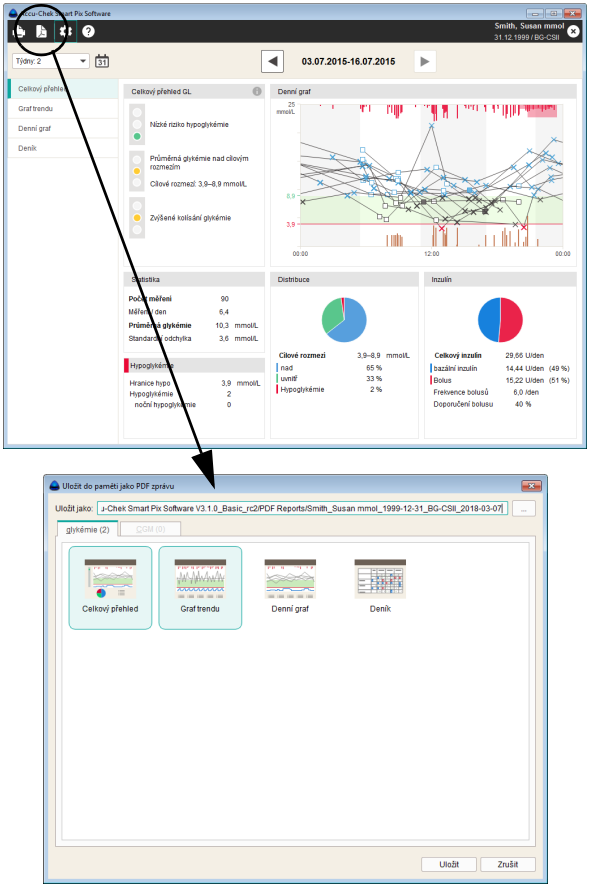


Po načtení dat ze zařízení nebo otevření záznamu si můžete zobrazenou zprávu vytisknout pomocí tiskové funkce softwaru Accu-Chek Smart Pix.

- Klikněte na tlačítko . Otevře se okno pro výběr.
- Zvolte tiskárnu, na které chcete prvky zprávy vytisknout.
- Ze zpráv (zobrazených ve dvou záložkách) a jejich jednotlivých prvků zvolte ty, které mají být vytištěny. Zvolené prvky zprávy jsou zvýrazněny barevně.
  - Chcete-li zvolit jeden prvek zprávy, klikněte na příslušný symbol zprávy.
  - Chcete-li zrušit volbu zvýrazněného prvku, klikněte znovu na symbol zprávy.
- Po zvolení všech požadovaných prvků klikněte na tlačítko *OK*.

Vybrané prvky jsou nyní odeslány do zvolené tiskárny. Pokud tisk provést nechcete, klikněte na tlačítko *Zrušit*.

6.9 Export zpráv jako PDF souborů

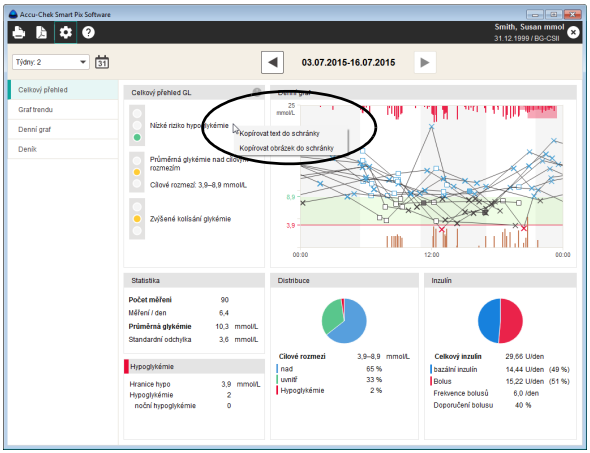


Po načtení dat ze zařízení nebo otevření záznamu můžete zobrazenou zprávu uložit jako PDF soubor.

- Klikněte na tlačítko . Otevře se okno pro výběr.
- V příslušném vstupním poli zadejte požadovaný název souboru. Můžete také zachovat přednastavený název souboru. Soubor se pojmenuje podle zadaného názvu s příponou „.pdf“.
- Ze zpráv (zobrazených ve dvou záložkách) a jejich jednotlivých prvků zvolte ty, které mají být uloženy do souboru. Zvolené prvky zprávy jsou zvýrazněny barevně.
  - Chcete-li zvolit jeden prvek zprávy, klikněte na příslušný symbol zprávy.
  - Chcete-li zrušit volbu zvýrazněného prvku, klikněte znovu na symbol zprávy.
- Po zvolení všech požadovaných prvků klikněte na tlačítko *OK*.

Vytvoří se soubor PDF a uloží se do složky *PDF Reports* (nebo do jiné manuálně zvolené složky). Pokud soubor uložit nechcete, klikněte na tlačítko *Zrušit*.

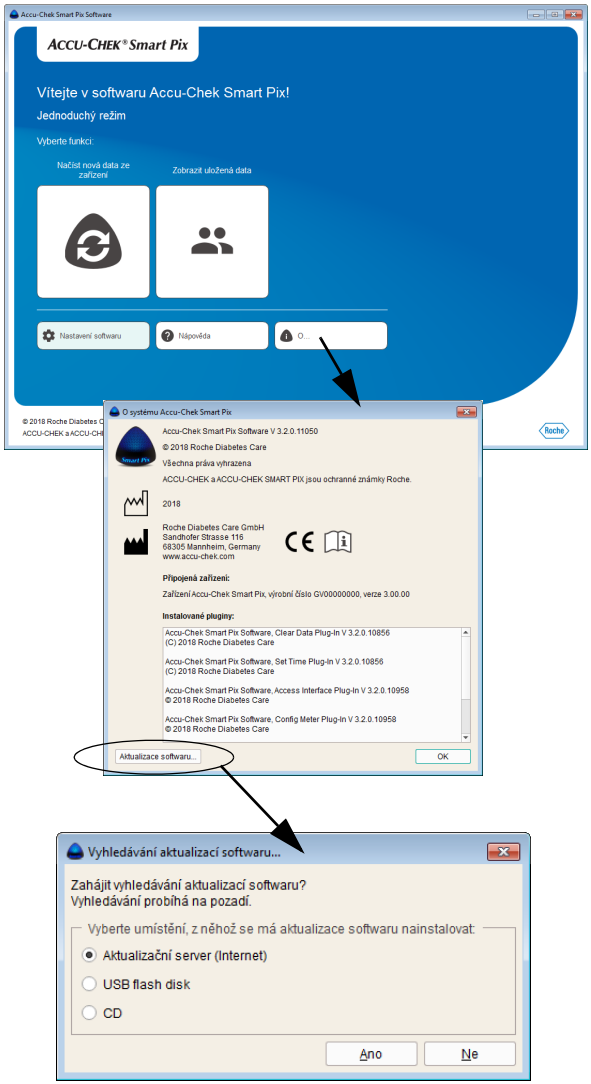
6.10 Používání prvků zprávy v jiných aplikacích



Chcete-li grafy nebo texty ze zpráv použít v jiných aplikacích (např. v textovém editoru nebo v tabulce), můžete je zpřístupnit prostřednictvím schránky.

- Klikněte pravým tlačítkem myši kamkoli na volné místo v zobrazeném prvku zprávy.
- Chcete-li zobrazené informace použít v jiné aplikaci jako prostý neformátovaný text, zvolte možnost *Kopírovat text do schránky*.
- Chcete-li právě zobrazený prvek zprávy použít v jiné aplikaci jako obrázek, zvolte možnost *Kopírovat obrázek do schránky*.
- Přepněte do požadované aplikace a vložte do ní obsah schránky pomocí kombinace kláves CTRL + V, příp. příkazu nabídky *Vložit*.

6.11 Zvláštní funkce



Pomocí softwaru Accu-Chek Smart Pix si můžete vybrat následující zvláštní funkce:

- Provádění aktualizace zařízení Accu-Chek Smart Pix
- Ruční spuštění vyhledávání aktualizací softwaru Accu-Chek Smart Pix a zařízení Accu-Chek Smart Pix

Hledání aktualizací softwaru pro zařízení Accu-Chek Smart Pix a software Accu-Chek Smart Pix

Touto funkcí můžete spouštět vyhledávání aktualizací ručně. To je vhodné například tehdy, když nemá počítač stálé nebo pravidelné připojení k internetu.

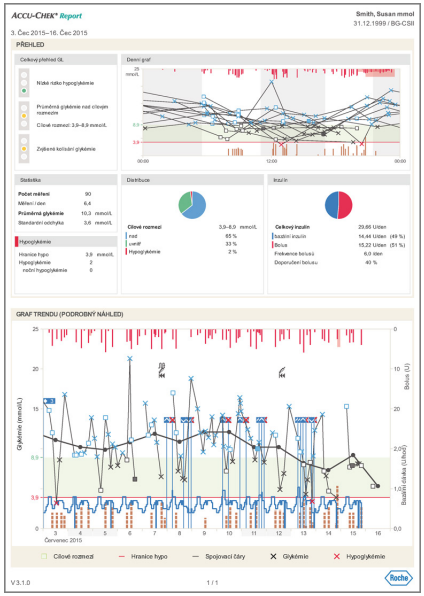
- Klikněte na tlačítko *O…*.
- Klikněte na tlačítko *Aktualizace softwaru…*.
  - Chcete-li vyhledat aktualizace na serveru společnosti Roche, ověřte, že je počítač připojen k internetu.
  - Chcete-li nainstalovat aktualizace z USB flash disku, zapojte USB flash disk do počítače.
  - Chcete-li instalovat aktualizace z disku CD, vložte disk CD do jednotky.
- Zvolte požadovaný zdroj a kliknutím na možnost *Ano* spusťte hledání nejnovějších verzí softwaru na zvoleném místě.

Vyhledávání běží na pozadí, a proto můžete se softwarem Accu-Chek Smart Pix neomezeně pracovat. V případě nalezení nejnovějších verzí budou tyto verze staženy.

Aktualizace příslušných komponent probíhá následovně:

- Software Accu-Chek Smart Pix je aktualizován při následujícím spuštění programu (po dotazu).
- Připojené zařízení Accu-Chek Smart Pix je aktualizováno při následujícím spuštění programu (po dotazu).
- Aktuální verze brožurky uživatele se uloží na místní disk.

6.12 Všeobecné informace ke zprávám



Prvky zprávy

Software Accu-Chek Smart Pix vytváří jedno- nebo vícestranné zprávy pro definované časové rozmezí (např. poslední 2 nebo 4 týdny); časové rozmezí je možné si zvolit. Součástí zprávy mohou být následující prvky:

[1] Celkový přehled

[2] Graf trendu

[3] Denní graf (GL) nebo denní přehled (CGM)

[4] Deník (GL) nebo denní statistika (CGM)

Obrázek vedle ukazuje příklad zprávy určené pro tisk nebo exportované jako PDF soubor.

Vyhodnocená data

Při vytváření zprávy jsou načtená data softwarem Accu-Chek Smart Pix kontrolována. Následující data se do statistik nepřebírají:

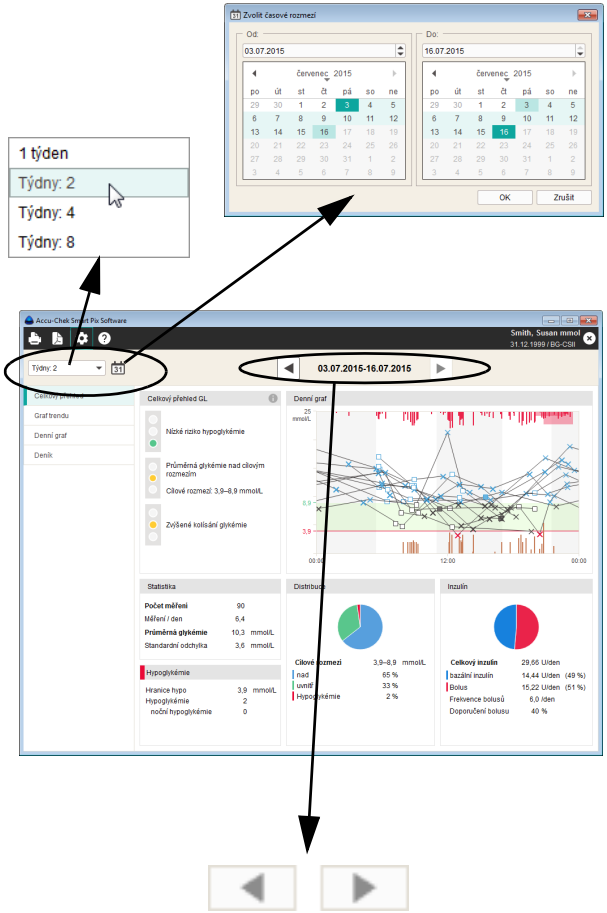
- Výsledky měření ležící mimo zvolené časové rozmezí
- Výsledky měření uložené bez data a času
- Měření s kontrolním roztokem
- Neplatná/vymazaná měření
- Hodnoty mimo rozsah měření (označené symbolem HI nebo LO)

Při použití softwaru Accu-Chek Smart Pix s více glukometry a pacienty mějte prosím na vědomí:

ⓘ Aby bylo zajištěno, že je zobrazena zpráva patřící k určitému glukometru, porovnejte výrobní číslo na glukometru s daty uvedenými v každé zprávě vpravo nahoře, např. s příjmením pacienta, resp. názvem a výrobním číslem zařízení.

ⓘ Pokud chcete vyhodnocovat data z několika zařízení současně, musí být tato zařízení **synchronizována**, tzn. ve všech používaných zařízeních musí být nastaveno stejné datum a stejný čas. Jinak by mohlo dojít k nesprávné interpretaci posloupnosti uložených událostí.

6.13 Interaktivní funkce ve zprávě

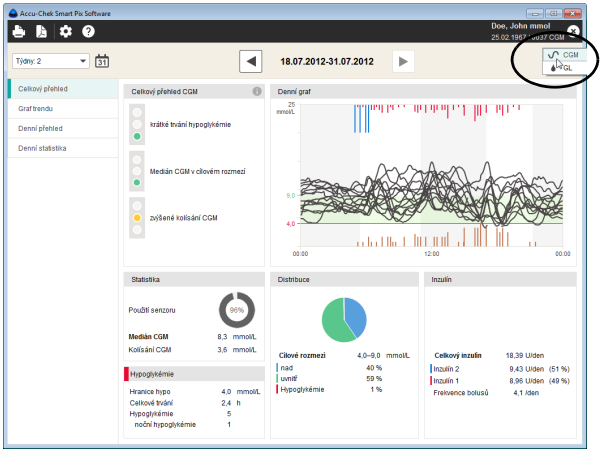


Úprava časového rozmezí

Všechny zprávy se zobrazují podle nastaveného časového rozmezí.

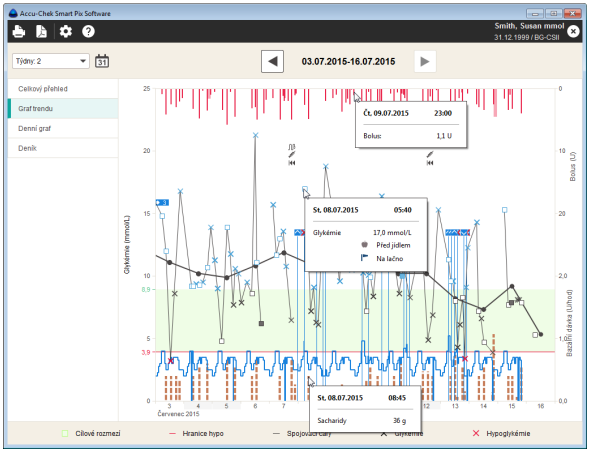
- Chcete-li upravit časové rozmezí jedním kliknutím, zvolte jednoduše přednastavené časové rozmezí pomocí příslušného tlačítka.
- Chcete-li zvolit časové rozmezí zaměřené na konkrétní datum, klikněte na tlačítko , kterým se otevírá kalendář, a zvolte počáteční a koncové datum přímo.
- K přepínání mezi zobrazením dřívějších nebo pozdějších časových rozmezí slouží tlačítka se šipkou vlevo a vpravo vedle časového údaje (u horního okraje okna).

Přepínání mezi zobrazením hodnot glykémie a hodnotami CGM



Pokud kromě vámi naměřených hodnot glykémie z glukometrů (glykémie) existují i údaje z průběžného měření hladiny glukózy (**c**ontinuous **g**lucose **m**onitoring = CGM), je možné přepínat zobrazení mezi oběma typy dat.

- Chcete-li zobrazit zprávu pro hodnoty CGM, zvolte možnost .
- Chcete-li zobrazit zprávu pro hodnoty glykémie, zvolte možnost .



Zobrazení doplňujících informací v grafech

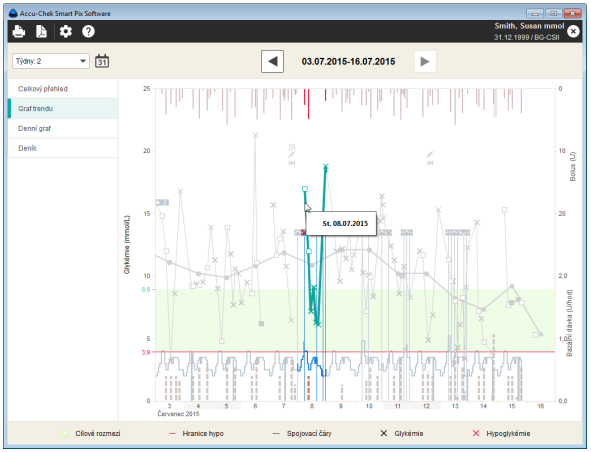
V grafických prvcích *Graf trendu* a *Denní graf* můžete zobrazit doplňující informace ke každé položce.

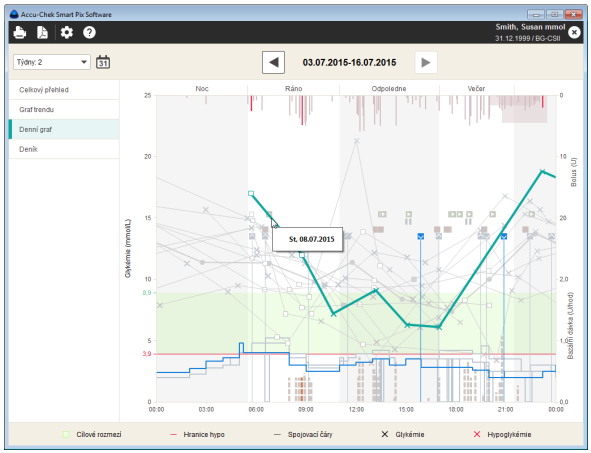
- Přejeďte myší přes položku v grafu (hodnota glykémie, inzulínu nebo sacharidů, spojovací čára), ke které chcete zobrazit další informace.

Během několika vteřin se zobrazí Tooltip (text nápovědy), který obsahuje podrobnosti vztahující se k této položce:

- Pro glykémii: datum, čas, výsledek měření, označení (např. před jídlem / po jídle, pokud existuje), poznámka.
- Pro inzulín: datum, čas, typ a množství inzulínu, poznámka.
- Pro sacharidy: datum, čas, množství, poznámka.

Volba obsahu grafů

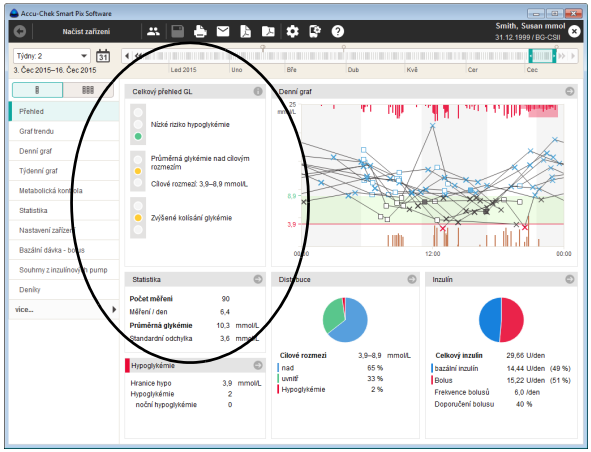




V grafických prvcích *Graf trendu* a *Denní graf* můžete zvolit vybrané prvky (a tím zvýraznit), které chcete v této nebo v jiných zprávách sledovat.

- Jednoduchým kliknutím na spojovací čáru nebo zadaný bod měření označíte měření provedená v jednom dni. Pokud při kliknutí podržíte stisknutou klávesu CTRL, můžete navíc označit další dny.
- Po označení určitého grafického prvku můžete přejít na jinou zprávu, zvýraznění bude zobrazeno i v této zprávě.
- Kliknutím do prázdné oblasti grafu označení zrušíte.

6.14 Glykémie: Obsah zprávy



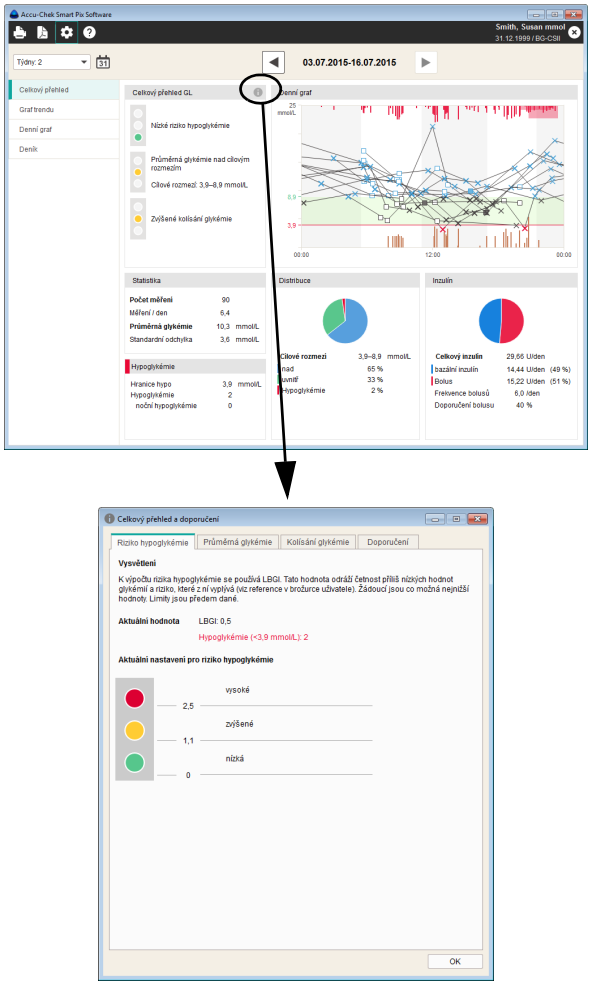
Přehled

V prvku zprávy *Přehled* se zobrazuje souhrnné vyhodnocení načtených dat. Toto vyhodnocení se vztahuje na mezní hodnoty a cílové rozmezí zadané v nastaveních. Tento prvek slouží k získání rychlého přehledu a neobsahuje žádné podrobné údaje o jednotlivých hodnotách.

<u>Oblast okna Celkový přehled GL</u>

V oblasti okna *Celkový přehled GL* najdete hlavní vyhodnocení načtených výsledků měření vycházející z těchto tří parametrů:

- Riziko hypoglykémie
- Průměrná glykémie
- Kolísání glykémie



Vyhodnocení těchto tří parametrů je zobrazeno pomocí semaforu se signály „Jste na dobré cestě!“ (zelená), „Pozor!“ (žlutá) a „Stop!“ (červená).

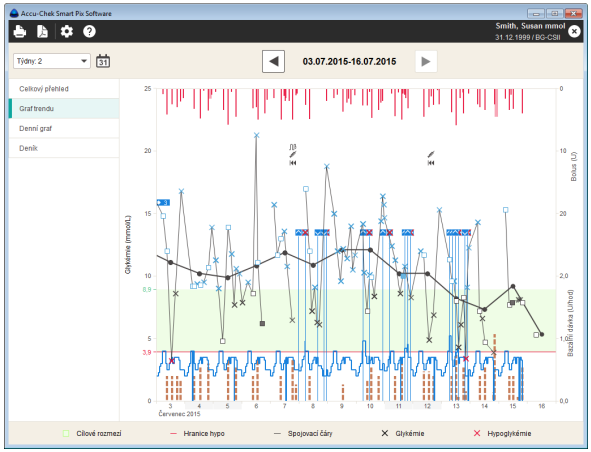
- Hodnoty ležící uvnitř předvoleného rozmezí jsou označeny **zelenou** barvou.
- Hodnoty ležící jen mírně mimo předvolené rozmezí jsou označeny **žlutou** barvou.
- Hodnoty ležící výrazně mimo předvolené rozmezí jsou označeny **červenou** barvou.

Chcete-li zobrazit další informace, klikněte na symbol . Ve čtyřech záložkách naleznete podrobné informace a doporučení, která by mohla být užitečná při optimalizaci výsledků.

Nezapomeňte, že zobrazení semaforu pro celkový přehled může být správné jen v případě, že parametry byly v příslušných nastaveních adekvátně přizpůsobeny.

Další oblasti okna

V dalších oblastech naleznete stručné informace, například *Denní graf*, *Statistika* nebo *Distribuce*. Všechny hodnoty a statistiky se stejně jako ve všech ostatních prvcích zprávy zásadně vztahují k nastavenému časovému rozmezí.

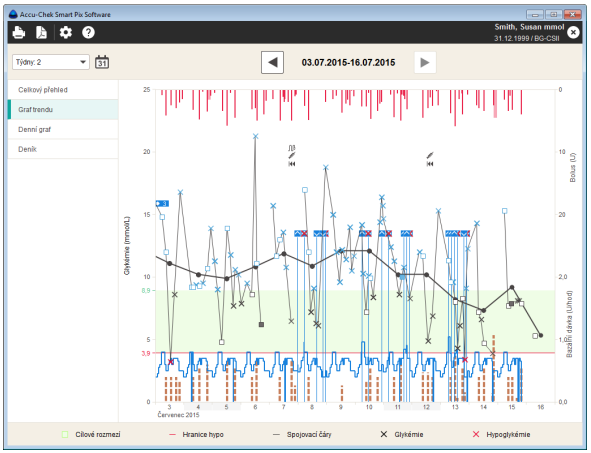


Graf trendu

Tento prvek zprávy ukazuje průběh výsledků měření ve zvoleném časovém rozmezí. V tomto prvku se mohou zobrazovat následující hodnoty:

- Hodnoty glykémie
- Množství inzulínu (bolusový inzulín)
- Množství sacharidů
- Bazální dávka

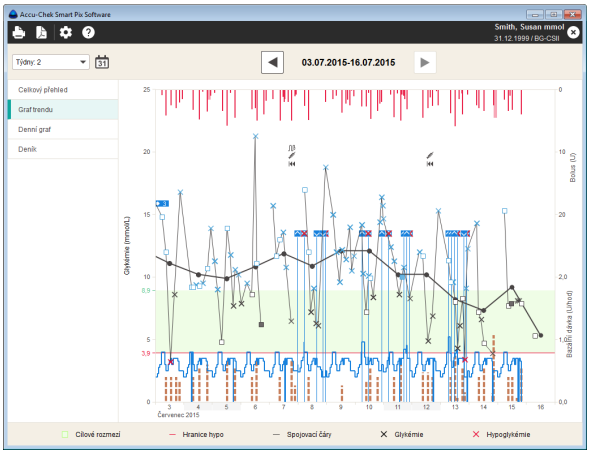
Na vodorovné ose (x) najdete údaj o dni, měsíci a roku, na svislé ose (y) vlevo najdete hodnoty glykémie. Pro snazší orientaci jsou hodnoty glykémie (zobrazené pomocí různých symbolů) spojeny čárou, pokud nejsou příslušná měření od sebe vzdálena déle než 10 hodin. Význam jednotlivých symbolů je stručně popsán v legendě a podrobně na straně 102.



Pro lepší orientaci se na pozadí grafu zobrazuje nastavené cílové rozmezí (jako zelený pruh) a hranice hypoglykémie (jako červená čára). Nepracovní dny (přednastaveny jsou víkendy) jsou na vodorovné ose navíc označeny šedým pruhem.

Vedle tenké spojovací čáry mezi jednotlivými hodnotami glykémie najdete také silnější šedou křivku znázorňující průběh průměrné glykémie mezi jednotlivými dny měření.

Kromě toho tu najdete také zobrazení množství inzulínu (pokud byla uložena v paměti glukometru nebo zapsána v záznamu). Každé množství inzulínu je v grafu zaneseno shora dolů. Příslušné hodnoty můžete vyčíst z horní části pravé osy y.



Na spodním okraji grafu se mohou zobrazovat tyto informace:

- **Množství sacharidů** (hnědá), pokud jsou uložena v glukometru nebo zapsána v záznamu. Pro snazší odhad množství jsou zobrazené pruhy složeny z několika oddělených bloků. Každý plný blok představuje 10 g sacharidů. Ve spodní části pravé osy y naleznete stupnici pro množství sacharidů, pokud nejsou dostupné údaje k bazální dávce.
- **Bazální dávka** (modrá), pokud je k dispozici z inzulínové pumpy. Ve spodní části pravé osy y naleznete stupnici pro bazální dávku.

Zobrazeny jsou i různé události (nezávisle na zobrazení bazální dávky). Patří k nim:

- Události bazálních dávek (např. začátek, konec, změny bazální dávky)
- Výměna zásobníku a příslušné události, např. Naplnit hadičku

Význam jednotlivých symbolů je stručně popsán v legendě a podrobně na straně 102 a dále.

Denní graf

Tento prvek zprávy je užitečný pro snazší rozpoznání každodenně se opakujících schémat. Proto jsou všechna data vložena do 24hodinové mřížky, takže se všechna měření z určité denní doby zobrazují ve stejné části časové osy. Pokud jsou tyto časové bloky definovány v glukometru, je časová osa rozdělena do těchto bloků. Jinak se používá standardní nastavení časových bloků.

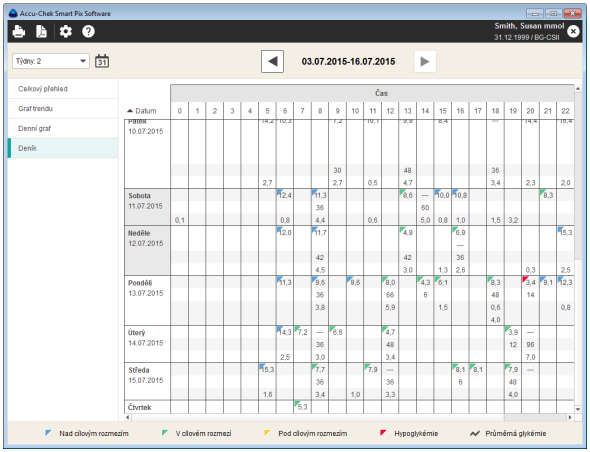
Všechny hodnoty glykémie jsou zapsány podle času měření do odpovídající denní doby. Pro snazší orientaci jsou hodnoty glykémie (zobrazené pomocí různých symbolů) spojeny čárou, pokud nejsou příslušná měření od sebe vzdálena déle než 10 hodin. Šedá (silnější) křivka znázorňuje průběh průměrné hodnoty pro každý časový blok. Hranice mezi časovými bloky jsou zobrazeny s použitím střídajícího se bílého a šedého pozadí. Názvy časových bloků jsou uvedeny nad grafem.

Kromě toho tu najdete také zobrazení množství inzulínu (pokud byla uložena v paměti glukometru nebo zapsána v záznamu). Každá dávka inzulínu je v grafu zanesena shora dolů, příslušné hodnoty můžete vyčíst z horní části pravé osy y.

Na spodním okraji grafu mohou být volitelně zobrazeny následující informace:

- **Množství sacharidů** (hnědá), pokud jsou uložena v glukometru nebo zapsána v záznamu.
- **Bazální dávka** (modrá), pokud je k dispozici z inzulínové pumpy. Toto uspořádání umožňuje lépe identifikovat časté manuálně prováděné změny bazální dávky v určitém čase a napomůže tak při celkové úpravě bazální dávky.

Deník

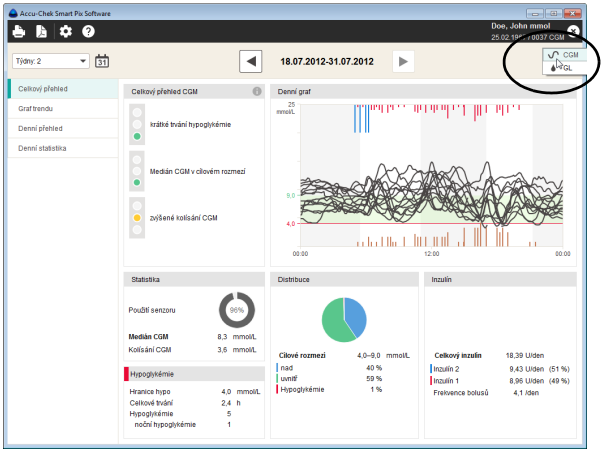


Deník vytváří tabulkový přehled naměřených hodnot glykémie, množství sacharidů a dávek inzulínu. Tabulka se vytváří podle data a času naměřených hodnot glykémie. Vodorovně je tabulka rozdělená do 24 hodin, svisle je rozdělená podle data.

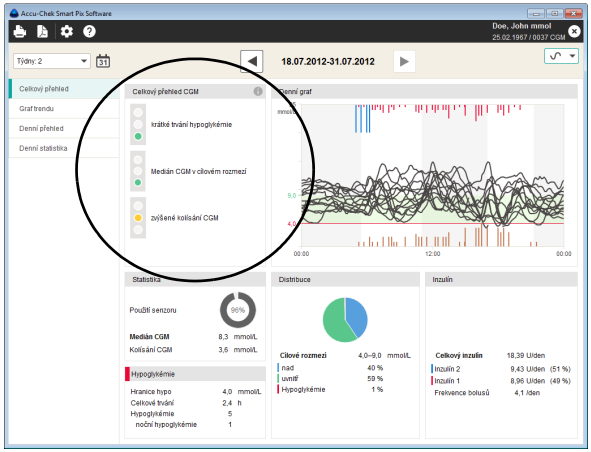
Na pravém okraji každého dne se navíc zobrazují tyto informace:

- **Průměrná glykémie:** Průměr vyhodnocených hodnot naměřených během daného dne.
- **Celkové množství sacharidů** během daného dne.
- **Celkové množství inzulínu** během daného dne.

6.15 Hodnoty CGM



Varianty prvků zprávy *Celkový přehled*, *Graf trendu* a *Denní přehled* popsané dále se v této podobě zobrazují pouze v případě, že ve zvoleném časovém rozmezí existují hodnoty CGM. Tyto hodnoty CGM se v takovém případě zobrazí automaticky. Pokud jsou v tomto časovém rozmezí k dispozici i hodnoty z glukometru, můžete zvolit možnost pro zobrazení zprávy s hodnotami glykémie.



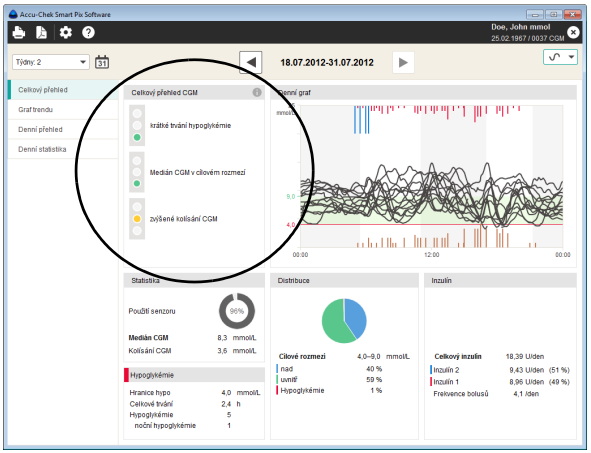
Celkový přehled

Prvek zprávy *Celkový přehled* obsahuje souhrnné hodnocení načtených hodnot CGM; mimo jiné se *Denní graf* zobrazí jako sloučené křivky CGM. Tento prvek slouží k získání rychlého přehledu a neobsahuje žádné podrobné údaje o jednotlivých hodnotách.

Oblast okna Celkový přehled CGM

V levé oblasti okna *Celkový přehled CGM* najdete hlavní vyhodnocení načtených výsledků měření vycházející z těchto tří parametrů:

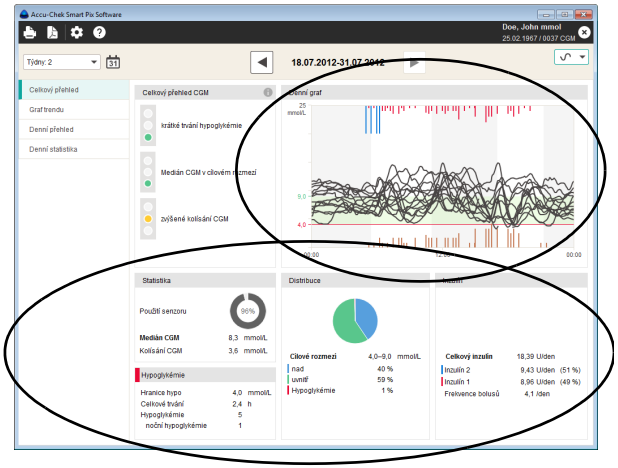
- *Trvání hypoglykémie v CGM* se vypočte z podílu hodnot CGM pod hranicí hypo. Zde se celkové trvání, v němž se hodnoty nacházely pod hranicí hypo, dává do poměru k době trvání zvoleného časového rozmezí.
- Poloha *Mediánu CGM* vztažená ke stanoveným prahovým hodnotám a cílovému rozmezí, podobně jako průměrná glykémie u hodnot glykémie. *Medián CGM* představuje střední hodnotu všech hodnot CGM.
- *Kolísání CGM* se vypočte z mezikvartilového rozpětí (IQR). Mezikvartilové rozpětí odpovídá střední šířce oblasti mezi 25. a 75. percentilem, v níž proto leží 50 % všech hodnot.



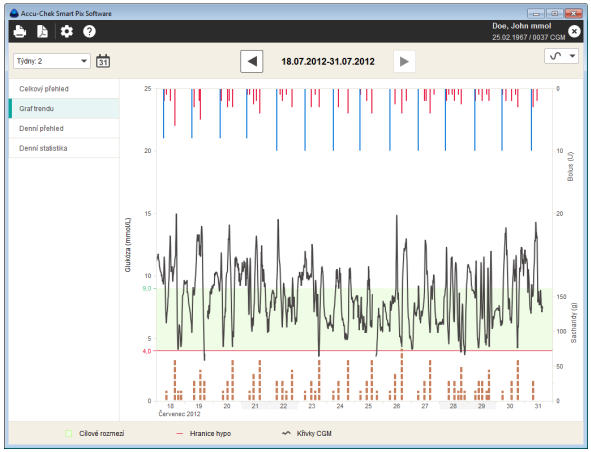
Vyhodnocení těchto tří parametrů je zobrazeno pomocí semaforu se signály „Jste na dobré cestě!“ (zelená), „Pozor!“ (žlutá) a „Stop!“ (červená).

- Hodnoty ležící uvnitř předvoleného rozmezí jsou označeny **zelenou** barvou.
- Hodnoty ležící jen mírně mimo předvolené rozmezí jsou označeny **žlutou** barvou.
- Hodnoty ležící výrazně mimo předvolené rozmezí jsou označeny **červenou** barvou.

Další oblasti okna



V dalších oblastech najdete stručné informace, například *Statistika*, *Hypoglykémie*, *Distribuce*, *Inzulín* a *Denní graf*.



Graf trendu

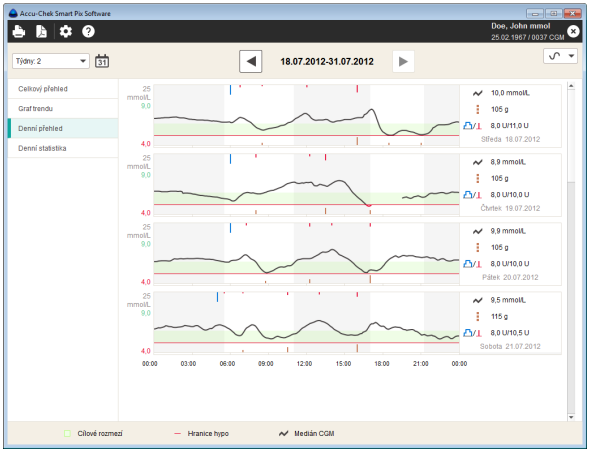
Tento prvek zprávy zobrazuje souvislý průběh více výsledků měření ve zvoleném časovém rozmezí. V tomto prvku se mohou zobrazovat následující hodnoty:

- Hodnoty CGM
- Bolusový inzulín
- Množství sacharidů
- Bazální dávka
- Kalibrační hodnoty
- Informace z pumpy

Na vodorovné ose (x) najdete údaj o dni, na svislé ose (y) vlevo najdete hodnoty CGM. Hodnoty CGM se zobrazují jako průběžná křivka, pokud byly hodnoty souvisle předávané ze senzoru. Přerušení mají za následek mezery v křivce.

Podobně jako u hodnot glykémie se na pozadí grafu zobrazuje nastavené cílové rozmezí (jako zelený pruh) a hranice hypoglykémie (jako červená čára). Nepracovní dny (např. víkendy) jsou na vodorovné časové ose označeny šedým pruhem.

Kromě toho tu najdete také zobrazení bolusového inzulínu (pokud byl uložen v paměti glukometru nebo zapsán v záznamu). Každý bolus je v grafu zanesen shora dolů. Příslušné hodnoty můžete vyčíst z horní části pravé osy y.

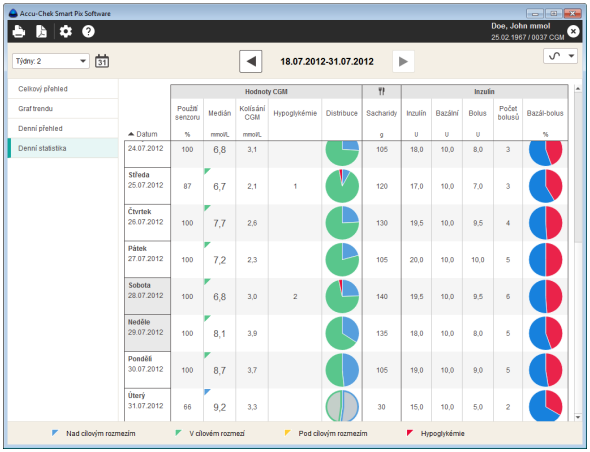


Denní přehled

Tento prvek zprávy je užitečný pro snazší rozpoznání každodenně se opakujících schémat. Proto jsou všechny hodnoty CGM vloženy do 24hodinové mřížky, přičemž se všechna měření z určité denní doby zobrazují ve stejné části časové osy.

Zobrazeny jsou samostatné křivky pro každý den v oddělených diagramech. Na pravém okraji každého diagramu se zobrazují navíc následující informace:

- **Medián CGM:** Střední hodnota všech naměřených hodnot CGM v rámci příslušného dne.
- **Celkové množství sacharidů** během daného dne.
- **Celkové množství inzulínu** během daného dne.



Denní statistika

Denní statistika je chronologicky utříděná tabulka se sloupci rozdělenými podle hodnot CGM, sacharidů a inzulínu. U každého dne jsou uvedeny příslušné statistické hodnoty (průměr, počet atd.).

Část Hodnoty CGM

- **Použití senzoru:** Část zvoleného časového rozmezí v procentech, během níž byly měřeny hodnoty CGM.
- **Medián:** Střední hodnota všech naměřených hodnot CGM v rámci příslušného dne.
- **Kolísání CGM (IQR):** Oblast, ve které leží 50 % všech výsledků měření.
- **Hypoglykémie:** Počet hypoglykémií.

Část Sacharidy

- **Sacharidy:** Množství sacharidů zkonzumovaných v tento den.

Část Inzulín

- **Inzulín:** Celkové množství podaného inzulínu (bolus a bazální dávka).
- **Bazální:** Celková dávka podaného bazálního inzulínu.
- **Bolus:** Celková dávka podaného bolusového inzulínu.
- **Počet bolusů:** Počet bolusů podaných v tento den.
- **Bazál-bolus:** Poměr bazálního a bolusového inzulínu.

7 Příprava zařízení

Systém Accu-Chek Smart Pix dokáže načítat a vyhodnocovat data z těchto glukometrů:

Přes USB rozhraní:

- Accu-Chek Active (model GU, GB)
- Accu-Chek Aviva Connect
- Accu-Chek Aviva Insight
- Accu-Chek Aviva Solo
- Accu-Chek Guide
- Accu-Chek Instant
- Accu-Chek Instant S
- Accu-Chek Mobile (model U1)
- Accu-Chek Performa Connect
- Accu-Chek Performa Insight
- Accu-Chek Performa Solo

Přes infračervené rozhraní (zařízení Accu-Chek Smart Pix):

- Accu-Chek Active (model GG, GN, GC)
- Accu-Chek Aviva
- Accu-Chek Aviva Combo
- Accu-Chek Aviva Expert
- Accu-Chek Aviva Nano
- Accu-Chek Compact
- Accu-Chek Compact Plus
- Accu-Chek Go
- Accu-Chek Mobile (model U8)
- Accu-Chek Performa
- Accu-Chek Performa Combo
- Accu-Chek Performa Nano

K přenášení dat do systému Accu-Chek Smart Pix jsou vhodné tyto inzulínové pumpy:

- Accu-Chek Insight
- Accu-Chek Solo
- Accu-Chek Spirit
- Accu-Chek Spirit Combo

Systém Accu-Chek Smart Pix dokáže importovat hodnoty CGM z následujícího systému:

- Systém CGM Accu-Chek Insight

Poznámka: Některé výrobky nemusejí být k dispozici ve všech zemích.

Příprava zařízení na přenos dat do systému Accu-Chek Smart Pix se u různých typů zařízení částečně liší. Na následujících stránkách najdete u každého zařízení popis postupu, jak správně vyhodnotit uložená data. Tyto informace najdete (vy, resp. uživatel) také v brožurce uživatele ke glukometru / inzulínové pumpě.

Na přenos dat připravujte vždy pouze jedno zařízení. Komunikace s více zařízeními současně by mohla rušit přenos dat. Vyvarujte se také možného rušení signálu z infračerveného rozhraní jiných zařízení, např. notebooku nebo mobilního telefonu.

Při přenosu dat pomocí infračerveného rozhraní se rovněž vyhýbejte přímému osvětlení cizím zdrojem světla (např. slunečnímu světlu), neboť by toto světlo mohlo přenos rušit.

Pokud chcete vyhodnocovat data z několika inzulínových pump a glukometrů společně, musejí být tato zařízení **synchronizována**, tzn. ve všech používaných zařízeních musí být nastavené stejné datum a stejný čas.

Společné vyhodnocení více zařízení lze provádět pouze tehdy, když byla importovaná data uložena do paměti. Zprávy, které nejsou uloženy do paměti, mohou zobrazovat pouze data z jednoho zařízení.

V následujícím popisu vycházíme z toho, že jsou splněny tyto podmínky pro přenos dat pomocí infračerveného rozhraní:

- Zařízení Accu-Chek Smart Pix je již připojeno k počítači.
- Počítač je zapnutý a operační systém je spuštěný.
- V softwaru Accu-Chek Smart Pix jste klikli na možnost *Načíst zařízení* nebo jste aktivovali automatický import.
- Pomalým blikáním světelné plochy signalizuje zařízení Accu-Chek Smart Pix připravenost k přenosu dat.

7.1 Glukometr Accu-Chek Active

Glukometr Accu-Chek Active (model GG, GN a GC) je vybaven zabudovaným infračerveným rozhraním pro přenos dat. Chcete-li načíst data z tohoto typu zařízení, postupujte takto:

- Položte zařízení do vzdálenosti maximálně 10 cm od infračerveného senzoru zařízení Accu-Chek Smart Pix. Oba infračervené senzory musejí směřovat proti sobě.
- Zapněte glukometr stisknutím tlačítka **M** po dobu delší než 3 sekundy.
- Na displeji se zobrazí text „PC“, přenos dat začne automaticky.

Glukometr Accu-Chek Active (model GU a GB) má zabudované USB rozhraní pro přenos dat.

Aby mohl glukometr komunikovat přímo s počítačem prostřednictvím Micro USB kabelu, musí být v počítači nainstalován ovladač Accu-Chek (viz kapitola 2.2). Pokud glukometr připojujete k zařízení Accu-Chek Smart Pix (model 2), není ovladač nutný.

Chcete-li načíst data z tohoto typu zařízení, postupujte takto:

- Zapojte USB kabel do glukometru konektorem Micro-B.
- Jestliže nepoužíváte zařízení Accu-Chek Smart Pix (model 2): Zapojte USB kabel do počítače konektorem USB-A.
- Glukometr vytvoří propojení s počítačem. Na displeji začne blikat text „PC“.
- Přenos dat se spustí automaticky, text „PC“ během přenosu dat už nebliká.

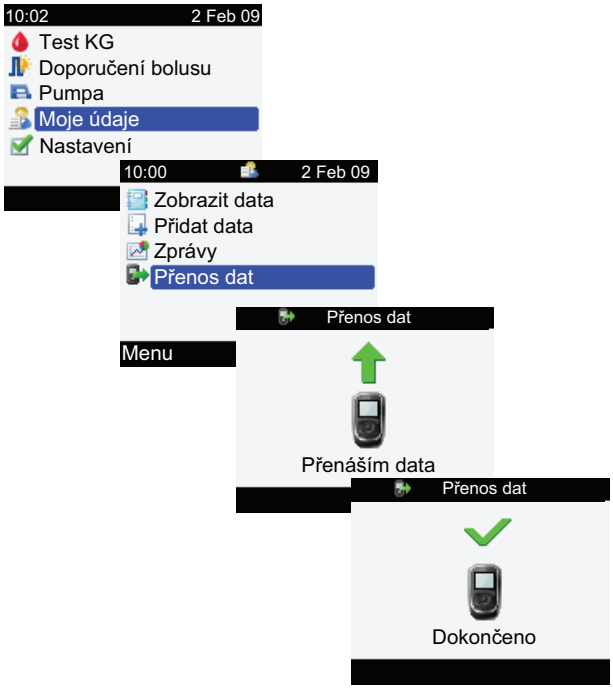
Data se přenesou. Po skončení přenosu dat se na displeji na krátkou chvíli zobrazí text „End“ (konec), poté se glukometr automaticky vypne. Nyní můžete odpojit USB kabel.

7.2 Glukometr Accu-Chek Aviva Glukometr Accu-Chek Aviva Nano

Glukometry Accu-Chek Aviva a Accu-Chek Aviva Nano mají zabudované infračervené rozhraní, které slouží k přenosu dat. Chcete-li načíst data z tohoto typu zařízení, postupujte takto:

- Položte zařízení do vzdálenosti maximálně 10 cm od infračerveného senzoru zařízení Accu-Chek Smart Pix. Oba infračervené senzory musejí směřovat proti sobě.
- Zapněte glukometr současným stisknutím tlačítek ◀ a ▶ a podržte je stisknutá obě zároveň tak dlouho, dokud se na displeji nezobrazí dvě střídavě blikající šipky. Přenos dat začne automaticky.

7.3 Glukometr Accu-Chek Aviva Combo Glukometr Accu-Chek Aviva Expert



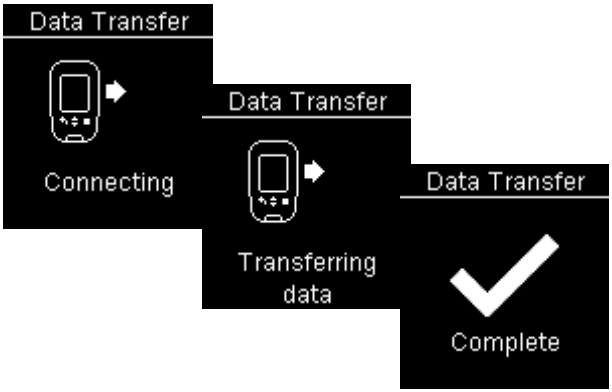
Glukometry Accu-Chek Aviva Combo a Accu-Chek Aviva Expert mají zabudované infračervené rozhraní, které slouží k přenosu dat. Chcete-li načíst data z tohoto typu zařízení, postupujte takto:

- Položte zařízení do vzdálenosti maximálně 10 cm od infračerveného senzoru zařízení Accu-Chek Smart Pix. Oba infračervené senzory musejí směřovat proti sobě.
- V hlavní nabídce vyberte položku *Moje údaje* a stiskněte ⬭.
- Vyberte možnost *Přenos dat* a stiskněte ⬭.

Data se přenesou. Po skončení přenosu dat se na displeji na tři sekundy zobrazí text *Dokončeno*. Glukometr se pak vypne.

ⓘ Používáte-li glukometr Accu-Chek Aviva Combo společně s inzulínovou pumpou Accu-Chek Spirit Combo, měli byste načítat data vždy z obou zařízení zároveň, abyste získali co nejúplnější přehled (zejména pokud jde o množství bolusů a bazální dávku).

7.4 Glukometr Accu-Chek Aviva Connect



Glukometr Accu-Chek Aviva Connect má zabudované USB rozhraní, které slouží k přenosu dat.

Aby mohl glukometr komunikovat přímo s počítačem prostřednictvím Micro USB kabelu, musí být v počítači nainstalován ovladač Accu-Chek (viz kapitola 2.2). Pokud glukometr připojujete k zařízení Accu-Chek Smart Pix (model 2), není ovladač nutný.

Chcete-li načíst data z tohoto typu zařízení, postupujte takto:

- Zapojte USB kabel do glukometru konektorem Micro-B.
- Jestliže nepoužíváte zařízení Accu-Chek Smart Pix (model 2): Zapojte konektor USB-A do přípojky USB vašeho počítače.
- Glukometr se zapne a spojí se s počítačem. Na displeji se zobrazují údaje, které vás informují o průběhu přenosu dat.

Data se přenesou. Po dokončení přenosu dat se zobrazí zpráva. Nyní můžete odpojit USB kabel.

7.5 Datamanager Accu-Chek Aviva Insight

Datamanager Accu-Chek Aviva Insight má zabudované USB rozhraní, které slouží k přenosu dat.

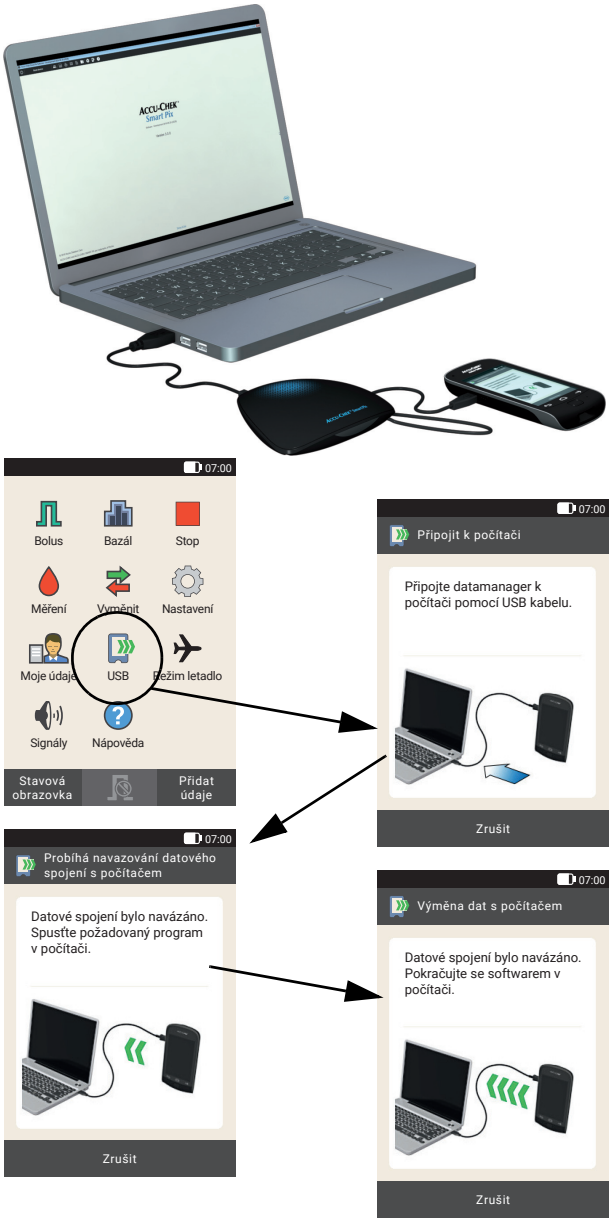
Aby mohl glukometr komunikovat přímo s počítačem prostřednictvím Micro USB kabelu, musí být v počítači nainstalován ovladač Accu-Chek (viz kapitola 2.2). Pokud glukometr připojujete k zařízení Accu-Chek Smart Pix (model 2), není ovladač nutný.

Chcete-li načíst data z datamanageru Accu-Chek Aviva Insight, postupujte takto:

- Zapojte USB kabel do glukometru konektorem Micro-B.
- Jestliže nepoužíváte zařízení Accu-Chek Smart Pix (model 2): Zapojte USB kabel do počítače konektorem USB-A.
- V glukometru zvolte v nabídce položku *Komunikace* a vyberte možnost *Připojit k počítači*. (Tento krok odpadá, jestliže jste v zařízení nastavili jako standardní možnost *Připojit k počítači*.)
- Přenos dat se spustí automaticky, na displeji se zobrazuje průběh přenosu.
- Po skončení přenosu dat se na displeji na krátkou chvíli zobrazí text *Přenos dat dokončen*. Glukometr se pak sám vypne (a přepne se do režimu nabíjení). Nyní můžete odpojit USB kabel.

Používáte-li glukometr společně s inzulínovou pumpou Accu-Chek Insight, přenesou se automaticky data uložená v obou zařízeních (viz strana 272).

7.6 Datamanager Accu-Chek Aviva Solo a inzulínová pumpa Accu-Chek Solo



Datamanager Accu-Chek Aviva Solo má zabudované USB rozhraní, které slouží k přenosu dat.

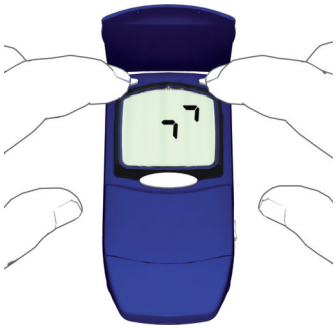
ⓘ Aby mohl glukometr komunikovat přímo s počítačem prostřednictvím Micro USB kabelu, musí být v počítači nainstalován ovladač Accu-Chek (viz kapitola 2.2). Pokud glukometr připojujete k zařízení Accu-Chek Smart Pix (model 2), není ovladač nutný.

Chcete-li načíst data z datamanageru Accu-Chek Aviva Solo, postupujte takto:

- V hlavním menu datamanageru vyberte možnost *USB*.
- Zapojte USB kabel do datamanageru konektorem Micro-B.
- Jestliže nepoužíváte zařízení Accu-Chek Smart Pix (model 2): Zapojte konektor USB-A do přípojky USB vašeho počítače.
- Na displeji datamanageru se zobrazí zpráva o úspěšném připojení.
- Data se přenesou. Po ukončení přenosu dat se na monitoru počítače zobrazí zpráva. Nyní můžete odpojit USB kabel.

ⓘ Používáte-li glukometr společně s inzulínovou pumpou Accu-Chek Solo, přenesou se automaticky data uložená v obou zařízeních.

7.7 Glukometr Accu-Chek Compact



Glukometr Accu-Chek Compact má zabudované infračervené rozhraní, které slouží k přenosu dat. Chcete-li načíst data z tohoto typu zařízení, postupujte takto:

- Položte zařízení do vzdálenosti maximálně 10 cm od infračerveného senzoru zařízení Accu-Chek Smart Pix. Oba infračervené senzory musejí směřovat proti sobě.
- Zapněte glukometr současným stisknutím tlačítek **SET** a **MEMO**. Zařízení se zapne a přepne se do režimu pro přenos dat. Ze zařízení se nevysune nový testovací proužek.
- Na displeji se zobrazí dvě šipky, přenos dat začne automaticky.

7.8 Glukometr Accu-Chek Compact Plus

Glukometr Accu-Chek Compact Plus má zabudované infračervené rozhraní, které slouží k přenosu dat. Chcete-li načíst data z tohoto typu zařízení, postupujte takto:

- Položte zařízení do vzdálenosti maximálně 10 cm od infračerveného senzoru zařízení Accu-Chek Smart Pix. Oba infračervené senzory musejí směřovat proti sobě.
- Zapněte glukometr současným stisknutím tlačítek **S** a **M**. Zařízení se zapne a přepne se do režimu pro přenos dat. Ze zařízení se nevysune nový testovací proužek.
- Na displeji se zobrazí dvě šipky, přenos dat začne automaticky.

7.9 Glukometr Accu-Chek Go

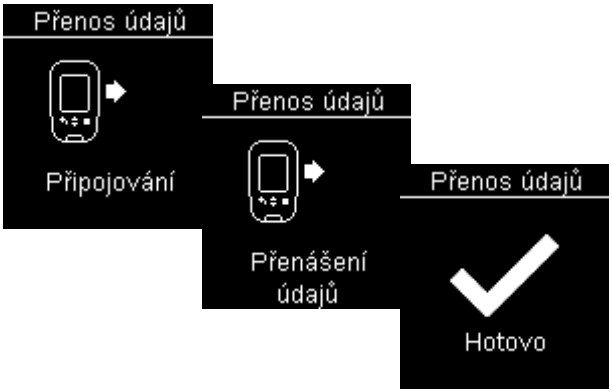
Glukometr Accu-Chek Go má zabudované infračervené rozhraní, které slouží k přenosu dat. Chcete-li načíst data z tohoto typu zařízení, postupujte takto:

- Položte zařízení do vzdálenosti maximálně 10 cm od infračerveného senzoru zařízení Accu-Chek Smart Pix. Oba infračervené senzory musejí směřovat proti sobě.
- Zapněte glukometr stisknutím tlačítka **M** na dobu delší než 3 sekundy.
- Na displeji se zobrazí text „PC“, přenos dat začne automaticky.

Máte-li tuto verzi glukometru Accu-Chek Go, postupujte takto:

- Položte zařízení do vzdálenosti maximálně 10 cm od infračerveného senzoru zařízení Accu-Chek Smart Pix. Oba infračervené senzory musejí směřovat proti sobě.
- Zapněte glukometr současným stisknutím tlačítek ◀ a ⏻.
- Na displeji se zobrazí text „PC“, přenos dat začne automaticky.

7.10 Glukometr Accu-Chek Guide



Glukometr Accu-Chek Guide má zabudované USB rozhraní, které slouží k přenosu dat.

Aby mohl glukometr komunikovat přímo s počítačem prostřednictvím Micro USB kabelu, musí být v počítači nainstalován ovladač Accu-Chek (viz kapitola 2.2). Pokud glukometr připojujete k zařízení Accu-Chek Smart Pix (model 2), není ovladač nutný.

Chcete-li načíst data z tohoto typu zařízení, postupujte takto:

- Zapojte USB kabel do glukometru konektorem Micro-B.
- Jestliže nepoužíváte zařízení Accu-Chek Smart Pix (model 2): Zapojte USB kabel do počítače konektorem USB-A.
- Glukometr se zapne a vytvoří spojení s počítačem. Na displeji se zobrazují údaje o průběhu přenosu dat.

Data se přenesou. Po skončení přenosu dat se glukometr po krátké době sám vypne. Nyní můžete odpojit USB kabel.

7.11 Glukometr Accu-Chek Instant Glukometr Accu-Chek Instant S

Glukometr Accu-Chek Instant má zabudované USB rozhraní, které slouží k přenosu dat.

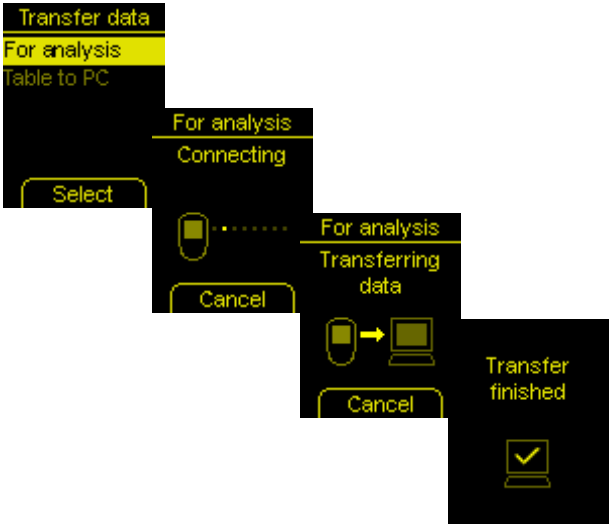
Aby mohl glukometr komunikovat přímo s počítačem prostřednictvím Micro USB kabelu, musí být v počítači nainstalován ovladač Accu-Chek (viz kapitola 2.2). Pokud glukometr připojujete k zařízení Accu-Chek Smart Pix (model 2), není ovladač nutný.

Chcete-li načíst data z tohoto typu zařízení, postupujte takto:

- Zapojte USB kabel do glukometru konektorem Micro-B.
- Jestliže nepoužíváte zařízení Accu-Chek Smart Pix (model 2): Zapojte USB kabel do počítače konektorem USB-A.
- Glukometr vytvoří spojení s počítačem. Na displeji začne blikat text „PC“.
- Přenos dat se spustí automaticky, text „PC“ během přenosu dat už nebliká.

Data se přenesou. Po skončení přenosu dat se glukometr automaticky vypne. Nyní můžete odpojit USB kabel.

7.12 Glukometr Accu-Chek Mobile



Glukometr Accu-Chek Mobile (model U8) je vybaven zabudovaným infračerveným rozhraním pro přenos dat. Chcete-li načíst data z tohoto typu zařízení, postupujte takto:

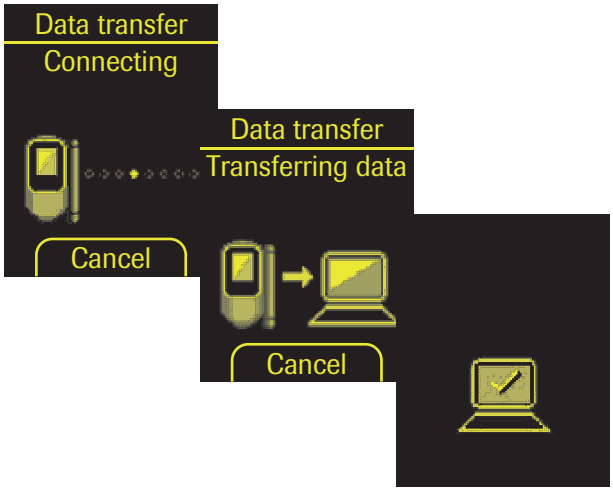
- Položte zařízení do vzdálenosti maximálně 10 cm od infračerveného senzoru zařízení Accu-Chek Smart Pix. Oba infračervené senzory musejí směřovat proti sobě.
- Podržte tlačítka ⌄ a ⌃ stisknutá tak dlouho, dokud se glukometr nezapne.
- Počkejte, dokud neskončí test obrazovky a na displeji se nezobrazí nabídka *Transfer data* (Poslat data).
- V nabídce vyberte položku *Transfer data* (Poslat data) a zvolte možnost *For analysis* (Na vyhodnocení). Poté stiskněte tlačítko ⌓.

Zařízení se spárují a data se přenesou. Po skončení přenosu dat se na displeji na dvě sekundy zobrazí text *Transfer finished* (Přenos dokončen). Glukometr se pak vypne.

Glukometr Accu-Chek Mobile (model U1) má zabudované USB rozhraní pro přenos dat.

Aby mohl glukometr komunikovat přímo s počítačem prostřednictvím Micro USB kabelu, musí být v počítači nainstalován ovladač Accu-Chek (viz kapitola 2.2). Pokud glukometr připojujete k zařízení Accu-Chek Smart Pix (model 2), není ovladač nutný.

V glukometru Accu-Chek Mobile si můžete zvolit použití předem nastavených možností pro propojení s počítačem. Aby bylo možné vyhodnocovat údaje přímo v softwaru Accu-Chek Smart Pix, je třeba předem nastavit možnost *Data transfer* (Přenos dat).



Chcete-li načíst data z tohoto typu zařízení, postupujte takto:

- Zapojte USB kabel do glukometru konektorem Micro-B.
- Jestliže nepoužíváte zařízení Accu-Chek Smart Pix (model 2): Zapojte USB kabel do počítače konektorem USB-A.
- Glukometr se zapne a vytvoří propojení s počítačem. Na displeji se zobrazují údaje informující o průběhu přenosu dat.

Data se přenesou. Po skončení přenosu dat se glukometr po krátké době sám vypne. Nyní můžete odpojit USB kabel.

7.13 Glukometr Accu-Chek Performa Glukometr Accu-Chek Performa Nano

Glukometry Accu-Chek Performa a Accu-Chek Performa Nano mají zabudované infračervené rozhraní, které slouží k přenosu dat. Chcete-li načíst data z tohoto typu zařízení, postupujte takto:

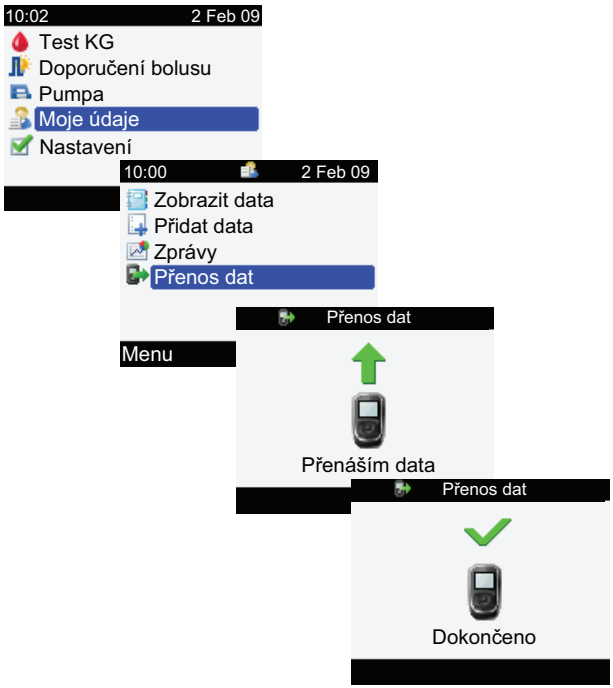
- Položte zařízení do vzdálenosti maximálně 10 cm od infračerveného senzoru zařízení Accu-Chek Smart Pix. Oba infračervené senzory musejí směřovat proti sobě.
- Zapněte glukometr současným stisknutím tlačítek ◀ a ▶ a podržte je stisknutá obě zároveň tak dlouho, dokud se na displeji nezobrazí dvě střídavě blikající šipky. Přenos dat začne automaticky.

7.14 Glukometr Accu-Chek Performa Combo

Glukometry Accu-Chek Performa Combo mají zabudované infračervené rozhraní, které slouží k přenosu dat. Chcete-li načíst data z tohoto typu zařízení, postupujte takto:

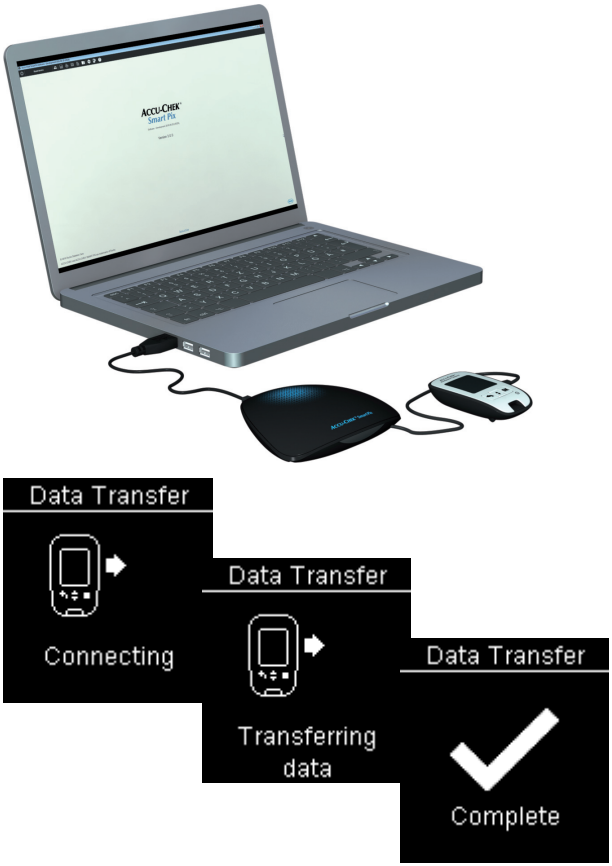
- Položte zařízení do vzdálenosti maximálně 10 cm od infračerveného senzoru zařízení Accu-Chek Smart Pix. Oba infračervené senzory musejí směřovat proti sobě.
- V hlavní nabídce vyberte položku *Moje údaje* a stiskněte ⬭.
- Vyberte možnost *Přenos dat* a stiskněte ⬭.

Data se přenesou. Po skončení přenosu dat se na displeji na tři sekundy zobrazí text *Dokončeno*. Glukometr se pak vypne.



ⓘ Používáte-li glukometr Accu-Chek Performa Combo společně s inzulínovou pumpou Accu-Chek Spirit Combo, měli byste načítat data vždy z obou zařízení zároveň, abyste získali co nejúplnější přehled (zejména pokud jde o množství bolusů a bazální dávku).

7.15 Glukometr Accu-Chek Performa Connect



Glukometr Accu-Chek Performa Connect má zabudované USB rozhraní, které slouží k přenosu dat.

Aby mohl glukometr komunikovat přímo s počítačem prostřednictvím Micro USB kabelu, musí být v počítači nainstalován ovladač Accu-Chek (viz kapitola 2.2). Pokud glukometr připojujete k zařízení Accu-Chek Smart Pix (model 2), není ovladač nutný.

Chcete-li načíst data z tohoto typu zařízení, postupujte takto:

- Zapojte USB kabel do glukometru konektorem Micro-B.
- Jestliže nepoužíváte zařízení Accu-Chek Smart Pix (model 2): Zapojte konektor USB-A do přípojky USB vašeho počítače.
- Glukometr se zapne a spojí se s počítačem. Na displeji se zobrazují údaje, které vás informují o průběhu přenosu dat.

Data se přenesou. Po dokončení přenosu dat se zobrazí zpráva. Nyní můžete odpojit USB kabel.

7.16 Datamanager Accu-Chek Performa Insight

Datamanager Accu-Chek Performa Insight má zabudované USB rozhraní, které slouží k přenosu dat.

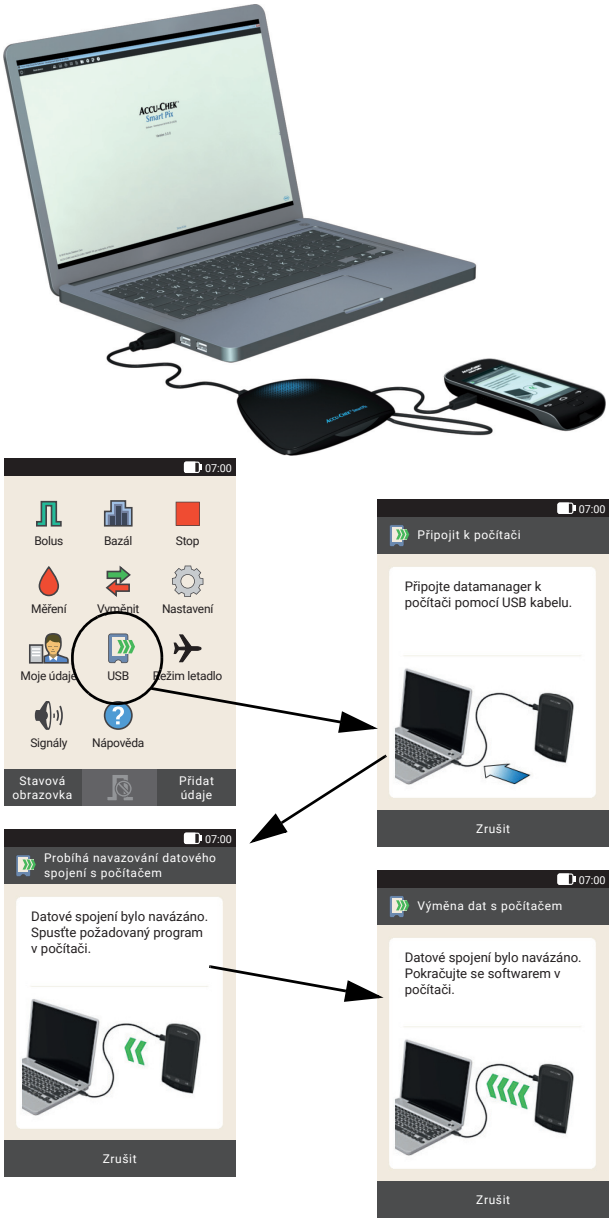
Aby mohl glukometr komunikovat přímo s počítačem prostřednictvím Micro USB kabelu, musí být v počítači nainstalován ovladač Accu-Chek (viz kapitola 2.2). Pokud glukometr připojujete k zařízení Accu-Chek Smart Pix (model 2), není ovladač nutný.

Chcete-li načíst data z datamanageru Accu-Chek Performa Insight, postupujte takto:

- Zapojte USB kabel do glukometru konektorem Micro-B.
- Jestliže nepoužíváte zařízení Accu-Chek Smart Pix (model 2): Zapojte USB kabel do počítače konektorem USB-A.
- V glukometru zvolte v nabídce položku *Komunikace* a vyberte možnost *Připojit k počítači*. (Tento krok odpadá, jestliže jste v zařízení nastavili jako standardní možnost *Připojit k počítači*.)
- Přenos dat se spustí automaticky, na displeji se zobrazuje průběh přenosu.
- Po skončení přenosu dat se na displeji na krátkou chvíli zobrazí text *Přenos dat dokončen*. Glukometr se pak sám vypne (a přepne se do režimu nabíjení). Nyní můžete odpojit USB kabel.

Používáte-li glukometr společně s inzulínovou pumpou Accu-Chek Insight, přenesou se automaticky data uložená v obou zařízeních (viz strana 272).

7.17 Datamanager Accu-Chek Performa Solo a inzulínová pumpa Accu-Chek Solo



Datamanager Accu-Chek Performa Solo má zabudované USB rozhraní, které slouží k přenosu dat.

ⓘ Aby mohl glukometr komunikovat přímo s počítačem prostřednictvím Micro USB kabelu, musí být v počítači nainstalován ovladač Accu-Chek (viz kapitola 2.2). Pokud glukometr připojujete k zařízení Accu-Chek Smart Pix (model 2), není ovladač nutný.

Chcete-li načíst data z datamanageru Accu-Chek Performa Solo, postupujte takto:

- V hlavním menu datamanageru vyberte možnost *USB*.
- Zapojte USB kabel do datamanageru konektorem Micro-B.
- Jestliže nepoužíváte zařízení Accu-Chek Smart Pix (model 2): Zapojte konektor USB-A do přípojky USB vašeho počítače.
- Na displeji datamanageru se zobrazí zpráva o úspěšném připojení.
- Data se přenesou. Po ukončení přenosu dat se na monitoru počítače zobrazí zpráva. Nyní můžete odpojit USB kabel.

ⓘ Používáte-li glukometr společně s inzulínovou pumpou Accu-Chek Solo, přenesou se automaticky data uložená v obou zařízeních.

7.18 Inzulínová pumpa Accu-Chek Insight

Komunikace s inzulínovou pumpou Accu-Chek Insight probíhá výhradně prostřednictvím datamanageru Accu-Chek Aviva Insight nebo datamanageru Accu-Chek Performa Insight. Připojení *Bluetooth®* mezi těmito dvěma společně používanými zařízeními se naváže obvykle už při uvedení zařízení do provozu. Pro přenos dat tak není nutné inzulínovou pumpu nijak připravovat.

Data z inzulínové pumpy jsou průběžně ukládána do glukometru a při načítání dat z glukometru se pak (společně s daty z glukometru) přenášejí do počítače. Aby se přenesly i doplňující informace (nastavení), je nutné, aby byla inzulínová pumpa během načítání dat v blízkosti glukometru.

Jestliže je při přenosu dat k dispozici **pouze** glukometr, přenesou se data z inzulínové pumpy, která jsou v něm uložená. Jsou-li při přenosu dat k dispozici glukometr **i** inzulínová pumpa, přenesou se nejen data, ale také nastavení inzulínové pumpy (např. naprogramované profily bazálních dávek).

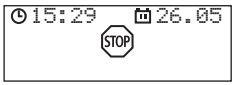
Chcete-li načíst data z inzulínové pumpy Accu-Chek Insight, postupujte takto:

- Jestliže chcete přenést také nastavení, zkontrolujte, zda je inzulínová pumpa v blízkosti glukometru (např. na opasku).
- Přeneste data z glukometru podle postupu popsaného na str. 258, resp. na str. 270.

7.19 Inzulínová pumpa Accu-Chek Spirit

Inzulínová pumpa Accu-Chek Spirit má zabudované infračervené rozhraní, které slouží k přenosu dat. Chcete-li načíst data z tohoto typu zařízení, postupujte takto:

- Položte zařízení do vzdálenosti maximálně 10 cm od infračerveného senzoru zařízení Accu-Chek Smart Pix. Oba infračervené senzory musejí směřovat proti sobě.
- Zkontrolujte, zda je inzulínová pumpa v režimu **STOP**.
- Stiskněte opakovaně tlačítko ⊡, dokud se na displeji nezobrazí funkce *KOMUNIKACE S PC*.
- Výběr potvrďte tlačítkem ✓. Zabudované infračervené rozhraní je nyní aktivní a data se začnou automaticky přenášet.

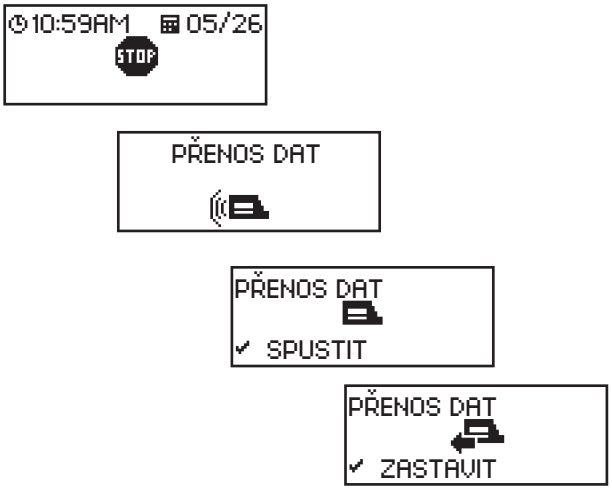


Až skončí přenos dat a na obrazovce PC se zobrazí zpráva:

- Stiskněte tlačítko ✓, kterým ukončíte režim přenosu dat.

- Inzulínovou pumpu přepněte zpět do provozního režimu (režim **DÁVKOVÁNÍ**), aby nebyl přísun inzulínu prostřednictvím bazální dávky přerušen déle, než je nezbytně nutné.

7.20 Inzulínová pumpa Accu-Chek Spirit Combo



Inzulínová pumpa Accu-Chek Spirit Combo má zabudované infračervené rozhraní, které slouží k přenosu dat. Chcete-li načíst data z tohoto typu zařízení, postupujte takto:

- Položte zařízení do vzdálenosti maximálně 10 cm od infračerveného senzoru zařízení Accu-Chek Smart Pix. Oba infračervené senzory musejí směřovat proti sobě.
- Zkontrolujte, zda je inzulínová pumpa v režimu **STOP**.
- Stiskněte opakovaně tlačítko ⊕, dokud se na displeji nezobrazí funkce *PŘENOS DAT*.
- Výběr potvrďte tlačítkem ✓.
- Stiskněte znovu tlačítko ✓, kterým spustíte přenos dat. Zabudované infračervené rozhraní je nyní aktivní a data se začnou automaticky přenášet.

Až skončí přenos dat a na obrazovce PC se zobrazí zpráva:

- Stiskněte tlačítko ✓, kterým ukončíte režim přenosu dat.
- Inzulínovou pumpu přepněte zpět do provozního režimu (režim **DÁVKOVÁNÍ**), aby nebyl přísun inzulínu prostřednictvím bazální dávky přerušen déle, než je nezbytně nutné.

7.21 Poznámka k nastavení času v inzulínových pumpách Accu-Chek

Budete-li muset upravit nastavený čas v inzulínové pumpě Accu-Chek, postupujte takto:

Jestliže jste naprogramovali změny v podávání inzulínu podle času (např. dočasnou bazální dávku, rozložený bolus nebo kombinovaný bolus) a tyto změny ještě stále platí (tzn. že naprogramované období dosud neuplynulo), nastavení času v inzulínové pumpě Accu-Chek **neměňte**.

Systém Accu-Chek Smart Pix by pak nemusel být schopen vyhodnotit uložená data z inzulínové pumpy. Čas nastavený v inzulínové pumpě měňte pouze tehdy, je-li inzulínová pumpa v provozním režimu STOP.

Budete-li chtít posunout nastavený čas v inzulínové pumpě Accu-Chek zpět (například na konci letního času nebo kvůli změně časového pásma při cestování směrem na západ) a stávající data vyhodnotit v systému Accu-Chek Smart Pix, seznamte se s následujícím upozorněním.

Načtěte stávající data z inzulínové pumpy Accu-Chek ještě **před** změnou času. Při dalším načítání dat vyhodnotí systém Accu-Chek Smart Pix **pro den změny času** (tj. od 0:00 hodin) pouze ta data z inzulínové pumpy, která byla uložena až **po** změně času.

Používáte-li inzulínovou pumpu společně s glukometrem a chcete-li vyhodnotit v systému Accu-Chek Smart Pix data z obou zařízení, měňte čas **vždy v obou zařízeních** současně. Tím bude zaručeno, že budou údaje zobrazené ve zprávě správně časově přiřazeny. Kombinované zprávy se navíc vytvářejí vždy pouze u zařízení se stejně nastaveným datem a časem.

7.22 Systém CGM Accu-Chek Insight

Systém CGM Accu-Chek Insight se skládá z následujících komponent:

- senzor CGM, který měří signál CGM,
- vysílač CGM, který ukládá hodnoty CGM a předává je dále,
- aplikace CGM v chytrém telefonu pro zobrazování hodnot CGM.

Chytrý telefon má zabudované USB rozhraní, které slouží k přenosu dat.

Chcete-li načíst data ze systému CGM Accu-Chek Insight, postupujte takto:

- Zapojte USB kabel do chytrého telefonu konektorem Micro-B.
- Zapojte USB kabel do počítače konektorem USB-A.
- Spusťte přenos dat v softwaru Accu-Chek Smart Pix pomocí tlačítka *Načíst zařízení*.
- Po skončení přenosu dat můžete USB kabel odpojit.

8 Chybová hlášení a řešení problémů

Někdy se může stát, že se zpráva nevytvoří nebo se nevytiskne nebo se objeví nějaký jiný problém. Proto bychom vám chtěli nabídnout několik řešení, která by vám měla pomoci s většinou běžných problémů. Nenajdete-li tu požadované řešení, obraťte se na vaši zákaznickou linku a servis (adresu najdete v kapitole 11).

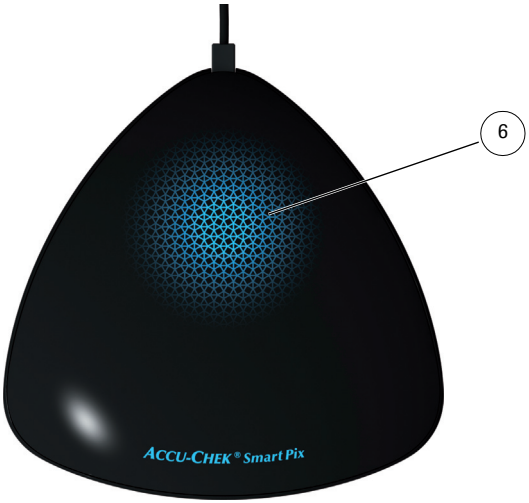
8.1 Chyby bez chybového hlášení

Systém Accu-Chek Smart Pix se v počítači nezobrazuje jako disková jednotka:

- Zkontrolujte, zda počítač, resp. operační systém splňuje systémové požadavky, které platí pro systém Accu-Chek Smart Pix (viz strana 2).
- Zkontroluje, zda je USB konektor správně zapojený do příslušného portu v počítači.
- Jestliže počítač ani poté nerozpozná systém Accu-Chek Smart Pix jako diskovou jednotku, zapojte zařízení do jiného USB portu v počítači (případně použijte USB rozbočovač nebo vyzkoušejte různé USB porty na přední a na zadní straně počítače).

Nesvítí-li na zařízení Accu-Chek Smart Pix žádné kontrolky a nepodaří-li se vám zařízení uvést do provozu podle předchozích rad, můžete ho ještě vyzkoušet s jiným počítačem. Jestliže zařízení nebude fungovat ani s jiným počítačem, je pravděpodobně nefunkční. Totéž platí v případě, že se zobrazují chybová hlášení (bliká světelná plocha uprostřed), která nesouvisejí s přenosem dat. Obraťte se na příslušnou zákaznickou linku a servis (adresu najdete v kapitole 11).

8.2 Zobrazování chyb na zařízení



Možné chyby (např. během přenosu dat) signalizuje systém Accu-Chek Smart Pix rychlým blikáním světelné plochy **6**.

Nastane-li taková chyba, máte tyto možnosti, jak ji odstranit:

- V uživatelském prostředí softwaru Accu-Chek Smart Pix klikněte na tlačítko *Načíst zařízení*. Středová světelná plocha by nyní měla opět začít blikat pomalu a signalizovat tak, že systém hledá zařízení a je připraven na přenos dat.
- Jestliže chyba trvá i nadále, zkuste zařízení Accu-Chek Smart Pix odpojit z počítače a znovu ho zapojit. V systému Microsoft Windows se možná zobrazí chybová zpráva o odebrání diskové jednotky, ale tato chyba nemá žádný další vliv.

Poté zopakujte přenos dat.

Jestliže se chyba objeví znovu, zkontrolujte následující body:

- Je glukometr správně připravený na přenos dat? Postup je popsán v kapitole 7.
- Neblokuje něco optický kontakt (infračervené rozhraní)? Nejsou od sebe zařízení příliš daleko?
- Neruší signál nějaké silné světlo (dopadající sluneční světlo, jiné infračervené rozhraní, zářivky nebo úsporné žárovky)?
- Je USB kabel na spodní straně zařízení správně zapojený?

Jestliže se zobrazují chybové zprávy související s přenosem dat, není to chyba systému Accu-Chek Smart Pix, ale něco ruší přenos dat mezi zařízeními. V jednotlivých případech může být příčina i v glukometru nebo v inzulínové pumpě.

9 Příloha

9.1 Čištění zařízení

Před čištěním zařízení Accu-Chek Smart Pix nejprve odpojte. Používejte látku lehce navlhčenou čisticím prostředkem a dávejte pozor, aby dovnitř zařízení nepronikla žádná tekutina.

Pro zdravotnický personál: Dodržujte zásady ochrany před infekcemi, které platí ve vašem zdravotnickém zařízení.

9.2 Likvidace zařízení

Výrobek se může při měření dostat do kontaktu s krví. Použité výrobky proto představují riziko infekce. Likvidujte je v souladu se směrnicemi, které platí ve vašem zdravotnickém zařízení. Pokyny ke správné likvidaci získáte také na obecním úřadu. Na výrobek se nevztahuje Evropská směrnice 2012/19/EU (směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních, OEEZ).

9.3 Čištění USB flash disku

Čištění USB flash disku provádějte po vysunutí z počítače. Používejte látku lehce navlhčenou čisticím prostředkem a dávejte pozor, aby pod plášť nepronikla žádná tekutina.

9.4 Likvidace USB flash disku

USB flash disk odpovídá požadavkům platnosti Evropské směrnice 2012/19/EU (směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních, OEEZ). Nedávejte USB flash disk do domácího odpadu. Likvidujte USB flash disk ekologickým způsobem ve sběrně nebo přes vašeho prodejce.

9.5 Používání USB flash disku

Důležitá poznámka: Neodstraňujte USB flash disk se softwarem Accu-Chek Smart Pix v průběhu výměny dat. Soubory tím mohou být nenávratně poškozeny. Může se také stát, že se poškodí samotný USB flash disk a nebude již použitelný. Abyste tomu zabránily, postupujte proto při odstranění USB flash disku podle následujících pokynů:

Windows

- Vyhledejte v panelu nabídek Windows symbol „Bezpečně odstranit hardware a vysunout médium“ .
- Klikněte na symbol .
- V zobrazené nabídce zvolte vyměnitelný nosič dat (USB flash disk), který má být vyjmut.
- Po zobrazení zprávy „Nyní lze hardware odstranit“ vytáhněte USB flash disk.

macOS

- Otevřete okno ve Finderu a vyhledejte výměnný nosič dat (USB flash disk).
- Klikněte na symbol vysunutí vedle datového nosiče.
- Jakmile se datový nosič přestane v okně zobrazovat, odpojte USB flash disk.

9.6 Zkratky

AGP	Formát AGP (Ambulatory Glucose Profile)
AST	Odběr z alternativních míst
GL	Glykémie
CGM	Průběžné měření hladiny glukózy (continuous glucose monitoring)
HBGI	High Blood Glucose Index (Index vysokých hodnot glykémie)
HI	Hodnota nad rozsahem měření (v glukometru zobrazena jako HI)
Hypogl.	Hypoglykémie
IQR	Mezikvartilové rozpětí
LBGI	Low Blood Glucose Index (Index nízkých hodnot glykémie)
LO	Hodnota pod rozsahem měření (v glukometru zobrazena jako LO)
SD	Standardní odchylka
DBD	Dočasná bazální dávka
U	Dávka inzulínu v mezinárodních jednotkách
U/hod	Dávka inzulínu za hodinu (bazální dávka)

10 Podmínky používání softwaru Accu-Chek Smart Pix

Používání softwaru Accu-Chek Smart Pix podléhá následujícím ustanovením („Podmínky používání“).

1 Ochrana osobních údajů, ochrana soukromí a zálohování dat

1.1 Společnost Roche Diabetes Care GmbH, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, Německo („Roche“) nemá přístup k produktivním datům, která generujete při používání softwaru Accu-Chek Smart Pix. Ostatní data jsou používána podle bodu 1.4 níže.

1.2 Produktivní data, která generujete při používání softwaru Accu-Chek Smart Pix, budou lokálně vytvořena na vašem počítači a budou uložena pouze v systému, který zvolíte jako aktivní, například v adresáři pro uložení softwaru Accu-Chek Smart Pix na vašem počítači.

1.3 USB flash disk, na němž byl software Accu-Chek Smart Pix původně dodán, není vhodný k ukládání dat ze softwaru. Ukládejte všechna svá data vždy lokálně na svůj počítač nebo na síťový server, aby nedošlo k možné ztrátě dat (např. v důsledku poškození nebo ztráty USB flash disku). Nesete odpovědnost za zálohování vašich dat.

1.4 Při používání softwaru Accu-Chek Smart Pix shromažďuje společnost Roche informace o jeho používání, které jsou společnosti Roche odesílány vaším systémem a uvádějí, jak software Accu-Chek Smart Pix používáte („informace o používání“). Společnost Roche používá pseudonymní informace o uživatelích softwaru za účelem analýzy softwaru Accu-Chek Smart Pix a uživatelského chování a vytváří agregované zprávy, které ukazují, jak je software používán, aniž by přitom došlo k vyzrazení chování individuálních uživatelů. Shromážděné informace jsou pravidelně odesílány na server společnosti Roche. Toto využívání dat můžete v nastavení softwaru Accu-Chek Smart Pix výslovně zakázat.

2 Vlastnická práva

Veškerá práva, tituly a nároky, mimo jiné autorská práva, ochranné známky a další práva duševního vlastnictví ke struktuře, uspořádání a označením softwaru Accu-Chek Smart Pix jsou vlastnictvím společnosti Roche, resp. jejích poskytovatelů licencí. Společnost Roche zůstává vlastníkem všech práv, která nejsou výslovně poskytnuta touto dohodou.

3 Omezení odpovědnosti

3.1 Bez ohledu na důvod vzniku reklamace je odpovědnost společnosti Roche omezena na škody způsobené společností Roche, jejími představiteli nebo dodavateli, vzniklé úmyslným jednáním, hrubou nedbalostí nebo porušením podstatného ustanovení smlouvy, tedy porušením smluvní povinnosti prostou nedbalostí, která má zásadní význam pro použitelnost softwaru Accu-Chek Smart Pix.

3.2 Bude-li společnost Roche shledána odpovědnou za prostou nedbalost podle článku 3.1, je odpovědnost společnosti Roche omezena na obvyklé škody, které jsou rozumně předvídatelné v době poskytnutí softwaru Accu-Chek Smart Pix nebo nejpozději při porušení dotčeného ustanovení smlouvy.

3.3 Odpovědnost společnosti Roche za všechny škody způsobené porušením určitého záručního prohlášení nebo za škody, které mají být nahrazeny podle zákona o odpovědnosti za vady výrobku a za škody způsobené smrtí, zraněním nebo ohrožením zdraví zůstává nedotčena.

4 Různé

4.1 Tyto podmínky používání podléhají německému právu při vyloučení ustanovení vídeňské úmluvy o mezinárodním prodeji zboží a mezinárodního práva soukromého.

4.2 Jste-li obchodník, podnik nebo veřejná instituce, jsou pro řešení mezinárodních i vnitrostátních sporů vyplývajících nebo souvisejících s těmito podmínkami používání příslušné výlučně soudy v Mannheimu.

4.3 Pokud by bylo některé ustanovení těchto podmínek neplatné nebo nevykonatelné, platnost ostatních ustanovení tím nebude nijak dotčena. Neplatná nebo nevykonatelná ustanovení budou nahrazena zákonnými ustanoveními.

11 Zákaznická linka a servis

Argentina (República Argentina)	Importado y distribuido por: Roche Diabetes Care Argentina S.A. Otto Krause 4650 – Dock 25 – Tortuguitas (CP 1667), Provincia de Buenos Aires Centro de servicio y atención al cliente: 0800-333-6081 o 0800-333-6365 www.accu-chek.com.ar Autorizado por ANMAT - Certificado N° PM-2276-7 Director Técnico: Dr. Ernesto Espino – Farmacéutico Ensayo orientativo sin valor diagnóstico
Australia (Australia)	Accu-Chek Enquiry Line: 1800 251 816 Pump Support: 1800 633 457 www.accu-chek.com.au
Austria (Österreich)	Accu-Chek Kunden Service Center: +43 1 277 27-355 www.accu-chek.at
Belgium (België/Belgique/Belgien)	Tel: 0800-93626 (Accu-Chek Service) www.accu-chek.be
Bosnia and Herzegovina (Bosna i Hercegovina)	Korisnički i servisni centar: Besplatna telefonska linija (Banja Luka): 0800 50 400 Besplatna telefonska linija (Sarajevo): 0800 20 603
Brazil (Brasil)	Importado e Distribuído por: Roche Diabetes Care Brasil Ltda. Av. Engenheiro Billings, 1.729 – Prédio 38/Térreo CEP: 05321-010 – Jaguaré – São Paulo/SP – **Brasil** CNPJ: 23.552.212/0001-87 Resp. Técnica: Caroline O. Gaspar – CRF/SP 76.652 Central de Relacionamento Accu-Chek Responde: 0800 77 20 126 www.accu-chek.com.br Registro ANVISA: 81414021694
Canada (Canada)	Accu-Chek Customer Care: 1-800-363-7949 www.accu-chek.ca Accu-Chek Soins aux Patients : 1-800-363-7949 www.accu-chek.ca

Chile (Chile)	Servicio de atención al cliente: Línea Gratuita: 800 471 800 www.accu-chek.cl
Costa Rica (Costa Rica)	Centro de Atención al Cliente: 800-000-3422 www.accu-chekcac.com
Croatia (Hrvatska)	Služba podrške za korisnike: Besplatna telefonska linija: 0800 60 00 60
Czech Republic (Česká republika)	Informace na bezplatné lince 800 111 800 www.accu-chek.cz
Denmark (Danmark)	Accu-Chek Kundeservice: Tlf. 36 39 99 54 www.accu-chek.dk
Egypt (مصر)	روش ديابيتس كير ميدل ايست ش م ح Tel: 971(0)4 805 2222 www.accu-chekarabia.com أو اتصل بوكيل روش المعتمد في دولتك
Estonia (Eesti)	Klienditoe- ja teeninduskeskus: Tel. +372 6460660 www.accu-chek.ee www.surgitech.ee
Finland (Suomi/Finland)	Asiakaspalvelupuhelin: 0800 92066 (maksuton) www.accu-chek.fi Kundtjänsttelefon: 0800 92066 (kostnadsfri) www.accu-chek.fi
France (France)	Service après-vente : Numéro vert : 0800 27 26 93 www.accu-chek.fr
Germany (Deutschland)	Accu-Chek Kunden Service Center: Kostenfreie Telefonnummer 0800 4466800 Montag bis Freitag: 08:00 bis 18:00 Uhr www.accu-chek.de
Greece (Ελλάδα)	Κέντρο εξυπηρέτησης πελατών και τεχνικής υποστήριξης: Τηλ.: 210 2703700 Δωρεάν Γραμμή Εξυπηρέτησης Πελατών Διαβήτη: 800 11 71000
Guatemala (Guatemala)	Centro de Atención al Cliente: 1-801-00-34222 www.accu-chekcac.com

Hongkong (香港)	客戶服務熱線：+852-2485 7512 （ 辦公時間 ） www.accu-chek.com.hk Enquiry hotline: +852-2485 7512 (office hours) www.accu-chek.com.hk
Hungary (Magyarország)	Ügyfélszolgálat: 06-80-200-694 Bővebb információ: www.vercukormeres.hu és www.rochepumpa.hu
Israel (ישראל)	Customer Support: Tel. 04-6175390 www.dyndiabetes.co.il
Italy (Italia)	Servizio Assistenza 800 822 189 www.accu-chek.it
Kazakhstan (Republic of Kazakhstan)	Roche Kazakhstan LLP 77, Kunaev street, 15 floor BC “Parkview office Tower” 050000, Almaty
Latvia (Latvija)	Klientu atbalsta un apkalpošanas centrs: Bezmaksas informatīvais tālrunis 80008886 www.accu-chek.lv
Lebanon (لبنان)	روش ديابيتس كير ميدل ايست ش م ح Tel: 971(0)4 805 2222 www.accu-chekarabia.com أو اتصل بوكيل روش المعتمد في دولتك
Lithuania (Lietuva)	Klientų aptarnavimo ir techninės priežiūros centras: Nemokama telefono linija 8 800 20011 www.accu-chek.lt
Mexico (México)	Oficinas / Atención al Cliente Centro Accu-Chek: Dudas o comentarios: Llame sin costo 01 800-90 80 600 www.accu-chek.com.mx
Morocco (Maroc)	STERIFIL SA Tél : 05 22 97 55 97 e-mail : sterifil@sterifil.com
Netherlands (Nederland)	Accu-Chek Diabetes Service Tel. 0800-022 05 85 www.accu-chek.nl
Norway (Norge)	Accu-Chek Kundesenter: 815 00 510 www.accu-chek.no

Panama (Panamá)	Centro de Atención al Cliente: 800-3422 www.accu-chekcac.com
Peru (Perú)	Centro de Atención al Cliente: 0800 00 388 y/o 618 8777 www.accu-chek.com.pe
Poland (Polska)	Obsługa klienta: Telefon: +48 22 481 55 55 www.accu-chek.pl Infolinia na terenie Polski: 801 080 104* * Opłata za połączenie jest zgodna z planem taryfikacyjnym danego operatora
Portugal (Portugal)	Linha de Assistência a Clientes 800 200 265 (dias úteis: 8h30 – 18h30) www.accu-chek.pt
Russia (Россия)	Информационный центр: 8-800-200-88-99 (бесплатно для всех регионов России) Адрес эл. почты: info@accu-chek.ru Веб-сайт: www.accu-chek.ru
Saudi Arabia (السعودية)	روش ديابيتس كير ميدل ايست ش م ح Tel: 971(0)4 805 2222 www.accu-chekarabia.com أو اتصل بوكيل روش المعتمد في دولتك
Serbia (Srbija)	Korisnički i servisni centar: Tel: 011 2471 990 diabetes.care@adoc.rs Nosilac upisa/Distributer: ADOC d.o.o. Beograd, Milorada Jovanovića 11, Beograd Broj rešenja: 515-02-03039-16-001 od 14.02.2017.
Singapore (Singapore)	Accu-Chek ExtraCare line: 6272 9200 www.accu-chek.com.sg
Slovakia (Slovensko)	Bezplatná infolinka ACCU-CHEK pre glukometre: 0800 120200 www.accu-chek.sk
Slovenia (Slovenija)	Center za pomoč uporabnikom in servis Accu-Chek: Brezplačen telefon: 080 12 32 www.accu-chek.si

South Africa (South Africa)	Roche Diabetes Care South Africa (Pty) Ltd. Hertford Office Park, 90 Bekker Road, Vorna Valley, 1686 **South Africa** Tel: +27 (11) 504 4600 www.accu-chek.co.za
South Korea (대한민국)	고객 지원 및 서비스 센터 무료상담전화 : 080-909-2222 (월 - 금 오전 8 시 30 분 - 오후 5 시 30 분) www.accu-chek.com
Spain (España)	Línea de Atención al Cliente: 900 210 341 www.accu-chek.es
Sweden (Sverige)	Accu-Chek Kundsupport: Telefon: 020-41 00 42 E-post: info@accu-chek.se www.accu-chek.se
Switzerland (Schweiz/Suisse/Svizzera)	Accu-Chek Kundenservice 0800 803 303 gebührenfrei Service clientèle Accu-Chek 0800 803 303 appel gratuit Servizio clienti Accu-Chek 0800 803 303 gratuito www.accu-chek.ch
Taiwan (台灣)	製造廠名稱：Roche Diabetes Care GmbH 製造廠地址：Sandhofer Strasse 116 68305 Mannheim, Germany 藥商名稱：台灣羅氏醫療診斷設備股份有限公司 藥商地址：台北市民權東路三段 2 號 10 樓 免付費專線：0800-060-333 www.accu-chek.com.tw
Thailand (ประเทศไทย)	แผนกบริการลูกค้า แอคคิว-เช็ค คอลเซ็นเตอร์ 02-791-2222 www.accu-chek.co.th Customer Service Line: +66 (0) 2791 2222 www.accu-chek.co.th

Turkey (Türkiye)	**İstanbul Bölge Müdürlüğü** Esentepe Mahallesi Kırgülü Sokak No: 4 34394 Şişli, İstanbul **Türkiye** Telefon: +90 212 306 06 06 **Müşteri Danışma Hattı:** 0800 211 36 36 (ücretsiz) 0850 211 36 36 www.rochediagnostics.com.tr ÜRETİCİ FİRMA Roche Diabetes Care GmbH Sandhofer Strasse 116 68305 Mannheim, Germany www.accu-chek.com İTHALATÇI FİRMA Roche Diagnostics Turkey A.Ş. Esentepe Mahallesi Kırgülü Sokak No: 4 34394 Şişli, İstanbul **Türkiye** Telefon: +90 212 306 06 06
Ukraine (Украина)	UA.TR.116 **Уповноважений представник в Україні:** ТОВ «Діалог Діагностікс», Україна, 04205, м. Київ, проспект Оболонський 32. **Телефон гарячої лінії 0 800 300 540.** E-mail: info@dialogd.com www.accu-chek.com.ua
United Arab Emirates (الإمارات العربية المتحدة)	روش ديابيتس كير ميدل ايست ش م ح Tel: 971(0)4 805 2222 www.accu-chekarabia.com أو اتصل بوكيل روش المعتمد في دولتك

United Kingdom (United Kingdom)	Roche Diabetes Care Limited Charles Avenue, Burgess Hill West Sussex, RH15 9RY, **United Kingdom** Accu-Chek Customer Careline [1)] UK Freephone number: 0800 701 000 ROI Freephone number: 1 800 709 600 [1)] calls may be recorded for training purposes Some mobile operators may charge for calls to these numbers. www.accu-chek.co.uk www.accu-chek.ie
Uruguay (Uruguay)	Tel: +598 26261400 www.accu-chek.com.uy
USA (USA)	Distributed by: Roche Diabetes Care, Inc. Indianapolis, IN 46256, USA Accu-Chek Customer Care Software Support: 1-800-628-3346 www.accu-chek.com
Venezuela (Venezuela)	Importado y Distribuido por: Productos Roche S.A. Torre la Castellana Av. Principal de la Castellana con calle José Ángel Lamas, oficina nivel PH La Castellana, Caracas 1060, Venezuela Línea Gratuita: 0800gliCmia (0800-4542642) RIF: J-00044058-1

ACCU-CHEK, ACCU-CHEK AVIVA, ACCU-CHEK AVIVA COMBO, ACCU-CHEK AVIVA CONNECT, ACCU-CHEK AVIVA EXPERT, ACCU-CHEK AVIVA NANO, ACCU-CHEK AVIVA INSIGHT, ACCU-CHEK AVIVA SOLO, ACCU-CHEK CONNECT, ACCU-CHEK GO, ACCU-CHEK GUIDE, ACCU-CHEK INSIGHT, ACCU-CHEK INSTANT, ACCU-CHEK MOBILE, ACCU-CHEK NANO, ACCU-CHEK PERFORMA, ACCU-CHEK SPIRIT, ACCU-CHEK SPIRIT COMBO, ACCU-CHEK SMART PIX, ACCU-CHEK SOLO, COMBO, PERFORMA COMBO, PERFORMA CONNECT, PERFORMA INSIGHT a PERFORMA NANO jsou ochranné známky Roche.

Slovní označení a loga *Bluetooth*® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. Jakékoli použití těchto známek společností Roche je založeno na licenci.

Loga USB-IF jsou ochranné známky Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.

Všechny ostatní názvy produktů a ochranné známky jsou vlastnictvím příslušných vlastníků.

© 2018 Roche Diabetes Care

2018

Roche Diabetes Care GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-chek.com

0 7248857001 (07)

ACCU-CHEK®